



# NÁVOD K OBSLUZE

Ibiza



## O této příručce

Tato příručka popisuje **vybavení** vozidla v době tiskové uzávěrky. Některé prvky výbavy mohou být zavedeny později nebo budou k dispozici pouze na určitých trzích.

**Protože se jedná o všeobecný návod k obsluze pro model IBIZA, nejsou některé popsané funkce a součásti výbavy obsaženy ve všech typech a variantách modelu a s ohledem na technické a tržní požadavky se mohou lišit, což nesmí být v žádném případě chápáno jako zavádějící reklama.**

**Obrázky** se mohou v detailech lišit od provedení Vašeho vozidla a slouží pouze k symbolickému vyobrazení.

**Údaje o směru** (vlevo, vpravo, vpředu, vzadu) používané v této příručce se vztahují ke směru jízdy vozidla, pokud není uvedeno jinak.

Uvedené QR kódy v tomto návodu k obsluze nejsou dostupné v českém jazyce.

**\* Vybavení označená hvězdičkou (\*)** jsou sériově k dostání pouze u určitých verzí modelu, dodávají se pouze pro určité verze jako zvláštní vybavení nebo jsou nabízena pouze v některých zemích.

**® Ochanné známky** se označují symbolem ®. Chybějící označení však neznamená, že se nejedná o chráněnou obchodní značku.

**» Označuje pokračování dané části na další stránce.**

 Důležité pokyny na uvedené straně.

 Text pokračuje na uvedené straně.

 Všeobecné informace na uvedené straně.

**SOS** Informace pro nouzové případy na uvedené straně.

### **⚠ POZOR**

Texty s tímto symbolem obsahují informace, které se vztahují k Vaší bezpečnosti a upozorňují na možné nebezpečí nehody a zranění.

### **⚠ VAROVÁNÍ**

Takto označené texty upozorňují na možné riziko poškození Vašeho vozidla.

### **🛡 Pokyn k ochraně životního prostředí**

Texty s tímto symbolem obsahují pokyny vztahující se k ochraně život. prostředí.

### **ℹ Upozornění**

Texty s tímto symbolem obsahují doplňující informace.

Tato příručka je rozdělena do následujících šesti částí:

1. Základní informace
2. Bezpečnost
3. Nouzové případy
4. Ovládání
5. Doporučení
6. Technická data

Na konci příručky najdete seznam hesel pro rychlé vyhledání požadované informace.

# Úvod

Pro lepší seznámení s Vaším novým vozidlem si, prosím, pečlivě přečtete návod k obsluze a příslušné dodatky.

Vedle pravidelné péče a údržby přispívá k udržení hodnoty vozidla i jeho správné používání.

**Z bezpečnostních důvodů vždy dodržujte pokyny k Příslušenství, změny a výměny dílů.**

Pokud vozidlo prodáváte jiné osobě, předejte novému majiteli také všechny doklady, protože ty patří k vozidlu.

V tomto návodu k obsluze se dozvíte informace:

- v tematické formě, všeobecný přehled obsahu seřazený podle kapitol.
- Vizualní přehled obsahu s grafickým údajem stránky, na které jsou „zásadní“ informace, jenž jsou v příslušných kapitolách rozšířeny.
- Seznam hesel s četnými odbornými pojmy a synonymy, které usnadňují vyhledávání informací.

## POZOR

**Dodržujte důležitá bezpečnostní upozornění týkající se čelního airbagu spolujezdce »» strana 73, Důležité pokyny pro čelní airbag spolujezdce.**

»»

## Uvedená videa



Motory EcoTSI



Rozpoznání únavy

»» strana 180



Ambientní osvětlení a světlo pro  
denní svícení

»» strana 128

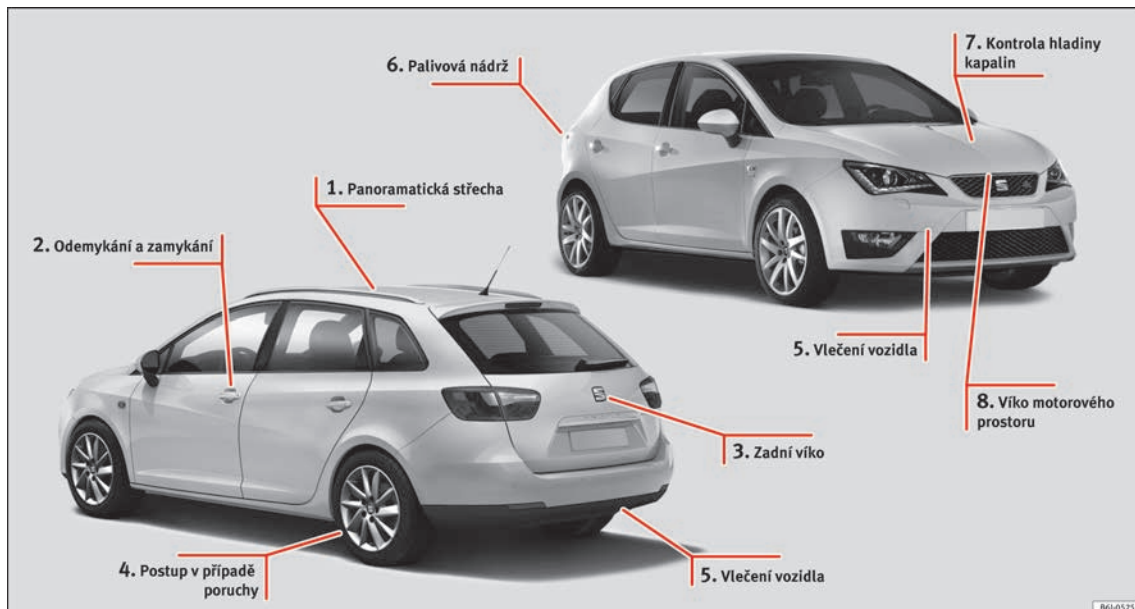
»» strana 132

# Obsah

|                                    |    |                                                      |    |                                          |     |
|------------------------------------|----|------------------------------------------------------|----|------------------------------------------|-----|
| <b>Základní informace</b>          | 5  | Správná poloha cestujících při sezení ve vozidle     | 57 | <b>Přístroje a kontrolky</b>             | 98  |
| Vnější náhled                      | 5  | Prostor pro pedály                                   | 61 | Panel přístrojů                          | 98  |
| Vnitřní náhled                     | 6  | <b>Bezpečnostní pásy</b>                             | 61 | Varovná a kontrolní světla               | 102 |
| Vnitřní náhled (levá kolejnice)    | 7  | Účel bezpečnostních pásů                             | 61 | <b>Úvod do systému Easy Connect*</b>     | 109 |
| Vnitřní náhled (pravá kolejnice)   | 8  | Správné nastavení bezpečnostních pásů                | 65 | Systémová nastavení (CAR)*               | 109 |
| <b>Funkce</b>                      | 9  | Předepínače bezpečnostních pásů*                     | 66 | <b>Komunikace a multimédia</b>           | 111 |
| Otevírání a zavírání               | 9  | <b>Systém airbagů</b>                                | 67 | Ovládací prvky na volantu*               | 111 |
| Před jízdou                        | 12 | Základní informace                                   | 67 | Multimédia                               | 115 |
| Airbagy                            | 14 | Bezpečnostní pokyny týkající se manipulace s airbagy | 69 | <b>Otevíření a zavření</b>               | 115 |
| Dětské sedačky                     | 16 | Deaktivace airbagů                                   | 71 | Centrální zamykání                       | 115 |
| Start vozidla                      | 21 | <b>Bezpečná přeprava dětí</b>                        | 72 | Klíč                                     | 119 |
| Světla a vidění                    | 21 | Bezpečnost dětí                                      | 72 | Rádiové dálkové ovládání*                | 120 |
| Easy Connect                       | 24 | Dětské sedačky                                       | 74 | Zabezpečovací zařízení proti krádeži*    | 121 |
| Informační systém řidiče           | 26 | <b>Nouzové situace</b>                               | 76 | Zadní víko                               | 123 |
| Jízdní data                        | 29 | <b>Svépomoc</b>                                      | 76 | Elektrické spouštěče oken                | 124 |
| Tempomat                           | 34 | Výbava pro nouzový případ                            | 76 | Panoramatická výklopná střeška*          | 126 |
| Kontrolky                          | 35 | Oprava pneumatik                                     | 77 | <b>Světla a viditelnost</b>              | 127 |
| Řadicí páka                        | 37 | Výměna listů stěračů                                 | 80 | Světla                                   | 127 |
| Klimatizace                        | 39 | Vlečení a nastartování roztažením                    | 80 | Vnitřní osvětlení                        | 132 |
| Kontrola hladiny kapaliny          | 40 | <b>Pojistky a žárovky</b>                            | 82 | Viditelnost                              | 132 |
| <b>Nouzové situace</b>             | 44 | Pojistky                                             | 82 | Stěrače čelního a zadního skla           | 133 |
| Pojistky                           | 44 | Výměna žárovek                                       | 85 | Zrcátka                                  | 134 |
| Světla                             | 45 | Výměna žárovek jednoduchého světloometu              | 86 | <b>Sedadla a opěrky hlavy</b>            | 136 |
| Postup v případě poruchy           | 45 | Výměna žárovek dvojitého světloometu                 | 87 | Nastavení sedadel a opěrek hlavy         | 136 |
| Výměna kola                        | 47 | Výměna žárovek ve světloometu AFS                    | 89 | Funkce sedadla                           | 138 |
| Sněhové řetězy                     | 50 | Výměna žárovek mlhového světloometu                  | 89 | <b>Transport a praktické vybavy</b>      | 140 |
| Vlečení vozidla v nouzovém případě | 51 | Výměna žárovky vzadu                                 | 90 | Praktické vybavy                         | 140 |
| Pomoc při startování               | 52 | Výměna žárovek bočních a vnitřních světel            | 93 | Zavazadlový prostor                      | 143 |
| Výměna listů stěračů               | 54 | <b>Ovládání</b>                                      | 97 | Nosič zavazadel/střešní nosič zavazadel* | 146 |
| <b>Bezpečnost</b>                  | 56 | <b>Interiér</b>                                      | 97 | <b>Klimatizace</b>                       | 148 |
| <b>Bezpečnost provozu</b>          | 56 | Přehled                                              | 96 | Topení, větrání, chlazení                | 148 |
| Bezpečnost především!              | 56 |                                                      |    | Topení a čerstvý vzduch                  | 151 |
| Pokyny k jízdě                     | 56 |                                                      |    | Klimatizace*                             | 153 |
|                                    |    |                                                      |    | Climatronic*                             | 155 |
|                                    |    |                                                      |    | <b>Jízda</b>                             | 157 |
|                                    |    |                                                      |    | Řízení                                   | 157 |
|                                    |    |                                                      |    | Spuštění a vypnutí motoru                | 158 |

|                                                      |     |                                  |     |
|------------------------------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| Brzdění a parkování .....                            | 161 | <b>Technická data</b> .....      | 225 |
| Manuální převodovka .....                            | 163 | <b>Technická data</b> .....      | 225 |
| Automatická převodovka* .....                        | 164 | Co byste měli vědět .....        | 225 |
| Záběh a hospodárny styl jízdy .....                  | 169 | Hodnoty ke spotřebě paliva ..... | 226 |
| Jízdy do zahraničí .....                             | 173 | Provoz s přívěsem .....          | 227 |
| <b>Asistenční systémy řidiče</b> .....               | 174 | Kola .....                       | 227 |
| Brzdící a stabilizační systémy .....                 | 174 | Údaje o motoru .....             | 229 |
| Systém Start-Stop* .....                             | 178 | Rozměry .....                    | 241 |
| Rozpoznání únavy (doporučení přestávky)* .....       | 180 | <b>Věcný rejstřík</b> .....      | 243 |
| Pomoc při parkování .....                            | 181 |                                  |     |
| Asistent pro zpětnou jízdu „Rear View Camera“* ..... | 186 |                                  |     |
| Rychlost jízdy*(Tempomat - GRA) .....                | 189 |                                  |     |
| Systém „SEAT Drive Profile“ .....                    | 191 |                                  |     |
| <b>Tažné zařízení a přívěs</b> .....                 | 192 |                                  |     |
| Provoz s přívěsem .....                              | 192 |                                  |     |
| Následné vybavení tažným zařízením* .....            | 194 |                                  |     |
| <b>Doporučení</b> .....                              | 196 |                                  |     |
| <b>Péče a údržba</b> .....                           | 196 |                                  |     |
| Příslušenství a technické změny .....                | 196 |                                  |     |
| Péče a čištění .....                                 | 197 |                                  |     |
| Vnější péče o vozidlo .....                          | 198 |                                  |     |
| Péče o interiér vozidla .....                        | 203 |                                  |     |
| <b>Kontrola a doplňování kapalin</b> .....           | 205 |                                  |     |
| Palivo .....                                         | 205 |                                  |     |
| Zážehové motory .....                                | 206 |                                  |     |
| Vznětové motory .....                                | 206 |                                  |     |
| Práce v prostoru motoru .....                        | 207 |                                  |     |
| Motorový olej .....                                  | 211 |                                  |     |
| Chladicí systém .....                                | 214 |                                  |     |
| Brzdová kapalina .....                               | 215 |                                  |     |
| Nádržka na kapalinu do ostřikovačů .....             | 216 |                                  |     |
| Akumulátor vozidla .....                             | 217 |                                  |     |
| <b>Kola</b> .....                                    | 219 |                                  |     |
| Kola a pneumatiky .....                              | 219 |                                  |     |
| Zimní provoz .....                                   | 223 |                                  |     |

## Vnější náhled

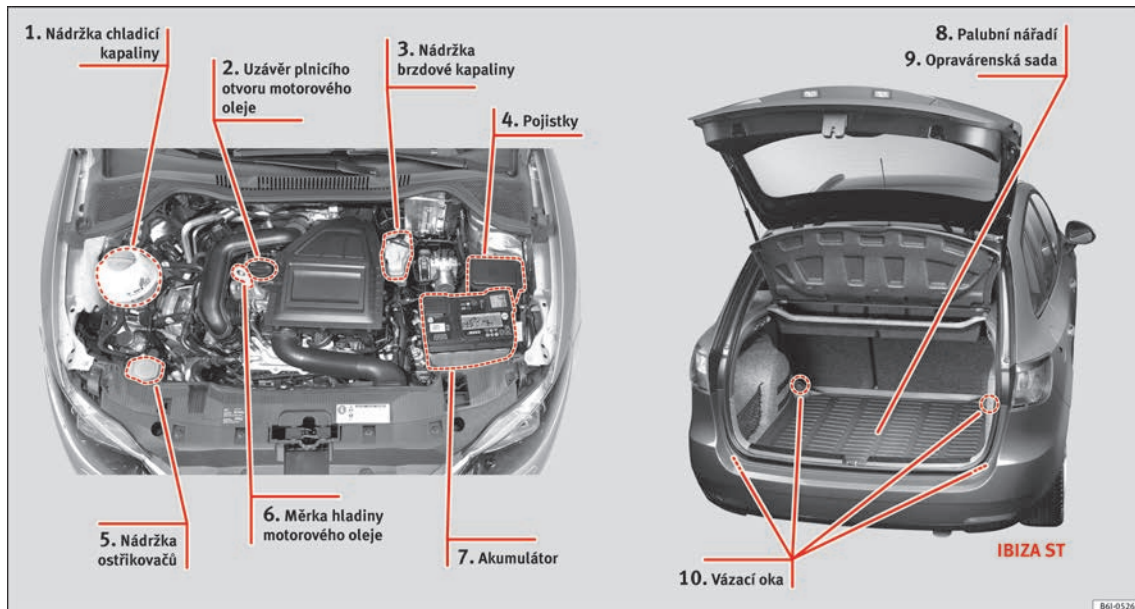


- ① »» strana 11
- ② »» strana 9
- ③ »» strana 9

- ④ »» strana 45
- ⑤ »» strana 51
- ⑥ »» strana 41

- ⑦ »» strana 40
- ⑧ »» strana 10

## Vnější náhled



① » strana 42

② » strana 41

③ » strana 43

④ » strana 44

⑤ » strana 43

⑥ » strana 41

⑦ » strana 43

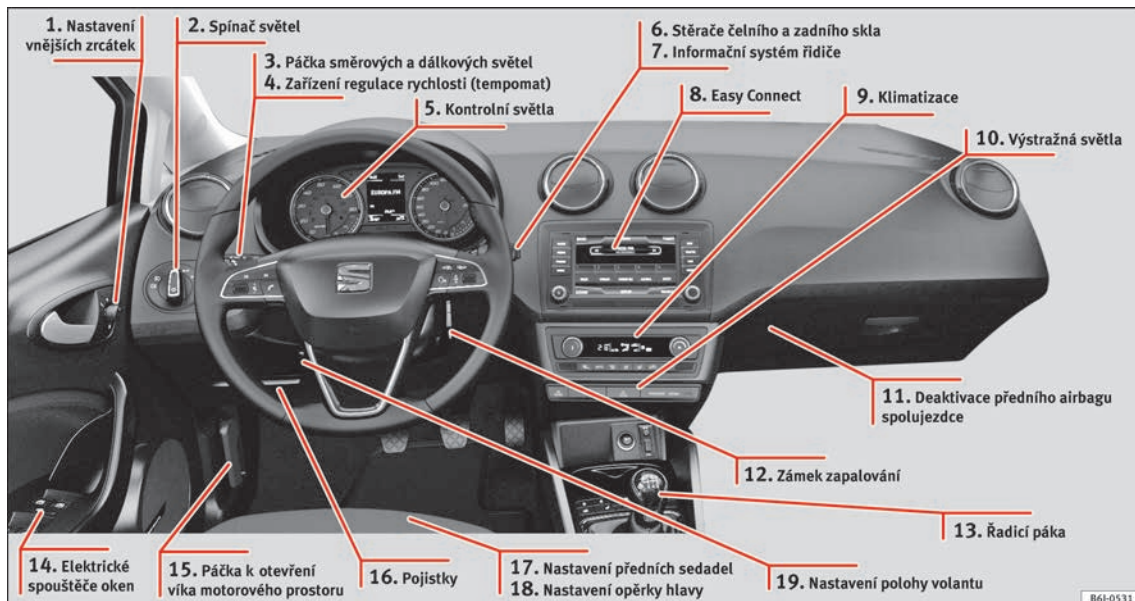
⑧ » strana 47

⑨ » strana 46

⑩ » strana 144



## Vnitřní náhled (levá kolejnice)



B6J-0531

① » strana 13

② » strana 21

③ » strana 22

④ » strana 34

⑤ » strana 35

⑥ » strana 23

⑦ » strana 26

⑧ » strana 24

⑨ » strana 39

⑩ » strana 22

⑪ » strana 15

⑫ » strana 21

⑬ » strana 37

⑭ » strana 11

⑮ » strana 10

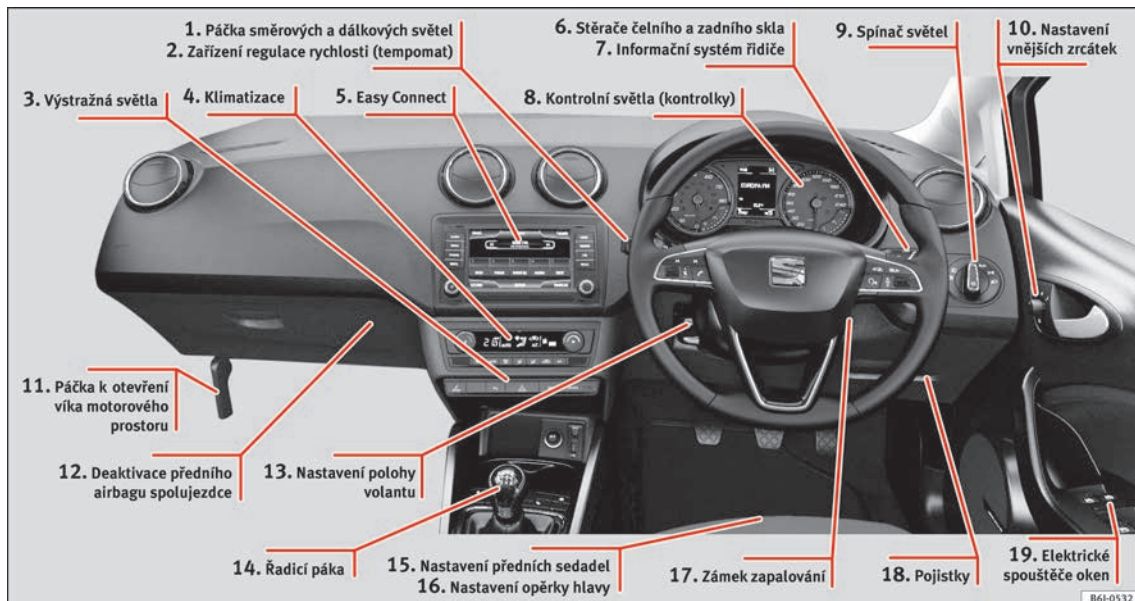
⑯ » strana 44

⑰ » strana 12

⑱ » strana 12

⑲ » strana 14

## Vnitřní náhled (pravá kolejnice)



B6J-0532

- ① » strana 22
- ② » strana 34
- ③ » strana 22
- ④ » strana 39

- ⑤ » strana 24
- ⑥ » strana 23
- ⑦ » strana 26
- ⑧ » strana 35

- ⑨ » strana 21
- ⑩ » strana 13
- ⑪ » strana 10
- ⑫ » strana 15

- ⑬ » strana 14
- ⑭ » strana 37
- ⑮ » strana 12
- ⑯ » strana 12

- ⑰ » strana 21
- ⑱ » strana 44
- ⑲ » strana 11

## Funkce

### Otevírání a zavírání

#### Dveře vozidla



**Obr. 1** Klíč s dálkovým ovládáním: tlačítka



**Obr. 2** Viz montážní místo na straně 7-8

#### Zamykání a odemykání klíčem

- Zamknutí: stiskněte tlačítko » **obr. 1.**

- odemknutí: stiskněte tlačítko » **obr. 1.**
- Odemknutí zadního víka: stiskněte tlačítko » **obr. 1,** až krátce zablikají všechna světa vozu.

#### Zamykání a odemykání tlačítkem centrálního zamykání

- Zamknutí: stiskněte tlačítko » **obr. 2.** Žádné ze dveří nelze zvenku otevřít. Dveře lze zevnitř otevřít zatáhnutím za otevírací páku dveří.

- odemknutí: stiskněte tlačítko » **obr. 2.**



» v Popis na straně 115



» strana 115

#### Víko zavazadlového prostoru



**Obr. 3** Víko zavazadlového prostoru: otevření zvenku

Zavazadlový prostor se otevírá pomocí elektrického systému. Ovládá se přes kliku ve tvaru značkového loga v zadním víku.

Podle stavu vozidla je tato funkce k dispozici, resp. zablokovaná.

Je-li zadní víko zablokované, nelze otevřít. Jakmile je přesto otevřené, funkce systému otevírání je odblokovaná a zadní víko lze otevřít.

Pro odemknutí/zamknutí víka zavazadlového prostoru stiskněte tlačítko nebo tlačítko » **obr. 1** v klíči od vozidla. »

Pokud je zadní víko otevřené nebo není správně zavřené, na displeji panelu přístrojů se zobrazí upozornění.\* Pokud má vozidlo otevřené zadní víko, při dosažení rychlosti vyšší než 6 km/h (4 mph) dodatečně zazní varovný signál.\*

- Otevírání zadního víka: zatáhněte rukojeť nahoru »» **obr. 3**. Otevírá se samočinně.
- Zavírání zadního víka: Zatáhněte za jedno ze dvou madel na vnitřním obložení a mírným pohybem víko zavřete.

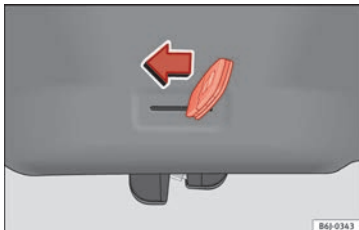


»» ⚠ v Otevírání a zavírání na straně 123

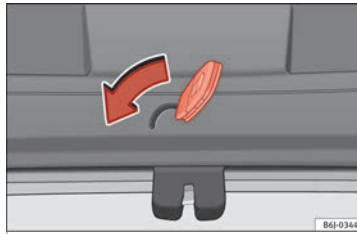
**SOS**

»» strana 10

## Nouzové odemykání zadního víka



**Obr. 4** IBIZA/IBIZA SC: Nouzové otevření víka zavazadlového prostoru



**Obr. 5** IBIZA ST: Nouzové otevření víka zavazadlového prostoru

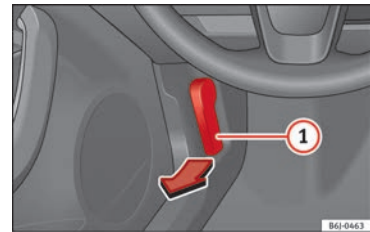
Umožňuje otevření při výpadku centrálního zamykání (např. pokud je vybitá baterka).

Ve vnitřním obložení víka zavazadlového prostoru je drážka, díky které lze víko zavazadlového prostoru otevřít v případě nouze.

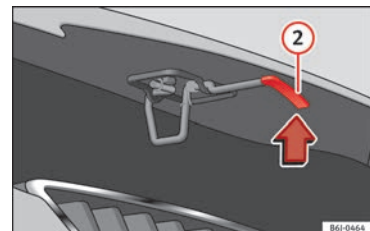
## Otevření víka zavazadlového prostoru zevnitř

- Zasuňte zub klíče do zářezu a odblokujte systém zamykání tím, že otočíte klíč zprava doleva ve směru šipky »» **obr. 4**, »» **obr. 5**

## Víko motorového prostoru



**Obr. 6** Viz montážní místo na straně 7-8



**Obr. 7** Páčka pod víkem motorového prostoru.

- Otevření víka motorového prostoru: Zatáhněte za páku pod přístrojovou deskou »» **obr. 6** ①.

- Nadzvednutí víka motorového prostoru: Zatlačte raménko pod víkem motoru nahoru » » **obr. 7 (2)**. Přitom se odjistí záchytný hák.
- Vysuňte tyč držáku a vložte ji do upínacího místa, které je pro to ve víku motoru určené.

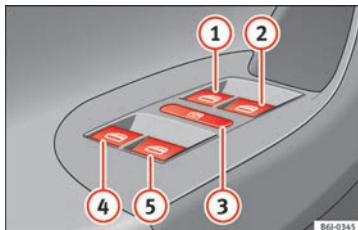


» » ⚠ v Bezpečnostní upozornění pro práce v motorovém prostoru na straně 208



» » strana 207

## elektrické spouštění oken\*



**Obr. 8** Viz montážní místo na straně 7-8

- Otevírání oken: Stiskněte tlačítko .
- Zavírání oken: Zatáhněte za tlačítko .

## Tlačítka ve dveřích řidiče

- 1 Okno v levých předních dveřích
- 2 Okno v pravých předních dveřích
- 3 Bezpečnostní spínač k deaktivování tlačítek spouštění oken v zadních dveřích (pouze vozidel s 5 dveřmi)
- 4 Okna v zadních dveřích vlevo (pouze u vozidel s 5 dveřmi)
- 5 Okna v zadních dveřích vpravo (pouze u vozidel s 5 dveřmi)

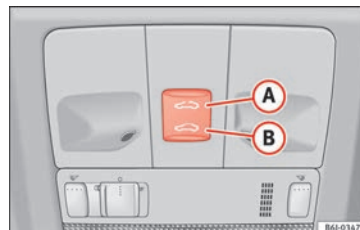


» » ⚠ v Elektrické otevírání a zavírání oken\* na straně 124



» » strana 124

## Panoramatická posuvná střecha\*



**Obr. 9** Ve stropním panelu: Ovládací prvky panoramatické posuvné střechy.

- Otevírání: Stiskněte jednu spínač » » **obr. 9 (A)**. Držte spínač stisknutý, dokud posuvná střecha nedosáhne požadované polohy.
- Zavírání: Stiskněte jednu spínač » » **obr. 9 (B)**. Držte spínač stisknutý, dokud posuvná střecha nedosáhne požadované polohy.

## Opětovné obnovení funkce automatiky otevírání a zavírání

- Zavřete střešní okno manuálně, až je zcela zavřené. Tlačítko pak opět uvolněte.
- Držte pak znovu zavírací tlačítko stisknuté tak, až se provede kompletní otevření a zavření střešního okna.



» » ⚠ v Otevírání nebo zavírání panoramatické posuvné/výklopné střechy na straně 126

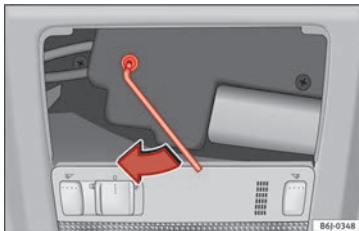


» » strana 126

**SOS**

» » strana 12

## Ovládání v případě poruchy panoramatické posuvné střechy



**Obr. 10** Nouzové ovládání panoramatické posuvné/výklopné střechy

V případě poruchy lze výklopnou střechu také zavírat ručně.

- Plastové víko uvolníte tím, že na jeho zadní stranu přiložíte šroubovák.
- Zavedte klíč pro vnitřní šestihran (4 mm) až na doraz do otvoru a zavřete střechu.

## Před jízdou

### Manuální nastavení předních sedadel



**Obr. 11** Přední sedadla: Ruční nastavení sedadla.

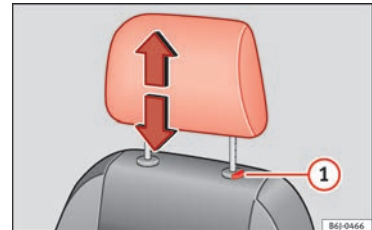
- 1 Dopředu/dozadu: Páčku zatáhněte a sedadlo posuňte.
- 2 Nadzvednou/snížit: Zatáhněte/zatlačte páčku.
- 3 Opěradlo více/méně sklopené: Otočte otočným spínačem.

- 4 Sklopte opěradlo sedadel (pouze vozidla se 3 dveřmi): Zatáhněte páčku a sklopte opěradlo dopředu.



» ⚠ v Nastavení předních sedadel na straně 136

### Nastavení opěrek hlavy



**Obr. 12** Přední sedadlo: Nastavení opěrky hlavy.

- Uchopte opěrku z boku oběma rukama a posuňte ji nahoru, až zapadne do zvolené polohy. Při snižování postupujte stejným způsobem a stiskněte zároveň boční tlačítko 1.



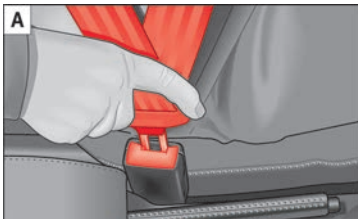
» ⚠ v Nastavení, resp. demontáž opěrek hlavy na straně 138



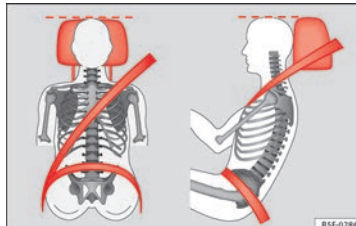
» strana 60, » strana 137



## Nastavení bezpečnostního pásu



**Obr. 13** Jazýček spony bezpečnostního pásu zasuněte do zámku a uvolněte ze zámku.



**Obr. 14** Správný průběh pásu a správné nastavení opěrky hlavy – pohled zepředu a ze strany

Pro přizpůsobení bezpečnostního pásu v oblasti ramen upravte nastavení výšky sedadla.

Ramenní část musí být vedena přibližně přes střed ramene a v žádném případě ne přes krk. K horní části těla musí přiléhat plochou a pevně.

Pánevní část musí probíhat přes pánev, nikdy ne přes břicho. Pás musí přiléhat pevně celou plochou k pánvi.



» strana 63



» strana 65

## Předepínače bezpečnostních pásů

Při nehodě dojde k automatickému předeptnutí bezpečnostních pásů předních sedadel.

Předepínače mohou být aktivovány pouze jednou.

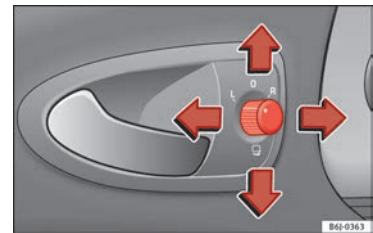


» ⚠ v Servis a likvidace předepínačů pásů na straně 66



» strana 66

## Nastavení vnějšího zrcátka



**Obr. 15** Viz místo montáže na str. 7-8

Nastavení vnějšího zrcátka: Otočte spínačem do příslušné polohy: »

L/R V požadované poloze můžete pomocí otočného voliče přestavit vnější zrcátka na straně řidiče (L, vlevo) a na straně spolujezdce (R, vpravo) do požadovaného směru.

☞ Sklopte zrcátka.

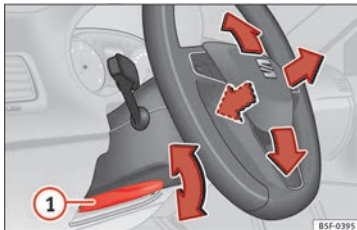


» » » ⚠ v Elektricky ovládaná vnější zrcátka\* na straně 136



» » » strana 135

## Nastavení polohy volantu



**Obr. 16** Páčka na levé spodní straně sloupku řízení.

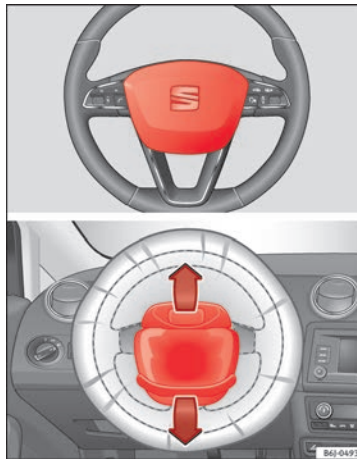
• Nastavení polohy volantu: Zatáhněte páčku » » » **obr. 16** ① dolů, uveďte volant do zvolené polohy a posuňte páčku zase nahoru, dokud zase nezapadne do své polohy.



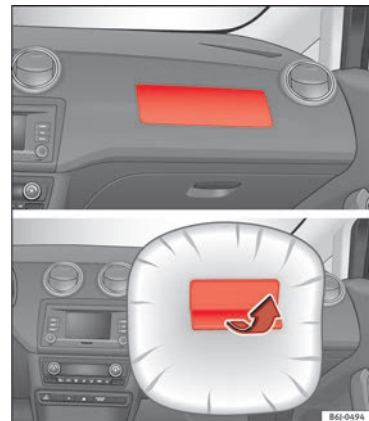
» » » ⚠ v Nastavení polohy volantu na straně 58

## Airbagy

### Čelní airbagy



**Obr. 17** Místo montáže airbagu řidiče: ve volantu.



**Obr. 18** Airbag spolujezdce v panelu přístrojů

Čelní airbag řidiče je umístěn ve volantu » » » **obr. 17** a čelní airbag spolujezdce je umístěn v přístrojové desce » » » **obr. 18**. Montážní poloha je označena nápisem „AIRBAG“.

Kryty airbagů se při rozvinutí airbagu řidiče a spolujezdce z volantu, resp. z přístrojové desky vyklápí a zůstávají spojeny s volantem, resp. s přístrojovou deskou » » » **obr. 17**, » » » **obr. 18**.

Systém čelních airbagů představuje v kombinaci s bezpečnostními pásy dodatečnou



ochranu hlavy a hrudníku řidiče a spolujezdce při vážnějším čelním nárazu.

Tento speciálně vyvinutý vzduchový vak je konstruován tak, že po zachycení hlavy a horní části těla cestujících se vlivem jejich vlastní hmotnosti kontrolovaně vypouští. Horní část těla je tak chráněna vnořením do airbagu. Po nehodě se tedy vypustí do té míry, že je znovu obnoven čelní výhled z vozu.



» strana 69

## Odpojení čelního airbagu spolujezdce



**Obr. 19** Spínač čelního airbagu spolujezdce.

## K deaktivaci čelního airbagu spolujezdce:

- Otevřete odkládací skříňku.
- Zasuňte klíč do drážky klíčového spínače.
- Klíč se dá zasunout asi  $\frac{3}{4}$  své délky (pokud je to možné).
- Otočte klíčem světel do polohy **OFF**. Nevynakládejte příliš velkou sílu. V případě potíží se ujistěte, že klíč byl zasunut až na doraz.
- Nakonec proveďte, že kontrolka signalizuje v přístrojové desce **PASSENGER AIR BAG OFF** a v nápisu **OFF**.

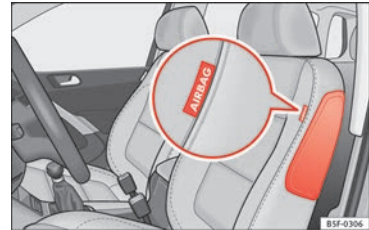


» ⚠ v Odpojení čelního airbagu spolujezdce» na straně 72

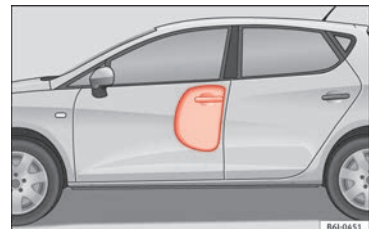


» strana 71

## Boční airbagy\*



**Obr. 20** Boční airbag v sedadle řidiče



**Obr. 21** Kompletně nafouknutý boční airbag na levé straně vozidla.

Boční airbagy jsou uloženy v čalounění opěradla sedadla řidiče » **obr. 20** a spolujezdce. Montážní místa jsou označena nápisem „AIRBAG“ v horní oblasti opěradel. »

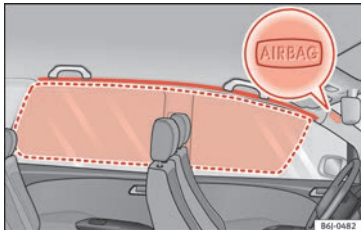
Systém bočních airbagů představuje v kombinaci s bezpečnostními pásy dodatečnou ochranu horní části těla při silném bočním nárazu.

V případě boční kolize snižují boční airbagy riziko poranění tělesných partií, obrácených k nárazu. Když se vynechá běžná ochrana bezpečnostními pásy na sedadle řidiče a zadních postranních sedadlech, jakmile dojde k bočnímu nárazu, tyto airbagy ochraňují pasažéry svým maximálním ochranným efektem.



» » » ⚠ v boční airbagy\* na straně 70

## Hlavové airbagy\*



**Obr. 22** Umístění a oblast nafouknutí hlavového airbagu.

Na každé straně vnitřního prostoru vozidla nad dveřmi se nachází hlavový airbag » » » **obr. 22**. Poloha airbagu je označena nápisem „AIRBAG“.

Červeně orámovaná oblast zachycuje oblast při spuštění hlavového airbagu (oblast rozvinutí) » » » **obr. 22**. Proto nesmí být v této oblasti nikdy položeny nebo upevněny žádné předměty » » » ⚠ v hlavové airbagy\* na straně 71.

Při některých bočních kolizích se spustí hlavový airbag na straně nárazu vozidla.

Při bočních nárazech snižují hlavové airbagy nebezpečí úrazu částí těla cestujících na předních a vnějších zadních sedadlech ze strany nárazu.



» » » ⚠ v hlavové airbagy\* na straně 71

## Dětské sedačky

### Důležité pokyny pro čelní airbag spolujezdce



**Obr. 23** Sluneční clona na straně spolujezdce: Samolepka airbagu.



**Obr. 24** V zadním prostoru spolujezdcových dveří: Samolepka s údaji o airbagu.

Na sluneční cloně a/nebo na zadním rámu dveří na straně spolujezdce je umístěna

samolepka s důležitou informací o spolujezdcově airbagu.

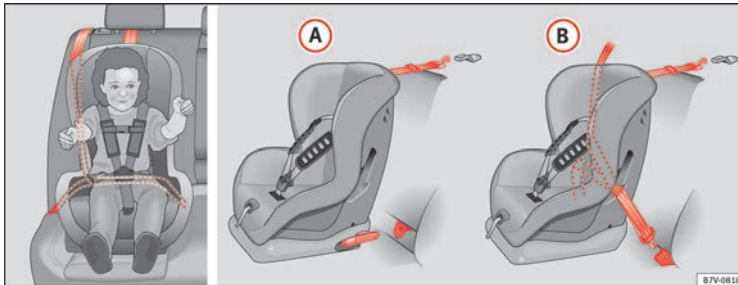


» » » v Důležité pokyny pro čelní airbag spolujezdce na straně 73



» » » strana 72

### Možnosti upevnění dětské autosedačky



**Obr. 25** Na zadních sedadlech: možná montáž dětských sedaček.

Vyobrazení » » **obr. 25 A** ukazuje schematicky upevnění dětského zádržného systému ke spodním úchytným okům a horním upevňovacím popruhům. Vyobrazení » » **obr. 25 B** ukazuje upevnění dětského zádržného systému bezpečnostním pásem vozidla.

K dispozici jsou následující způsoby upevnění na zadních sedadlech a na sedadle spolujezdce.

- Dětské sedačky skupin **0 až 3** mohou být upevněny bezpečnostním pásem.
- Dětské autosedačky kategorie **0, 0+ a 1** se systémem „ISOFIX“ lze upevnit bez bezpečnostního pásu k úchytným okům „ISOFIX“ » » strana 18.
- Při montáži některých modelů sedaček kategorie I, II a III na zadních sedadlech může docházet k problémům z důvodu kontaktu s hlavovou opěrkou ve vozidle. Přizpůsobte v takovém případě výšku hla-

vové opěrky nebo ji ze sedadla demontujte, viz popis v příslušné kapitole » » **strana 137**. Až budete dětskou autosedačku demontovat, umístěte hlavovou opěrkou zpátky do původní polohy. » »

## Základní informace

| Hmotnostní kategorie      | Místo k sezení      |                      |                          |
|---------------------------|---------------------|----------------------|--------------------------|
|                           | Sedadlo spolujezdce | Vnější zadní sedadlo | Prostřední zadní sedadlo |
| Kategorie 0 do 10 kg      | U*                  | U                    | U                        |
| Kategorie 0+ do 13 kg     | U*                  | U                    | U                        |
| Kategorie I 9 až 18 kg    | U*                  | U                    | U                        |
| Kategorie III 15 až 25 kg | U*                  | U                    | U                        |
| Kategorie III 22 až 36 kg | U*                  | U                    | U                        |

U: Vhodné pro univerzální zádržné systémy k použití v této hmotnostní kategorii.

\*: Přesuňte sedadlo spolujezdce co nejvíce dozadu, zvedněte jej co nejvýše a bezpodmínečně deaktivujte airbag spolujezdce.

**Systémy obsahují upevnění dětského zádržného systému horním upevňovacím popruhem (Top Tether) a spodní kotvicí bod v sedadle.**



» » » v Bezpečnostní upozornění na straně 74

### Upevnění dětské autosedačky pomocí „ISOFIX“ a Top Tether\*

Dětské autosedačky se systémem „ISOFIX“ nebo Top Tether\* lze rychle, jednoduše a bezpečně upevnit na vnějších místech zadního sedadla.

Na každém ze dvou vnějších zadních sedadel jsou dvě úchytná oka „ISOFIX“. U určitých vozidel jsou upevňovací oka upevně-

na ke stojanu sedadla, u jiných k ložné podlaze vozidla. Upevňovací oka „ISOFIX“ jsou dosažitelná mezi opěradlem a zadní sedadlovou lavicí. Úchytná oka Top Tether\* jsou v zadním prostoru opěradel zadního sedadla (za opěradly zadního sedadla nebo v zavazadlovém prostoru).

Pro kompatibilitu systémů ISOFIX ve vozidle viz následující tabulka.

Přípustná tělesná hmotnost dítěte nebo informace týkající se velikosti **A** až **F** najdete na samolepce homologované dětské autosedačky „univerzální“ nebo „polouniverzální“.

## Základní informace

| Hmotnostní kategorie      | Velikostní třída | Přístroj | Směr montáže | Polohy Isofix ve vozidle |
|---------------------------|------------------|----------|--------------|--------------------------|
|                           |                  |          |              | Boční zadní sedadla      |
| Dětský podsedák           | F                | ISO/L1   | Dozadu       | X                        |
|                           | G                | ISO/L2   | Dozadu       | X                        |
| Kategorie 0 do 10 kg      | E                | ISO/R1   | Dozadu       | IU                       |
| Kategorie 0+ do 13 kg     | E                | ISO/R1   | Dozadu       | IU                       |
|                           | D                | ISO/R2   | Dozadu       | IU                       |
|                           | C                | ISO/R3   | Dozadu       | IU                       |
| Kategorie I 9 až 18 kg    | D                | ISO/R2   | Dozadu       | IU                       |
|                           | C                | ISO/R3   | Dozadu       | IU                       |
|                           | B                | ISO/F2   | Dopředu      | IU                       |
|                           | B1               | ISO/F2X  | Dopředu      | IU                       |
|                           | A                | ISO/F3   | Dopředu      | IU                       |
|                           |                  |          |              |                          |
| Kategorie II 15 až 25 kg  | ---              | ---      | Dopředu      | ---                      |
| Kategorie III 22 až 36 kg | ---              | ---      | Dopředu      | ---                      |

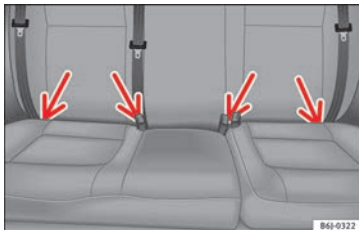
IU: Vhodné pro univerzální dětské zadržné systémy ISOFIX, které jsou povoleny pro používání v této hmotnostní kategorii.

X: Poloha ISOFIX není vhodná pro dětské zadržné systémy ISOFIX této hmotnostní kategorie nebo velikostní třídy.



» » ⚠ v Bezpečnostní upozornění na straně 74

## Montáž autosedačky pomocí systému „ISOFIX“



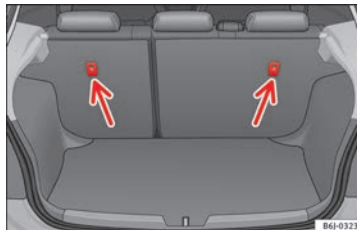
Obr. 26 Úchytná oka ISOFIX

Při montáži a demontáži dětské autosedačky dodržujte pokyny výrobce autosedaček.

- Nasadíte dětskou autosedačku na úchytná oka „ISOFIX“ až do slyšitelného a bezpečného zaskočení zajištění sedačky. Pokud dětská autosedačka disponuje jinou pojistkou proti otočení, respektujte příslušné pokyny výrobce.
- Upevnění zkontrolujte zatáhnutím za obě strany autosedačky.

Dětské autosedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ a Top Tether\* jsou nabízeny u autorizovaných servisních partnerů SE-AT.

## Přidrzné pásy Top Tether\*



Obr. 27 Poloha ok Top Tether v zadní části zadního sedadla

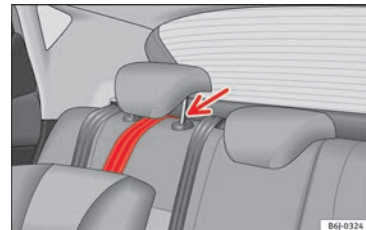
Dětské autosedačky se systémem Top Tether jsou vybaveny pásem pro upevnění sedačky ke kotvicímu bodu vozidla, který je v zadní části opěradla zadního sedadla, a nabízejí lepší oporu.

Tento pás snižuje pohyb sedadla dopředu při kolizi a mírní riziko poranění hlavy způsobené nárazy v interiéru vozidla.

### Použití systému Top Tether u dětských autosedaček montovaných proti směru jízdy

V současné době existuje velmi málo dětských sedaček, které jsou montovány proti směru jízdy a používají systém Top Tether. Abyste se seznámili se správným upevněním pásu Top Tether, přečtěte si a řiďte se prosím pokyny výrobce dětských sedaček.

## Upevnění dětské sedačky upevňovacím pásem Top Tether\* ke kotvicímu bodu



Obr. 28 Upevňovací pás: správné nastavení a správná montáž

### Upevnění ke kotvicímu bodu na zadní straně opěradla

- Přidrzný pás Top Tether dětské autosedačky umístíte podle pokynů výrobce dětské autosedačky.
- Položte přidrzný pás pod hlavovou opěrku zadního sedadla » obr. 28 (k tomu příp. vytáhněte hlavovou opěrku nahoru).
- Protáhněte upevňovací pás a řádně upevněte k ukotvení na zadní straně opěradla.
- Utáhněte upevňovací pás Top-Tether podle pokynů výrobce.

## Uvolnění upevňovacího pásu

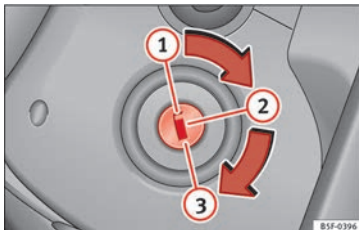
- Uvolněte upevňovací pás dle pokynů výrobce.
- Zatlačte na zámek a sejměte upevňovací pás z kotvicího bodu.



» ⚠ v Bezpečnostní upozornění na straně 74

## Start vozidla

### Zámek zapalování



Obr. 29 Viz místo montáže na str. 7-8

Zapněte zapalování: Zasuňte klíč do zámku zapalování a nastartujte motor.

### Zablokování a uvolnění volantu

- Zablokování volantu: Vytáhněte klíč ze zapalování a otočte volantem, až se zablo-

kuje. U vozidel s automatickou převodovkou musíte volící páku dát do polohy **P**, aby bylo možné klíč ze zapalování vytáhnout. Pokud je potřeba, stiskněte tlačítko zablokování volící páky a zase ho pusťte.

- Uvolněte zámek volantu: Zasuňte klíč do zámku zapalování a otočte klíč zároveň s volantem do směru šipky. Nedá-li se volant otočit, je možná zámek volantu zablokován.

### Zapnutí/vypnutí zapalování, předžhavení

- Zapněte zapalování: Otočte klíčem v zapalování do polohy ②.
- Vypněte zapalování: Otočte klíčem v zapalování do polohy ①.
- Vozidla se vznětovým motorem ⚙ Při zapnutém zapalování se vozidlo předžhává.

### Nastartování motoru

- Manuální převodovka: Prošlápněte spojkový pedál až dolů a uveďte řadicí páku do polohy volnoběhu.
- Automatická převodovka: Sešlápněte brzdový pedál a zařaďte volící páku do polohy **P** nebo **N**.
- Otočte klíčem v zapalování do polohy ③. Klíč se automaticky vrátí do polohy ②. Nešešlapujte plynový pedál.

## Systém Start-Stop\*

U stojícího vozidla a nesešlápnutého spojkového pedálu systém Start-Stop\* motor automaticky vypne. Zapalování zůstává zapnuté.



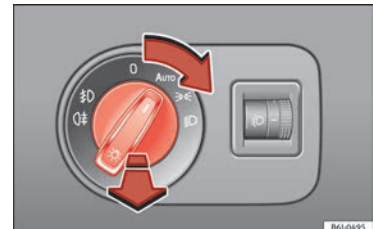
» ⚠ v Polohy klíče zapalování na straně 158



» strana 158

## Světla a vidění

### Spínač světel



Obr. 30 Viz místo montáže na str. 7-8

- Otočte spínač světel do požadované polohy » **obr. 30.**

»

| Symbol | Zapalování vypnuto                                                  | Zapalování zapnuto                                              |
|--------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 0      | Mlhová světla, tlumená a obrysová světla vypnutá.                   | Vypnutá světla nebo zapnutá světla pro denní svícení.           |
| AUTO   | Orientační světla „Coming home“ a „Leaving home“ mohou být zapnuta. | Automatické řízení tlumeného světla a světla pro denní svícení. |
| ☞☞     | Obrysová světla jsou zapnutá.                                       |                                                                 |
| ☞      | Tlumená světla vypnutá.                                             | Tlumená světla zapnutá.                                         |

☞ **Mlhové světlomety:** Vytáhněte spínač světel z pozice 0, **AUTO** nebo ☞ do prvního zajištění.

☞ **Zadní mlhové světlo:** Vytáhněte spínač světel úplně z poloh 0, **AUTO** nebo ☞.

Vypnutí mlhových světel: Stiskněte spínač světel nebo ho otočte do polohy 0.

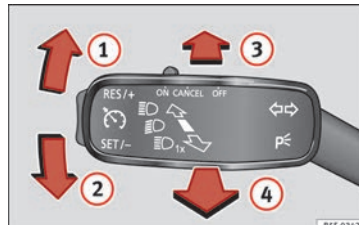


» » » ⚠ v Zapnutí a vypnutí světel na straně 127



» » » strana 127

## Páčka směrových a dálkových světel



**Obr. 31** Viz místo montáže na str. 7-8

Zatlačte páčku do požadované polohy:

- 1 Právě směrové světlo: parkovací světlo vpravo (zapalování vypnuto).
- 2 Levě směrové světlo: parkovací světlo vlevo (zapalování vypnuto).
- 3 zapnutá dálková světla: Kontrolní světlo ☞ svítí v panelu přístrojů.
- 4 Světelná houkačka: svítí při stisknutí páčky. Kontrolka ☞ svítí.

K vypnutí uveďte páčku do základní polohy.



» » » ⚠ v Páčka směrových a dálkových světel na straně 129



» » » strana 129

## Výstražná světla



**Obr. 32** Viz místo montáže na str. 7-8

Zapnutí, pokud například:

- pokud dojedete na konec kolony,
- v případě nebezpečí,
- Vaše vozidlo má poruchu z důvodu technické závady,
- táhnete jiné vozidlo nebo je Vaše vozidlo taženo.



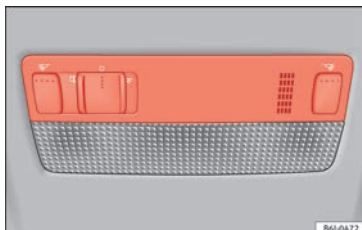
» » » ⚠ v Výstražná světla ⚠ na straně 131



» » » strana 131



## Vnitřní osvětlení



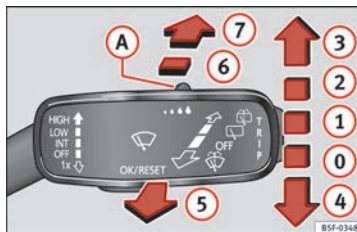
**Obr. 33** Detail stropního panelu: Vnitřní osvětlení vpředu.

| Volič | Funkce                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0     | Vypnutí vnitřního světla.                                                                                                                                                                                                                                               |
|       | Zapnutí vnitřního světla.                                                                                                                                                                                                                                               |
|       | Zapnutí dveřního kontaktu (střední poloha). Vnitřní světla se zapnou automaticky při odemknutí vozidla, otevření některých dveří nebo při vytažení klíče zapalování. Světlo zhasne několik sekund po zavření všech dveří, při zamknutí vozidla nebo zapnutí zapalování. |
|       | Zapnutí nebo vypnutí světla pro čtení.                                                                                                                                                                                                                                  |



» strana 132

## Stěrače čelního a zadního skla



**Obr. 34** Ovládání stěračů čelního a zadního skla

### Zatlačte páčku do požadované polohy:

|   |     |                                                                                                                                                   |
|---|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 | OFF | Stěrače vypnuté.                                                                                                                                  |
| 1 |     | Intervalové stírání čelního skla. Spínačem » obr. 34 (A) se nastavují intervaly (vozidla bez dešťového snímače) nebo citlivost dešťového snímače. |
| 2 | LOW | Pomalé stírání.                                                                                                                                   |

### Zatlačte páčku do požadované polohy:

|   |      |                                                                                                                                          |
|---|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | HIGH | Rychlé stírání.                                                                                                                          |
| 4 | 1x   | Jednorázové stírání. Krátký stisk, krátké stírání. Podržte-li páčku déle směrem dolů, stěrače stírají rychleji.                          |
| 5 |      | Automatický systém stírání a ostřikování. Páčkou v průčelné poloze se zapnou ostřikovače čelního skla. Zároveň se aktivují stěrače skel. |
| 6 |      | Intervalové stírání zadních výklopných dveří. Stěrač zadního skla stírá v intervalech přibližně 6 sekund.                                |
| 7 |      | Stisknutím páčky se zapnou ostřikovače zadního skla. Zároveň se aktivuje stěrač zadního skla.                                            |



» ⚠ v Stěrače předního skla na straně 133



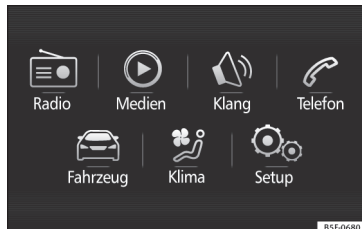
» strana 133

**SOS**

» strana 54

## Easy Connect

### Nastavení v menu CAR (Setup)



Obr. 35 Viz montážní místo na straně 7-8

Pro volbu nabídky nastavení stiskněte tlačítko Easy Connect (CAR) a funkční tlačítko (Setup).

Počet skutečně disponibilních nabídek a označení různých voleb závisí na elektro-nice a výbavě vozidla.

- Zapněte zapalování.
- Pokud je vypnut, zapojte systém Infotainment.



Obr. 36 Viz montážní místo na straně 7-8

- Stiskněte tlačítko (MENU) v systému a předtím volič (CAR) » obr. 35, nebo tlačítko (CAR) v systému, aby jste se dostali do nabídky CAR » obr. 36.
- Stiskněte funkční tlačítko (SETUP) k otevření hlavní nabídky **Nastavení vozidla** » obr. 36.
- Pokud se otevře menu, stiskněte tlačítko zvolené funkce.

Při stisknutí tlačítka nabídky se vždy vyvolá poslední aktivovaná nabídka.

Pokud je políčko funkčního tlačítka označeno ☒, je funkce aktivní.

Změny provedené v nabídce nastavení se automaticky uloží po zavření nabídky (ATRAS ↵).

| Nabídka    | Submenu | Možné nastavení                                  | Popis        |
|------------|---------|--------------------------------------------------|--------------|
| Systém ESC | –       | Aktivace elektronického programu stability (ESC) | » strana 175 |

## Základní informace

| Nabídka                      | Submenu                         | Možné nastavení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Popis         |
|------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Pneumatiky                   | Kontrola tlaku v pneumatikách   | Uložení hodnot tlaku v pneumatikách (kalibrování)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | »» strana 106 |
|                              | Zimní pneu                      | Aktivace a deaktivace varování překročení rychlosti, nastavení rychlosti pro varování překročení rychlosti                                                                                                                                                                                                                                         | »» strana 223 |
| Asistence řidiče             | Rozpoznání únavy                | Aktivace/deaktivace                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | »» strana 180 |
| Parkování a manévrování      | ParkPilot                       | Automatická aktivace, hlasitost vpředu, nastavení zvuku vpředu, hlasitost vzadu, nastavení zvuku vzadu, snížení hlasitosti.                                                                                                                                                                                                                        | »» strana 181 |
| Osvětlení                    | Osvětlení vnitřního prostoru    | Osvětlení přístrojů a ovládacích prvků, osvětlení prostoru nohou                                                                                                                                                                                                                                                                                   | »» strana 132 |
|                              | Funkce Coming home/Leaving home | Délka doby dosvitu u funkce „Coming home“, délka doby dosvitu u funkce „Leaving home“                                                                                                                                                                                                                                                              | »» strana 130 |
| Stěrače                      | Stěrače                         | Automatické světlomety, stírání při jízdě pozadu                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | »» strana 23  |
| Odemykání a zamykání vozidla | Rádiové dálkové ovládání        | Komfortní otevírání                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | »» strana 125 |
|                              | Centrální zamykání              | Odemykání dveří, automatické zamykání/odemykání, akustické potvrzení                                                                                                                                                                                                                                                                               | »» strana 115 |
| Multifunkční displej         | –                               | Současná spotřeba, průměrná spotřeba, objem palivové nádrže, komfortní spotřeba, pokyny pro úspornou jízdu, délka jízdy, ujetá dráha, digitální ukazatel rychlosti, průměrná rychlost, výstražný pokyn pro překročení rychlosti, teplota oleje, teplota chladicí kapaliny, vynulování údajů „od začátku jízdy“, vynulování údajů „celkový výpočet“ | »» strana 26  |
| Datum a čas                  | –                               | Zdroj přesného času, nastavení času, automatický přechod na letní čas, volba časového pásma, formát času, nastavení data, formát data.                                                                                                                                                                                                             | –             |
| Měřicí jednotky              | –                               | Vzdálenost, rychlost, teplota, množství, spotřeba                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | –             |
| Servis                       | –                               | Identifikační číslo vozu, datum příští prohlídky SEAT, datum příštího servisu výměny oleje                                                                                                                                                                                                                                                         | »» strana 33  |
| Tovární nastavení            | –                               | Veškerá nastavení lze vrátit zpátky, asistence řidiče, parkování a manévrování, osvětlení, stěrače oken, otevírání a zavírání, multifunkční displej                                                                                                                                                                                                | –             |

»



» » » v Menu CAR (Setup) na straně 110



» » » strana 109

## Informační systém řidiče

### Úvod

Při zapnutém zapalování lze vyvolat přes nabídku různé funkce displeje.

U vozidla s multifunkčním volantem lze používat multifunkční ukazatel pouze s tlačítky na volantu.

Rozsah nabídek na displeji panelu přístrojů závisí na vybavení vozidla elektronikou a na rozsahu výbavy vozidla.

Odborný servis může v závislosti na vybavení vozidla naprogramovat nebo změnit další funkce. SEAT Vám doporučuje obrátit se na některého autorizovaného servisního partnera.

Některé body nabídek lze vyvolat pouze u stojícího vozidla.

Dokud se zobrazuje varovné hlášení priority 1, nelze na displeji vyvolat žádné nabídky. Některá varovná hlášení lze potvrdit a zaclonit tlačítkem v páčce stěračů oken, resp. tlačítkem multifunkčního volantu.

Informační systém rovněž podává následující informace a pokyny (v závislosti na výbavě vozidla):

### Jízdní údaje » » » strana 29

- Stav vozidla
- MFA (multifunkční ukazatel) od nastartování
- MFA od načerpání paliva
- MFA dlouhodobě

### Asistenti » » » tab. na straně 27

- Zpětný chod (volitelně)

### Navigace » » » sešit Navigační systém

**Audio » » » sešit Rádio, resp. » » » sešit Navigační systém**

**Telefon » » » sešit Rádio nebo » » » sešit Navigační systém**

### Vozidlo » » » tab. na straně 27

### ⚠ POZOR

**Pokud je pozornost řidiče rozptýlena, může dojít k nehodě a zranění.**

- Tlačítka v panelu přístrojů nikdy neovládejte během jízdy.

## Obsluha nabídek v panelu přístrojů



**Obr. 37** Páčka stěračů skel: ovládací tlačítka.



**Obr. 38** Pravá strana multifunkčního volantu: ovládací tlačítka.

Informační systém řidiče je řízen pomocí tlačítek na multifunkčním volantu » » » **obr. 38** nebo páčkou stěračů » » » **obr. 37** (pokud vozidlo žádné multifunkční volant nemá).

## Vyvolání hlavní nabídky

- Zapněte zapalování.
- V případě, že se objeví hlášení nebo symbol vozidla, stiskněte tlačítko » **obr. 37** ① na páčce stěračů oken nebo tlačítko **OK** na multifunkčním volantu » **obr. 38**.
- Při řízení prostřednictvím páčky stěrače: pro zobrazení hlavní nabídky » strana 27 nebo návrat do hlavní nabídky z jiné nabídky držte stisknutý kolébkový spínač » **obr. 37** ②.
- Ovládání multifunkčním volantem: Seznam hlavní nabídky se nezobrazí. Hlavní nabídku prolistujete několikanásobným stisknutím tlačítek **◀** nebo **▶** » **obr. 38**.

## Vyvolání submenu

- Stiskněte kolébkový spínač » **obr. 37** ② v páčce stěračů oken nahoru nebo dolů, resp. otočte kolečkem na multifunkčním volantu » **obr. 38**, až je označená zvolená možnost v nabídce.
- Zvolená možnost se zobrazí mezi dvěma označenými čarami. Navíc je vpravo trojúhelník: ◀
- K vyvolání volby submenu stiskněte tlačítko » **obr. 37** ① na páčce stěračů oken nebo tlačítko **OK** na multifunkčním volantu » **obr. 38**.

## Provedení nastavení závislých na nabídce

- Kolébkovým spínačem v páčce stěračů, resp. kolečkem v multifunkčním volantu proveďte požadované změny. Pro rychlé zvýšení nebo snížení hodnot kolečko otáčejte rychleji.
- K označení nebo potvrzení výběru stiskněte tlačítko » **obr. 37** ① na páčce stěračů oken nebo tlačítko **OK** na multifunkčním volantu » **obr. 38**.

## Menu

| Nabídka     | Funkce                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jízdní data | Informace a možnosti nastavení multifunkčního ukazatele (MFA) » strana 29, » strana 109.                                                                                                                                                                                                                        |
| Asistenti   | Informace a možnosti nastavení asistenčních systémů pro řidiče » strana 109.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Navigace    | Zobrazení systémových informací aktivní navigace: u zapnutého navigačního vedení k cíli se zobrazí odbočovací a přibližovací posuvníky. Zobrazení se podobá tomu v systému Easy Connect. Pokud navigační cíl nebyl aktivován, zobrazí se směr jízdy (kompas) a název projížděné ulice » sešit Navigační systém. |

| Nabídka      | Funkce                                                                                                                                       |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| audio        | Zobrazení rozhlasové stanice. Název titulu na CD. Název titulu v režimu médií » sešit Autorádio nebo » sešit Navigační systém.               |
| Telefon      | Informace a možnosti nastavení přípravy pro mobilní telefon » sešit Autorádio nebo » sešit Navigační systém.                                 |
| Lap-Timer*   | Při jízdě na závodních dráhách měření a ukládání ujetých časů na okruzích a také srovnání s nejlepšími dříve zaznamenanými časy » strana 31. |
| Stav vozidla | Zobrazení aktuálních varovných nebo informačních textů a jiných systémových komponentů v závislosti na výbavě » strana 109.                  |

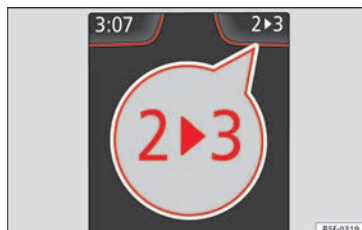
## Zobrazení vnější teploty

Při vnějších teplotách pod +4°C (+3,89°C) se dodatečně zobrazí „symbol sněhové vločky“ (varování tvorby náledí). Tento symbol nejdříve několik sekund bliká a poté svítí tak dlouho, dokud vnější teplota nestoupne nad +6°C (+6,11°C) » **Δ** v Zobrazení na displeji na straně 100.

Pokud vozidlo stojí, nebo se pohybuje nízkou rychlostí, může ukazatel zobrazovat teplotu mírně vyšší, než jaká ve skutečnosti je. Příčinou je sálání tepla od motoru. »

Měřicí rozsah je -40°C až +50°C (-40,00°C až +50,00°C).

## Zobrazení převodového stupně



**Obr. 39** Panel přístrojů: Ukazatel zařazení převodového stupně (manuální převodovka).

Systém doporučuje jiný převodový stupeň, pokud ten zařazený není tím nejvhodnějším pro jízdu. Pokud systém žádný stupeň nenavrhuje, znamená to, že již jedete se správně zařazeným stupněm.

## Vozidla s manuální převodovkou

Symbole na displeji » **obr. 39** znamenají:

- ▶ **Zařadit vyšší převodový stupeň:** ukazatel se rozsvítí **vpravo** od zařazeného převodového stupně, pokud doporučuje zařadit **vyšší převodový stupeň**.

- ◀ **Zařadit nižší převodový stupeň:** ukazatel se rozsvítí **vlevo** od zařazeného převodového stupně, pokud doporučuje zařadit **nižší převodový stupeň**.

V případě doporučení zařazení převodového stupně se může stát, že bude nějaký stupeň přeskočen (2. ▶ 4.).

## Vozidla s automatickou převodovkou\*

Ukazatel se zobrazuje pouze v režimu Tiptronic » » » strana 167.

Symbole na displeji znamenají:

- ↑ **Řazení na vyšší převodový stupeň**
- ↓ **Řazení na nižší převodový stupeň**

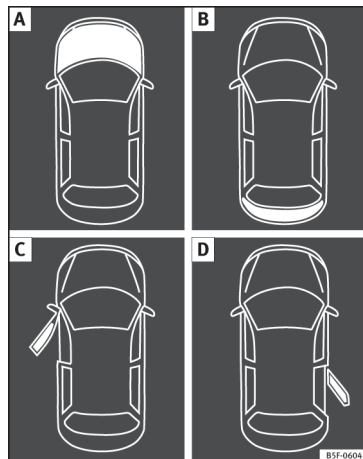
## ⓘ UPOZORNĚNÍ

**Ukazatel zařazení převodového stupně**  
Vám má pomoci s úsporou paliva, není ale ideálním doporučením pro každou situaci. Pro jízdní situace jako např. předjíždění, jízda v horách nebo provoz s převěsem může zvolit správný převodový stupeň pouze řidič.

## ⓘ Poznámka

**Během sešlapování spojkového pedálu, ukazatel v panelu přístrojů zhasne.**

## Víko motorového prostoru, víko zavazadlového prostoru a dveře otevřeny



**Obr. 40** A: Víko motorového prostoru otevřeno, B: Víko zavazadlového prostoru otevřeno, C: přední, levé dveře otevřeny, D: zadní, pravé dveře otevřeny (pouze v 5dvéřové verzi).

Při zapnutí zapalování nebo během jízdy se zobrazí obrazovka panelu přístrojů, pokud jsou některé nebo vícero dveří, víko motorového nebo zavazadlového prostoru

otevřeny. Příp. zazní také akustický signál. Podle provedení panelu přístrojů může být zobrazení různé.

| Obrázek | Legenda k » obr. 40                                                                                     |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A       | <b>Nepokračujte v jízdě!</b><br>Otevřené nebo nesprávně zavřené víko motorového prostoru » strana 207.  |
| B       | <b>Nepokračujte v jízdě!</b><br>Otevřené nebo nesprávně zavřené víko zavazadlového prostoru » strana 9. |
| C, D    | <b>Nepokračujte v jízdě!</b><br>Otevřené nebo nesprávně zavřené dveře vozidla » strana 115.             |

## Varovné a informační texty

Při zapnutí zapalování nebo za jízdy se kontrolují některé funkce a stav některých součástí vozidla. Poruchy funkce se na displeji panelu přístrojů zobrazují červenými a žlutými varovnými symboly s textovými hlášeními na displeji panelu přístrojů (» strana 102 » strana 35) a případně jsou signalizovány i akusticky. Podle provedení panelu přístrojů může být zobrazení různé.

### Výstražné hlášení priority 1 (červené symboly)

Symbol bliká nebo svítí – částečně spolu s výstražnými tóny.

**Nepokračujte v jízdě!** Existuje nebezpečí » v Výstražné symboly na straně 103!  
Zkontrolujte chybnou funkci a odstraňte příčinu. Případně vyhledejte odbornou pomoc.

### Výstražné hlášení priority 2 (žluté symboly)

Symbol bliká nebo svítí – částečně spolu s výstražnými tóny.

Chybná funkce nebo nedostatek provozních kapalin může způsobit poškození vozidla a jeho vyřazení z provozu! » v Výstražné symboly na straně 103.  
Zkontrolujte poruchu co možná nejdříve. Případně vyhledejte odbornou pomoc.

### Informační text

Informace o průběhu různých procesů ve vozidle.

## Submenu Asistenti

| Nabídka Asistenti | Funkce                                                                   |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Rozpoznání únavy* | Zapínání nebo vypínání rozpoznání únavy (doporučení pauzy) » strana 180. |

## Jízdní data

### Paměť

Multifunkční ukazatel (MFA) informuje o různých provozních parametrech a o spotřebě.

### Změna zobrazení multifunkčního ukazatele

- **Vozidla s multifunkčním volantem:** Stiskněte kolébkový spínač na páčce stěračů » **obr. 37.**
- **Vozidla s multifunkčním volantem:** Otočte kolečkem » **obr. 38.**

### Paměť multifunkčního ukazatele

Multifunkční ukazatel je vybaven třemi automaticky pracujícími pamětmi: Multifunkční ukazatel od nastartování, mult. ukazatel od načerpání paliva a mult. ukazatel dlouhodobě. Jaká paměť se aktuálně zobrazuje, lze přečíst na displeji.

### Při zapnutém zapalování a zobrazené paměti změna mezi pamětmi

Stiskněte tlačítko na páčce stěračů a tlačítko na multifunkčním volantu. »

| Nabídka                                     | Funkce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MFA (multifunkční ukazatel) od nastartování | Zobrazení a uložení jízdních parametrů a hodnot o spotřebě od zapnutí až po vypnutí zapalování. Pokud pokračujete v jízdě do dvou hodin po vypnutí zapalování, přidají se nové údaje k již uloženým údajům. Při přerušení jízdy, trvajícím déle než 2 hodiny, bude paměť automaticky vynulována.                                                                                     |
| MFA od nacerpání paliva                     | Zobrazení a uložení hodnot ujeté trasy a spotřeby. Při natankování se paměť automaticky vymaže.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| MFA dlouhodobě                              | Paměť sbírá jízdní hodnoty libovolného počtu jednotlivých jízd podle provedení panelu přístrojů až po celkovou dobu jízdy 19 hodin a 59 minut, resp. 99 hodin a 59 minut nebo po celkovou ujetou vzdálenost 1999,9 km (mil), resp. 9999 km (mil). Když je dosaženo některé z těchto hraničních hodnot <sup>a)</sup> , paměť se automaticky vymaže a začne ukládat hodnoty opět od 0. |

a) Ty jsou různé podle provedení panelu přístrojů.

## Manuální vymazání paměti

- Zvolte paměť, která má být vymazána.
- Stiskněte tlačítko **OK/RESET** na páčce stěračů nebo tlačítko **OK** na multifunkčním volantu po dobu asi 2 sekund.

## Individuální výběr ukazatelů

V systému Easy Connect lze nastavit, jaká zobrazení multifunkčního ukazatele na displeji panelu přístrojů lze zobrazit pomocí tlačítka **CAR** a funkčního tlačítka **Setup**  
 » strana 109.

## Shromáždění dat

| Nabídka                          | Funkce                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okamžitá spotřeba pohonných hmot | Ukazatel okamžité spotřeby paliva se během jízdy zobrazuje v l/100 km, při běžícím motoru a stojícího vozidla v l/h.                                                                                                                                                              |
| Průměrná spotřeba paliva         | Průměrná spotřeba paliva v l/100 km se po zapnutí zapalování zobrazí teprve po ujetí vzdálenosti asi 100 metrů. Do té doby se zobrazují pouze čárky. Zobrazovaná hodnota se aktualizuje zhruba každých 5 sekund.<br><b>ACT<sup>®</sup></b> : Podle výbavy, počet aktivních válců. |
| Dojezd                           | Přibližná jízdní vzdálenost v km, kterou je možné při stejném způsobu jízdy ještě ujet na obsah nádrže, který je k dispozici. K výpočtu slouží kromě jiného okamžitá spotřeba paliva.                                                                                             |
| Doba jízdy                       | Doba jízdy v hodinách (h) a minutách (min), která uplynula od zapnutí zapalování.                                                                                                                                                                                                 |

| Nabídka                                                                                         | Funkce                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ujetá vzdálenost                                                                                | Vzdálenost ujetá od zapnutí zapalování v km.                                                                                                                                           |
| Průměrná rychlost jízdy                                                                         | Průměrná rychlost se zobrazí po zapnutí zapalování až po ujetí vzdálenosti 100 metrů. Do té doby se zobrazují pouze čárky. Zobrazovaná hodnota se aktualizuje zhruba každých 5 sekund. |
| Digitální ukazatel rychlosti                                                                    | Aktuální jízdní rychlost jako digitální ukazatel.                                                                                                                                      |
| Signalizace překročení rychlosti při --- km/h nebo signalizace překročení rychlosti při --- mph | Při překročení uložené rychlosti (v oblasti mezi 30-250 km/h, nebo (19-155 mph) probíhá akustické a případně optické varování.                                                         |
| Teplota oleje                                                                                   | Aktuální teplota oleje jako digitální ukazatel.                                                                                                                                        |
| Teplota chladicí kapaliny                                                                       | Aktuální teplota chladicí kapaliny jako digitální ukazatel.                                                                                                                            |

## Uložení rychlosti se signalizací překročení rychlosti

- Zvolte ukazatel **Rych. varování**  
 --- km/h.



- Stiskněte tlačítko **OK/RESET** v páčce stěračů skel, resp. tlačítko **OK** multifunkčního volantu, čímž uložíte aktuální rychlost a aktivujete te varování.

- Aktivovat: během asi 5 sekund nastavte kolébkovým spínačem **TRIP** v páčce stěračů skel nebo kolečkem v multifunkčním volantu požadovanou rychlost. Potom opět stiskněte tlačítko **OK/RESET**, resp. **OK** nebo několik sekund vyčkejte. Rychlost se uloží a varování se aktivuje.

- Deaktivovat: Stiskněte tlačítko **OK/RESET** nebo tlačítko **OK**. Uložená rychlost se vymaže.

## Ukazatel teploty motorového oleje

Motor dosáhl své provozní teploty, pokud při běžném způsobu jízdy je teplota motorového oleje mezi **80°C** a **120°C**. Při silném zatížení motoru a vysokých venkovních teplotách se může teplota motorového oleje dál zvyšovat. To nemusí vzbuzovat obavy do té doby, než se na displeji rozsvítí kontrolky  » tab. na straně 36 nebo  » tab. na straně 36.

## Vozidla bez multifunkčního volantu

- Tiskněte kolébkový spínač » **obr. 37 2**, dokud se neobjeví hlavní nabídka. Vyvolejte **jízdní údaje**. Pomocí tlačítka **2** listujte až k zobrazení teploty motorového oleje.

## Vozidla s multifunkčním volantem

- Vyvolejte submenu **Cestovní údaje** a otáčejte kolečkem, až se zobrazí teplota oleje.

## Přidavné spotřebiče

- **Ovládání páčkou stěračů skel\***: Držte stisknuté kolébkové tlačítko » **obr. 37 2**, dokud se neobjeví hlavní nabídka. Vyvolejte odstavec **Jízdní údaje**. Prolistujte se pomocí kolébkového spínače až k ukazateli **komfortní spotřebiče**.

- **Manipulace s multifunkčním volantem\***: Přejděte pomocí tlačítek **1** nebo **2** až k **Cestovním údajům** a potvrďte je pomocí **OK**. Otočte pravým voličem, až se objeví ukazatel **komfortní spotřebiče**.

Kromě toho informuje stupnice o aktuálním počtu všech přidavných spotřebičů.

## Pokyny pro úspornou jízdu

U podmínek, ve kterých se zvyšuje spotřeba paliva, se zobrazí pokyny pro úspornou jízdu. Pokud se jimi budete řídit, lze spotřebu snížit. Zobrazení se automaticky zobrazí a zobrazí se pouze spolu s úsporným programem. Po nějaké době pokyny pro úspornou jízdu zase automaticky zhasnou.

Pro zaclonění pokynu pro úspornou jízdu bezprostředně po zobrazení stiskněte jakékoliv tlačítko na páčce stěračů oken\*/multifunkčního volantu\*.

## Poznámka

- Pokud jste nějaký pokyn zaclonili, objeví se znovu až, poté co opět zapnete zapalování.
- Pokyny pro úspornou jízdu se nezobrazují pokaždé, ale cíleně ve větších časových odstupech.

## Stopy\*

K Timeru se dostanete přes volbu nabídky » **strana 27**.

Ta umožní, že se ručně změří časy okruhu vozidla na závodní dráze, automaticky se uloží a srovnají se s nejlepšími časy naměřenými dříve na vozidle.

Následující body v menu lze zobrazit.

- Zastavení
- Okruh
- Pauza
- Mezičas
- Dlouhodobá statistika

## Změna menu

- **Vozidla bez multifunkčního volantu:** stiskněte kolébkový spínač  v páčce stěračů.
- **Vozidla s multifunkčním volantem:** stiskněte tlačítko  nebo .

## Menu „Zastavit“

|            |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Start      | Spuštění měření času.<br>Pokud již existují nějaké časy okruhů a jsou zaznamenány ve statistice, spustí se s počtem okruhů, kterých se dotknete.<br>Může se začít pouze s prvním okruhem, pokud v nabídce <b>Statistika</b> byla statistika vynulována. |
| Od startu  | Měření času začne, až vozidlo zahájí jízdu.<br>Pokud se vozidlo již pohybuje, začne měření času, jakmile se vozidlo po zastavení rozjede.                                                                                                               |
| Statistika | Menu <b>Statistika</b> se zobrazí na displeji.                                                                                                                                                                                                          |

## Menu „Okruh“

|            |                                                                                                                             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nový okruh | Měření času aktuálního okruhu se přeruší a poté se zahájí nový okruh. Právě skončený čas okruhu se zaznamená do statistiky. |
| Mezičas    | Mezičas se zobrazí po dobu 5 sekund. Měření času paralelně pokračuje dál.                                                   |

## Menu „Okruh“

|           |                                                                                      |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Zastavení | Aktuální měření času se přeruší. Okruh není dokončen. Zobrazí se menu <b>Pauza</b> . |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|

## Menu „Přestávka“

|               |                                                                                  |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Pokračování   | Přerušené měření času pokračuje.                                                 |
| Nový okruh    | Spustí se nové měření času. Přerušený okruh se ukončí a zaznamená do statistiky. |
| Přeruš. okruh | Měření času aktivního okruhu se ukončí a vymaže. Nezaznamená se do statistiky.   |
| Ukončení      | Aktuální měření času se ukončí. Okruh se nezaznamená do statistiky.              |

## Menu „Mezičas“

|            |                                                                                                                             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mezičas    | Mezičas se zobrazí po dobu 5 sekund. Měření času paralelně pokračuje dál.                                                   |
| Nový okruh | Měření času aktuálního okruhu se přeruší a poté se zahájí nový okruh. Právě skončený čas okruhu se zaznamená do statistiky. |
| Zastavení  | Aktuální měření času se přeruší. Okruh není dokončen. Zobrazí se menu <b>Pauza</b> .                                        |

## Menu „Statistika“

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Zobrazení posledních časů okruhu: <ul style="list-style-type: none"> <li>– celkový čas</li> <li>– nejlepší čas okruhu</li> <li>– nejhorší čas okruhu</li> <li>– průměrná délka okruhu</li> </ul> Celkem je možné maximálně 10 okruhů, resp. celkový čas 99 hodin, 59 minut a 59 sekund.<br>Pokud se nedosáhne některého z obou limitů, lze zase znovu provést nové měření času, pokud byla statistika vynulována. |
| zpět      | Zpět na předchozí menu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Vynulovat | Všechna data uložená ve statistice se vynulují.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## ⚠ POZOR

**Obsluze časového měřiče během jízdy by se mělo pokud možno zamezit.**

- **Přednastavení časového měřiče a vyvolání statistiky provádějte pouze u stojícího vozidla.**
- **Neobsluhujte časový měřič během jízdy za ztížených jízdních podmínek.**

## Zařízení pro varování rychlosti

Zařízení pro varování rychlosti upozorňuje řidiče na to, pokud překročí maximální povolenou rychlost o 3 km/h, která byla dopředu naprogramována. Ozve se výstražný

signál a zároveň se objeví na displeji panelu přístrojů kontrolka  a jízdní pokyn **Práh varování překročen!**. Kontrolka  zhasne tehdy, když se rychlost zase sníží pod v paměti uloženou nejvyšší rychlost.

Programování prahu varování se doporučuje, pokud si přejete upozornit na určitou maximální rychlost při jízdě v zemi s jinými maximálními povolenými rychlostmi nebo nejvyšší možnou rychlostí pro zimní pneumatiky.

## Nastavení prahu varování

Práh varování se nastavuje, upravuje a maže v rádiu nebo v systému Easy Connect\*.

- **Vozidla s rádiem:** stiskněte tlačítko **[SETUP]** > stiskněte řízení **Asistent řidiče** > **Rychlostní upozornění**.
- **Vozidla s Easy Connect:** stiskněte ovládací tlačítko **Systémy**, resp. **Systémy vozidla** > **Asistent řidiče** > **Rychlostní upozornění**.

Práh varování lze nastavit v krocích po 10 km/h v rozmezí rychlostí od 30 do 240 km/h.

### Poznámka

- **Nezávisle na zařízení pro varování rychlosti byste měli kontrolovat dodržení**

**zákonem předepsané nejvyšší rychlosti pomocí tachometru.**

- **Varování rychlosti Vás upozorňuje v některých verzích při rychlosti 120 km/h. Tento práh varování je nastaven z továrny.**

## Servisní intervaly

Ukazatel servisních intervalů se objevuje na displeji panelu přístrojů  **obr. 121** .

U SEAT se rozlišuje mezi servisem s výměnou oleje (například servis výměny oleje) a servisem **bez** výměny oleje (například servisní prohlídka).

U vozidel se **servisem závislým na čase nebo počtu ujetých km** jsou určeny pevné servisní intervaly.

U vozidel se **servisem LongLife** se termíny intervalového servisu určují individuálně. Díky technice byly významně sníženy údržbové práce. Pomocí technologie SEAT, spolu s uvedeným servisem, se musí už jen vyměňovat olej, pokud to vozidlo potřebuje. Při určování termínu servisu výměny oleje (maximálně 2 roky) se zohledňují jak podmínky pro používání vozidla, tak i styl jízdy. Předběžné upozornění na pravidelnou servisní prohlídku se poprvé objeví 20 dnů před potřebným servisem. Zobrazený

počet zbývajících kilometrů je zaokrouhlen na stovky, resp. zbývající doba na dny. Na aktuální servisní hlášení se můžete dotázat teprve od 500 km po poslední servisní prohlídce. Do té doby se na ukazateli zobrazují pouze vodorovné čárky.

## Upozornění na termín servisní prohlídky

Pokud už do příštího servisu nezbyvá moc času, zobrazuje se **upozornění na termín servisní prohlídky**.

**Vozidla bez textových hlášení:** na displeji panelu přístrojů se objeví symbol nářadového klíče  a údaj km.

Zobrazené km jsou maximální kilometry, kterých lze dosáhnout do dalšího servisu. Ukazatel se po několika sekundách změní. Zobrazí se symbol hodin a počet dnů, které zbývají do termínu servisní prohlídky.

**Vozidla s textovými hlášeními:** se na displeji panelu přístrojů objeví **Servis** za **---- km nebo --- dní**.

## Servisní prohlídka

Nastane-li termín **aktuálního servisu**, zazní při zapnutí zapalování akustický signál a několik sekund se objeví blikající symbol nářadového klíče .

**Vozidla s textovými hlášeními:** na displeji panelu přístrojů se objeví **Servis nyní**. 

## Vyvolání servisního hlášení

Jestliže je zapnuté zapalování, motor je vypnutý a vozidlo stojí na místě, je možné se dotázat na aktuální **servisní hlášení**:

Pro vyvolání servisního hlášení držte tlačítko **4** stisknuté déle než 5 sekund.

Jestliže termín **servisní prohlídky již prošel**, zobrazované kilometry nebo dny jsou před údajem označeny znaménkem minus.

*Vozidla s textovými hlášeními:* na displeji se zobrazí následující: **Servis od --- km resp --- dní**.

Nastavení času může probíhat také přes tlačítko **CAR** a funkční tlačítko **Setup** systému Easy Connect »» » strana 109.

## Nulování ukazatele servisních intervalů

Jestliže práce neprováděl autorizovaný servisní partner SEAT, lze ukazatel vynulovat následujícím způsobem:

- Vypněte zapalování a držte stisknuté tlačítko »» » obr. 121 **4**.
- Zapněte opět zapalování.
- Pust'te tlačítko **4** »» » obr. 121 a poté držte tlačítko stisknuté po dobu 20 sekund.

### Poznámka

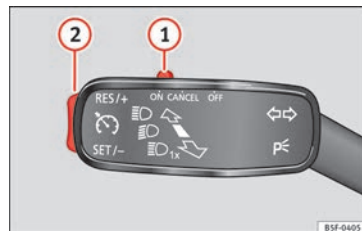
- **Upozornění na servis zhasne po několika sekundách, u běžícího motoru nebo**

po stisknutí **OK/RESET** na páčce stěračů oken, resp. tlačítko **OK** na multifunkčním volantu.

- Pokud byl akumulátor vozidla s Long-Life servisem delší dobu odpojen, počet doby zbývající do další servisní prohlídky není možný. Údaje servisního ukazatele mohou být chybné. V tomto případě dodržte maximálně přípustné servisní intervaly »» » sešit Program údržby.

## Tempomat

### Ovládání zařízení regulace rychlosti - tempomat (GRA)\*



**Obr. 41** Viz místo montáže na str. 7-8

- Připojení GRA: posuňte spínač »» » obr. 41 **1** do polohy **ON**. Systém je za-

pnutý. Protože ještě nebyla uložena žádná rychlost, nepobíhá žádná regulace.

- Aktivace tempomatu: stiskněte tlačítko »» » obr. 41 **2** v oblasti **SET/-**. Uloží se aktuální rychlost a probíhá regulace.
- Vypnutí tempomatu na přechodnou dobu: Posuňte spínač »» » obr. 41 **1** až **CANCEL** nebo sešlápněte brzdový pedál. Regulace se dočasně vypne.
- Opětovné zapnutí tempomatu: Stiskněte tlačítko »» » obr. 41 **2** v **RES/+**. Uložená rychlost se znovu uloží a nastaví.
- Zvyšování uložené rychlosti během regulace tempomatem: Stiskněte tlačítko **2** na **RES/+**. Vozidlo zrychlí až do dosažení nově uložené rychlosti.
- Snížování uložené rychlosti během regulace tempomatem: Stiskněte tlačítko **2** na **SET/-** pro snížení rychlosti o 1 km/h (1 mph). Rychlost se snižuje až do dosažení nově uložené rychlosti.
- Vypnutí tempomatu: Posuňte spínač »» » obr. 41 **1** na **OFF**. Systém se vypne a uložená rychlost se smaže.



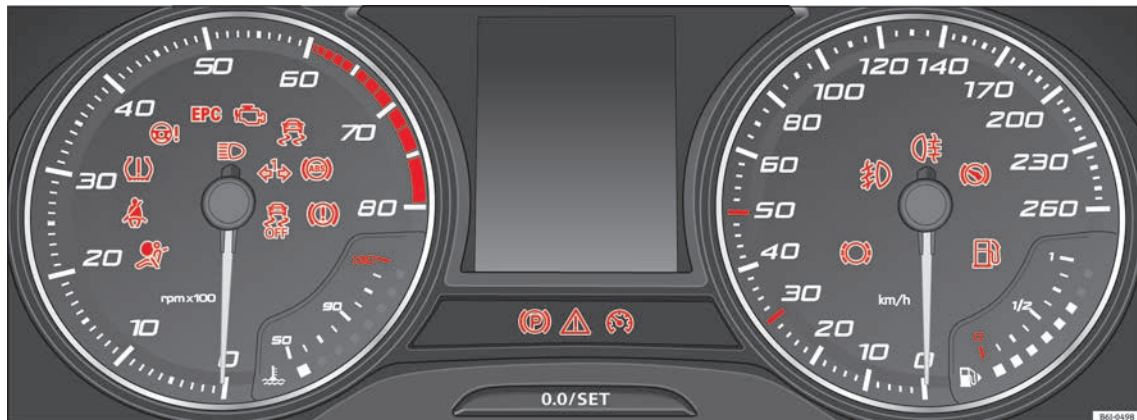
»» »  v Způsob funkce na straně 189



»» » strana 189

## Kontrolky

### V panelu přístrojů



**Obr. 42** Viz montážní místo na straně 7-8

### Červená varovná a kontrolní světlá

|  |                                                                             |   |
|--|-----------------------------------------------------------------------------|---|
|  | Prostřední varovné světlo: Doplnková informace na displeji panelu přístrojů | – |
|--|-----------------------------------------------------------------------------|---|

|  |                                                                                                        |               |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|  | Zatažená parkovací brzda.                                                                              | »» strana 161 |
|  | <b>Nepokračujte v jízdě!</b><br>Hladina brzdové kapaliny je příliš nízká nebo je vadný brzdový systém. | »» strana 106 |
|  | Svítlí nebo bliká:<br><b>Nepokračujte v jízdě!</b><br>Vadné řízení.                                    | »» strana 107 |

|  |                                                        |              |
|--|--------------------------------------------------------|--------------|
|  | Nepřipnutý bezpečnostní pás řidiče, resp. spolujezdce. | »» strana 62 |
|  | Sešlápněte brzdový pedál!                              | »»           |

## Žlutá varovná a kontrolní světla

|  |                                                                                                         |              |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | Prostřední varovné světlo: Doplnková informace na displeji panelu přístrojů                             | –            |
|  | Opotřebovaná přední brzdová obložení.                                                                   |              |
|  | <i>Rozsvítí se:</i> Porucha ESC, resp. odpojení systémem.<br><i>Bliká:</i> ESC, resp. ASR aktivní.      | » strana 174 |
|  | ASR je ručně vypnutý.<br><i>Nebo:</i> ESC ve sportovním režimu.                                         |              |
|  | Závada nebo výpadek ABS.                                                                                |              |
|  | Zapnuté mlhové koncové světlo.                                                                          | » strana 21  |
|  | <i>Svítlí nebo bliká:</i> Porucha kontrolního systému výfukových plynů.                                 | » strana 108 |
|  | <i>Rozsvítí se:</i> Předžhavení vznětového motoru.<br><i>Bliká:</i> Porucha v řízení vznětového motoru. | » strana 103 |
|  | Porucha v řízení zážehového motoru.                                                                     | » strana 103 |
|  | <i>Svítlí nebo bliká:</i> Závada řízení.                                                                | » strana 107 |
|  | Nizký tlak v pneumatice nebo porucha ukazatele tlaku v pneumatikách.                                    | » strana 106 |



Palivová nádrž je skoro prázdná.

» strana 107



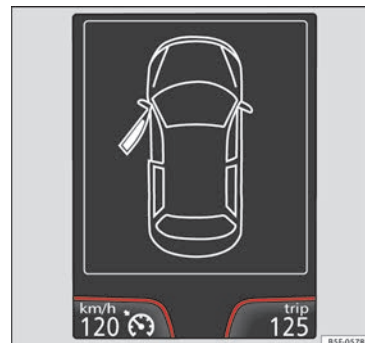
Vadný systém airbagů a systém předepínačů pásu.

» strana 67

## Další kontrolky

|  |                                                                                                                                                             |              |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | Směrové světlo vlevo nebo vpravo.                                                                                                                           | » strana 22  |
|  | Zapnutá varovná světla.                                                                                                                                     | » strana 131 |
|  | Směrová světla přívěsu                                                                                                                                      | » strana 192 |
|  | <i>Rozsvítí se:</i> Sešlápněte brzdový pedál!<br><i>bliká:</i> Blokovací tlačítko ve volici páce není zajištěné.                                            | » strana 164 |
|  | <i>Svítlí:</i> Tempomat reguluje nebo je zapnuto a je aktivní omezení rychlosti.<br><i>Bliká:</i> Nastavená rychlost v omezovací rychlosti byla překročena. | » strana 34  |
|  | Zapnuté dálkové světlo nebo světelná houkačka.                                                                                                              | » strana 22  |

## Na displeji panelu přístrojů



**Obr. 43** Viz montážní místo na straně 7-8

|  |                                                                                                                                                                                              |                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  | <b>Nepokračujte v jízdě!</b><br>S následujícím zobrazením: Dveře, víko zavazadlového nebo motorového prostoru otevřeno nebo nesprávně zavřeno.                                               | » strana 115<br>» strana 9<br>» strana 207 |
|  | <b>Svítlí: Nepokračujte v jízdě!</b><br>Hladina chladicí kapaliny motoru příliš nízká / teplota chladicí kapaliny příliš vysoká<br><i>Bliká:</i> Porucha v systému chladicí kapaliny motoru. | » strana 214                               |

|                                                                                  |                                                                                                           |                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | <b>Nepokračujte v jízdě!</b><br>Tlak motorového oleje je příliš nízký.                                    | » strana 211                                    |
|  | Porucha akumulátoru.                                                                                      | » strana 217                                    |
|  | Úplný nebo částečný výpadek osvětlení vozidla.                                                            | » strana 85                                     |
|                                                                                  | Závada u světla pro jízdu do zatáčky (cornering).                                                         | » strana 127                                    |
|  | Sazení zanesený filtr pevných částic.                                                                     | » strana 103                                    |
|  | Příliš nízký stav vody v ostřikovačích.                                                                   | » strana 216                                    |
|  | <b>Bliká:</b> Závada v měření hladiny oleje. Zkontrolujte ručně.                                          | » strana 211                                    |
|                                                                                  | <b>Svítlí:</b> Příliš nízká hladina motorového oleje.                                                     |                                                 |
|  | Závada v převodovce.                                                                                      | » strana 169                                    |
| <b>SAFE</b>                                                                      | Zablokování převodových stupňů aktivováno.                                                                | » strana 109                                    |
|  | Ukazatel servisních intervalů.                                                                            | » strana 33                                     |
|  | Mobilní telefon je spojen přes Bluetooth s originálním telefonním přístrojem.                             | » sešit Autorádio nebo » sešit Navigační systém |
|  | Měřič nabití baterie mobilního telefonu. K dispozici pouze pro z továrny dopředu nainstalované přístroje. |                                                 |

|                                                                                   |                                                       |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------|
|  | Varování náledí. Venkovní teplota pod +4°C (+3,89°C). | » strana 27  |
| (A)                                                                               | Systém Start-Stop je zapnutý                          | » strana 178 |
|  | Systém Start-Stop není k dispozici.                   |              |
| <b>ECO</b>                                                                        | Stav vozidla                                          | » strana 27  |

## Na přístrojové desce



**Obr. 44** Viz místo montáže na str. 7-8

|                                                                                   |                                                                                                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|  | Čelní airbag spolujezdce je vypnutý (PASSENGER AIR BAG OFF  ). | » strana 67 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|



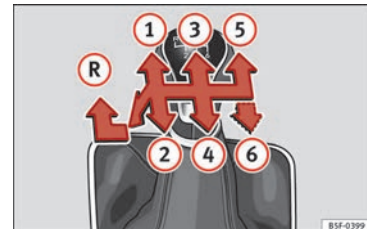
»  v Výstražné symboly na straně 103



» strana 102

## Řadicí páka

### Manuální převodovka



**Obr. 45** Schéma řazení 5stupňové, resp. 6stupňové převodovky

Na řadicí páce jsou zobrazeny polohy jednotlivých převodových stupňů » **obr. 45**.

- Sešlápněte spojkový pedál až dolů a držte ho.
- Řadicí páku uveďte do požadované polohy.
- Pust'te spojkový pedál.

### Zařazení zpětného chodu

- Sešlápněte spojkový pedál až dolů a držte ho.
- Zařaďte řadicí páku do volnoběhu a zatlačte dolů, úplně doleva a pak posuňte dopředu pro zařazení zpětného chodu » **obr. 45 (R)**.



- Pust'te spojkový pedál.

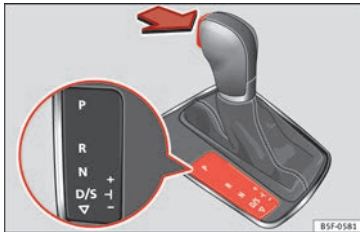


» » » ⚠ v Jízda s manuální převodovkou na straně 163



» » » strana 163

## Automatická převodovka\*



**Obr. 46** Automatická převodovka: Polohy volicí páky.

- P** Parkovací uzávěrka
- R** Zpětný chod
- N** Neutrální poloha (volnoběh)

- D** Trvalá poloha pro jízdu vpředu
- S** Sportovní režim: Trvalá poloha pro jízdu vpředu
- +/-** Režim Tiptronic: Zatáhněte volicí páku dopředu (+) pro zařazení o jeden převodový stupeň výš nebo dozadu (-) pro zařazení o jeden převodový stupeň níž.

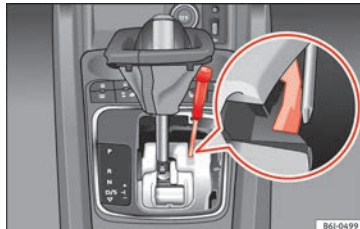


» » » strana 164

**SOS**

» » » strana 38

## Nouzové uvolnění blokování volicí páky



**Obr. 47** Nouzové odemknutí zámku volicí páky

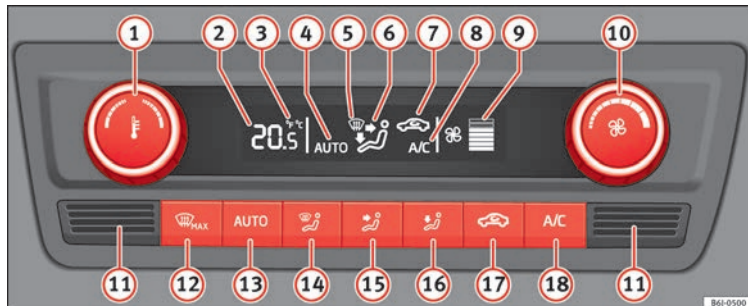
Pokud dojde k poruše napájení automatického zámku řadicí páky (např. vybitý akumulátor, vadná pojistka) nebo k poruše jeho samého, nelze řadicí páku z polohy **P** přesunout obvyklým způsobem a vozidlem nelze pohnout. Řadicí páku je nutné odblokovat nouzově.

- Pevně zatáhněte ruční brzdou.
- Opatrně povytáhněte kryt řadicí páky vpředu na levé a pravé straně.
- Uvolněte kryt i vzadu.
- Zatlačte prstem na žlutý plastový díl ve směru šipky » » » **obr. 47**.
- Současně stiskněte blokovací tlačítko na hlavici řadicí páky a páku přesuňte do polohy **N** (pokud byste řadicí páku opět přesunuli do polohy **P**, došlo by znovu k jejímu zablokování).



## Klimatizace

### Jak pracuje Climatronic\*?



Obr. 48 Viz místo montáže na str. 7-8

#### Tlačítka/ovladače

- ① Nastavení vnitřní teploty

#### Zobrazení

- ② Zvolená vnitřní teplota
- ③ Stupně Celsia, popř. Fahrenheita
- ④ Automatický režim klimatizace
- ⑤ Odmlžení, popř. rozmrazení čelního skla
- ⑥ Směr proudění vzduchu
- ⑦ Recirkulace vzduchu
- ⑧ Klimatizace zapnuta/vypnuta
- ⑨ Zvolené nastavení otáček ventilátoru

#### Tlačítka/ovladače

- ⑩ Regulace větrání
- ⑪ Snímače vnitřní teploty
- ⑫ Odmlžení, popř. rozmrazení čelního skla
- ⑬ Automatický režim
- ⑭ Proudění vzduchu na skla
- ⑮ Proudění vzduchu na horní část těla
- ⑯ Proudění vzduchu na nohy
- ⑰ Recirkulace vzduchu
- ⑱ Klimatizace zapnuta/vypnuta

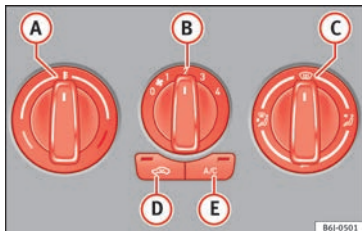


» » ⚠ v Obecné poznámky na straně 148



» » strana 155

## Jak pracuje manuální klimatizace\*?



Obr. 49 Viz místo montáže na str. 7-8

- A** Teplota
- B** Ventilátor
- C** Rozdělení vzduchu

– Rozdělení vzduchu na přední sklo, funkce odmlžení/odmrazování.

– Vzduch je přiváděn do úrovně trupu.

– Vzduch je přiváděn do prostoru nohou.

– Rozdělení vzduchu na přední sklo a do prostoru nohou.

- D** Recirkulace vzduchu
- E** A/C: Chlazení zapnuto

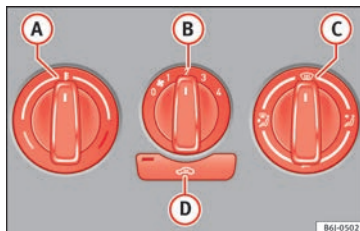


» » v Obecné poznámky na straně 148



» » strana 153

## Jak pracuje systém vyhřívání a čerstvého vzduchu



Obr. 50 Viz místo montáže na str. 7-8

- A** Teplota
- B** Ventilátor
- C** Rozdělení vzduchu

– Rozdělení vzduchu na přední sklo, funkce odmlžení/odmrazování.

– Vzduch je přiváděn do úrovně trupu.

– Vzduch je přiváděn do prostoru nohou.



– Rozdělení vzduchu na přední sklo a do prostoru nohou.

- D** Recirkulace vzduchu



» » v Obecné poznámky na straně 148



» » strana 151

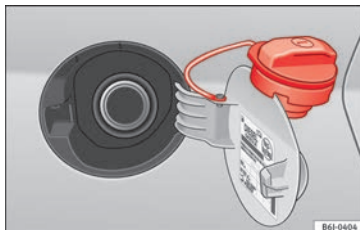
## Kontrola hladiny kapalin

### Množství náplně

#### Množství náplně

|                                                                                       |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Palivová nádrž                                                                        | 45 litrů. 7 litrů rezerva. |
| Zásobní nádržka ostřikovače předních skel u vozidel bez čistícího zařízení světlometů | 3 litrů                    |
| Zásobní nádržka ostřikovače předních skel u vozidel s čistícím zařízením světlometů   | 4,5 litrů                  |

## Palivo



**Obr. 51** Víko palivové nádrže s nasazeným uzávěrem palivové nádrže.

Při ovládání centrálního zamykání se víko palivové nádrže automaticky odemkne a zamkne.

## Otevření palivové nádrže

- Otevřete víko palivové nádrže
- Vyšroubujte uzávěr palivové nádrže směrem doleva.
- Zastrčte uzávěr do horní části víka palivové nádrže » **obr. 51**.

## Uzavření palivové nádrže

- Točte uzávěrem palivové nádrže doprava až na doraz.
- Zavřete kryt.

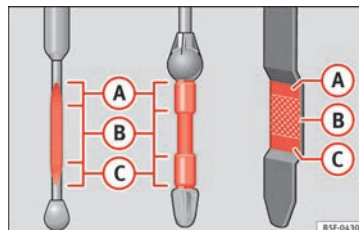


»  v Doplňování paliva na straně 205



» strana 205

## Olej



**Obr. 52** Měrka oleje



**Obr. 53** Víko otvoru pro plnicí otvor motorového oleje

Stav oleje si lze přečíst na měrce oleje v motorovém prostoru »  strana 211.

Stav oleje se musí pohybovat v prostoru mezi **(A)** a **(C)**. Hladina oleje nesmí být nikdy nad oblastí **(A)**.

- Výška **(A)**: Nedoplňujte žádný olej.
- Výška **(B)**: Olej můžete doplnit, hladina oleje musí ovšem zůstat v tomto prostoru.
- Výška **(C)**: Doplněte olej až k **(B)**.

## Doplnění oleje

- Odšroubujte víko otvoru pro plnění motorového oleje.
- Doplněte pomalu olej.
- Zkontrolujte mezitím hladinu oleje a nedoplňujte příliš velké množství oleje.
- Pokud stav oleje dosáhl nejméně rozmezí **(B)**, opatrně našroubujte víko otvoru pro plnění oleje.

## Vlastnosti olejů

| Druh motoru                                               | Specifikace                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Zážehový motor bez proměnlivých intervalů údržby          | VW 502 00/VW 504 00               |
| Zážehový motor s proměnlivými intervaly údržby (LongLife) | VW 504 00                         |
| Vznětové motory bez filtru pevných částic (DPF)           | VW 505 01 / VW 506 01 / VW 507 00 |

| Druh motoru                                                                                                                                                         | Specifikace |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Vznětové motory s filtrem pevných částic pro vznětové motory (DPF). S proměnlivými intervaly údržby nebo bez nich (se servisními intervaly Long-Life) <sup>a)</sup> | VW 507 00   |

a) Používejte pouze doporučené oleje. Jinak může dojít k poškození motoru.

## Přísady motorového oleje

Do motorového oleje nepřimíchejte žádné přísady. Na škody, zapříčiněné těmito přísadami, se nevztahuje záruka.

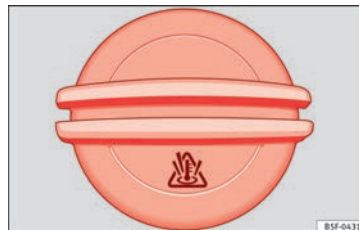


» » » ⚠ v Výměna motorového oleje na straně 214



» » » strana 211

## Chladicí kapalina



**Obr. 54** Motorový prostor: uzávěr vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny motoru

Nádržka se nachází v motorovém prostoru » » » 📖 strana 211.

U studeného motoru doplňte chladicí kapalinu, pokud je její hladina pod MIN.

## Specifikace chladicí kapaliny

Chladicí zařízení motoru používá speciálně ošetřenou vodu se 40% podílem přísady chladicí kapaliny **G13** (TL-VW 774 J). Tato směs poskytuje ochranu proti mrazu až do -25°C (-25,00°C) a chrání díly z lehkých kovů v systému chlazení motoru proti korozi. Kromě toho také zabraňuje usazování vodního kamene a významně zvyšuje bod varu chladicí kapaliny.

Podíl přísady chladicí kapaliny musí být z důvodu ochrany chladicího systému vždy

alespoň 40%, i když v teplém počasí nebo podnebí není mrazuvzdornost potřebná.

Pokud je z klimatických důvodů zapotřebí větší ochrana, lze podíl chladicí kapaliny zvýšit, ale jen do 60 %, v opačném případě by se mrazuvzdornost snižovala a tím pádem chlazení zhoršilo.

Při doplňování chladicí kapaliny musí být použita směs z **destilované vody** a podílu minimálně 40% přísady chladicího prostředku G13 nebo G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (oboje s fialovým zabarvením), abyste obdrželi optimální ochranu proti korozi » » » ⚠ v **Doplnění chladicího prostředku na straně 215**. Směs z G13 a chladicích prostředků motoru G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (červená) nebo G11 (zelenomodrá) snižuje ochranný účinek vůči korozi a musí se tomu proto zamezit » » » ⚠ v **Doplnění chladicího prostředku na straně 215**.



» » » ⚠ v Doplnění chladicího prostředku na straně 215



» » » strana 214

## Brzdová kapalina



**Obr. 55** Motorový prostor: uzávěr nádrčky brzdové kapaliny

Nádržka brzdové kapaliny se nachází v motorovém prostoru » » » strana 211.

Hladina musí být vždy mezi značkami **MIN** a **MAX**. V případě, že hladina je pod **MIN**, vyhledejte autorizovaného servisního partnera.

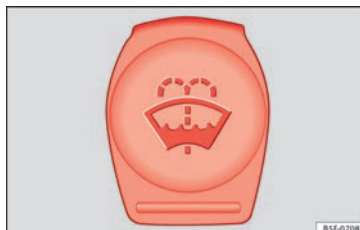


» » » v Výměna brzdové kapaliny na straně 216



» » » strana 215

## Ostřikovače skel



**Obr. 56** V motorovém prostoru: uzávěr nádrčky kapaliny do ostřikovačů.

Nádržka kapaliny do ostřikovačů se nachází v motorovém prostoru » » » strana 211.

Při doplňování smíchejte čistou vodu s prostředkem na čištění skel doporučeným firmou SEAT.

Při studených vnějších teplotách přimíchejte mrazuvzdorný prostředek.



» » » v Doplnění kapaliny do ostřikovače na straně 217



» » » strana 216

## Akumulátor

Akumulátor je v motorovém prostoru » » » strana 211. Je bezúdržbový. Kontroluje se v rámci servisní prohlídky.



» » » v Symboly a varovná upozornění pro zacházení s akumulátorem na straně 217



» » » strana 217

## Nouzové situace

### Pojistky

#### Místo pojistek



**Obr. 57** Na straně řidiče v přístrojové desce: kryt pojistkové skříňky.



**Obr. 58** V motorovém prostoru: kryt pojistkové skříňky.

#### Otevření a zavření pojistkové skříňky pod přístrojovou deskou

- Otevírání: Sejměte kryt pojistkové skříňky » **obr. 57**.
- Zavírání: Zavřete kryt, až zacvakne.

#### Otevření pojistkové skříňky v motorovém prostoru

- Otevřete víko motorového prostoru.
- Stiskněte odjišťovací tlačítka, aby se uvolnil kryt pojistkové skříňky » **obr. 58**
- Sejměte kryt směrem nahoru.
- Pro **montáž** krytu jej položte na pojistkovou skříň. Posuňte zajišťovací spony dolů, až nahlás zacvaknou.

#### Barevné označení pojistek pod přístrojovou deskou

| Color        | Intenzita proudu v ampérech |
|--------------|-----------------------------|
| Černá        | 1                           |
| Fialová      | 3                           |
| světle hnědá | 5                           |
| hnědá        | 7,5                         |
| červená      | 10                          |
| modrá        | 15                          |
| žlutá        | 20                          |

| Color               | Intenzita proudu v ampérech |
|---------------------|-----------------------------|
| bílá nebo průsvitná | 25                          |
| zelená              | 30                          |
| oranžová            | 40                          |

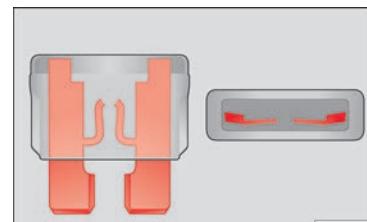


» » v Úvod k tématu na straně 82



» » strana 82

#### Výměna propálené pojistky



**Obr. 59** Zobrazení propálené pojistky.

#### Příprava

- Vypněte zapalování, světlo a všechny elektrické spotřebiče.

- Otevřete příslušnou pojistkovou skříňku »  strana 83.

## Rozpoznání propálených pojistek

Spálenou pojistku poznáte podle roztaveného kovového pásku » **obr. 59**.

- Posviťte si na pojistku ruční svítilnou, abyste viděli, zda je propálená.

## Výměna pojistek

- Vytáhněte pojistku.
- Je-li pojistka spálená, vyměňte ji za novou *stejně* hodnoty (barva a shodný potisk) a *stejně* velikosti.
- Kryt nasadte zpátky, resp. zavřete kryt pojistkové skříňky.

## Světla

### Žárovky (12 V)

#### Zdroje světla pro každou funkci

| Dvojitě světlomety | Provedení     |
|--------------------|---------------|
| Tlumená světla     | H7 Long Life  |
| Dálková světla     | H7            |
| Obrysové světlo    | W5W Long Life |
| Směrová světla     | PY 21W        |

| Dvojitě světlomety             | Provedení         |
|--------------------------------|-------------------|
| DRL (světlo pro denní svícení) | LED <sup>a)</sup> |

<sup>a)</sup> Pokud došlo k výpadku LED, nechte ji vyměnit u autorizovaného servisního partnera.

| Jednoduché světlomety          | Provedení      |
|--------------------------------|----------------|
| Tlumené/dálkové světlo         | - H4 Long Life |
| Obrysové světlo                | W5W Long Life  |
| Směrová světla                 | PY 21W         |
| DRL (světlo pro denní svícení) | P21W SLL       |

| Xenonový světlomet/s automatickým nastavením* | Provedení         |
|-----------------------------------------------|-------------------|
| Tlumené/dálkové světlo                        | D1S <sup>a)</sup> |
| Obrysové světlo                               | LED <sup>b)</sup> |
| Směrová světla                                | PY 21W            |
| DRL (světlo pro denní svícení)                | LED <sup>b)</sup> |

<sup>a)</sup> Výměna světelné diody musí být provedena u autorizovaného servisního partnera.

<sup>b)</sup> Pokud došlo k výpadku LED, nechte ji vyměnit u autorizovaného servisního partnera.



» strana 85

## Postup v případě poruchy

### Přípravné práce

- Odstavte vozidlo na vodorovné ploše a na bezpečném místě, pokud možno co nejdále od projíždějících vozidel.
- Pevně zatáhněte ruční brzdu.
- Zapněte výstražná světla.
- *Manuální převodovka*: Zařaďte první převodový stupeň.
- *Automatická převodovka*: Uvedte volicí páku do polohy **P**.
- U provozu s přívěsem odpojte přívěs od Vašeho vozu.
- Připravte si palubní nářadí\* » strana 47 a rezervní kolo »  strana 77.
- Dodržujte zákonná ustanovení jednotlivých zemí (výstražná vesta, výstražný trojúhelník atd.).
- Nechte vystoupit všechny cestující z vozidla, ti by se měli držovat mimo nebezpečný prostor (např. za svodidly).

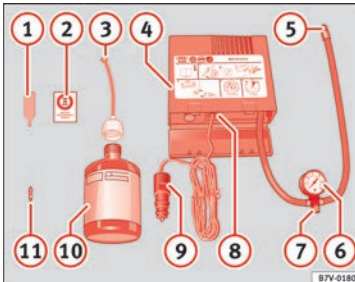
### POZOR

- Dodržujte výše uvedené kroky a chraňte tak sami sebe a ostatní účastníky silničního provozu.
- Pokud provádíte výměnu kola na příkré vozovce, zablokujte protilehlé kolo »



kamenem nebo něčím podobným, aby bylo vozidlo zajištěno proti rozjetí.

## Oprava pneumatiky za pomoci opravárenské sady



**Obr. 60** Schématické zobrazení: Součásti opravárenské sady

Oprárenská sada se nachází v zavazadlovém prostoru pod podlahou zavazadlového prostoru.

## Utěsnění pneumatiky

- Odšroubujte krytku a vložku z ventilku pneumatiky. Použijte šroubovák na vložku ventilku » **obr. 60 ①** k jeho vyšroubování. Položte vložku ventilu na čistý podklad.

- Zatřeste silně lahvi s těsnicím prostředkem » **obr. 60 ⑩**.
- Našroubujte plnicí láhev » **obr. 60 ③** na láhev s těsnicím prostředkem. Fólie na uzávěru se automaticky propíchne.
- Odstraňte uzavírací zátku z plnicí hadičky » **obr. 60 ③** a nasadte otevřený konec celý na ventilek pneumatiky.
- Držte nádobku dnem nahoru a naplňte veškerý těsnicí prostředek z nádoby do pneumatiky.
- Sejměte nádobku s těsnicím prostředkem z ventilku pneumatiky.
- Vložku ventilku zašroubujte šroubovákem na vložku ventilku » **obr. 60 ①** zpátky do ventilku pneumatiky.

## Nahuštění pneumatiky

- Našroubujte plnicí hadici » **obr. 60 ⑤** vzduchového kompresoru pevně na ventilek pneumatiky.
- Zkontrolujte, zda je šroub na vypouštění vzduchu » **obr. 60 ⑦** uzavřen.
- Nastartujte motor vozu a nechte ho běžet.
- Zasuňte zástrčku » **obr. 60 ⑨** do 12 V zásuvky ve vozidle » **strana 142**.
- Zapněte vzduchový kompresor spínačem ZAP a YYP » **obr. 60 ⑧**.
- Vzduchový kompresor nechte běžet tak dlouho, dokud nebude dosaženo hodnot

2,0-2,5 bar (29-36 psi/200-250 kPa). **Maximální doba chodu je 8 minut.**

- Vypněte vzduchový kompresor.
- Pokud se nedosáhne uvedeného tlaku, odšroubujte plnicí hadičku z ventilku pneumatiky.
- Přesuňte vozidlo 10 metrů, aby se mohl těsnicí prostředek v pneumatice rozprostřít.
- Našroubujte plnicí hadici vzduchového kompresoru znovu na ventilek pneumatiky.
- Zopakujte pumpování.
- Pokud se ani nyní nedosáhne potřebný plnicí tlak, je pneumatika příliš silně poškozena. Nepokračujte v jízdě a vyhledejte odbornou pomoc.
- Vypněte vzduchový kompresor. Odšroubujte plnicí hadičku z ventilku pneumatiky.
- Pokud je dosaženo plnicího tlaku 2,0-2,5 bar, pokračujte dál v jízdě rychlostí maximálně 80 km/h (50 mph).
- Po 10 minutách jízdy znovu zkontrolujte tlak v pneumatice » **strana 79**.



» **⚠** v Oprárenská sada TMS (Tyre Mobility System)\* na straně 78



» **strana 77**



## Výměna kola

### Palubní nářadí



**Obr. 61** Viz místo montáže na str. 8

- ① Adaptér pro zajištění šroubů kol\*
- ② Vlečné oko.
- ③ Klíč na kola\*
- ④ Zvedák vozidla\*
- ⑤ Háky na odstranění středových krytů\*/kleště na krytky šroubů kol.

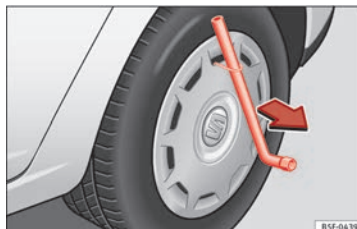


» » ⚠ v Palubní nářadí na straně 76



» » strana 76

### Celoplošné kryty kol\*



**Obr. 62** Sejměte kryt kola z kola.

Pro zpřístupnění šroubů musíte odstranit kryt kol.

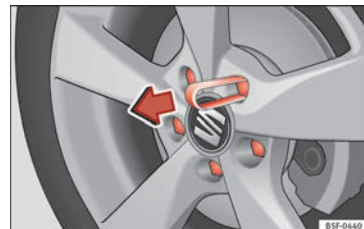
### Demontáž

- Stáhněte celoplošný kryt kola drátovým třmenem » » **obr. 62**.
- Usadíte hák v úchytech v plném krytu kola.

### Nasazení

- Nalisujte úplný kryt kola tlakem na disk.
- Tlačte nejprve na místě otvoru ventilkou.
- Nakonec nechte zaskočit celý obvod krytu kola.

### Krytky šroubů kola\*

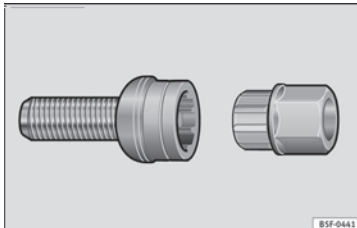


**Obr. 63** Kolo: Šrouby kola s víkem.

### Vyjmutí

- Zasuňte svorku z umělé hmoty (palubní nářadí) na krytku tak, až zapadne » » **obr. 63**.
- Stáhněte krytku svorkou z umělé hmoty.

## Bezpečnostní šrouby kola\*



**Obr. 64** Bezpečnostní šrouby kol s krytkou a adaptérem

Na uvolnění pojistných šroubů kol potřebujete speciální adaptér (palubní nářadí).

- Sundejte dekorativní poklici\*, resp. kryt\*.
- Speciální adaptér (palubní nářadí) zasuňte až na doraz bezpečnostního šroubu kola.
- Zasuňte klíč na kola (palubní nářadí) až na doraz na adaptér.
- Uvolněte šroub kola » strana 48.

### Poznámka

Zaznamenejte číselný kód pojistky šroubu kola a bezpečně jej uschovejte mimo vozidlo. Pokud potřebujete náhradní adaptér, uveďte číselný kód u Vašeho autorizovaného servisního partnera SE-AT.

## Uvolnění šroubů kol



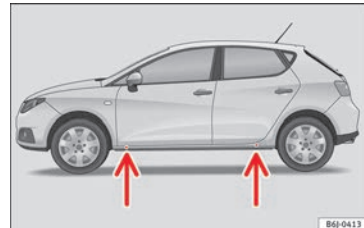
**Obr. 65** Kolo: povolte šrouby kol.

- Zasuňte klíč na kola (palubní nářadí) až na doraz na šroub kola. K uvolnění a utažení pojistných šroubů potřebujete odpovídající adaptér » strana 48.
- Otočte šroubem asi o jednu otáčku doleva » **obr. 65** (šipka). Pro dosažení potřebného momentu uchopte za konec klíče šroubu. Pokud nejde šroub uvolnit, zatlačte opatrně nohou na konec klíče na šrouby kol. Přidržte se při tom vozidla, abyste stáli bezpečně.

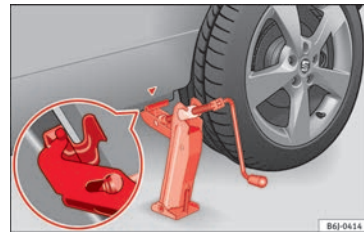
### POZOR

**Uvolněte nepatrně šrouby kol (jedna otáčka), dřív než vozidlo nadzvednete zvedákem\*. Jinak hrozí nebezpečí nehody!**

## Zvednutí vozidla



**Obr. 66** Upínací body pro nasazení zvedáku.



**Obr. 67** Umístění zvedáku vozu

- Zvedák vozidla\* (palubní nářadí) postavte na pevný podklad. Případně použijte stabilní podložku s velkou plochou, na klouza- vém povrchu jako např. dlaždičky byste měli použít protiskluzovou podložku (např. gumovou matrici) » .

- Najděte na podélném nosníku značku upevňovacího bodu pro zvedák vozidla (zális), který leží nejbližší ke kolu, které má být vyměněno »» obr. 66.
- Točte klikou zvedáku vozidla pod přichytým bodem tak dlouho, pokud jeho upínací čelist není bezprostředně pod svislým nosníkem spodního prahu.
- Srovnajte zvedák vozu tak, aby jeho upínací patka byla nasazena do úchyty prahu a jeho pohyblivá základová deska doléhala rovně na podlahu (zem) »» obr. 67.
- Točte klikou zvedáku vozidla\* dále nahoru, až se kolo lehce zvedne od země.

### POZOR

- **Zajistěte, aby zvedák vozidla\* byl stabilní. Na hladkém/měkkém podkladu může zvedák vozidla\* sklouznout/zabořit se - nebezpečí poranění!**
- **Nadzvedávejte Vaše vozidlo pouze zvedákem\* dodaným spolu s vozem z továrny. Ostatní vozidla se mohou sesmeknout - nebezpečí poranění!**
- **Nasazujte zvedák vozidla\* pouze na zamýšlených upevňovacích bodech na prahu a vyrovnejte ho. Jinak může zvedák vozidla\* při nedostatečném podepření vozu sklouznout: Nebezpečí poranění!**
- **Teplotními výkyvy nebo změnami zatížení se může výška odstaveného vozidla změnit.**

### UPOZORNĚNÍ

**Vozidlo nesmí být nadzvedáváno za práh. Nasazujte zvedák vozidla\* pouze na k tomu určených upevňovacích bodech na prahu. Jinak se vozidlo poškodí.**

## Demontáž a montáž kola

Po povolení šroubů kol a zvednutí vozidla zvedákem vozidla, vyměňte kolo následujícím způsobem.

### Odmontování kola

- Vyšroubujte šrouby na kole klíčem na kola a položte je na čistou podložku.
- Sejměte kolo »» .

### Přimontování kola

Při montáži pneumatik vázaných na směr chodu dodržujte prosím pokyny »» strana 49.

- Nasadte kolo.
- Zašroubujte šrouby kola a utáhněte lehce klíčem na kola.
- Vůz spouštějte opatrně zvedákem\* dolů.
- Šrouby kol pevně utáhněte křížem klíčem na kola.

Šrouby kol musí být čisté a musí se snadno točit. Zkontrolujte přiléhající plochy kola

a náboje kola. Znečištění na těchto plochách je nutné před namontováním kola odstranit.

### UPOZORNĚNÍ

**Při snímání a nasazování kola může disk zasáhnout brzdový kotouč a poškodit ho. Postupujte proto opatrně a vyžádejte si pomoc od další osoby.**

## Pneumatiky s určeným směrem otáčení

Vzorek pneumatiky vázaný na směr chodu je rozeznatelný podle šipek na bočníci pneumatiky, které ukazují směr chodu. Při montáži kol se musí bezpodmínečně dodržet zadáný směr chodu. Jen poté mohou být zcela uplatněny optimální vlastnosti těchto pneumatik ve vztahu k přilnavosti, hluku při chodu, opotřebení a aguaplaningu.

Pokud je ve výjimečných případech zapotřebí namontovat rezervní kolo\* v protilehlém chodu, jeďte opatrně, protože pneumatika nemá optimální jízdní vlastnosti. To je důležité, pokud je mokrá povrch.

Prázdnou pneumatiku vyměňte co nejrychleji a ustavte závazný směr chodu pneumatik do správného směru.

## Dodatečné práce

- **Disky z lehkých kovů:** Umístěte zpět krytky šroubů kol.
- **Plechové disky:** Umístěte zpět celoplošný kryt kola.
- Vyrovnajte všechny prostředky pro opravu.
- V případě že vyměněné kolo nejde uložit v prohlubni pro rezervní kolo, uložte ho bezpečně v zavazadlovém prostoru »  strana 143.
- Zkontrolujte tlak v pneumatice namontovaného kola, jakmile je to možné.
- U vozidel s kontrolkou tlaku v pneumatikách zkorigujte tlak v pneumatikách a uložte jej do paměti »  strana 106.
- Jak to jen bude možné, zkontrolujte utahovací moment šroubů kol, který by měl být 120 Nm, pomocí momentového klíče. Do té doby jezděte opatrně.
- Nechte vadné kolo co nejdříve vyměnit.

## Sněhové řetězy

### Použití

Sněhové řetězy jsou pouze pro *přední* kola.

• Překontrolujte, resp. opravte po několika metrech usazení sněhových řetězů podle návodu k montáži od výrobce.

• Dodržujte nejvyšší rychlost 50 km/h.

• Vzniká nebezpečí vzpříčení, navzdory namontovaným sněhovým řetězům, je smysluplné deaktivovat regulace prokluzu pohonu (ASR) v ESC »  strana 175.

Na zimních vozovkách zlepšují sněhové řetězy nejen *záběh*, ale i *brzdě* vlastnosti.

Použití sněhových řetězů je z technických důvodů přípustné pouze na určitých kombinacích disků a pneumatik:

|                        |                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 175/70R14<br>185/60R15 | Sněhové řetězy nesmí včetně zámku řetězu rozšiřovat pneumatiku o více než 15 mm. |
| 215/45R16              | Sněhové řetězy nesmí včetně zámku řetězu rozšiřovat pneumatiku o více než 9 mm.  |
| 215/40R17              | Sněhové řetězy nesmí včetně zámku řetězu rozšiřovat pneumatiku o více než 7 mm.  |

Při provozu se sněhovými řetězy byste měli odmontovat z disků středové kryty kol.

Při zdolávání úseků bez sněhu musíte řetězy sejmut. Jízdní vlastnosti jsou ovlivňovány a pneumatiky se rychle poškozuji, takže se mohou dokonce zničit a stát se nepotřebnými.

### POZOR

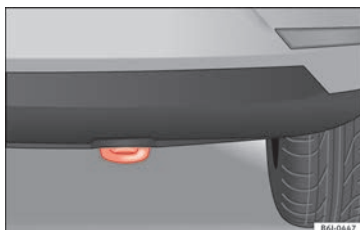
**Sněhové řetězy musí být správně napnuty podle údajů výrobce. Tím se zamezí kontaktu sněhových řetězů s podběhem kola.**

## Vlečení vozidla v nouzovém případě

### Vlečení



**Obr. 68** Přední nárazník vpravo: Vlečné oko.



**Obr. 69** Zadní nárazník vpravo: Vlečné oko.

### Vlečné oko

Upevněte tyč nebo lano na vlečná oka.

Vlečná oka se nacházejí v zavazadlovém prostoru pod krytem ložné plochy a vedle palubního nářadí » strana 47.

Zašroubujte přední vlečné oko do závitů » **obr. 68** a utáhněte ho pevně klíčem na kola. Zadní vlečné oko je umístěno vpravo pod zadním nárazníkem.

### Vlečné lano, resp. tyč

Nejlépe a nejbezpečněji pojedete s tažnou tyčí. Jen když není k dispozici měli byste použít tažné lano.

Tažné lano má být pružné, aby byla obě vozidla chráněna. Proto používejte jen lana z umělých vláken nebo z podobně pružných materiálů.

Upevněte tažné lano, popř. tažnou tyč jen do příslušných tažných ok. popř. na tažné zařízení.

### Řidič tažného vozidla

- Rozjed'te se pořádně, až se natáhne lano.
- Zasouvejte spojku při roztahování obzvláště jemně (manuální převodovka), resp. přidávejte plyn obzvláště opatrně (automatická převodovka).

### Způsob jízdy

Vlečení vyžaduje určitou zručnost, zvláště při použití *vlečného lana*. Oba řidiči by měli

být seznámeni se zvláštnostmi vlečení vozidla. Málo zkušený řidič by neměl řídit ani tažné ani tažené vozidlo.

Při Vašem způsobu jízdy dbejte stále na to, aby nevznikaly žádné nepřipustné tažné síly, nebo žádné zátěže, které by mohly způsobit náraz. Při vlečení mimo zpevněné cesty hrozí, že dojde k přetížení lana.

Zapalování odtahovaného vozidla musí být vždy zapnuto, aby nebyl blokován volant a aby mohla být zapnuta výstražná světla, houkačka, stěrače oken a ostřikovače.

U vozidel s manuální převodovkou zařaďte řadicí páku do polohy volnoběhu. U automatických převodovek, zařaďte volící páku do polohy **N**.

Protože posilovač brzd při stojícím motoru nepracuje, musíte sešlápnout při brzdění brzdový pedál podstatně silněji než normálně.

Protože při stojícím motoru nepracuje ani posilovač řízení, musíte k řízení vynaložit větší sílu.



» ⚠ v Poznámky na straně 81



» strana 80

## Roztažení

Pokud motor nenaskočí, měli byste se nejdříve pokusit nastartovat motor pomocí akumulátoru jiného vozidla » strana 52. Vlečením by se měl nastartovat pouze motor, pokud nefunguje nabití akumulátorem. K tomu dochází využitím pohybu kol.

Vozidla se **zážehovým motorem** smějí být roztahována pouze na *krátkou* vzdálenost, protože jinak se může nespálené palivo dostat do katalyzátoru.

### V případě, že vozidlo musí být přesto roztahováno:

- Zařadte 2. nebo 3. převodový stupeň.
- Sešlápněte spojku.
- Zapněte zapalování.
- Když jsou obě vozidla v pohybu, spojku uvolněte.
- Jakmile motor naskočí, sešlápněte spojku a vyřadte, abyste zabránili najíždění na vozidlo, které táhne Váš vůz.



» ⚠ v Poznámky na straně 81



» strana 80

## Pomoc při startování

### Pomocné startovací kabely

Startovací kabel musí mít dostačující průřez vedení.

Pokud nenaskočí motor z důvodu vybitého akumulátoru, můžete použít k nastartování akumulátor jiného vozidla.

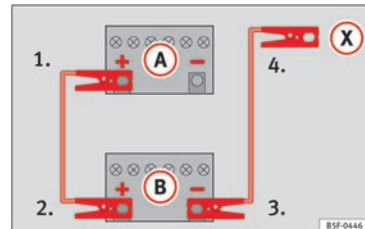
### Pomocné startovací kabely

Pro pomoc při nastartování použijte **startovací pomocný kabel dle normy DIN 72553** (dodržujte pokyny výrobce kabelu). Průřez vedení musí být u vozidel s zážehovým motorem nejméně 25 mm<sup>2</sup> a u vozidel s vznětovým motorem nejméně 35 mm<sup>2</sup>.

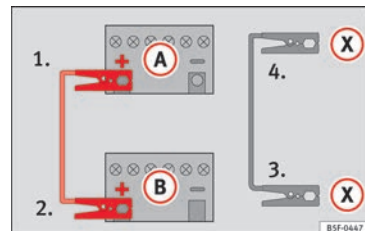
#### Poznámka

- Mezi vozidly nesmí být kontakt, protože by při spojení kladných polů mohl protékat proud.
- Vybitý akumulátor musí být správně připojen k palubní síti.

## Pomoc při startování: Popis



**Obr. 70** Schéma zapojení pro vozidla bez systému Start-Stop.



**Obr. 71** Schéma zapojení pro vozidla se systémem Start-Stop.

### Vývody pro připojení startovacího kabelu

1. Na obou vozidlech vypněte zapalování » ⚠.

2. Přisvorkujte jeden konec **červeného** pomocného startovacího kabelu na plusový pól (+) vozidla s vybitým akumulátorem (A) » obr. 70.
3. Přisvorkujte druhý konec **červeného** pomocného startovacího kabelu na plus pól (+) vozidla dodávajícího proud (B).
4. *U vozidel bez systému Start-Stop:* Připojte jeden konec **černého** startovacího kabelu na ukostřovací bod (-) vozidla, dodávajícího proud (B) » obr. 70.
- *U vozidel se systémem Start-Stop:* Připojte jeden konec **černého** startovacího kabelu (X) ke vhodnému ukostřovacímu vývodu, k masivnímu kovovému dílu pevně přišroubovanému k bloku motoru nebo k bloku motoru samotnému » obr. 71.
5. Připojte druhý konec **černého** pomocného startovacího kabelu (X) ve vozidle s vybitým akumulátorem k masivnímu kovovému dílu, sešroubovanému s blokem motoru nebo samotnému bloku motoru, ale na místě, pokud možno vzdáleném od akumulátoru (A).
6. Vedení položte tak, aby nemohla být zasazena otáčejícími se díly v prostoru motoru.

## Start

7. Nastartujte motor vozidla, které dodává proud a nechte jej běžet na volnoběh.
8. Nastartujte motor vozidla s vybitým akumulátorem a počkejte dvě až tři minuty, až motor běží.

## Odpojení pomocných startovacích kabelů

9. Vypněte světlo před odsvorkováním startovacího kabelu - pokud je zapnuto.
10. Ve vozidle s vybitým akumulátorem zapněte ventilátory topení a vyhřívání zadního skla, aby byly odstraněny napětové špičky, které vzniknou při odpojení.
11. Vyjměte kabel při běžících motorech přesně v opačném sledu, jak je popsáno výše.

Dbejte na to, aby připojené kleště měly dostatečný kovový kontakt s póly.

V případě, že motor nenaskočí: Přerušete startování po 10 sekundách a opakujte je pak ještě asi po jedné minutě.

## ⚠ POZOR

- Dodržujte varovné pokyny při pracích v motorovém prostoru » strana 207, Práce v prostoru motoru.
- Akumulátor dodávající proud, musí mít stejné napětí (12 V) a zhruba stejnou kapacitu

(viz výtisk na akumulátoru) jako prázdný akumulátor. Jinak existuje nebezpečí výbuchu!

- Nikdy neprovádějte startování pomocí startovacího kabelu, pokud je jeden z akumulátorů zamrzlý – nebezpečí výbuchu! Také po rozmrazení existuje nebezpečí poleptání kyselinou vytékající z akumulátoru. Zamrzlý akumulátor vyměňte za nový.
- Udržujte v odpovídající vzdálenosti od akumulátoru zápalné zdroje (otevřené světlo, hořící cigarety atd.). Jinak existuje nebezpečí výbuchu!
- Dodržujte návod pro použití startovacího kabelu.
- Nenapojte minusový kabel u druhého vozidla přímo na minusový pól vybitého akumulátoru. Jiskřením by se mohl vznítit plyn, který vychází z akumulátoru – nebezpečí výbuchu!
- Nikdy nepřipojujte minusový kabel u druhého vozidla na díly palivového systému nebo na vedení brzd.
- Neizolované části pólových kleští se nesmějí dotýkat. Kromě toho nesmí přijít kabel připojený na plusový pól akumulátoru do styku s elektricky vodivými díly vozidla – nebezpečí krátkého spojení!
- Umístěte startovací kabel tak, aby ho nezachytily otáčející se díly v motorovém prostoru.
- Nenahýbejte se nad akumulátorem – nebezpečí poleptání!

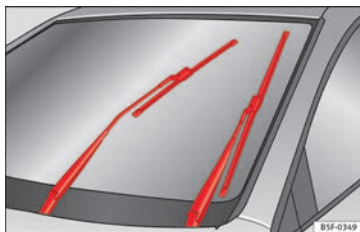


## Poznámka

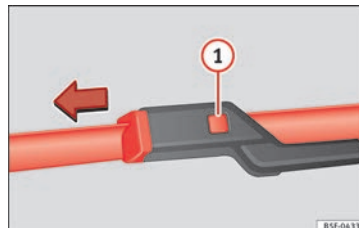
Vozidla se nesmějí dotýkat, jinak by mohl při spojení plusových pólů protékat proud.

## Výměna lišt stěračů

### Výměna stíracích lišt



**Obr. 72** Stěrače v servisní poloze.



**Obr. 73** Výměna lišty stěrače čelního skla.

Pro výměnu lišt stěračů musíte umístit stěrač z klidové polohy do tzv. servisní polohy.

Neměřte stěrače mimo servisní polohu, protože dřením ramene stěrače může dojít k odloupení laku na víku motorového prostoru.

### Servisní poloha (pro výměnu lišt stěračů)

- Zajistěte, aby stírací lišty nepřimrzly.
- Zapněte a opět vypněte zapalování a potom (asi po 9 sekundách) nastavte páčku stěračů do polohy jednorázového stírání. Stěrače se nastaví do servisní polohy  
» » **obr. 72.**

### Odstranění lišty stěrače

- Zvedněte rameno předního stěrače.
- Stiskněte odjišťovací tlačítko   
» » **obr. 73.**

- Vyvěste lištu stěrače z ramena stěrače.

### Nasazení lišty stěrače

- Vložte lištu stěrače do ramene předního stěrače tak, až je slyšet cvaknutí.
- Ramena stěračů a uvedení do jejich výchozí polohy.

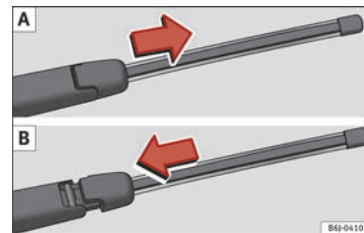


» »  v Výměna lišt stěračů čelního a zadního skla na straně 80



» » strana 80

### Výměna stírací lišty zadního skla



**Obr. 74** Sejmutí a vložení stírací lišty zadního stěrače.

### Sejmutí lišty stěrače

- Odklopte rameno stěrače od zadního skla.



- Posuňte adaptér lišty stěrače ve směru šipky a stáhněte lištu stěrače »» **obr. 74 A**.

### Upevnění lišty stěrače

- Podržte rukou pevně horní konec ramene stěrače.
- Uvedte lištu stěrače do polohy jako v »» **obr. 74 B** a posuňte adaptér tak, až zaskočí.



»» ⚠ v Výměna lišt stěračů čelního a zadního skla na straně 80



»» strana 80

# Bezpečnost

## Bezpečnost provozu

### Bezpečnost především!

V této kapitole jsou uvedeny důležité informace, tipy, návrhy a varování, které byste si v zájmu vlastní bezpečnosti a bezpečnosti svých spolucestujících měli přečíst a dodržovat je.

#### POZOR

- Tento oddíl obsahuje důležité informace k obsluze vozidla pro řidiče i jeho spolucestující. Další důležité informace, které se týkají bezpečnosti Vaší i Vašich spolucestujících, najdete také v ostatních kapitolách palubní knihy.
- Zajistěte, aby kompletní palubní literatura byla stále ve vozidle. To platí zejména pro případ, kdy vozidlo půjčujete nebo prodáváte.

## Pokyny k jízdě

### Před každou jízdou

Pro Vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost Vašich spolucestujících dodržujte následující pokyny:

- Zajistěte správnou funkci osvětlení vozu a směrových světel.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Zajistěte čistotu všech skel pro dobrý výhled z vozidla.
- Zajistěte, aby zavazadla ve voze byla bezpečně upevněna » strana 143.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k zablokování pedálů nějakými předměty.
- Zpětná zrcátka, přední sedadlo a opěrky hlavy upravte podle Vaší výšky.
- Dbejte na to, aby se opěrka hlavy středního zadního sedadla nacházela v provozní poloze.
- Upozorněte cestující, aby si nastavili opěrky hlavy podle své výšky.
- Bezpečnost dětí zajistěte vhodnou dětskou sedačkou a správně zapnutým bezpečnostním pásem » strana 72.
- Zaujměte správnou polohu k sezení. Upozorněte také Vaše spolucestující na správnou polohu k sezení » strana 57.
- Před každou jízdou si správně zapněte bezpečnostní pás. Upozorněte na správné zapnutí bezpečnostních pásů také Vaše spolucestující » strana 61.

### Faktory, které ovlivňují bezpečnost

Jako řidič nesete zodpovědnost za sebe i všechny Vaše spolucestující. Jakmile není zajištěna bezpečnost Vaší jízdy, ohrožujete tak sebe i ostatní účastníky silničního provozu » .

- Nenechávejte se při jízdě rozptylovat například spolucestujícími nebo telefonováním.
- Nikdy nejezděte, pokud je ovlivněna Vaše schopnost jízdy (například léky, alkoholem, drogami).
- Dodržujte dopravní předpisy a předepsanou rychlost.
- Rychlost jízdy přizpůsobte vždy stavu silnice, dopravním a klimatickým podmínkám.
- Na dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky – vždy maximálně po 2 hodinách jízdy.
- Pokud je to možné, nejezděte ospalí a v časové tísní.

#### POZOR

**Ohrožování bezpečnosti během jízdy zvyšuje nebezpečí nehody a úrazu.**

## Bezpečnostní vybavení

Vaši bezpečnost a bezpečnost Vašich spolucestujících byste neměli brát na lehkou váhu. Bezpečnostní vybavení snižuje v případě nehody rizika poranění. Následující výčet obsahuje část bezpečnostního vybavení ve Vašem voze SEAT:

- optimalizované tříbodové bezpečnostní pásy
- omezovače napětí bezpečnostních pásů na předních sedadlech a krajních zadních sedadlech
- předepínače pásů předních sedadel
- čelní airbagy
- Boční airbagy v opěradlech předních sedadel s ochranou hlavy a trupu
- Kotvicí body „ISOFIX“ na zadních sedadlech pro dětské sedačky se systémem „ISOFIX“,
- výškově nastavitelné přední opěrky hlavy
- zadní střední opěrka hlavy s provozní a klidovou polohou
- nastavitelný sloupek volantu.

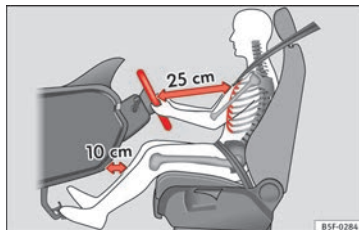
Uvedená bezpečnostní vybavení slouží k tomu, aby v případě nehody zajistila nejlepší možnou ochranu Vám i Vaším spolucestujícím. Tyto bezpečnostní prvky však nemohou plnit svoji funkci, pokud nejsou správně nastaveny a používány a pokud

cestující nezaujmají předepsanou polohu na sedadlech.

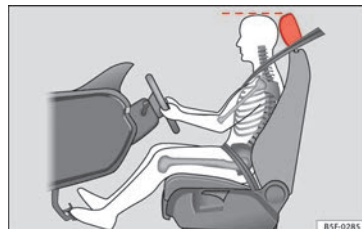
**Bezpečnost je věcí každého z nás!**

## Správná poloha cestujících při sezení ve vozidle

### Správná poloha řidiče při sezení



**Obr. 75** Správná vzdálenost řidiče od volantu.



**Obr. 76** Správné nastavení opěrky hlavy řidiče.

Pro Vaši vlastní bezpečnost a ke snížení nebezpečí úrazu při nehodě doporučujeme pro řidiče následující nastavení:

- Volant nastavte tak, aby byla vzdálenost mezi volantem a hrudníkem min. 25 cm » **obr. 75**.
- Nastavte sedadlo řidiče v podélném směru tak, abyste při úplném sešlápnutí plynového, spojkového a brzdového pedálu měli lehce pokrčenou nohu » **Δ**.
- Zajistěte, abyste dosáhli na horní bod volantu.
- Opěrky hlavy nastavte tak, aby horní hrana opěrky byla v jedné rovině s horní částí hlavy » **obr. 76**.
- Opěradlo postavte do vzpřímené polohy tak, abyste se opírali celou plochou zad. »

- Vždy před jízdou si zapněte správně bezpečnostní pás »» strana 61.
- Nechte obě nohy v prostoru pro nohy, abyste mohli mít vozidlo vždy pod kontrolou.

Nastavení sedadla řidiče »» strana 136.

## POZOR

- Nesprávná poloha řidiče při sezení může vést k těžkým úrazům.
- Nastavte sedadlo řidiče tak, aby byla vzdálenost mezi Vaším hrudníkem a středem volantu min. 25 cm »» obr. 75. Pokud bude spolujezdec sedět blíže než 25 cm, nemůže jej systém airbagu správně chránit.
- Pokud nemůže spolujezdec z tělesných důvodů dodržet min. vzdálenost 25 cm od přístrojové desky, spojte se s autorizovaným servisním partnerem. U autorizovaného servisního partnera rozhodnou, zda je nutná nějaká speciální úprava vozidla.
- Za jízdy vždy držte volant oběma rukama, umístěnými po obvodu volantu (v poloze 9 a 3 hodiny). V této poloze nevzniká nebezpečí poranění při aktivaci airbagu.
- Volant nikdy nedržte v poloze 12 hodin nebo jiným způsobem (např. uprostřed volantu). V takových případech si můžete při aktivaci airbagu řidiče přivodit poranění paží, rukou a hlavy.

- Ke snížení nebezpečí úrazu řidiče při silném brzdění nebo nehodě, nejezděte nikdy s opěradlem hodně sklopeným dozadu! Optimální účinnosti systému airbagů a bezpečnostních pásů je dosaženo pouze při vzpřímené poloze opěradla a správném zapnutí bezpečnostních pásů.
- Nastavte správně opěrku hlavy, abyste dosáhli optimálního ochranného účinku.

## Nastavení polohy volantu

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 14.

## POZOR

- Volant nastavujte pouze při stojícím vozidle - nebezpečí nehody!
- Tlačte páku pevně nahoru, aby se poloha volantu během jízdy neúmyslně neměnila - nebezpečí nehody!
- Ujistěte se, že dosáhnete na horní část volantu a můžete ho pevně uchopit: Nebezpečí nehody!
- Jestliže nastavíte volant tak, že směřuje k Vašemu obličeji, v případě nehody Vám airbag řidiče neposkytuje dostatečný ochranný účinek. Volant by měl směřovat k Vašemu hrudníku.

## Správná poloha spolujezdce při sezení

Pro zajištění bezpečnosti a snížení nebezpečí úrazu při nehodě doporučujeme dodržovat pro sedadlo spolujezdce následující nastavení:

- Přesuňte sedadlo spolujezdce co nejvíce dozadu »» .
- Opěradlo postavte do vzpřímené polohy tak, abyste se opírali celou plochou zad.
- Opěrky hlavy nastavte tak, aby horní hrana opěrky byla v jedné rovině s horní částí hlavy »» strana 60.
- Nechte obě nohy v prostoru pro nohy před sedadlem.
- Vždy před jízdou si zapněte správně bezpečnostní pás »» strana 61.

Airbag spolujezdce lze **ve výjimečných případech** »» strana 71 deaktivovat.

Nastavení sedadla spolujezdce »»  strana 12.

## POZOR

- Nesprávná poloha spolujezdce při sezení může vést k těžkým úrazům.
- Nastavte sedadlo spolujezdce tak, aby vzdálenost mezi hrudníkem a přístrojovou deskou byla min. 25 cm. Pokud bude spolujezdec sedět blíže než 25 cm,

nemůže jej systém airbagu správně chránit.

- Pokud nemůže spolujezdec z tělesných důvodů dodržet min. vzdálenost 25 cm od přístrojové desky, spojte se s autorizovaným servisním partnerem. U autorizovaného servisního partnera rozhodnou, zda je nutná nějaká speciální úprava vozidla.
- Nohy nechte během jízdy vždy v prostoru pro nohy – nohy si nikdy neopírejte o přístrojovou desku, o okno nebo o sedák sedadla! Nesprávná poloha při sezení zvyšuje riziko poranění při náhlém brzdění nebo v případě nehody. Pokud by došlo k aktivaci airbagů, díky nesprávné poloze při sezení se vystavujete životu nebezpečným poraněním.
- Ke snížení nebezpečí úrazu spolujezdce při silném brzdění nebo nehodě, nejezděte nikdy s opěradlem hodně sklopeným dozadu! Optimální účinnosti systému airbagů a bezpečnostních pásů je dosaženo pouze při vzpřímené poloze opěradla a správném zapnutí bezpečnostních pásů spolujezdců. Čím více je opěradlo nakloněno dozadu, tím větší je nebezpečí zranění z důvodu nesprávného průběhu pásu a nesprávné poloze při sezení!
- Nastavte správně opěrku hlavy, abyste dosáhli optimálního ochranného účinku.

## Správná poloha sezení cestujících na zadních sedadlech

Ke snížení nebezpečí úrazu při náhlém zabrzdění nebo při nehodě by měli cestující na zadních sedadlech dodržovat následující:

- Zaujměte správnou polohu k sezení.
- Opěrky hlavy nastavte do správné polohy »» strana 60.
- Nechte obě nohy v prostoru pro nohy před zadním sedadlem.
- Vždy před jízdou si zapněte správně bezpečnostní pás »» strana 61.
- Při převážení dětí ve vozidle používejte vhodný dětský zádržný systém »» strana 72.

### POZOR

- Nesprávná poloha cestujících na zadních sedadlech může vést k těžkým úrazům.
- Nastavte správně opěrku hlavy, abyste dosáhli optimálního ochranného účinku.
- Optimální účinnosti systému airbagů a bezpečnostních pásů je dosaženo pouze při vzpřímené poloze opěradla a správném zapnutí bezpečnostních pásů. Pokud cestující na zadních sedadlech nesedí vzpřímeně, zvyšuje se z důvodu chybného průběhu bezpečnostních pásů nebezpečí úrazu!

## Příklady nesprávné polohy při sezení

Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů může být dosaženo pouze při jejich správném průběhu. Nesprávné polohy podstatně snižují ochranné funkce bezpečnostních pásů a zvyšují riziko úrazu z důvodu chybného průběhu pásů. Jako řidič vozidla nesete zodpovědnost za sebe, všechny spolucestující a především děti.

- Nikdy nepřipustíte, aby měl někdo během jízdy nesprávně zapnutý pás »» .

Následující výčet obsahuje příklady nebezpečných poloh pro cestující. Příklady jistě nejsou všechny, ale naším cílem bylo především zdůraznění tohoto tématu.

### Pokud je vozidlo v pohybu:

- nikdy ve vozidle nestůjte
- nikdy nestůjte na sedadlech
- nikdy neklečte na sedadlech
- nikdy nesklápějte opěradlo příliš dozadu
- nikdy se neopírejte o přístrojovou desku
- nikdy si nelehejte na zadní sedadlo
- nikdy si nesedejte pouze na přední okraj sedadla
- nikdy neseďte otočení na stranu
- nikdy se nevyklánějte z oken
- nikdy nevystřkujte nohy z okna

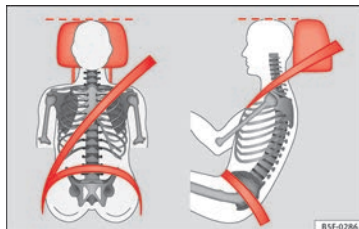
»

- nikdy neopírejte nohy o přístrojovou desku
- nikdy neopírejte nohy o čalounění sedadel
- nikdy nesedíte během jízdy v prostoru pro nohy
- nikdy nejezdíte bez zapnutého bezpečnostního pásu
- nikdy nepřevážíte žádnou osobu v zavazlovém prostoru

## **⚠ POZOR**

- Každá nesprávná poloha zvyšuje riziko těžkých úrazů.
- Nesprávnými polohami sezení na sedadlech se cestující vystavují riziku životu nebezpečných úrazů v souvislosti se spuštěním airbagu.
- Zajměte před jízdou správnou polohu na sedadle a udržujte ji po celou dobu jízdy. Upozorněte také Vaše spolucestující, aby se usadili do správné polohy na sedadle a během celé jízdy ji dodržovali » strana 57, Správná poloha cestujících při sezení ve vozidle.

## Správné nastavení předních opěrek hlavy



**Obr. 77** Správně nastavená opěrka hlavy při pohledu zepředu a ze strany.

Správně nastavené opěrky hlavy jsou důležitým faktorem pro bezpečnost cestujících a ve většině případů nehod snižují nebezpečí úrazu.

- Opěrky hlavy nastavte tak, aby horní hrana opěrky hlavy byla ve stejné výši jako temeno hlavy, ale minimálně ve výšce očí » » **obr. 77**.

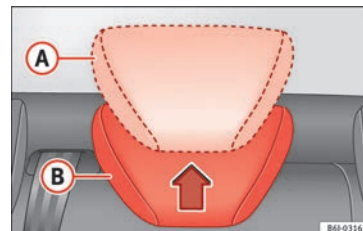
## **⚠ POZOR**

- Jízda s nesprávně nastavenými nebo demontovanými opěrkami hlavy zvyšuje riziko vzniku vážných poranění. Jízda se špatně nastavenými opěrkami hlavy může v případě nehody způsobit smrtelná zranění a zvyšuje při nenadálých jízd-

ních a brzdných manévrech riziko poranění.

- Opěrky hlavy musí být vždy upraveny úměrně k tělesné výšce osoby, sedící na sedadle.

## Správné nastavení zadních opěrek hlavy



**Obr. 78** Nastavení zadních opěrek hlavy.

Zadní opěrky hlavy mají 2 polohy.

- Provozní poloha (opěrka hlavy zvednuta) **A** » » **obr. 78**. V této poloze se opěrka hlavy chová jako konvenční opěrka hlavy a chrání cestujícího na zadním sedadle ve spojení s bezpečnostním pásem.
- Klidová poloha (opěrka hlavy spuštěna) **B** » » **obr. 78**. V klidové poloze se zlepší výhled řidiče.

Pro nastavení opěrky hlavy do provozní polohy **(A)** ji vytáhněte oběma rukama ve směru šipky. K uvedení opěrky hlavy do klidové polohy **(B)** ji jednoduše zatlačte dolů.

### ⚠ POZOR

- Když se cestující nacházejí na zadních sedadlech, musejí být opěrky hlavy vždy v provozní poloze **(A)**.
- Nezaměňujte zadní prostřední opěrky se zadními vnějšími opěrkami a naopak. Nebezpečí úrazu při nehodě!

### i Poznámka

Dbejte pokynů pro vertikální nastavení opěrek hlavy.

## Prostor pro pedály

### Pedály

- Zajistěte, abyste mohli plynový, brzdový a spojkový pedál vždy bez překážek sešlapovat.
- Zajistěte, aby se pedály mohly vždy bez překážek vrátit do svých výchozích poloh.
- Zajistěte, aby koberce byly během jízdy bezpečně upevněny a neomezovaly pohyb pedálů »» ⚠.

Používejte pouze koberce, které jsou zajištěny proti posunutí a nezasahují do oblasti pedálů. Vhodné koberce naleznete ve specializované prodejně.

Abyste zastavili vozidlo, musíte při výpadku brzdového okruhu sešlápnout brzdový pedál dál než obvykle.

### Používání vhodné obuvi

Používejte k řízení obuv, která Vám zpevní nohu a zároveň umožní citlivé ovládání pedálů.

### ⚠ POZOR

- Případy, kdy není možné pedály bez problémů sešlápnout, mohou vést ke kritickým dopravním situacím s následkem těžkých úrazů.
- Nepokládejte další koberce na již upevněné koberce, zmenšíte tak prostor pro pedály, a tím zkomplikujete jejich ovládání, což může způsobit nebezpečí nehody.
- Do prostoru pro nohy řidiče nikdy neodkládejte žádné předměty. Některý z předmětů se může dostat mezi pedály a znemožnit jejich ovládání. V případě náhlého jízdního nebo brzdného manévru by pak nebylo možné brzdit, ovládat spojku nebo přidat plyn – nebezpečí nehody!

## Bezpečnostní pásy

### Účel bezpečnostních pásů

#### Počet míst k sezení

Vaše vozidlo má **pět** míst k sezení, dvě na samostatných sedadlech vpředu a tři místa na zadních sedadlech. Každé z těchto míst je vybaveno třibodovým bezpečnostním pásem s automatickým navíjením.

Některá provedení modelů jsou schválena pro **pouze** čtyři sedadla. Dvě vpředu a dvě vzadu.

### ⚠ POZOR

- Nepřepravujte nikdy více osob, než je míst k sezení.
- Každý cestující ve vozidle musí být správně připoután bezpečnostním pásem patřícím k jeho sedadlu. Děti musí být z důvodu jejich ochrany převáženy v dětské autosedačce.



## Výstražné světlo bezpečnostního pásu\*



**Obr. 79** Varovné světlo v panelu přístrojů.

Kontrolka připomíná řidiči zapnutí bezpečnostních pásů.

Než se rozjedete:

- Před každou jízdou si správně zapnete bezpečnostní pás.
- Upozorněte i Vaše spolucestující na nutnost zapnutí pásů před zahájením jízdy.
- Chraňte děti vhodným zádržným systémem, který odpovídá věku a stáří dítěte.

Pokud se řidič nebo spolujezdec\* po zapnutí zapalování nepřipoutá bezpečnostním pásem, na panelu přístrojů se rozsvítí kontrolka .

Pokud si bezpečnostní pásy nepřipnete při zahájení jízdy a rychlosti nad 25 km/h

(15 mph) nebo pokud si je během jízdy odepnete, zazní na několik sekund zvukový signál. Navíc bliká varovné světlo bezpečnostních pásů .

Kontrolka  v panelu přístrojů zhasne, pokud se řidič při zapnutí zapalování připoutá.

## Ochranná funkce bezpečnostních pásů



**Obr. 80** Řidiči se správně připnutými pásy nebudou při náhlém brzdění vymrštnuti dopředu.

Bezpečnostní pásy, které jsou správně připnuty, drží cestující ve správné poloze. Rovněž napomáhají zamezit nekontrolovaným pohybům, které mohou způsobit těžká zranění, a snižují nebezpečí, že budou vymrštnuti z vozu.

Správně připnuté pásy zajišťují optimální absorpci kinetické energie. Také konstrukce přední části vozidla a ostatní prvky systému pasivní bezpečnosti, jako např. systém airbagů, zajišťují optimální rozložení a pohlcení pohybové energie při nárazu. Kinetická energie je tak ztlumena a riziko vzniku poranění sníženo. Proto je nutné, připoutat se bezpečnostními pásy před každou jízdou, a to i v případech, že jedete pouze na velmi krátkou vzdálenost.

Ujistěte se, prosím, že jsou řádně připoutáni i Vaši spolucestující. Statistiky dopravních nehod dokazují, že správně připnuté bezpečnostní pásy podstatně snižují nebezpečí zranění a výrazně zvyšují šanci na přežití i při těžké nehodě. Kromě toho zvyšují bezpečnostní pásy účinnost airbagů při nehodě. Ve většině zemí je proto používání bezpečnostních pásů předepsáno zákonem.

Bezpečnostní pásy musí být připnuté i ve vozidle vybaveném airbagy. Čelní airbagy se totiž například aktivují jen při některých čelních nárazech. Neaktivují se při lehkých čelních a bočních nárazech, při zadních nárazech, při převrnutí a nehodách, při kterých nebyla překročena hodnota potřebná pro aktivaci airbagu v řídící jednotce.

Používejte proto vždy bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je řádně používají i Vaši spolucestující!

**Důležité bezpečnostní pokyny pro zacházení s bezpečnostními pásy**

- Bezpečnostní pás používejte vždy v souladu s pokyny v tomto článku.
- Zajistěte, aby byly bezpečnostní pásy vždy funkční a nepoškozené.

**⚠ POZOR**

- Nepřipnutím nebo nesprávným připnutím bezpečnostních pásů zvyšujete riziko životu nebezpečných nebo smrtelných zranění. Optimálního bezpečnostního účinku pásů dosáhnete pouze při jejich správném používání.
- Bezpečnostními pásy se připoutejte před každou jízdou - i v městském provozu! To platí i pro spolujezdece vpředu a cestující na zadních sedadlech – nebezpečí úrazu!
- Pro maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů je velmi důležitý jejich správný průběh.
- Jeden bezpečnostní pás nikdy nepoužívejte pro dvě osoby (ani pro děti).
- Během jízdy mějte nohy vždy na podlaze před sedadlem.
- Nikdy neodepínejte bezpečnostní pásy během jízdy – nebezpečí života!
- Pás nesmí být při připnutí zkroucený.
- Popruh připnutého pásu nesmí být veden přes tvrdé či křehké předměty (brý-

le, kuličkové pero atd.), které mohou v případě nehody způsobit poranění.

- Pás nesmí být přivřený a poškozený a nesmí se odírat o ostré hrany.
- Nesprávné vedení pásu, například pod paží, může v případě nehody značně zvýšit riziko vzniku poranění!
- Objemné a příliš volné oblečení (např. svrchník oblečený přes sako) negativně ovlivní správné vedení pásu a jeho plnohodnotnou funkci.
- Otvor pro jazyček spony v kotvicím zámku pásu nesmí být zablokovaný papírem nebo čímkoliv jiným, jinak nedojde ke správnému zajištění jazyčku v zámku pásu.
- Neupravujte nikdy průběh pásu sponami, vodicími oky apod.
- Jakákoliv poškození na popruhu pásu, spojích, navíječi, sponě nebo zámku pásu mohou při nehodě způsobit vážná zranění. Bezpečnostní pásy proto pravidelně kontrolujte.
- Bezpečnostní pásy, které byly při nehodě zatíženy tak, že se protáhly, je nutné vyměnit autorizovaným servisním partnerem. Výměna může být nutná, i když nejsou patrná poškození. Kromě toho je nutné přezkoušet uchycení pásů.
- Nikdy se nepokoušejte opravit bezpečnostní pásy sami. Bezpečnostní pásy nesmějí být nikdy žádným způsobem měněny nebo demontovány.

- Popruh bezpečnostního pásu musí být udržován čistý, protože hrubé nečistoty mohou ovlivnit správnou funkci navíječe pásu.

## Čelní nárazy a fyzikální zákony



**Obr. 81** Nepřipoutaný řidič je vržen dopředu.



**Obr. 82** Nepřipoutaný cestující na zadním sedadle je vržen dopředu na připoutaného řidiče.

Fyzikální podstatu čelního nárazu vozidla lze vysvětlit jednoduše. Jestliže se vozidlo pohybuje, působí na vlastní vozidlo i cestující uvnitř vozidla energie, která se označuje jako „kinetická energie“.

Velikost „kinetické energie“ v rozhodující míře závisí na rychlosti vozidla, na hmotnosti vozidla a přepravovaných osob. Čím je vyšší rychlost a hmotnost vozidla, tím větší je energie, která musí být při nehodě „zachycena“.

Rychlost vozidla však hraje nejdůležitější roli. Pokud se například rychlost z 25 km/h zdvojnásobí na 50 km/h (z 15 mph na 30 mph), kinetická energie se tím zečtyřnásobí!

Nejsou-li osoby sedící ve vozidle připoutané (jako v našem příkladu), při nárazu je veškerá jejich kinetická energie pohlcena pouze nárazem do zdi.

Již při rychlosti pouhých 30 (19 mph) až 50 km/h (30 mph) mohou při nárazu na tělo pasažéra působit setrvačné síly, které snadno překročí hodnotu jedné tuny (1 000 kg). Síly, působící na tělo, se s rostoucí rychlostí dále zvyšují.

Osoby sedící ve vozidle, které nemají připnuté bezpečnostní pásy, nejsou s vozidlem nijak „spojeny“. Při čelním nárazu pak jejich tělo pokračuje v pohybu dále ve směru jízdy stejnou rychlostí, jakou jelo vozidlo v okamžiku před nárazem! Tento příklad platí nejen pro čelní nárazy, ale i pro všechny typy nehod a kolizí.

Již při malé nárazové rychlosti působí na tělo síly, které nelze rukama zachytit. Při čelním nárazu jsou nepřipoutaní cestující

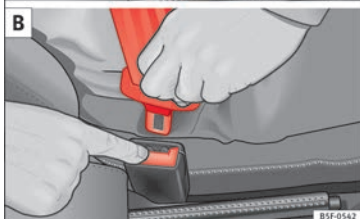
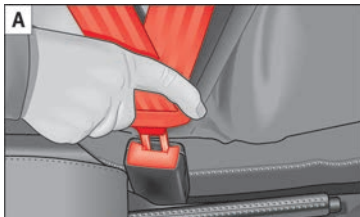
prudce vrženi dopředu a narážejí při tom na vnitřní části vozidla, jako např. na volant, přístrojovou desku, čelní sklo

»» **obr. 81.**

Také pro cestující na zadních sedadlech je důležité, aby se správně připoutali, protože i oni mohou být v případě nehody vymrštěni do prostoru vozidla. Osoba, která sedí na zadním sedadle a není připoutaná bezpečnostními pásy, ohrožuje nejen sebe, ale i řidiče a/nebo spolujezdcu na předním sedadle »» **obr. 82.**

## Správné nastavení bezpečnostních pásů

### Připnutí a odepnutí bezpečnostního pásu



**Obr. 83** Jazýček spony bezpečnostního pásu zasuněte do zámku a uvolněte ze zámku.



**Obr. 84** Průběh bezpečnostního pásu u těhotné ženy.

### Připnutí bezpečnostního pásu

Pro maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů je velmi důležitý jejich správný průběh.

- Nastavte správně sedadlo a opěrku hlavy.
- Uchopte pás za sponu s jazýčkem a pomalu jej táhněte přes hrudník a boky.
- Vložte jazýček spony do zámku a zatlačte jej, až slyšitelně zaklapne »» **obr. 83**.
- Zatažením za bezpečnostní pás proveďte kontrolu správného zajištění jazýčku zámku.

Bezpečnostní pásy jsou vybaveny automatickým navijecím zařízením. Samonavíjecí pásy neomezují Váš pohyb, je-li pás z navijecce odvíjen pozvolna. Při náhlém brzdě-

ní však dojde k zablokování pásů. Mechanismus navijecce zablokuje pás také při akceleraci, při jízdě v prudkém klesání nebo v zatáčkách.

Samonavíjecí automaty předních sedadel jsou vybaveny také předepínači pásů »» strana 66.

### Odepnutí bezpečnostního pásu

- Stiskněte červené tlačítko »» **obr. 83** na zámku pásu. Jazýček spony pásu vyskočí ze zámku »» ⚠.
- Uchopte sponu pásu a vedte ji směrem ke dveřím tak, aby se pás bez problémů vracel zpět do navijecce a nemohl poškodit obložení.

### Průběh popruhu pásu

Pro maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů je velmi důležitý jejich správný průběh.

#### ⚠ POZOR

- Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů lze dosáhnout pouze tehdy, je-li opěradlo sedadla ve vzpřímené poloze a pás je správně připnut.
- Spona pásu musí být zapnuta v zámku, určeném pro dané sedadlo a pás. Jinak se ovlivní ochranný účinek a zvyšuje se riziko poranění.

- Neodepínejte si nikdy zapnutý pás – pokud je vozidlo v pohybu, jinak zvyšujete riziko vážných úrazů. Jinak se zvýší riziko vážných nebo smrtelných poranění.

- Nesprávně vedený pás může při nehodě způsobit vážná poranění.

- Ramenní část bezpečnostního pásu musí být vedena přibližně přes střed ramene a v žádném případě ne přes krk. K horní části těla musí přiléhat plochou a pevně.

- Pánevní část bezpečnostního pásu musí těsně obepínat pánev, nesmí být nikdy vedena přes oblast břicha. Pás musí přiléhat pevně celou plochou k pánvi. V případě potřeby pás přitáhněte.

- U těhotných žen musí být pánevní část pásu vedena co nejnižší pod pánví a nikdy ne přes břicho. Rovněž musí doléhat k tělu bez překroucení, aby netlačil na podbřišek »» obr. 84.

- Pokud používáte ve vozidle dětskou autosedačku skupiny 0, 0+ nebo 1, zapněte vždy dětskou pojistku »» strana 72.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny »» strana 63.

## Předepínače bezpečnostních pásů\*

### Funkce předepínačů bezpečnostních pásů

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 13.

Bezpečnostní pásy na místech řidiče a spolujezdců jsou vybaveny předepínači. Předepínače pásů jsou aktivovány snímači v případě, že jsou pásy zapnuty, při čelním a bočním nárazu s možností závažných úrazů. Předepínače vyvinou tah proti směru uvolnění bezpečnostních pásů, takže pásy zůstanou napnuté a snižují tak pohyb cestujících.

U lehkých nehod, u kterých nepůsobí žádné výrazné síly zepředu, nedojde ke spuštění předepínačů pásů zepředu.

#### Poznámka

- Při aktivaci předepínačů bezpečnostních pásů se uvolní kouř (jemný prach). To je běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

- V případě likvidace vozidla nebo součástí systému předepínačů bezpečnostních pásů je nutné dodržovat příslušné bezpečnostní předpisy. Pracovníci autorizovaných servisních partnerů jsou s tě-

mito předpisy seznámeni a jistě Vám rádi poskytnou potřebné informace.

### Servis a likvidace předepínačů pásů

Předepínače jsou součástí bezpečnostních pásů sedadel Vašeho vozu. Při provádění prací na předepínačích nebo při jejich demontáži a montáži z důvodu jiných oprav, může dojít k poškození bezpečnostních pásů. To může mít za následek, že předepínače nebudou v případě nehody správně fungovat nebo nebudou fungovat vůbec.

K zachování maximální účinnosti předepínačů a zamezení úrazům z důvodu demonstrování součástí systému, musí být dodržovány bezpečnostní předpisy, které znají pracovníci autorizovaných servisních partnerů.

#### POZOR

- Neodborná manipulace a svépomocné opravy zvyšují riziko vážných nebo smrtelných úrazů, následkem nečekaného spuštění předepínačů.

- Neprovádějte nikdy opravy, nastavení, ani demontáž a montáž dílů předepínačů pásů nebo bezpečnostních pásů.

- Předepínač a bezpečnostní pás včetně navijecího zařízení nelze opravit.

- Jakékoliv práce na předepínači pásu a na bezpečnostních pásích nebo demontáž a montáž součástí systému za účelem jiných oprav, smí být prováděny výhradně autorizovanými servisními partnery.

- Funkčnost předepínačů je omezena pouze na jedno jejich použití. Pokud byly předepínače jednou aktivovány, musí být systém vyměněn za nový.

## Systém airbagů

### Základní informace

#### Proč si připnout bezpečnostní pás a zaujmout správnou polohu při sezení?

Pro dosažení maximálního účinku aktivovaného airbagu musí být příslušný cestující řádně připoután a zaujímat správnou polohu na sedadle.

Systém airbagů není náhradou za bezpečnostní pás, ale součástí celkové koncepce pasivní bezpečnosti vozidla. Maximálního ochranného účinku systému airbagů je dosaženo pouze v kombinaci se zapnutými pásy a správně nastavenými opěrkami hlavy. Proto je nutné bezpečnostní pásy používat nejen ze zákonem předepsané povinnosti, ale především z bezpečnostních důvodů » strana 61, Účel bezpečnostních pásů.

Airbag se rozbílí během několika málo milisekund, takže pokud jste ve chvíli spuštění zaujali špatnou pozici při sezení, může to způsobit smrtelná zranění. Z tohoto důvodu je nezbytné, aby všichni cestující během jízdy zachovávali správnou polohu při sezení.

Při silném zabrzdění krátce před nehodou může být nepřipoutaný cestující vymrštěn

do oblasti plnicího se airbagu. V tomto případě jej airbag může i smrtelně zranit. To platí zejména pro děti.

Udržujte vždy co největší vzdálenost od čelního airbagu. Tím zajistíte, že se čelní airbagy budou moci v případě aktivace úplně rozvinout, a poskytnout tak maximální ochranu.

Nejdůležitějšími faktory pro spuštění airbagu jsou charakter nehody, úhel nárazu a rychlost vozidla.

Rozhodující pro spuštění airbagů je průběh zpomalení při nehodě, zaznamenaný řídicí jednotkou. Pokud zůstane naměřené zpomalení vozidla během kolize pod referenční hodnotou, zadanou v řídicí jednotce, pak ke spuštění čelních, bočních a/nebo hlavových airbagů nedojde. Uvědomte si, že ani znatelně silné poškození vozidla po nehodě nemusí znamenat, že musely být spuštěny jeho airbagy.

#### POZOR

- Nesprávné zapnutí pásů a každá nesprávná poloha na sedadle, mohou vést k vážným nebo smrtelným zraněním.
- Všichni nepřipoutaní cestující včetně dětí se mohou při spuštění airbagu vážně nebo smrtelně zranit. Děti do 12 let by »

se měly vždy přepravovat na zadních sedadlech. Nikdy nepřevázejte děti ve vozidle, pokud jsou nezajištěné nebo nejsou zajištěné správně podle své hmotnosti.

- Pokud nemáte zapnutý bezpečnostní pás, při jízdě se předkláníte nebo na sedadle zaujímáte špatnou polohu, vystavujete se nebezpečí zranění. Při nehodě se ještě zvyšuje riziko poranění od plnění se airbagu.
- Pro snížení rizika poranění spuštěným airbagem používejte vždy řádně připnutý bezpečnostní pás.
- Nastavte vždy správně přední sedadla.

## Popis systému airbagů

Systém airbagů se skládá (v závislosti na výbavě vozidla) z těchto základních prvků:

- elektronické řídicí a monitorovací zařízení (řídicí jednotky),
- přední airbagy pro řidiče a spolujezdce,
- boční airbagy,
- hlavové airbagy,
- kontrolka  v panelu přístrojů » strana 69,
- spínací klíč pro odpojení čelního airbagu spolujezdce,
- kontrolka deaktivace/aktivace spolujezdceva předního airbagu.

Funkční připravenost systému airbagů je nepřetržitě elektronicky hlídána. Po zapnutí zapalování se na několik sekund rozsvítí kontrolka airbagů (vlastní diagnostika).

**V systému se vyskytuje porucha v případě, že kontrolka :**

- při zapnutí zapalování nesvítí » strana 69,
- po zapnutí zapalování během 4 sekund nezhasne,
- po zapnutí zapalování zhasne a znovu se rozsvítí,
- během jízdy se rozsvítí nebo rozblíká.

**Systém airbagů se nespustí při:**

- vypnutém zapalování,
- lehkých čelních nárazech,
- lehkých bočních nárazech,
- zadních nárazech,
- vozidlo se převrátil.

### POZOR

- **Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů a systému airbagů lze dosáhnout pouze při správné poloze při sezení » strana 57, Správná poloha cestujících při sezení ve vozidle.**
- **Při výskytu poruchy v systému airbagů musí být systém neprodleně prověřen autorizovaným servisním partnerem.**

**V opačném případě vzniká nebezpečí, že se airbagy při nehodě s čelním nárazem rozvinou chybně nebo se nerozvinou vůbec.**

## Aktivace airbagu

Airbag se naplní ve zlomku sekundy, a nabízí tak při nehodě doplňkový ochranný účinek. Během nafukování airbagů se může v kabině objevit kouř (jemný prach). To je běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Systém airbagů je provozuschopný pouze při zapnutém zapalování.

U některých specifických nehod se mohou spustit zároveň různé airbagy.

U lehkých čelních a bočních nárazů, nárazů zezadu, převrnutí nebo naklopení vozidla se airbagy **nespouštějí**.

## Faktory spuštění

Okolnosti, které způsobují aktivaci systému airbagů, nelze zevšeobecnit. Některé faktory hrají důležitou roli, jako např. povahu objektu, na který vozidlo narazí (měkké/tvrdé), úhel nárazu, rychlost vozidla atd.

Rozhodující pro spuštění airbagů je průběh zpomalení.

Řídicí jednotka analyzuje průběh kolize a spustí příslušný zádržný systém.

Zůstane-li zpomalení vozidla, ke kterému dojde během kolize a které je naměřeno, pod referenčními hodnotami zadanými v řídicí jednotce, airbagy se nespustí, ačkoli vozidlo může být v důsledku nehody silně zdeformováno.

## U silných čelních nárazů dochází ke spuštění následujících airbagů

- Čelní airbag řidiče.
- Čelní airbag spolujezdce.

## U silných bočních nárazů dochází ke spuštění následujících airbagů

- Boční airbag vpředu na straně nehody.
- Boční airbag vzadu na straně nehody.
- Airbag hlavy na straně nehody.

## V případě, že dojde k nehodě se spuštěním airbagu:

- svítí vnitřní osvětlení (pokud je spínač pro vnitřní osvětlení v poloze dveřní kontakt),
- zapnou se výstražná světla,
- odemknou se všechny dveře,
- přeruší se přísun paliva k motoru.

## Kontrolka systému airbagů a předepínačů bezpečnostních pásů

Kontrolka střeží stav všech airbagů a předepínačů bezpečnostních pásů ve vozidle, včetně řídicích jednotek a elektrické instalace.

## Kontrola systému airbagů a předepínačů bezpečnostních pásů

Funkční připravenost systému airbagů a předepínačů bezpečnostních pásů je nepřetržitě elektronicky střežena. Po zapnutí zapalování se na několik sekund rozsvítí kontrolka  (kontrola funkce).

## Systém je nutné zkontrolovat v případě, že kontrolka :

- při zapnutí zapalování nesvítí,
- po zapnutí zapalování během 4 sekund nezhasne,
- po zapnutí zapalování zhasne a znovu se rozsvítí,
- během jízdy se rozsvítí nebo rozbliká.

V případě poruchy svítí kontrolka nepřetržitě. Nechte systém airbagů neprodleně prověřit autorizovaným servisním partnerem.

Při deaktivaci airbagu prostřednictvím autorizovaného servisního partnera bliká kontrolka po kontrole o několik sekund déle

a pak zhasne, pokud se nevyskytne porucha.

### POZOR

- Při poruše není systém schopen plnit svou ochrannou funkci.
- Při výskytu poruchy by měl být systém neprodleně zkontrolován autorizovaným servisním partnerem. V opačném případě vzniká nebezpečí, že při nehodě nebudou airbagy ani předepínače pásů aktivovány nebo nebudou bezvadně spuštěny.

## Bezpečnostní pokyny týkající se manipulace s airbagy

### Čelní airbagy

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 14.

### POZOR

- Co možná nejlepšího ochranného účinku bezpečnostních pásů a systému airbagů lze dosáhnout pouze ve spolupráci se správnou polohou sedadla » strana 57, Správná poloha cestujících při sezení ve vozidle.
- Mezi cestujícími na předních sedadlech a účinnou oblastí airbagů nesmějí »



být žádné další osoby, zvířata nebo předměty.

- Airbagy Vás při nehodě ochrání pouze jednou a musí být po spuštění vyměněny.
- Na kryty modulů airbagů nesmí být připevňovány žádné předměty, jako např. držák nápojů, telefonů atd.
- V žádném případě není dovoleno provádět na systému airbagů jakékoliv změny.

## boční airbagy\*

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 15.

### POZOR

- Pokud cestující nemají zapnutý bezpečnostní pás, při jízdě se předklání nebo na sedadle zaujímají špatnou polohu, vystavují se během nehody vyššímu riziku poranění od plnicího se bočního airbagu.
- Při jízdě byste vždy měli udržovat polohu danou správně zapnutým bezpečnostním pásem, aby byl ochranný účinek bočního airbagu plně využit.
- V prostoru mezi cestujícími na bočních sedadlech a oblastí působení airbagu se nesmí nacházet žádné osoby, zvířata nebo předměty. U vozidel s bočními air-

bagy, aby nedocházelo k ovlivňování jejich funkce, nesmí být na dveře připevňovány žádné doplňky, jako např. držák nápojů.

- Na odkládacích háčcích smí být zavěšeny pouze lehké kusy oblečení.
- V kapsách nesmí být ponechány žádné těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami.
- Boční strany opěradel nesmí být vystaveny nadměrnému tlaku nebo prudkým nárazům (např. úder nebo kopnutí), mohlo by dojít k poškození systému. Boční airbagy by pak nebyly funkční!
- V žádném případě nesmí být sedadlo řidiče a spolujezdce opatřeno potahem, který není schválen pro použití ve Vašem vozidle. Boční airbag je umístěn v opěradle sedadla a jakýkoliv neschválený potah sedadla může vážně narušit ochranný efekt airbagu, jelikož se airbag nemůže rozvinout z opěradla.
- Poškození originálních potahů nebo švů v místě modulu bočního airbagu nechte neprodleně opravit u některého autorizovaného servisního partnera.
- Airbagy Vás při nehodě ochrání pouze jednou a musí být po spuštění vyměněny.
- Všechny práce na airbagu a také i demontáž a montáž součástí systému z důvodu jiných oprav (např. demontáž a montáž předních sedadel) smí provádět pouze autorizovaný servisní partner.

V opačném případě může dojít k poruše systému.

- V žádném případě není dovoleno provádět na systému airbagů jakékoliv změny.
- Boční a hlavové airbagy jsou ovládané pomocí snímačů, které jsou uvnitř předních dveří. Abyste nepoškodili správnou funkčnost bočních a hlavových airbagů, nelze provádět změny ani na dveřích ani na jejich obložení (např. dodatečnou montáž reproduktorů). Poškození předních dveří může poškodit správnou funkci systému airbagů. Veškeré práce prováděné na předních dveřích přenechejte autorizovanému servisnímu partnerovi.
- Při bočním nárazu se boční airbagy nespustí pokud snímače správně nezměří nárůst tlaku na vnitřní straně dveří, a to díky úniku vzduchu otvory v panelu obložení dveří.
- Nikdy nejezděte s vymontovanými nebo nesprávně namontovanými panely obložení dveří.
- Nikdy nejezděte s demontovanými mřížkami reproduktorů v obložení předních dveří, aniž by byly otvory po reproduktorech správně uzavřeny.
- Pokud jsou panely obložení dveří vybaveny reproduktory či jiným příslušenstvím, zajistěte vždy, že jsou všechny otvory uzavřeny nebo náležitě zakryty.

- Všechny práce prováděné na dveřích mohou vykonávat pouze pracovníci autorizovaného servisního partnera.

- Sluneční clony neotáčejte k bočním oknům, pokud se na nich nacházejí předměty, jako např. propisky nebo otevírače garáže.

## hlavové airbagy\*

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» » strana 16.

### ⚠ POZOR

Při spuštění se airbag ve zlomku sekundy velmi vysokou rychlostí nafoukne.

- Oblasti rozvinutí hlavového airbagu nechte vždy volné.
- Nikdy nepřipevňujte žádné předměty na kryt nebo v oblasti rozvinutí hlavového airbagu.
- Mezi cestujícími na předních i na zadních sedadlech a oblastí rozvinutí airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata nebo předměty. Ujistěte se, že je to dodrženo všemi cestujícími včetně dětí.
- Na věšácích na šaty smí být zavěšeny pouze lehké šaty. Nenechávejte v kapsách těchto oděvů žádné těžké předměty nebo předměty s ostrými hranami.
- Na dveře nemontujte žádné příslušenství.
- Na bočních oknech montujte pouze sluneční rolety, které jsou výslovně schváleny pro toto vozidlo.

## Deaktivace airbagů

### Odpojení čelního airbagu spolujezdce\*



**Obr. 85** V odkládací přihrádce: Spínač s klíčem pro zapnutí a odpojení airbagu spolujezdce



**Obr. 86** Střední díl přístrojové desky: Kontrolka při odpojení airbagu spolujezdce.

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» » strana 15.

Při upevnění dětské autosedačky proti směru jízdy na sedadle spolujezdce musí být deaktivován čelní airbag spolujezdce.

Při **deaktivaci** airbagu spolujezdce je deaktivován pouze čelní airbag na spolujezdcově straně. Všechny ostatní airbagy ve vozidle jsou nadále funkční.

### Zapnutí čelního airbagu spolujezdce

- Vypněte zapalování.
- Otevřete odkládací skříňku.
- Zub na klíči zasuněte do zářezu příprave-  
ného pro odpojení airbagu spolujezdce  
»» » **obr. 85**. Zub by měl na klíči zajet ze  
3/4 své délky až na doraz.

- Otočte nyní klíč opatrně do polohy **ON**. Nevytvářejte přílišný tlak, pokud cítíte odpor, a zajistěte, aby se zub klíče zasunul až na doraz.
- Zkontrolujte, jestli při zapnutém zapalování kontrolka airbagu **PASSENGER AIR BAG OFF**  v panelu přístrojů **» obr. 86 nesvíí »** .

## POZOR

- Za správné nastavení klíčového přepínače odpovídá řidič vozidla.
- Čelní airbag spolujezdce smí být deaktivován pouze tehdy, pokud je na sedadle spolujezdce výjimečně použita dětská autosedačka, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy **» strana 72, Bezpečná přeprava dětí.**
- Nikdy neupevňujte na sedadle spolujezdce dětskou autosedačku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy, pokud je airbag spolujezdce funkční - nebezpečí života!
- Jakmile již dětská autosedačka není nutná, airbag spolujezdce opět aktivujte.
- Deaktivaci airbagu spolujezdce provádějte vždy při vypnutém zapalování, jinak může dojít k poruše v systému airbagů, kvůli které pak při nehodě dojde k chybnému nebo žádnému spuštění čelního airbagu.
- Klíč by neměl v žádném případě zůstat ve spínači pro deaktivování airbagu, pro-

tože by se mohli poškodit nebo by mohli za jízdy nedopatřením airbag zapnout či vypnout.

- Pokud při odpojeném čelním airbagu spolujezdce kontrolka **PASSENGER AIR BAG OFF**  na přístrojové desce trvale nesvíí, může na systému airbagu existovat závada:
  - Nechte systém airbagů neprodleně prověřit autorizovaným servisním partnerem.
  - Nepoužívejte žádnou dětskou autosedačku na straně spolujezdce! Čelní airbag spolujezdce by se mohl při nehodě spustit i navzdory závadě a způsobit tak dítěti vážná nebo i smrtelná zranění.
  - V tomto případě není jisté, zda se airbagy spolujezdce při nehodě spustí! Upozorněte na tuto skutečnost Vaše spolucestující.

## Bezpečná přeprava dětí

### Bezpečnost dětí

#### Úvod

Z bezpečnostních důvodů a na základě statistik o nehodách by děti do 12 let měly vždy sedět na zadním sedadle. Podle jejich věku, výšky a hmotnosti musí být chráněny buď odpovídajícím dětským zadržným systémem, nebo běžnými bezpečnostními pásy. Z bezpečnostních důvodů musí být dětský zadržný systém umístěn uprostřed zadního sedadla nebo za sedadlem spolujezdce.

Také děti podléhají v případě nehody fyzikálním zákonům **» strana 64**. Oproti dospělým však není svalový a kosterní systém dětí ještě plně vyvinutý. Děti jsou proto vystaveny většímu riziku poranění.

Ke snížení tohoto rizika je nutné děti přepravovat pouze ve speciálních dětských zadržných systémech!

Doporučujeme Vám používat dětské zadržné systémy z nabídky originálního příslušenství SEAT. Pod názvem „Peke“ jsou zde nabízeny zadržné systémy pro všechny věkové skupiny dětí (ne všech zemích).

Tyto speciálně navržené a schválené systémy splňují normu ECE-R 44.

Při instalaci a používání zádržného systému věnujte pozornost platným předpisům a pokynům výrobce systému. Seznamte se v této souvislosti s informacemi »» strana 73.

Doporučujeme vložit návod k obsluze od výrobce dětské autosedačky do palubní literatury a vždy jej mít po ruce.

## Důležité pokyny pro čelní airbag spolujezdce

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 16.

Dodržujte bezpečnostní pokyny následující kapitoly:

- Bezpečnostní odstup od spolujezdcova airbagu »» strana 67.
- Předměty mezi spolujezdcem a airbagem spolujezdce »»  v čelní airbagy na straně 69.

Funkční čelní airbag u spolujezdce představuje pro dítě sedící zády ke směru jízdy velké nebezpečí, protože nárazová energie airbagu vůči dětské sedačce může zapříčinit životu nebezpečná nebo smrtelná poranění. Děti do 12 let by se měly vždy přepravovat na zadních sedadlech.

Z tohoto důvodu doporučujeme přepravovat děti vždy na zadním sedadle. Je to nejbezpečnější místo ve vozidle. Alternativně lze airbag spolujezdce deaktivovat klíčovým spínačem »» strana 71. Pro přepravu dětí používejte vždy vhodnou dětskou autosedačku, vyhovující věku a výšce dítěte.

## POZOR

- Při montáži dětské sedačky na sedadle spolujezdce se v případě nehody zvyšuje pro dítě riziko vážného nebo dokonce smrtelného úrazu.
- Aktivovaný airbag spolujezdce může takto dozadu otočenou dětskou sedačku zasáhnout a vymrštit ji plnou silou proti dveřím, střeše nebo opěradlu.
- Při montáži dětské sedačky na sedadle spolujezdce se v případě nehody zvyšuje pro dítě riziko vážného nebo dokonce smrtelného úrazu! Pokud bude tento způsob přepravy dítěte nevyhnutelně nutný, deaktivujte vždy čelní airbag spolujezdce »» strana 71, Odpojení čelního airbagu spolujezdce\*. Pokud je sedadlo spolujezdce výškově nastavitelné, nastavte je do nejvyšší polohy.
- U modelových provedení bez klíčového spínače je nutné k deaktivaci airbagu vyhledat autorizovaného servisního partnera.
- Všichni cestující, zejména děti, musí během jízdy zaujmout správnou sedací polohu a musí být řádně připoutáni.

- Děti - ani kojenci - nesmí v žádném případě cestovat na klíně jiné osoby - nebezpečí života!
- Nikdy dětem nedovolte se za jízdy odpoutat a během jízdy stát nebo klečet. V případě nehody dojde k jejich vymrštění a mohou utrpět vážná poranění a ohrozit i ostatní cestující.
- Pokud se děti během jízdy předklánějí nebo zaujmají nesprávnou polohu při sezení, jsou vystaveny zvýšenému riziku poranění při náhlém brzdění nebo nehodě. To platí zejména pro děti, sedící v okamžiku nehody a aktivace airbagu na předním sedadle spolujezdce. Zmíněné okolnosti mohou vést ke vzniku vážných až smrtelných poranění.
- Vhodný dětský zádržný systém může dítěti poskytnout ochranu!
- Dítě nesmí být nikdy ponecháno v dětské sedačce ve vozidle samo, protože ve vypnutém vozidle v závislosti na roční době může vzduch ve vozidle dosahovat velmi vysokých až smrtelně nebezpečných teplot.
- Děti, menší než 150 cm, nesmí používat standardní bezpečnostní pásy bez dětského zádržného systému, protože při náhlém brzdění nebo nehodě by mohlo dojít k poranění v oblasti břicha nebo krku.
- Popruh pásu se nesmí při upnutí přetáčet a bezpečnostní pás musí být správně připnut »» strana 61.

»

- V dětské sedačce smí být připoutáno pouze jedno dítě » strana 74, Dětské sedačky.
- Pokud se montuje sedačka na zadních sedadlech, doporučuje se aktivovat dětskou pojistku dveří » strana 118.

## Dětské sedačky

### Bezpečnostní upozornění

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 16.

#### POZOR

Děti musí být ve vozidle zajištěny vhodným dětským zádržným systémem, odpovídajícím jejich věku, vzrůstu a tělesné hmotnosti.

- Seznamte se v každém případě s informacemi a pokyny pro použití dětských autosedaček » strana 73.

#### POZOR

Upevňovací oka byla exkluzivně navržena pro sedačky se systémem „ISOFIX“ a Top Tether\*.

- Neupevňujte nikdy jiné dětské autosedačky bez systémů „ISOFIX“ nebo Top Tether\*, ani pásy nebo jiné předměty na

upevňovací oka, jinak může hrozit nebezpečí smrtelných úrazů.

- Dbejte na to, aby byly dětské autosedačky správně upevněny v upevňovacích okách „ISOFIX“ a Top Tether\*.

#### POZOR

Neodborná montáž dětských autosedaček zvyšuje riziko poranění při nehodách.

- Neupevňujte nikdy upevňovací pás k upevňovacím okům v zavazadlovém prostoru.
- Ani ke spodním úchytnům (ISOFIX) ani k horním úchytnům (Top Tether) nesmí být upevňována, resp. zajišťována jednotlivá zavazadla nebo jiné předměty.

### Rozdělení dětských autosedaček do kategorií

Používány mohou být pouze oficiálně schválené dětské autosedačky, které jsou vhodné pro dítě.

Pro dětské autosedačky platí norma ECE-R 44. ECE-R znamená: Economic Commission of Europe Regelung (předpis Evropské hospodářské komise)

Dětské autosedačky jsou rozděleny do pěti kategorií:

**Kategorie 0:** do 10 kg (přibližně do 9 měsíců)

**Kategorie 0+:** do 13 kg (přibližně do 18 měsíců)

**Kategorie 1:** od 9 do 18 kg (přibližně do 4 let)

**Kategorie 2:** od 15 do 25 kg (přibližně do 7 let)

**Kategorie 3:** od 22 do 36 kg (přibližně nad 7 let)

Dětské autosedačky, testované podle normy ECE-R 44, jsou zřetelně označeny značkou testu ECE-R 44 (velké E v kroužku a pod ním číslo testu).

Při instalaci a používání zádržného systému věnujte pozornost platným předpisům a pokynům výrobce systému.

Doporučujeme vložit návod k obsluze od výrobce dětské autosedačky do palubní literatury a vždy jej mít po ruce.

SEAT doporučuje používat dětské autosedačky z **katalogu Originálního příslušenství SEAT**. Tyto sedačky byly vyvinuté a vyzkoušené pro použití ve vozidlech SE-AT. Vhodná sedačka pro Váš model a požadovanou věkovou kategorii je k dostání u autorizovaných servisních partnerů SE-AT.

### **POZOR**

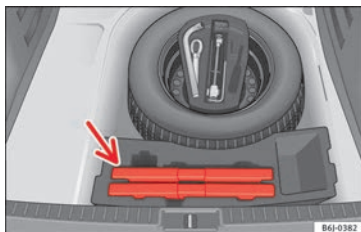
Seznamte se v každém případě s informacemi a pokyny pro použití dětských autosedaček »» strana 73.

## Nouzové situace

### Svépomoc

### Výbava pro nouzový případ

#### Výstražný trojúhelník\*



**Obr. 87** Model Ibiza ST: Úchyt pro výstražný trojúhelník v zavazadlovém prostoru

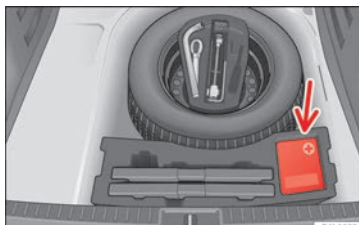
V některých zemích je použití výstražného trojúhelníku v nouzových případech předepsáno. V některých zemích je rovněž předpis vozit sebou lékárničku a náhradní žárovky.

Výstražný trojúhelník se nachází v odkládací přihrádce pod krytem podlahy ložné plochy v zavazadlovém prostoru vozidla.

#### Poznámka

- Výstražný trojúhelník není součástí sériového vybavení vozidla.
- Výstražný trojúhelník musí odpovídat zákonným předpisům.

#### Lékárnička a hasicí přístroj\*



**Obr. 88** Model Ibiza ST: Úchyt pro lékárničku v zavazadlovém prostoru.

Lékárnička se může nacházet v odkládací přihrádce pod krytem podlahy ložné plochy v zavazadlovém prostoru vozidla.

Hasicí přístroj\* je připevněn suchým zipem k podlaze zavazadlového prostoru.

#### Poznámka

- Lékárnička a hasicí přístroj nejsou součástí standardní výbavy vozidla.

• Lékárnička musí splňovat právní předpisy.

• U obsahu lékárničky sledujte datum spotřeby. Pokud toto datum vyprší, je nutné opatřit si novou lékárničku.

• Hasicí přístroj musí odpovídat platným předpisům.

• Ujistěte se, že je hasicí přístroj plně funkční. Hasicí přístroj musí být pravidelně kontrolován. Datum příští kontroly je uveden na samolepce na hasicím přístroji.

• Ještě před tím, než si pořídíte tuto výbavu, přečtěte si pokyny „Příslušenství a náhradní díly“ » strana 196.

#### Palubní nářadí

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 47.

Některé z uvedených nářadí patří jen k určitému modelovému provedení, resp. ke zvláštní výbavě.

#### POZOR

- Zvedák vozidla, dodávaný výrobcem vozidla, je určen pouze pro Váš typ vozidla. V žádném případě s ním nezvedejte těžká vozidla nebo jiné zátěže - nebezpečí zranění!

- **Zvedák vozidla používejte pouze na pevném a rovném podkladu.**
- **Motor nikdy nespustíte, pokud je vozidlo nadzvednuté - nebezpečí nehody!**
- **Pokud musíte provádět práce pod vozidlem, musí být vozidlo podepřeno vhodnými pomocnými prostředky. Jinak hrozí nebezpečí poranění!**

## Poznámka

Zvedák vozidla nemusí být obecně podrobován údržbě. Pokud je to nutné, tak mazat univerzálním tukem.

## Rezervní kolo (nouzové kolo)\*

Nouzové kolo je pod nákladovým krytem v zavazadlovém prostoru a je upevněno rýhovaným kolečkem.

### Použití nouzového kola

Použití nouzového kola je určeno pouze pro případ závady pneumatiky pro dojetí k autorizovanému servisnímu partnerovi. Nahrďte je proto co nejrychleji normálním kolem.

Pro použití nouzového kola existují určitá omezení. Nouzové kolo bylo konstruováno speciálně pro Vaše vozidlo a nesmí být proto zaměněno nouzovým kolem jiného vozidla.

Na disku kol nouzového kola nesmí být namontována normální nebo zimní pneumatika.

### Sněhové řetězy

Použití sněhových řetězů na nouzovém kole není z technických důvodů přípustné.

V případě, že však musíte jet se sněhovými řetězy a máte poruchu pneumatiky na předním kole, namontujte nouzové kolo místo zadního kola. Zadní odmontované kolo pak opatříte sněhovými řetězy a namontujte jej místo vadného předního kola.

### Vyjmutí nouzového kola ve vozidlech se systémem SEAT SOUND 6 reproduktory (se *subwooferem*)\*

- Odstraňte podlahu ložné plochy (rohož) *subwooferu* následovně:
- Pro vyjmutí *subwooferu* zvedněte podlahu ložné plochy.
- Vytáhněte ven kabel *subwooferu*.
- Vyšroubujte upevňovací ruční kolo proti směru pohybu hodinových ručiček.
- Sejměte *subwoofer* a rezervní kolo.
- Při opětovné montáži rezervního kola se musí *subwoofer* nasadit ve směru šípky a nápisem „FRONT“ dopředu.
- Připojte kabel reproduktoru zpět a utáhněte ruční kolečko pevně ve směru hodinových ručiček.

vých ručiček, aby byla konstrukční jednotka *subwoofer* a kolo bezpečně upevněna.

## POZOR

- **Po montáži nouzového kola musíte co možná nejdříve zkontrolovat tlak v pneumatice. Jinak existuje nebezpečí nehody. Hodnoty tlaku v pneumatikách jsou uvedeny na vnitřní straně víka palivové nádrže.**
- **Nejezděte s nouzovým kolem nikdy rychleji než 80 km/h (50 mph): Nebezpečí nehody!**
- **Vyhnete se zrychlení na plný plyn, silnému brzdění a razantním jízdám do zatáček - nebezpečí nehody!**
- **Nikdy nejezděte s více jak jedním nouzovým kolem - nebezpečí nehody!**
- **Na disku kol nouzového kola nesmí být namontována normální nebo zimní pneumatika.**

## Oprava pneumatik

### Opravárenská sada TMS (Tyre Mobility System)\*

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 46.

Pomocí opravárenské sady\* (Tire Mobility System) lze spolehlivě utěsnit poškození »



pneumatiky, které způsobily cizí předměty nebo propíchnutí až do průměru přibližně 4 mm. **Cizí předměty (např. šroub nebo jehla) nesmí být z pneumatiky odstraněny!**

Po nanesení těsnicího prostředku na pneumatiku asi 10 minut po zahájení jízdy znovu bezpodmínečně zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatice.

Použijte k nahuštění pneumatiky opravářskou sadu pouze poté, co je vozidlo bezpečně odstaveno, poté co jste obeznáni s nutnými postupy a bezpečnostními předpisy a poté co máte k dispozici správnou opravářskou sadu! Jinak vyhledejte odbornou pomoc.

## Těsnící prostředek pro pneumatiky nesmí být použit:

- Při poškození disku.
- při venkovních teplotách nižších než -20°C (-20,00°C).
- Při rozříznutí nebo propíchnutí pneumatiky, která jsou větší než 4 mm.
- Když jste jeli s velmi nízkým tlakem v pneumatice nebo s prázdnou pneumatikou.
- Pokud vypršelo datum expirace na tlakové láhvi pro utěsnění pneumatik.

## ⚠ POZOR

Použití opravářské sady může být nebezpečné, především pokud se hustí pneumatika na okraji vozovky. Abyste snížili riziko těžkých úrazů, dodržujte tyto pokyny:

- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo. Vozidlo odstavte v bezpečné vzdálenosti od projíždějících vozidel tak, aby bylo možné nahustit pneumatiku.
- Zajistěte, aby byl podklad rovný a pevný.
- Všichni spolucestující a obzvláště děti musí vždy být v bezpečné vzdálenosti od vozidla a mimo pracovní prostor.
- Zapněte varovná světla, aby jste varovali ostatní účastníky silničního provozu.
- Opravářskou sadu použijte jen tehdy, jestliže jste seznámeni s nezbytnými činnostmi. Jinak vyhledejte odbornou pomoc.
- Opravářská sada je určena pouze pro případ nouze pro dojezd do nejbližšího odborného servisu.
- Pneumatiku opravovanou opravářskou sadou nechte okamžitě vyměnit.
- Utěšňovací prostředek je zdraví škodlivý a musí být při kontaktu s pokožkou ihned odstraněn.
- Opravářskou sadu přechovávejte vždy mimo dosah dětí.

• Nikdy nepoužívejte zvedák vozidla, i když je zvedák pro dané vozidlo povolený.

• Vždy vypněte motor, zatáhněte pevně ruční brzdou a u manuální převodovky zařaďte nějaký převodový stupeň, abyste snížili riziko nechtěného rozjetí vozidla.

## ⚠ POZOR

Pneumatika naplněná utěšňovacím prostředkem nemá stejné jízdní vlastnosti jako běžná pneumatika.

- Nikdy nejezděte rychleji než 80 km/h (50 mph).
- Vyhněte se zrychlení na plný plyn, silnému brzdění a razantním jízdám do zatáček!
- Jeďte rychlostí maximálně 80 km/h (50 mph) pouze 10 minut, poté musíte pneumatiku zkontrolovat.

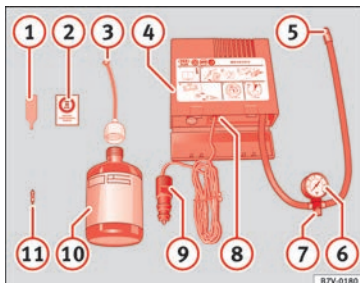
## 🌿 Životní prostředí

Použitý nebo prošlý těsnící prostředek zlikvidujte podle zákonných předpisů.

## 📄 Poznámka

- Nová tlaková láhev na utěsnění pneumatik je k dostání u prodejců SEAT.
- Dodržujte extra návod k použití výrobce opravářské sady\*.

## Součásti opravárenské sady\*



**Obr. 89** Schématické zobrazení: Součásti opravárenské sady

Oprávená sada se nachází v zavazadlovém prostoru pod podlahovou krytinou. Skládá se z následujících součástí  
» **obr. 89:**

- ① Šroubovák na vložky ventilku
- ② Samolepka s údajem rychlosti „max. 80 km/h“ nebo „max. 50 mph“
- ③ Plnicí hadička s uzavírací zátkou
- ④ Vzduchový kompresor
- ⑤ Hadice pro huštění kola
- ⑥ Zobrazení plnicího tlaku (může být také zabudována v kompresoru).

- ⑦ Vypouštěcí šroub (místo toho může být rovněž k dispozici tlačítko v kompresoru).
- ⑧ Spínač pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
- ⑨ Kabelová zástrčka 12 V
- ⑩ Láhev s utěšňovacím prostředkem
- ⑪ Náhradní vložku ventilku

**Šroubovák na vložku ventilku ①** má na spodním konci zářez, do kterého zapadne vložka ventilku. Jen tak lze vložku z ventilku pneumatiky vyšroubovat a opět zašroubovat. To platí také pro náhradní vložku ventilku ⑪.

### ⚠ POZOR

**Hadičku pro huštění kola a kompresor mohou být po použití horké - nebezpečí zranění.**

- **Chraňte si ruce a pokožku před horkými díly.**
- **Horkou plnicí hadičku a horký vzduchový kompresor neodkládejte na hořlavé materiály.**
- **Před uložením nechte přístroj silně ochladit.**
- **Pokud nemůže být dosaženo tlaku minimálně 2,0 bar (29 psi/200 kPa), je pneumatika silně poškozená. Těsnící prostředek není schopen pneumatiku utěsnit. Nepokračujte v jízdě. Vyhledejte odbornou pomoc.**

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

**Kompresor vypněte nejpozději po 8 minutách chodu, aby se nepřehřál! Před opětovným zapnutím nechte kompresor několik minut vychladnout.**

## Kontrola po 10 minutách jízdy

Plnicí hadici » **obr. 89 ⑤** znovu připojte a načtěte tlak v pneumatice na ukazatel ⑥.

**1,3 bar (19 psi / 130 kPa) a méně:**

- **Nepokračujte v jízdě!** Pneumatiku nelze opravárenskou sadou dostatečně utěsnit.
- **Vyhledejte odbornou pomoc » ⚠.**

**1,4 bar (20 psi / 140 kPa) a více:**

- **Uvedte tlak v pneumatice zase na správnou hodnotu.**
- **Pokračujte opatrně v jízdě do nejbližšího odborného servisu maximální rychlostí 80 km/h (50 mph) a nechte si vyměnit pneumatiku.**

### ⚠ POZOR

**Jízda s neutěsněnou pneumatikou je nebezpečná a může způsobit nehody a těžká zranění.**

- Pokud je tlak v pneumatice 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) a nižší, nepokračujte v jízdě.
- Vyhledejte odbornou pomoc.

## Výměna lišt stěračů

### Výměna lišt stěračů čelního a zadního skla

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 54.

Nezávadná lišta stěrače zajišťuje čistý výhled. Poškozené stírací lišty by se měly neprodleně vyměnit.

Z výroby jsou stěrače vybaveny stíracími lištami potaženými vrstvou grafitu. Grafitová vrstva zajišťuje jemné otírání stírací lišty o sklo. Poškozená grafitová vrstva způsobuje kromě jiného zvýšenou hlučnost stírací skla.

Stav stíracích lišt pravidelně kontrolujte. Pokud stírací lišty poškrábají sklo, musí se v případě opotřebení vyměnit nebo v případě nečistoty očistit »» .

Pokud není možné tímto způsobem problém odstranit, je možné přestavit nastavovací úhel ramen stěračů. V tomto případě požádejte autorizovaného servisního par-

tnera o kontrolu a nastavení ramen stěračů.

#### POZOR

Jezděte pouze tehdy, máte-li jasný výhled všemi okny.

- Pravidelně čistěte stírací lišty a všechna okenní skla.
- Jednou nebo dvakrát za rok lišty stěračů vyměňte.

#### UPOZORNĚNÍ

- Poškozené nebo znečištěné stírací lišty mohou poškrábát sklo.
- Okenní skla nečistěte palivem, odlakovačem, ředidlem ani podobnými prostředky. Tím mohou být poškozeny stírací lišty.
- Nikdy nepohybuje předními ani zadními stěrači rukou. Mohli byste je poškodit.
- Abyste zabránili poškození víka motorového prostoru a ramen stěračů, sklopte ramena stěračů čelního skla dopředu teprve tehdy, když se nachází v servisní poloze.

#### Poznámka

- Ramena stěračů mohou být umístěna do servisní polohy jen tehdy, je-li víko motorového prostoru úplně zavřeno.

- Servisní polohu můžete například použít i tehdy, když v zimě chráníte čelní sklo krytem proti zalednění.

## Vlečení a nastartování roztažením

### Poznámky

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 51.

Při použití tažného lana dodržujte následující:

#### Řidič tažného vozidla

- Pohybujte pomalu vozidlem, dokud není vlečné lano natažené. Potom přidejte opatrně plyn.
- Rozjíždění a řazení musí probíhat velmi opatrně. Pokud má Vaše vozidlo automatickou převodovku, měli byste zrychlovat velmi opatrně.
- Dbejte na to, že u taženého vozidla nefungují posilovače brzd a posilovač řízení! Brzděte včas a lehkým stlačením pedálu!

#### Řidič vlečeného vozidla

- Dbejte na to, aby bylo lano stále napjaté.

## Vlečení vozidel s automatickou převodovkou

- Uvedte volicí páku do polohy „N“.
- Vozidlo vlečte maximálně rychlostí 50 km/h (31 mph).
- Netáhnout dále než do 50 km.
- Odtahovým vozem může být vozidlo vlečeno pouze se zvednutými předními koly.

### ⚠ POZOR

U vozidla bez napětí jsou veškerá osvětlovací zařízení jako brzdové světlo a směrová světla mimo provoz. Neodtahujte Vaše vozidlo. Jinak existuje nebezpečí nehody!

### ⚠ POZOR

Při roztahování se značně změní jízdní a brzdové vlastnosti vozidla. Abyste snížili riziko nehody nebo těžkých úrazů, dodržujte následující:

- Jako řidič vlečeného vozidla:
  - K brzdění je nutné vynakládat podstatně větší sílu při tlaku na pedál, protože nepracuje posilovač brzd. Dejte vždy pozor, abyste nenajeli na vlečné vozidlo.
  - K řízení vozidla potřebujete větší sílu, protože servořízení při stojícím motoru nepracuje.
- Jako řidič tažného vozidla:

- Především opatrně a obezřetně přidávejte plyn.
- Neprovádějte náhlé brzdící a jízdní manévry.
- Musíte brzdit dříve než obvykle, a proto pouze lehkým tlakem na pedál.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Při roztahování se může nespálené palivo dostat do katalyzátoru a poškodit ho.

### ⓘ Poznámka

- Při tažení a odtahování dodržujte zákonné předpisy.
- U obou vozidel zapněte výstražná světla. Dodržujte přitom případné odlišné předpisy.
- Vozidlo s automatickou převodovkou nelze z technických důvodů odtahovat.
- V případě, že na základě defektu nemá Vaše vozidlo žádné mazivo, smí být vozidlo odtahováno pouze se zvednutými hnačícími koly.
- V případě, že je nutné odtážení do vzdálenosti delší než 50 km, musí být vozidlo odborně odtahováno se zvednutými koly.
- U vozidla, které je bez proudu, je řízení zablokované. Vozidlo musí pak být odborně odtahováno se zvednutými předními koly.

- Vlečné oko vozte stále s sebou ve vozidle.

## Vlečné oko



Obr. 90 Tažné oko vpředu

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 51.

## Zašroubování předního vlečného oka

- Vyjměte vlečné oko z palubního nářadí.
- Odstraňte přední kryt tím, že na levé straně zatlačíte. U verze FR zatlačte a vytáhněte ven. U jiných sportovních verzí zasadte šroubovák do spodního zářezu a víko opatrně vypácte.
- Zašroubujte vlečné oko až na doraz vlevo ve směru šipky » » » obr. 90.

## Zadní vlečné oko

Na vozidle je vzadu vpravo pod nárazníkem umístěno vlečné oko.

## Pojistky a žárovky

### Pojistky

#### Úvod k tématu

Na základě stálého dalšího vývoje vozidla, přiřazování pojistek v závislosti na výbavě a společnému jištění více spotřebičů přes jednu pojistku není možný aktuální přehled pojistkových patič elektrického spotřebiče v době tiskové uzávěrky. Informace o detailech obsazení pojistek je možné obdržet v servisu SEAT.

V zásadě některé spotřebiče mohou být jištěny společně jednou pojistkou. Obráceně k jednomu spotřebiči může patřit několik pojistek.

Pojistky vyměňujte pouze tehdy, jestliže byla odstraněna příčina závady. Pokud se nová pojistka po krátké době opět spálí, nechte elektrické zařízení zkontrolovat v některém z autorizovaných servisů.

#### ⚠ POZOR

Vysoké napětí elektrického zařízení může mít za následek úrazy elektrickým proudem, popáleniny a smrt!

- Nikdy se nedotýkejte elektrických vedení systému zapalování.
- Zamezte možnosti zkratu na elektrickém zařízení.

#### ⚠ POZOR

Použití nevhodných pojistek nebo přemostění elektrického vedení může způsobit požár a těžká zranění.

- Nikdy nepoužívejte pojistky, které mají vyšší hodnotu jištění. Pojistku nahraďte vždy novou pojistkou stejné hodnoty (stejná barva a potisk) a stejné velikosti.
- Nikdy pojistky neopravujte.
- Nikdy nenahrazujte pojistky nějakým kovovým proužkem, kancelářskou svorkou nebo něčím podobným.

#### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Abyste zabránili poškození elektrických zařízení ve vozidle, je nutné vždy před výměnou pojistky vypnout zapalování, světlo a všechny elektrické spotřebiče a vytáhnout klíček ze zapalování.
- Když nahradíte některou z pojistek silnější pojistkou, můžete poškodit i jinou část elektrického zařízení.
- Otevřené skříňky pojistek musí být chráněny před nečistotou a vlhkostí, aby se zamezilo poškození na elektrickém zařízení.
- Opatrně demontujte kryt pojistkové skříňky a opět správně nasadte, abyste zabránili poškození vozidla.

**Poznámka**

- K jednomu spotřebiči může patřit několik pojistek.
- Některé spotřebiče mohou být jistěny společně jednou pojistkou.
- Ve vozidle jsou ještě další pojistky, než ty které jsou uvedeny v této kapitole. Ty by měl měnit pouze autorizovaný servisní partner.
- Pozice, které nejsou obsazeny žádnou pojistkou, nejsou v tabulkách uvedeny.
- Některá z vybavení uvedených v tabulkách se vztahují pouze na určité verze modelu, resp. představují zvláštní výbavy.
- Mějte prosím na paměti, že v tabulkách jsou uvedeny údaje, které byly k dispozici v době tisku tohoto návodu k obsluze a mohou se kdykoliv změnit.

**Obsazení pojistek, na levé straně v přístrojové desce**

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 44.

Pojistku nahradte vždy novou pojistkou stejné hodnoty (stejná barva a potisk) a stejné velikosti.

**Jednotka 1**

| Číslo | Spotřebič/ampéry                                                                                                                                 |     |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1     | Osvětlení vlevo                                                                                                                                  | 40  |
| 2     | Centrální zamykání                                                                                                                               | 40  |
| 3     | Power C63 (30 Power)                                                                                                                             | 30  |
| 4     | Relé PTC (motor předehřívání)                                                                                                                    | 50  |
| 5     | Konektorové spojení A-sloupek vlevo kolík 22 (motor spouštěčů oken na straně řidiče)                                                             | 30  |
| 6     | Motor spouštěče oken vzadu vlevo                                                                                                                 | 30  |
| 7     | Houkačka                                                                                                                                         | 20  |
| 9     | Panoramatická střecha                                                                                                                            | 30  |
| 10    | Aktivní zavěšení kol                                                                                                                             | 7,5 |
| 11    | Relé ostřikovačů světlometů                                                                                                                      | 30  |
| 12    | Zobrazovací jednotka MIB                                                                                                                         | 5   |
| 13    | (RL-15) napájení SIDO sv.15 (vstupy 29 a 55)                                                                                                     | 30  |
| 14    | Stažení klíče zapalování, diagnostika, páčka dálkových světel (světelné výstražné zařízení), zapnutí obrysových/tlumených světel (spínač světel) | 7,5 |
| 15    | Řídicí jednotka klimatizace (napájení)                                                                                                           | 7,5 |
|       | Volící páka automatické převodovky                                                                                                               |     |

| Číslo | Spotřebič/ampéry                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 16    | Panel přístrojů                                                                                                                                                                                                                                                    | 5   |
| 17    | Senzor ZAB, signál alarmu                                                                                                                                                                                                                                          | 7,5 |
| 23    | Duální čerpadlo ostřikovačů čelního skla                                                                                                                                                                                                                           | 7,5 |
| 24    | Motor topného zařízení, řídicí jednotka topení (napájení)                                                                                                                                                                                                          | 30  |
| 26    | Relé zásuvky 12V                                                                                                                                                                                                                                                   | 5   |
| 27    | Motor zadních ostřikovačů                                                                                                                                                                                                                                          | 15  |
| 28    | zapalovač cigaret                                                                                                                                                                                                                                                  | 20  |
| 29    | Řídicí jednotka airbagu, kontrolka deaktivace airbagu                                                                                                                                                                                                              | 10  |
| 30    | Zpětný chod, joystick nastavení zrcátka, RKA, spínač vyhřívání sedadel, tlak klimatizace, řídicí jednotky topení/klimatizace (napájení), elektrická chromovaná zrcátka, řídicí jednotka PDC, zapnutí mlhových světlometů, koncových světel do mlhy (spínač světel) | 7,5 |
| 31    | Ukazatel množství paliva                                                                                                                                                                                                                                           | 5   |
| 32    | Světlomety AFS, seřízení světlometů (signály a ovladače), řídicí jednotka regulace sklonu světlometů, vlastní diagnostika, páčka dálkových světel (zapnutí), regulátor (dimmer) ambientního osvětlení (seřízení světlometů)                                        | 7,5 |

| Čís-<br>lo | Spotřebič/ampéry                                                                                       |    |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 33         | Relé start-stop, snímač spojky                                                                         | 5  |
| 34         | Vyhřívání ostřikovací trysky                                                                           | 5  |
| 35         | Diagnostika přídavný vstup                                                                             | 10 |
| 36         | Vyhřívání sedadel                                                                                      | 10 |
| 37         | Napájení řídicí jednotky soundaktor, napájení tempomatu, napájení řídicí jednotky ventilátoru chladiče | 5  |
| 38         | Napájení A/66 světla vpravo                                                                            | 40 |
| 39         | ABS čerpadlo (akumulátor vzadu)                                                                        | 40 |
| 41         | Vyhřívání zadního skla                                                                                 | 30 |
| 42         | Spouštění okna dveře spolujezdce                                                                       | 30 |
| 43         | Spouštění okna vzadu vpravo                                                                            | 30 |
| 44         | Zpětná kamera                                                                                          | 10 |
| 45         | Napájení páčky stěračů čelního skla, vlastní diagnostika                                               | 10 |
| 46         | Zásuvka zavazadlový prostor                                                                            | 20 |
| 47         | ABS ventil (akumulátor vzadu)                                                                          | 25 |
| 49         | Relé EKP TDI (napájení palivového čerpadla)                                                            | 30 |
|            | Relé EKP MPI (napájení palivového čerpadla)                                                            | 20 |
|            | Řídicí jednotka zobrazení čerpadla TFSI                                                                | 15 |

| Čís-<br>lo | Spotřebič/ampéry                    |    |
|------------|-------------------------------------|----|
| 50         | Radio Multimedia (napájení)         | 20 |
| 51         | Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek | 10 |
| 53         | Snímač deště                        | 5  |
| 54         | 30 ZAP (spínač zapalování)          | 5  |
| 55         | Vyhřívání sedadel                   | 10 |

## Jednotka 2

| Čís-<br>lo | Spotřebič/ampéry                                                                                                                                                              |    |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1          | Lambda sondy                                                                                                                                                                  | 15 |
| 2          | Podtlakové čerpadlo motoru                                                                                                                                                    | 20 |
|            | Kabelový rozvod motoru vpředu (vodní čerpadlo, variabilní řízení ventilů, elektromagnetický ventil filtru s aktivním uhlím, tlakový ventil, sací ventil sekundárního vzduchu) | 10 |

## Obsazení pojistek v motorovém prostoru

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 44.

Pojistku nahradte vždy novou pojistkou stejné hodnoty (stejná barva a potisk) a stejné velikosti.

| Čís-<br>lo | Spotřebič/ampéry                                                                |     |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1          | Elektrický ventilátor, kondenzátor                                              | 40  |
|            | Elektrický ventilátor TK8, kondenzátor                                          | 50  |
| 2          | Žhavicí svíčky                                                                  | 50  |
| 3          | Čerpadlo ABS                                                                    | 40  |
|            | EMBOX2-13 (TA8)                                                                 | 20  |
| 4          | Přehřívání PTC fáze 2                                                           | 50  |
| 5          | Přehřívání PTC fáze 3                                                           | 50  |
| 6          | BDM, 30 ReF                                                                     | 5   |
| 7          | MSG (sv. 30)                                                                    | 7,5 |
| 8          | Stěrače                                                                         | 30  |
| 9          | Řídicí jednotka automatické převodovky, řídicí jednotka AQ 160                  | 30  |
| 10         | ABS ventil                                                                      | 25  |
|            | EMBOX2-11 (TA8)                                                                 | 5   |
| 12         | Vstřikovací ventily                                                             | 10  |
|            | Dávkovací čerpadlo pro vznětové motory TDI, snímač teploty výfukových plynů TA8 |     |
| 13         | Snímač servořízení                                                              | 5   |
| 14         | Vodní čerpadla teplota vysoká/nízká, zobrazení (relé EKP)                       | 10  |

| Číslo | Spotřebič/ampéry                                               |    |
|-------|----------------------------------------------------------------|----|
| 15    | 50 Vlastní diagnostika řídicích jednotek motoru                | 5  |
| 16    | Spouštěč                                                       | 30 |
| 17    | Řídicí jednotky motoru (MSG sv.87)                             | 20 |
| 18    | Relé PTC, čidlo TOG, ventily motoru, elektrický ventilátor PWM | 10 |
| 19    | AUX pojistky interiér                                          | 30 |
| 20    | Relé žhavicích svíček, žárová trubka                           | 5  |
|       | Zapalovací cívky                                               | 20 |

## Výměna žárovek

### Všeobecné pokyny

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» strana 45.

Před výměnou žárovky musí být odpovídající spotřebič vypnut.

Žárovku nebrat do rukou, protože se otisky prstů horkem žárovky zamlží a sníží životnost žárovky a způsobí kondenzaci na žárovce, čímž se sníží účinek osvětlení.

Žárovka smí být nahrazena pouze žárovkou s identickými znaky. Odpovídající označení je uvedeno na dně závitové pat-

ce žárovky nebo na skleněné baňce žárovky.

### Xenonové světlomety

U těchto světlometů může uživatel přerušované světlo vyměnit. Výměnu žárovky tlumeného/dálkového světla musí provést pouze autorizovaný servisní partner, protože je nutné demontovat celé díly vozidla a vynulovat automatický systém pro nastavení světlometů.

Xenonové plynové výbojky mají 2,5 krát větší intenzitu světla a 5 krát delší životnost než halogenové žárovky. To znamená, že kromě případů nečekaných poruch, není nutné měnit žárovky během životnosti vozidla.

### ⚠ POZOR

- Práce v motorovém prostoru u motoru, zahřátého na provozní teplotu, vyžaduje obzvláštní opatrnost - nebezpečí popálení!
- Žárovky jsou pod tlakem a mohou při výměně prasknout - nebezpečí poranění!
- U plynových výbojek\* (xenonové světlo) se musí zacházet s vysokonapětovou částí mimořádně opatrně a odborně. Jinak existuje nebezpečí nehody!
- Při výměně žárovky dejte pozor, abyste se neporanili o ostré díly v tělese světloometu.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Před všemi pracemi na elektrickém zařízení vytáhněte klíč zapalování. Jinak existuje nebezpečí zkratu!
- Vypněte před výměnou žárovky světlo, resp. parkovací světlo.

### 🌿 Životní prostředí

O likvidaci vadných žárovek se můžete informovat ve specializované prodejně.

### 📄 Poznámka

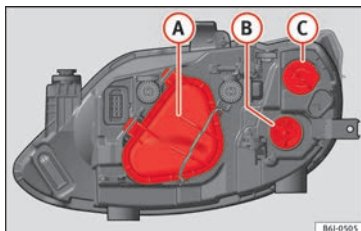
- Na základě momentálních klimatických vlivů (chlad, vlhkost) mohou být světlomety, mlhové světlomety, koncová světla a směrová světla na krátkou dobu zamlženy. Orosení světlometů nemá vliv na jejich životnost. Při zapnutém osvětlení zmizí zamlžení v oblasti světelného kužele za krátkou dobu. Přesto mohou být okraje na vnitřní straně ještě zamlženy.
- Ujistěte se v pravidelných intervalech o funkčnosti všech osvětlovacích zařízení Vašeho vozidla, především vnějšího osvětlení. To slouží nejen k Vaší bezpečnosti, nýbrž i k bezpečnosti ostatních účastníků silničního provozu.
- Obstarejte si před výměnou žárovky příslušnou náhradní žárovku.
- Uchopte skleněnou baňku žárovky pouze utěrkou z látky nebo papíru (ne holou rukou). Zbytky otisku prstu by se »



teplem svítící žárovky odpařily, usadily se na povrchu zrcadla a poškodily reflektor.

## Výměna žárovek jednoduchého světlometu

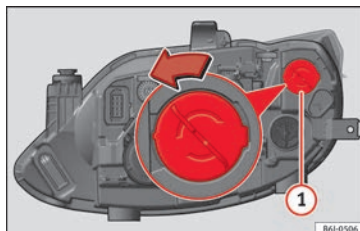
### Montážní místo žárovek



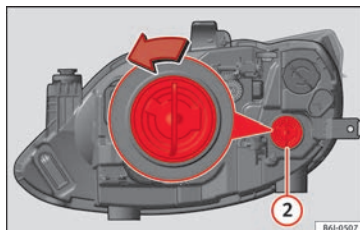
**Obr. 91** Jednoduché světlometry.

- A** Parkovací světla - tlumená světla/dálková světla.
- B** Směrová světla
- C** DRL (světlo pro denní svícení).

### Směrová světla a světlo DRL (světlo pro denní svícení)



**Obr. 92** DRL-světlo (světlo pro denní svícení) v jednoduchém světlometu.

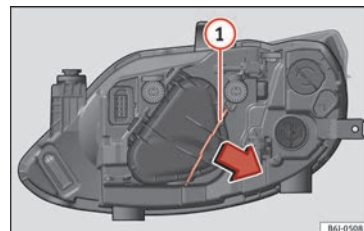


**Obr. 93** Směrové světlo v halogenovém světlometu

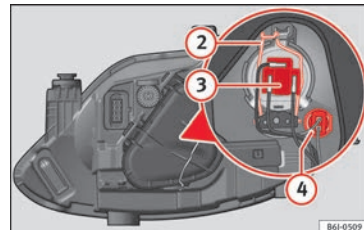
- Otevřete víko motorového prostoru.
- Otočte nosič žárovky » **obr. 92** ① nebo » **obr. 93** ② doleva a zatáhněte.

- Žárovku vyjměte zatlačením na nosič žárovky a současným otočením doleva.
- Při nasazení nové žárovky postupujte v opačném sledu.

### Tlumené/dálkové světlo a parkovací světlo



**Obr. 94** Jednoduché světlometry.



**Obr. 95** Tlumené/dálkové světlo a parkovací světlo v jednoduchém světlometu

## Odstranění krytu

- Otevřete víko motorového prostoru.
- Posuňte vzpěru »» obr. 94 ① ve směru šipky a sejměte kryt.

## Výměna žárovky tlumeného/dálkového světla

- Vytáhněte zástrčku žárovky »» obr. 95 ③.
- Upevňovací pružiny »» obr. 95 ② odeberte zatlačením a otočením napravo.
- Žárovku vyjměte a nasadte novou tak, aby si upevňující nos talíře sedl do úchyty zrcadla.
- Nasadte konektor.
- Usadte víko a zavřete podpěru. Při této činnosti dejte pozor, aby těsnění na pouzdru dobře sedělo.
- Zkontrolujte funkci nové žárovky.

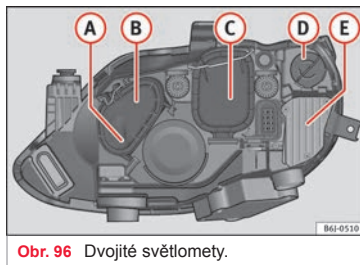
## Výměna žárovky parkovacího světla

- Vytáhněte nosič žárovky »» obr. 95 ④.
- Vyjměte vytažením žárovku a vložte novou.
- Při nasazení nové žárovky postupujte v opačném sledu.
- Usadte víko a zavřete podpěru. Při této činnosti dejte pozor, aby těsnění na pouzdru dobře sedělo.

- Zkontrolujte funkci nové žárovky.

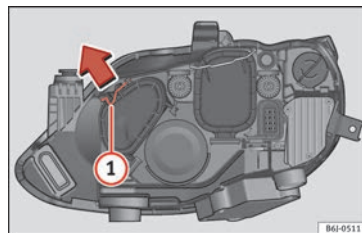
## Výměna žárovek dvojitého světlometu

### Montážní místo žárovek

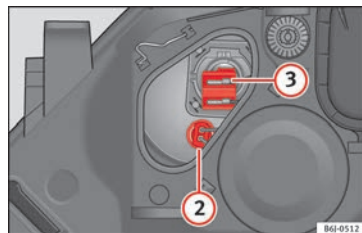


- ① Obrysové světlo
- ② Dálková světla
- ③ Tlumená světla
- ④ Směrová světla
- ⑤ DRL-světlo (LED světlo pro denní svícení)

## Parkovací světlo a dálkové světlo



Obr. 97 Dvojité světlometry.



Obr. 98 Parkovací světlo a dálkové světlo

## Odstranění krytu

- Otevřete víko motorového prostoru.
- Posuňte vzpěru ① ve směru šipky a sejměte kryt »» obr. 97.

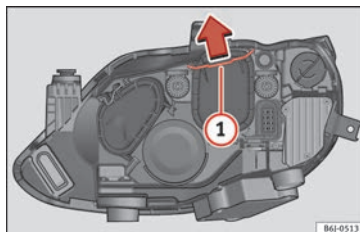
### Výměna žárovky obrysového světla

- Sejměte konektory » » **obr. 98** ② směrem ven.
- Vyměňte vytažením žárovku a vložte novou.
- Při nasazení nové žárovky postupujte v opačném sledu.
- Usadte víko a zavřete podpěru. Při této činnosti dejte pozor, aby těsnění na pouzdu dobře sedělo.
- Zkontrolujte funkci nové žárovky.

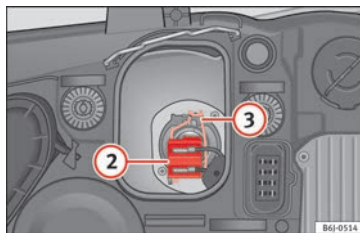
### Výměna žárovky dálkového světla

- Sejměte konektory » » **obr. 98** ③ směrem ven.
- Vytáhněte žárovku a vložte novou žárovku správně do úchyty zrcátka.
- Při nasazení nové žárovky postupujte v opačném sledu.
- Usadte víko a zavřete podpěru. Při této činnosti dejte pozor, aby těsnění na pouzdu dobře sedělo.
- Zkontrolujte funkci nové žárovky.

### Tlumené světlo



**Obr. 99** Dvojité světlometry.

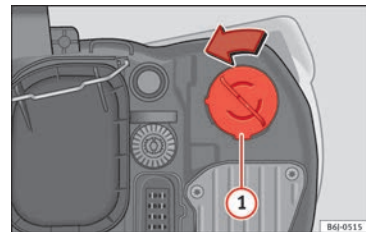


**Obr. 100** Tlumená světla

- Otevřete víko motorového prostoru.
- Posuňte vzpěru » » **obr. 99** ① ve směru šipky a sejměte kryt.
- Vytáhněte zástrčku žárovky » » **obr. 100** ②.

- Upevňovací pružiny » » **obr. 100** ③ odeberte zatlačením a otočením napravo.
- Žárovku vyjměte a nasadte novou tak, aby si upevňující nos talíře sedl do úchyty zrcadla.
- Nasadte konektor.
- Usadte víko a zavřete podpěru. Při této činnosti dejte pozor, aby těsnění na pouzdu dobře sedělo.
- Zkontrolujte funkci nové žárovky.

### Směrové světlo



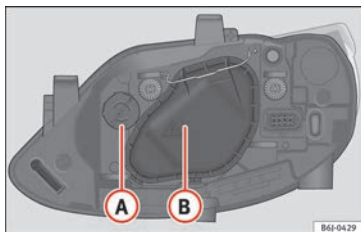
**Obr. 101** Směrová světla

- Otevřete víko motorového prostoru.
- Otočte nosič žárovky » » **obr. 101** ① doleva a zatáhněte.
- Žárovku vyjměte zatlačením na nosič žárovky a současným otočením doleva.

- Při nasazení nové žárovky postupujte v opačném sledu.

## Výměna žárovek ve světlometu AFS

### Montážní místo žárovek



Obr. 102 Žárovky světlometu AFS.

- Ⓐ Směrová světla
- Ⓑ Xenonové světlo (tlumené/dálkové světlo)

### Výměna xenonové žárovky

Postup výměny žárovky na straně řidiče je identický s postupem na straně spolujezdce.

### ⚠ POZOR

Výměna této žárovky by měla být provedena autorizovaným servisním partnerem.

### Žárovka směrového světla

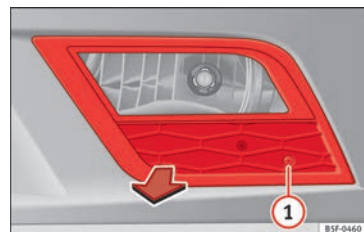


Obr. 103 Směrová světla

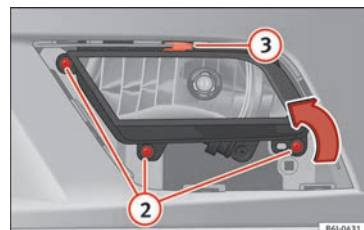
- Otevřete víko motorového prostoru.
- Nosič žárovek » obr. 103 Ⓐ otočte doleva a táhněte.
- Žárovku vyjměte zatlačením na nosič žárovky a současným otočením doleva.
- Při nasazení nové žárovky postupujte v opačném sledu.

## Výměna žárovek mlhového světlometu

### Žárovka mlhového světlometu



Obr. 104 Mlhové světlometry

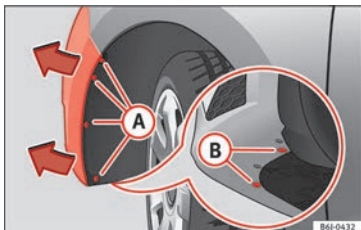


Obr. 105 Mlhové světlometry

- Odstraňte šroub » obr. 104 ① šroubovákem z mřížky mlhového světlometu.

- Uvolněte svorky na obrysech mřížky malým páčivým pohybem.
- Odstraňte 3 šrouby » **obr. 105** ② pro vyjmutí mlhového světlometu.
- Stáhněte kovové svorky na horní straně mlhového světlometu k vnější straně vozidla » **obr. 105** ③.

## Žárovka mlhového světlometu provedení FR



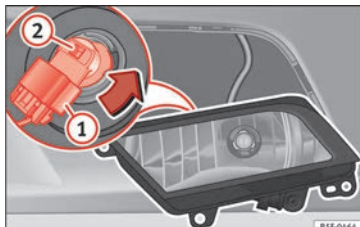
**Obr. 106** Mlhové světlometry: přístup ke konektorovému spoji a nosiči žárovky

- Odstraňte šroubovákem 4 šrouby **A** » **obr. 106** ve vnitřním prostoru podběhu kola a 2 spodní šrouby **B** » **obr. 106** nárazníku.
- Zatáhněte za nárazník tak, až se uvolní z uchycení, aby bylo možné se dostat ke konektorovému spoji a nosiči žárovky.

### Poznámka

Protože žárovky mlhového světlometu jsou jen těžko přístupné, doporučujeme, nechat je vyměnit v odborném servisu.

## Demontáž nosiče žárovky



**Obr. 107** Mlhové světlometry

- Vytáhněte zástrčku žárovky » **obr. 107** ①.
- Otočte nosič žárovky » **obr. 107** ② doleva a zatáhněte.
- Žárovku vyjměte zatlačením na nosič žárovky a současným otočením doleva.
- Při nasazení nové žárovky postupujte v opačném sledu.
- Zkontrolujte funkci žárovek.

## Výměna žárovky vzadu

### Přehled zadních světel se světly LED

✓ Platí pro model: IBIZA/IBIZA SC

#### LED

- brzdové světlo
- Obrysové světlo

#### Přehled žárovek

- zadní mlhové světlo
- zpětné světlo
- Směrová světla

### Přehled zadních světel

✓ Platí pro model: IBIZA ST

#### Zadní světla v postranici. Světla

- brzdové světlo
- Obrysové světlo
- Směrová světla

#### Zadní světla na zadním víku. Světla

- zpětné světlo
- Obrysové světlo
- zadní mlhové světlo

## Zadní světla v postranici. LED světla

- Brzdové světlo (LED)
- Parkovací světlo (LED)
- Směrová světla

## Zadní světla na zadním víku. LED světla

- zpětné světlo
- Parkovací světlo (LED)
- zadní mlhové světlo

## Přístup k zadním světlům

✓ Platí pro model: IBIZA/IBIZA SC

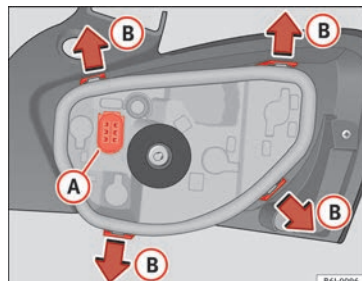


Obr. 108 Přístup k zadním světlům.

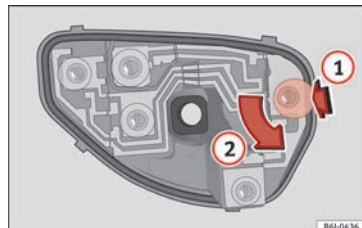
- Otevřete zadní výklopné dveře (zadní víko).
- Otočte šroub rukou nebo šroubovákem ve směru šipky » obr. 108.
- Vytáhněte žárovku směrem ven.

## Výměna žárovek

✓ Platí pro model: IBIZA/IBIZA SC



Obr. 109 Výměna žárovek zadních světel



Obr. 110 Výměna žárovek zadních světel

- Vytáhněte konektor z úchyty (A) » obr. 108.

- Vyměňte nosič žárovky z pouzdra. Stiskněte k tomu upevňovací spony (B) ve směru šipky » obr. 109.

- Po stažení nosiče žárovky zatlačte žárovku ve směru šipky (1) a otočte ji přitom současně ve směru šipky (2) » obr. 110.

## Výměna žárovek. LED světla

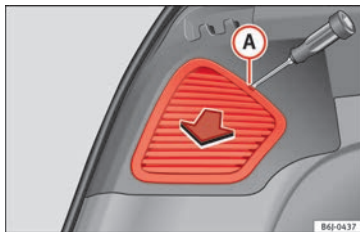
Provedte stejné pracovní kroky jako u světel se žárovkami.

V případě potřeby demontujte patici jako u žárovky.

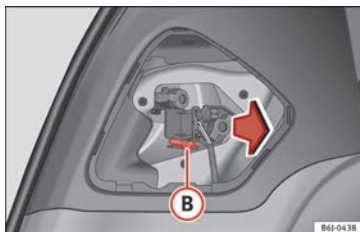
Pokud se musí vyměnit LED brzdová světla a/nebo LED obrysová světla, tak je nutná výměna celé světelné jednotky.

## Výměna žárovky vzadu (v blatníku)

✓ Platí pro model: IBIZA ST



Obr. 111 Boční světla.



Obr. 112 Demontáž nosiče žárovky

### Přístup k žárovkám bočních světel.

- Otevřete zadní výklopné dveře (zadní víko).
- Pozor, za každým světlem se nachází boční kryt s mřížkou.

- Vypáčte šroubovákem kryt u vybraní plochou částí šroubováku a odstraňte kryt (A) >>> **obr. 111.**

### Výměna žárovek

- Vytáhněte objímku žárovky zatlačením upevňovacích spon (B) >>> **obr. 112.**
- Vyměňte vadnou žárovku otočením doleva.
- Při montáži postupujte v opačném pořadí. Dejte pozor, aby nosič žárovky správně seděl.

### Výměna žárovek. LED světla

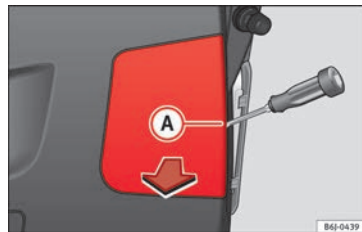
Provedte stejné pracovní kroky jako u světel se žárovkami.

V případě potřeby demontujte patici jako u žárovky.

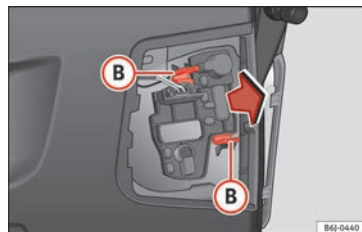
Pokud se musí vyměnit LED brzdová světla a/nebo LED obrysová světla, tak je nutná výměna celé světelné jednotky.

## Výměna žárovek zadních světel (v zadním víku)

✓ Platí pro model: IBIZA ST



Obr. 113 Světla na víku zavazadlového prostoru



Obr. 114 Demontáž nosiče žárovky

### Přístup k žárovkám na zadním víku

- Otevřete zadní výklopné dveře (zadní víko).

- Na obložení zadního víka se nachází na obou stranách krytů vzadu světlo.
- Vypáče šroubovákem kryt u vybraní plochou částí šroubováku a odstraňte kryt **(A) » obr. 113.**

### Výměna žárovek

- Vytáhněte objímku žárovky zatlačením upevňovacích spon **(B) » obr. 114.**
- Vyměňte vadnou žárovku otočením doleva.
- Při montáži postupujte v opačném pořadí. Dejte pozor, aby nosič žárovky správně seděl.

### Výměna žárovek. LED světla

Proveďte stejné pracovní kroky jako u světla se žárovkami.

V případě potřeby demontujte patici jako u žárovky.

Pokud se musí vyměnit LED brzdová světla a/nebo LED obrysová světla, tak je nutná výměna celé světelné jednotky.

## Výměna žárovek bočních a vnitřních světel

### Boční směrová světla



Obr. 115 Boční směrová světla.

- Pro vyjmutí žárovky zatlačte směrové světlo doleva nebo doprava.
- Vyjměte držák žárovky směrového světla.
- Vyjměte vadnou žárovku a vložte novou žárovku.
- Zatlačte držák žárovky do vodiček směrového světla.
- Vložte směrové světlo nejprve upevňovacími sponami **(1) » obr. 115** do vybraní v karosérii a nalisujte nakonec ve směru šípky **(2) » obr. 115.**

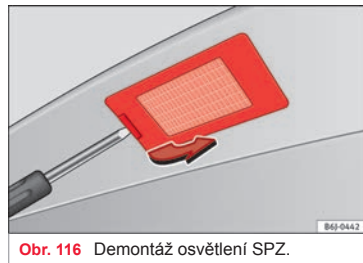
### Osvětlení registrační značky

✓ Platí pro model: IBIZA/IBIZA SC

- Vložte plochý konec šroubováku do existující mezery a sejměte světlo.
- Vyšroubujte zcela nosič žárovky.
- Vyměňte žárovku.
- Zašroubujte opět zcela nosič žárovky.
- Zasuňte světlo na určené místo a zatlačte, až „slyšitelně“ zaskočí.

### Osvětlení registrační značky

✓ Platí pro model: IBIZA ST



Obr. 116 Demontáž osvětlení SPZ.

- Vložte plochý konec šroubováku do existující mezery a vyjměte osvětlení SPZ z lišty.

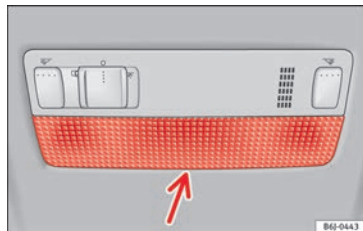


- Odpojte konektor a vyjměte žárovku. Po výměně žárovky opět umístěte konektor.
- Vložte osvětlení SPZ zatlačením na levé straně opět do lišty. Po zaskočení světla zatlačte také na pravé straně, až uslyšíte „cvaknutí“.

### Třetí brzdomé světlo\*

Žárovka by měla být z důvodu komplikovaných pracovních průběhů vyměněna u autorizovaného servisního partnera SEAT.

### Vnitřní světlo a čtecí světla vpředu



Obr. 117 Čtecí světlo vpředu.

### Odstranění skla

- Zaveďte plochý konec tenkého šroubováku mezi skříň a sklo »» obr. 117.

- Odstraňte opatrně sklo páčivými pohyby, aby se zamezilo poškození.

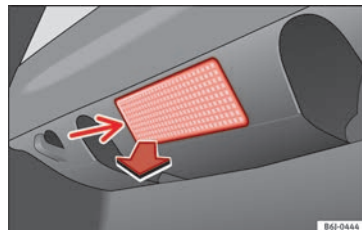
### Výměna žárovky

- Zatáhněte za žárovky.
- Pro odstranění střední žárovky ji přidržte a zatlačte na stranu.

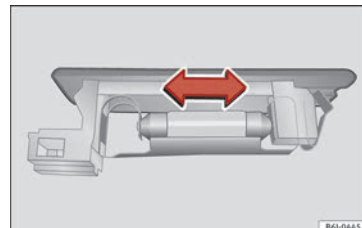
### Vložení

- Pro vložení postupujte v opačném pořadí a zatlačte lehce vně na žárovku.
- Nejprve nasadte sklo s malými upevňovacími záložkami na rám spínačů. Někdo zatlačte na přední oblast tak, až dlouhé upevňovací záložky zaskočí do držáku.

### Osvětlení zavazadlového prostoru\*



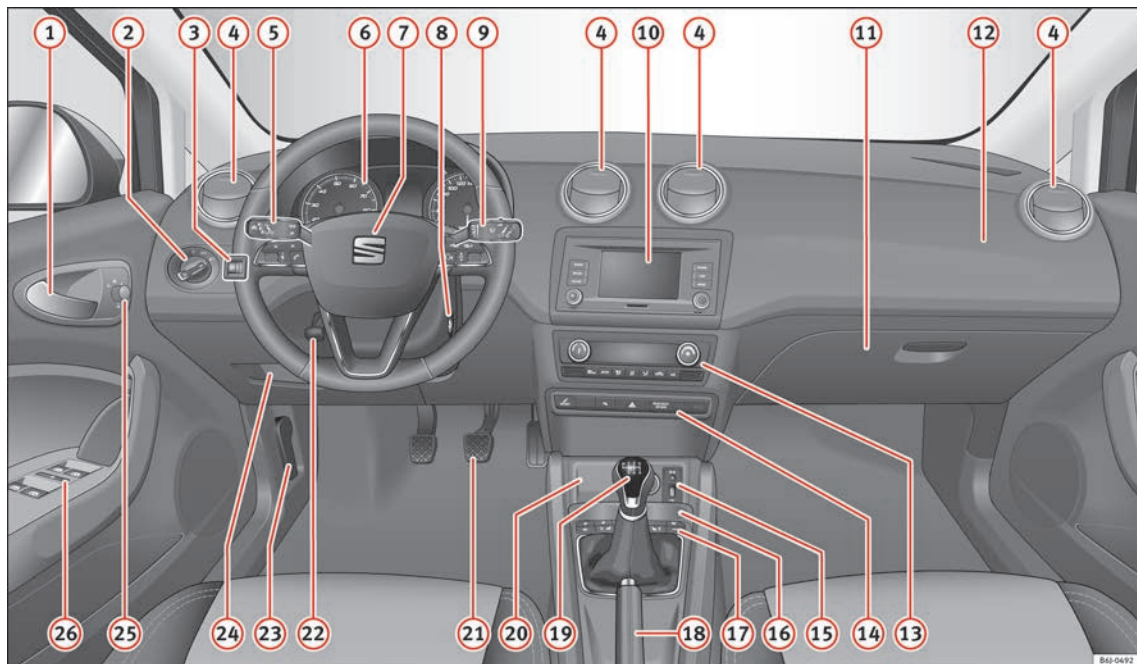
Obr. 118 Světlo zavazadlového prostoru\*



Obr. 119 Světlo zavazadlového prostoru\*

- Sklo žárovky sejměte tlakem šroubováku na jeho spodní stranu (šipka) »» obr. 118.
- Zatlačte žárovku stranou a vyjměte ji z držáku »» obr. 119.





**Obr. 120** Přístrojová deska

B6J-0492

# Ovládání

## Interiér

### Přehled

|   |                                                                                                   |     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1 | Vnitřní ovládání dveří                                                                            |     |
| 2 | Přepínač světel                                                                                   | 127 |
| 3 | Nastavení sklonu světlometů*                                                                      | 128 |
| 4 | Výstupy vzduchu                                                                                   |     |
| 5 | Páčka:                                                                                            |     |
|   | – Směrová světla/dálková světla                                                                   | 129 |
|   | – Zařízení regulace rychlosti*                                                                    | 189 |
| 6 | Panel přístrojů a kontrolky:                                                                      |     |
|   | – přístroje                                                                                       | 98  |
|   | – varovná a kontrolní světla                                                                      | 35  |
| 7 | Volant s klaksonem a                                                                              |     |
|   | – airbagem řidiče                                                                                 | 67  |
|   | – Ovládací tlačítka palubního počítače                                                            | 26  |
|   | – Ovládací tlačítka pro autorádio, telefon, navigaci a hlasový dialogový systém » sešit Autorádio |     |
|   | – Kolébkový spínač pro režim Tiptronic (automatická převodovka)                                   | 167 |

|    |                                                           |        |
|----|-----------------------------------------------------------|--------|
| 8  | Zámek volantu a zámek zapalování                          | 158    |
| 9  | Páčka:                                                    |        |
|    | – Stěrače a ostřikovač                                    | 133    |
|    | – Stěrač a ostřikovač zadního skla*                       | 133    |
|    | – Ovládání multifunkčního ukazatele*                      | 26     |
| 10 | Infotainment                                              |        |
| 11 | Odkládací přihrádka, podle vybavení s:                    | 140    |
|    | – CD přehrávačem* a/nebo SD kartou* pro » sešit autorádio |        |
| 12 | Čelní airbag spolujezdce*                                 | 14     |
| 13 | Ovládací prvky pro:                                       |        |
|    | – Topení a větrání                                        | 151    |
|    | – Klimatizaci*                                            | 153    |
|    | – Climatronic*                                            | 155    |
| 14 | Podle vybavení tlačítka pro:                              |        |
|    | – SEAT Drive Profile                                      | 191    |
|    | – Asistent parkování                                      | 181    |
|    | – Výstražná světla                                        | 131    |
|    | – Kontrolka pro odpojení airbagu*                         | 69, 71 |
| 15 | Podle vybavení:                                           |        |
|    | – Vstup USB/AUX-IN                                        | 115    |
|    | – Zapalovač cigaret / zásuvka                             | 142    |
| 16 | Držák pohárků / popelník                                  | 141    |

|    |                                                                  |     |
|----|------------------------------------------------------------------|-----|
| 17 | Ovládací prvky ve středové konzole:                              |     |
|    | – Tlačítko provozu Start-Stop                                    | 178 |
|    | – Kontrola tlaku v pneumatikách*                                 | 106 |
|    | – Vyhřívání zadního skla                                         | 132 |
|    | – Vyhřívání sedadla*                                             | 138 |
|    | – Centrální zamykání*                                            | 118 |
| 18 | Páka ruční brzdy                                                 | 161 |
| 19 | Řadicí páka                                                      |     |
|    | – Automatická převodovka*                                        | 164 |
|    | – Manuální převodovka                                            | 163 |
| 20 | Volba skladování                                                 |     |
| 21 | Pedály                                                           | 61  |
| 22 | Páka pro nastavení sloupku volantu*                              | 14  |
| 23 | Páčka pro odblokování víka motorového prostoru                   | 209 |
| 24 | Bezpečnostní úchyt                                               | 82  |
| 25 | Spínač pro nastavení elektricky nastavitelných vnějších zrcátek* | 135 |
| 26 | Spínač elektrického spouštění oken*                              | 124 |

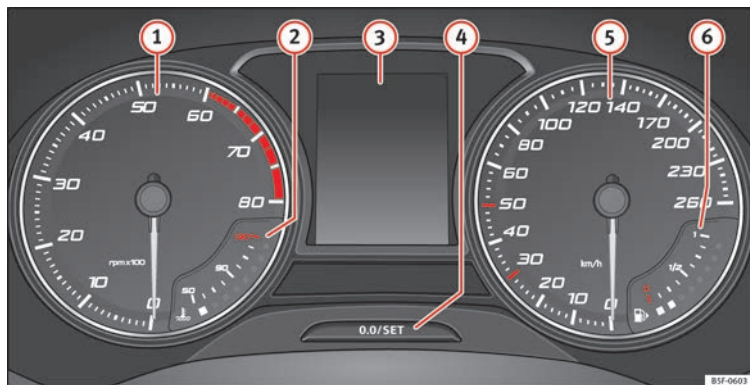
### Poznámka

Některá ze zobrazených vybavení patří k určitým modelům nebo jsou součástí rozšířeného vybavení.

## Přístroje a kontrolky

### Panel přístrojů

#### Přehled přístrojů



**Obr. 121** Displej panelu přístrojů v přístrojové desce.

Uspořádání přístrojů závisí na modelové verzi a motoru.

- ① **Otáčkoměr** (otáčky běžícího motoru x 100 za minutu) » strana 99.

Začátek červeného pole na otáčkoměru označuje u všech převodových stupňů nejvyšší přípustný počet otáček zjetého motoru, který je zahřátý na provozní teplotu. Před dosažením červené ob-

lasti je třeba přeradit na nejbližší vyšší převodový stupeň, zvolit polohu **D** řídicí páky, uvolnit nohu z plynového pedálu » ❶.

- ② **Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru** » strana 101.  
 ③ **Ukazatele na displeji** » strana 99.  
 ④ **Seřizovací volič a zobrazení** » strana 101.

- ⑤ **Tachometr.**

- ⑥ **Palivoměr** » strana 102.

#### **⚠ POZOR**

Pokud je pozornost řidiče rozptýlena, může dojít k nehodě a zranění.

- Tlačítka v panelu přístrojů nikdy neovládejte během jízdy.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Aby se zabránilo poškozením motoru, měl by ukazatel otáčkoměru být jen krátkodobě v červené oblasti stupnice.
- U studeného motoru se vyhněte vysokým otáčkám, nejezděte na plný plyn a motor zbytečně nezatěžujte.

## ⚙ Životní prostředí

Včasně zařazení vyššího jízdního stupně pomáhá snižovat spotřebu paliva a hluk způsobený provozem vozidla.

## Otáčkoměr

Otáčkoměr ukazuje otáčky motoru za minutu »» obr. 121 ①.

Otáčkoměr Vám nabízí společně s ukazatelem zařazeného převodového stupně možnost vytáčet motor Vašeho vozidla ve vhodném rozsahu otáček.

Začátek červené oblasti otáčkoměru označuje pro všechny převodové stupně maximální přípustné otáčky zaježdění motoru, zahřátého na provozní teplotu. Před dosažením této oblasti je nutné převodový stupeň u vozidel s manuální převodovkou zařadit výš, nebo u vozidel s automatickou převodovkou nastavit do polohy „D“ nebo ubrat plyn.

Je rozumné zamezit vysokým otáčkám motoru a zaměřit se na doporučení ukazatele zařazeného převodového stupně. Další informace obdržíte »»  strana 28, Zobrazení převodového stupně.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Ručička otáčkoměru ① »» obr. 121 smí dosáhnout červené oblasti pouze na krátký okamžik, jinak může dojít k poškození motoru.

## ⚙ Životní prostředí

Řazením vyšších převodových stupňů ve správný okamžik snižíte spotřebu paliva a hladinu hluku.

## Zobrazení na displeji

Při zapnutí zapalování se mohou v závislosti na vybavení vozidla na displeji panelu přístrojů »» obr. 121 ③ zobrazovat různé informace:

- Víko motorového prostoru, víko zavazadlového prostoru a dveře otevřeny »»  strana 28.
- Informační a varovné texty.
- Stav kilometrů
- Čas.
- Navigační pokyny.

- Venkovní teplota
- Ukazatel kompasu
- Poloha volicí páky »» strana 164.
- Doporučení pro zařazení převodového stupně (manuální převodovka) »»  strana 28.
- Multifunkční ukazatel (MFA) a nabídky různých nastavení »»  strana 26
- Ukazatel servisních intervalů »»  strana 33.
- Druhá rychlost »»  strana 26.
- Zařízení pro varování rychlosti »»  strana 32.
- Ukazatel systému start-stop »» strana 178.
- Stav úsporného režimu spotřeby paliva (ECO) »» strana 100
- Kód motoru (MKB).
- Ukazatel aktivního odpojování válců (ACT®)\* »» strana 172

## Ukazatel ujetých kilometrů

Počítadlo celkových kilometrů zaznamenává celkovou vzdálenost ujetou vozidlem.

Denní počítadlo kilometrů (trip) ukazuje kilometry (míle), které byly najety od posledního nulování denního počítadla kilometrů. Poslední místo ukazuje 100 metrů (1/10 míle).

»»

- Pro vynulování denního počítadla kilometrů stiskněte krátce tlačítko »» **obr. 121** ④.
- Pokud držíte tlačítko ④ po dobu tří sekund, zobrazí se předcházející hodnota.

## Hodina

- Pro nastavení času držte stisknuté tlačítko »» **obr. 121** ④ déle než 3 sekundy a pak se objeví zobrazení pro hodiny nebo minuty.
- Pro další nastavení stiskněte horní, resp. spodní část tlačítka ④. Podržení stisknutého tlačítka probíhá rychlý posun.
- Pro ukončení nastavení času, znovu stiskněte tlačítko ④.

Nastavení času může probíhat také přes tlačítko **CAR** a funkční tlačítko **Setup** systému Easy Connect »» strana 109.

## Kompas

Při zapnutém zapalování a zapnutém navigačním systému se na displeji panelu přístrojů zobrazuje aktuální směr jízdy (azimut) .

## Poloha volicí páky

Zařazená poloha volicí páky se zobrazuje na boku volicí páky i na displeji panelu přístrojů. V polohách **D** a **S** a také i u tiptronicu se na displeji zobrazí také aktuální převodový stupeň.

## Doporučení pro zařazení převodového stupně (manuální řazení)

Na displeji panelu přístrojů se během jízdy zobrazují doporučení volby převodových stupňů, úsporně vzhledem ke spotřebě »»  strana 28.

## Dvojitý ukazatel rychlosti (mph nebo km/h)

Během jízdy lze navíc k ukazateli v tachometru zobrazit rychlost v jiné měrné jednotce (mph nebo v km/h).

U provedení modelu pro země, ve kterých je zákonem požadováno zobrazení druhé rychlosti, nelze dvojitý ukazatel rychlosti vypnout.

Nastavení dvojitého ukazatele rychlosti může probíhat přes tlačítko **CAR** a funkční tlačítko **Setup** systému Easy Connect »» strana 109.

## Varování rychlosti

Překročení nastavené rychlosti se zobrazí na displeji panelu přístrojů. To má smysl např. pokud se použijí zimní pneumatiky, které nejsou určené pro maximální rychlost vozidla »»  strana 32.

Nastavení signalizace překročení rychlosti může probíhat přes tlačítko **CAR** a funkční tlačítko **Setup** systému Easy Connect »» strana 109.

## Provozní zobrazení Start-Stop

Informace o aktuálním stavu se zobrazují na displeji panelu přístrojů »» strana 178.

## Stav úsporného režimu spotřeby paliva (ECO)\*

Dle výbavy zobrazí panel přístrojů během jízdy upozornění „ECO“, pokud má vozidlo díky aktivnímu odpojování válců (ACT®)\* »»  strana 30 nízkou spotřebu paliva.

## Kód motoru (MKB)

Pro zobrazení kódu motoru (MKB) vozidla držte tlačítko »» **obr. 121** ④ stisknuté déle než 15 sekund. Navíc musí být zapnuté zapalování a vypnutý motor.

### POZOR

Věnujte pozornost bezpečnostním upozorněním »»  v Výstražné symboly na straně 103.

### POZOR

Silnice a mosty mohou být i při vnější teplotě nad bodem mrazu namrzlé.

- Náledí může být na vozovce i při venkovních teplotách nad +4°C (+3,89°C) a bez zobrazení symbolu „sněhové vločky“.

- Nespoléhejte se pouze na zobrazení venkovní teploty!

**i Poznámka**

- Existuje celá řada panelů přístrojů, a proto mohou být zobrazení ukazatelů na displeji různá. U displeje bez zobrazování varovných, resp. informačních textů se závady ohlašují výhradně kontrolními světly.
- V závislosti na vybavení jsou možná některá nastavení a zobrazení rovněž přes systém Easy Connect.
- Jakmile dojde k výskytu různých varování, zobrazují se symboly postupně několik sekund a zhasnou až po odstranění závady.

## Počítadlo kilometrů



**Obr. 122** Panel přístrojů: Počítadlo kilometrů a nulovací tlačítko.

Údaj ujeté trasy se zobrazuje v kilometrech „km“, resp. mílích „mi“. Jednotky (kilomet-

ry „km“/mile „mi“) lze změnit v rádiu/Easy Connect\*. Další informace najdete v příručce pro Easy Connect\*.

## Ukazatel celkových kilometrů/ukazatel denních kilometrů

Ukazatel celkových kilometrů ukazuje trasu, kterou vozidlo ujelo celkem.

Počítadlo denních kilometrů ukazuje vzdálenost, která byla ujeta od posledního nulování. Tím mohou být měřeny krátké vzdálenosti. Poslední místo ukazuje vzdálenost 100 metrů, resp. 1/10 míle.

Denní počítadlo kilometrů lze vynulovat stisknutím tlačítka **[0.0/SET]** » **obr. 122**.

## Zobrazení závady

Pokud existuje závada v panelu přístrojů, zobrazuje se v zobrazovacím poli počítadla denních kilometrů údaj DEF. Poruchu nechte co nejdříve odstranit.

## Ukazatel teploty chladicí kapaliny

U vozidel bez ukazatele teploty chladicí kapaliny se objeví kontrolka , pokud je teplota zvýšená » **strana 214**. Dodržujte » **!**

Ukazatel teploty chladicí kapaliny **②** » **obr. 121** pracuje pouze při zapnutém zapalování. Pro zamezení poškození moto-

ru dodržujte následující upozornění k teplotním rozsahům.

## Studený rozsah

Pokud svítí pouze světelné segmenty ve spodní části stupnice, znamená to, že motor ještě nedosáhl své provozní teploty. Vyhybejte se vysokým otáčkám, jízda na plný plyn a silnému zatížení motoru.

## Běžný rozsah

Motor dosáhl provozní teploty tehdy, když diody svítí při normálním způsobu jízdy ve střední oblasti stupnice. Při silném zatížení motoru a vysokých venkovních teplotách mohou svítící diody také dál stoupat nahoru. To nevadí, pokud se nerozsvítí kontrolka  na displeji panelu přístrojů.

## Horký rozsah

Pokud diody v horní oblasti ukazatele svítí a pokud se objeví kontrolka  na displeji panelu přístrojů, je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká » **strana 214**.

## ! UPOZORNĚNÍ

- Abyste dosáhli dlouhé životnosti motoru, vyvarujte se provozu s vysokými otáčkami, prošlapávání plynového pedálu a vystavování motoru vysoké zátěži v prvních 15 minutách, dokud je motor ještě studený. Fáze, než je motor teplý, je rovněž závislá na venkovní teplotě.

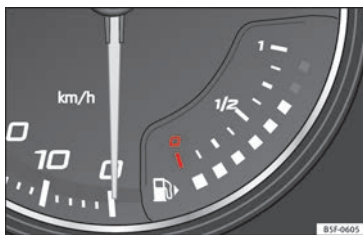


Berte v tomto případě ohled na teplotu motorového oleje\* » » » strana 31.

• Přídavné světlomety a jiné doplňkové díly umístěné před přívodem studeného vzduchu do motorového prostoru zhoršují účinnost chladicí kapaliny. Při vysoké venkovní teplotě a plném zatížení hrozí motoru přehřátí!

• Přední spojler se rovněž stará o správné rozdělení chladného vzduchu během jízdy. Pokud by se spojler poškodil, zhorší se účinek chlazení a vzniká nebezpečí přehřátí motoru. Vyhledejte odbornou pomoc.

## Zásoba paliva



**Obr. 123** Ukazatel zásoby paliva (palivoměr).

Ukazatel ⑥ » » » obr. 121 pracuje pouze při zapnutém zapalování. Jakmile ukazatel dosáhne značky rezervní nádrže, rozsvítí se

ukazatel ve spodní části červeně a zobrazí se výstražná kontrolka » » » strana 98. Pokud je stav palivové nádrže velmi nízký, bliká červená LED.

Rozsah zásoby paliva se zobrazí na displeji panelu přístrojů ③ » » » obr. 121.

Množství náplně paliva Vašeho vozidla je uvedeno v » » » strana 40.

### ① UPOZORNĚNÍ

Nikdy nejezděte se zcela prázdnou palivovou nádrží. Nepravidelné doplňování paliva může vést k chybnému zapalování. Přitom se může nespálené palivo dostat do výfukového systému, což může vést k přehřátí a poškození katalyzátoru.

## Varovná a kontrolní světa

### Výstražné symboly

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 35.

Existují červené výstražné symboly (priorita 1) a žluté výstražné symboly (priorita 2).

### Výstražná hlášení priority 1 (červené symboly)

Při výskytu poruchy bliká nebo svítí symbol a rozezní se **tři varovné signály**. Symboly signalizují **nebezpečí**. Zastavte vozidlo

a vypněte motor. Zkontrolujte chybnou funkci a odstraňte závadu. V případě nutnosti si vyžádejte odbornou pomoc.

Při výskytu několika poruch priority 1 se symboly zobrazují postupně po dobu cca 2 sekund. Symboly blikají až do odstranění poruchy.

Po dobu indikace varovného hlášení priority 1 nejsou na displeji zobrazeny žádné nabídky.

### Příklady varovných hlášení priority 1 (červené symboly)

- Symbol brzdové soustavy ④ s výstražným textem **STOP BRZDOVÁ KAPALINA NÁVOD K OBSLUZE**, resp. **STOP PORUCHA BRZD NÁVOD K OBSLUZE**.
- Symbol chladicí kapaliny ⑤ s varovným textem **STOP KONTROLA CHLADICÍ KAPALINY NÁVOD K OBSLUZE**.
- Symbol tlaku motorového oleje ⑥ s varovným textem **STOP TLAK OLEJE VYPNOUT MOTOR NÁVOD K OBSLUZE**.

### Výstražná hlášení priority 2 (žluté symboly)

Při těchto poruchách se rozsvítí příslušný symbol a zazní **varovný signál**. Zkontrolujte co nejdříve příslušnou funkci, i tehdy, když může být vozidlo provozováno bezpečně.

Při výskytu několika varování priority 2 se symboly objevují postupně, vždy po dobu cca 2 sekund. Po určité době informační text zmizí, ale symbol zůstane zobrazen na okraji displeje.

Výstražná hlášení **priority 2** se zobrazí teprve poté, co nejsou indikována žádná hlášení **priority 1**.

### Příklady varovných hlášení priority 2 (žluté symboly):\*

- Zobrazení zásoby paliva s informačním textem: **DOPLNIT PALIVO**.

### POZOR

Opomenutí rozsvícených varovných světel a textového hlášení může vést k uvážnutí vozidla v silničním provozu, k nehodám a těžkým zraněním.

- Nezanedbejte nikdy varovná světla a textová hlášení.
- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo.
- Vozidlo odstavte v bezpečné vzdálenosti od projíždějících vozidel tak, aby žádné části výfukového systému nepřišly do styku s lehce vznětlivým materiálem, (např. se suchou trávou, palivem).
- Odstavené vozidlo představuje značné riziko pro samotné vozidlo i pro ostatní účastníky silničního provozu. Pokud je to nutné, zapněte varovná světla a postavte výstražný trojúhelník, abyste va-

rovali ostatní účastníky silničního provozu.

- **Ještě než se otevře kapota motorového prostoru, vypněte motor a nechte ho vychladnout.**
- **Motorový prostor každého vozidla je nebezpečná zóna a může být příčinou těžkých zranění » strana 207.**

### UPOZORNĚNÍ

Opomenutí rozsvícených kontrolních světel a textových hlášení může způsobit poškození vozidla.

### Řízení motoru\* EPC

Tato kontrolka hlídá systém řízení motoru u zážehových motorů.

Kontrolka **EPC** (Electronic Power Control = elektronické ovládání výkonu) se rozsvítí po zapnutí zapalování pro kontrolu funkce. Po spuštění motoru musí zhasnout.

Pokud je za jízdy odhalena nějaká závada na elektronickém systému řízení motoru, kontrolka se rozsvítí. Zastavte vozidlo a obraťte se na autorizovaného servisního partnera.

### Žhavicí zařízení/porucha motoru\*



Kontrolka svítí během předžhacování vznětového motoru.

### Svítil kontrolní světlo .

Při zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolka předžhacování . Po zhasnutí kontrolky by měl být motor okamžitě spuštěn.

### Kontrolka bliká

Při poruše řízení motoru za jízdy se toto zobrazí blikáním kontrolky žhavicího zařízení . Co nejdříve zajedte s vozidlem k autorizovanému servisnímu partnerovi a nechte motor zkontrolovat.

### Filtr pevných částic vznětového motoru je zanesený sazemí\*

Při rozsvícení kontrolky  byste měli příslušným způsobem jízdy přispět k tomu, aby se filtr sám opět vyčistil.

Jedte přitom 15 minut na čtvrtý, resp. pátý převodový stupeň (automatická převodovka: jízdní stupeň S) rychlostí minimálně 60 km/h (37 mph) a otáčkami motoru asi 2 000 ot/min. Tím stoupne teplota a saze, usazené ve filtru, se spálí. Po úspěšném vyčištění filtru kontrolka opět zhasne.



Pokud kontrolka  nezhasne nebo všech-  
ny tři kontrolky (filtr pevných částic , po-  
rucha systému kontroly výfukových plynů  
 a žhavicího zařízení ) svítí, zavezte  
vozidlo na opravu k autorizovanému servis-  
nímu partnerovi.

### POZOR

- Rychlost jízdy přizpůsobte vždy stavu silnice, dopravním a klimatickým podmínkám. Doporučení o způsobu jízdy nemají v žádném případě svádět k porušování dopravních předpisů.
- Z důvodu vysokých teplot, které jsou ve filtru pevných částic u vznětových motorů dosahovány, musí být vozidlo parkováno tak, aby tento filtr neměl žádný kontakt s lehce vznětlivými materiály, které mohou být pod vozidlem. Jinak existuje nebezpečí požáru.

### Tlak motorového oleje

Pokud tato kontrolka  svítí červeně, je tlak motorového oleje příliš nízký.

Pokud kontrolka svítí a současně zazní tři-  
krát **varovný signál**, zastavte a vypněte motor a zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej doplňte  
» strana 213.

Pokud je hladina oleje v pořádku a kontrolka přesto svítí, *nepokračujte* v jízdě. Motor

nenechávejte běžet ani ve volnoběžných otáčkách. Vyžádejte si odbornou pomoc.

### Zjištění hladiny oleje

Pokud kontrolka  svítí žlutě, měli byste co nejdříve zkontrolovat hladinu motorového oleje. Při nejbližší příležitosti olej  
» strana 213 doplňte.

### Vadný snímač hladiny oleje\*

Bliká-li žlutá kontrolka , vyhledejte autorizovaného servisního partnera a nechte zkontrolovat snímač hladiny oleje. Do té doby kontrolujte pro jistotu hladinu oleje při každém tankování.

### Vadná žárovka\*

Kontrolka  svítí tehdy, existuje-li závada směrových světel, světlometů, parkovacího světla a mlhových světel.

### Ostřikovací kapalina\*

Tato kontrolka svítí při nedostatečné hladině kapaliny v nádobce ostřikovačů.

Nádobku byste měli při nejbližší příležitosti doplnit » strana 216.

### Mlhové koncové světlo\*

Při zapnutém zadním světle do mlhy svítí kontrolka . Další informace viz » strana 127.

### Protiblokovací brzdový systém (ABS)\*

Kontrolka  se rozsvítí na několik sekund při zapnutí zapalování. Kontrolka zhasne po provedení vlastní diagnostiky systému.

**Porucha v zařízení ABS existuje tehdy, když:**

- Kontrolka  se při zapnutí zapalování nerozsvítí.
- kontrolka po několika sekundách nezhasne,
- Kontrolka se rozsvítí během jízdy.

Normální brzdová soustava je nadále funkční, vozidlo lze tedy brzdít bez účinku ABS. Vyhledejte co nejdříve autorizovaného servisního partnera. Další upozornění k ABS v » strana 176.

Existuje-li porucha v systému ABS, svítí i kontrolka ESC\*, jakož i kontrolka pro tlak v pneumatikách.

## Závada v celkové brzdové soustavě

Rozsvítí-li se kontrolka ABS  společně s výstražným světlem brzdového zařízení , je porucha jak v ABS, tak i v brzdové soustavě » .

### POZOR

- Před otevřením kapoty motoru přečtěte a dodržujte varovná upozornění » strana 207, Práce v prostoru motoru.
- Pokud se rozsvítí kontrolka brzdové soustavy  zároveň s kontrolkou ABS , okamžitě zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádrže » strana 215, Brzdová kapalina. Brzdová kapalina“. Pokud hladina kapaliny klesla pod značku „MIN“, vozidlo odstavte - nebezpečí nehody! Vyžádejte si odbornou pomoc.
- Pokud je hladina brzdové kapaliny v pořádku, může se jednat o závadu v systému ABS. Zadní kola se pak při brzdění mohou poměrně rychleablokovat. Vozidlo se může, podle okolností, svou zadní částí dostat do smyku! Zastavte vozidlo a obraťte se na autorizovaného servisního partnera.

## Porucha diferenciální uzávěrky (EDS)\*

U vozidel s elektronickým programem stability (ESC)\* pracuje EDS společně s ABS.

Dojde-li k výpadku EDS, rozsvítí se varovná kontrolka ABS . Vyhledejte co nejdříve autorizovaného servisního partnera. Další informace k systému EDS naleznete » strana 176, Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*.

## Regulace prokluzu pohonu (ASR)\*



Regulace prokluzu kol zabraňuje protáčení hnacích kol při zrychlení.

Pro regulaci prokluzu existují dvě informační světla:  a . Obě se rozsvítí při zapnutí zapalování najednou a musí přibližně po 2 sekundách opět zhasnout. V této době se kontroluje funkce.

### Kontrolka má následující funkci:

- Bliká během jízdy, pokud zareaguje ASR.

Při vypnutí systému ASR nebo poruše ASR svítí kontrolka nepřetržitě. Kontrolka ASR se rozsvítí v případě poruchy ABS, protože systém ESC spolupracuje se systémem ABS. Další podrobnosti najdete v » strana 177.

### Kontrolka informuje o stavu vypnutí systému:

- Při odpojení svítí trvale přes Easy Connect.

Přes Easy Connect se ASR opět aktivuje a kontrolka zhasne.

## Elektronická kontrola stability(ESC)\*

Pro elektronický program stability existují dvě informační světla. Kontrolka  zobrazí zásah regulace a , že je systém vypnutý.

Obě se rozsvítí při zapnutí zapalování najednou a musí přibližně po 2 sekundách opět zhasnout. V této době se kontroluje funkce.

Tento program zahrnuje systémy ABS, EDS a ASR. Zahrnuje také brzdového asistent (BAS).

### Kontrolka má následující funkce:

- Kontrolka bliká za jízdy, pokud zasáhne regulace ESC nebo ASR.
- Svítí v případě závady ESC.
- Kontrolka ESC se rozsvítí v případě poruchy ABS, protože systém ESC spolupracuje se systémem ABS.

Pokud se kontrolka  trvale rozsvítí po spuštění motoru, může se jednat o systém podmíněné vypnutí funkce. V tom případě vypněte a opět zapněte zapalování, aby se znovu zapnulo ESC. Po zhasnutí kontrolky je systém opět plně funkční. »

**Kontrolka**  informuje o stavu vypnutí systému:

- Svítí trvale po odpojení ASR stisknutím tlačítka  nebo volbou režimu ESC Sport; možné pouze přes Easy Connect.

## Brzdový systém\*

**Kdy se rozsvítí kontrolka** 

- Pokud je hladina brzdové kapaliny příliš nízká »» strana 215.
- Při závadě brzdového systému.

Tato kontrolka se může rozsvítit společně s kontrolkou ABS.

### POZOR

- Pokud kontrolka brzdového systému nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, signalizuje příliš nízkou hladinu brzdové kapaliny v nádrže - hrozí nebezpečí nehody! »» strana 215, Brzdová kapalina. Zastavte a nepokračujte dále v jždě. Vyžádejte si odbornou pomoc.
- Pokud svítí kontrolka brzdové soustavy  spolu s kontrolkou ABS , může se jednat o závadu v systému ABS. Zadní kola se pak při brzdění mohou poměrně rychle zablokovat. Vozidlo se může, podle okolností, svou zadní částí dostat do smyku! Zastavte vozidlo a obraťte se na autorizovaného servisního partnera.

## Systém řízení rychlosti jízdy\*

Kontrolka  svítí při zapnutém systému regulace rychlosti. Další upozornění k systému regulace rychlosti najdete na »»  strana 34.

## Tlak v pneumatikách



**Obr. 124** Středová konzole: Tlačítko ukazatele kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách

Kontrolka\* tlaku v pneumatikách porovnává otáčky a tím jízdní obvod jednotlivých kol pomocí ESC. Změní-li se jízdní obvod, nastane varování kontrolkou tlaku vzduchu v pneumatikách . Průměr pneumatiky se změní když:

- Tlak v pneumatikách je nedostačující.
- Je poškozená struktura pneumatik.
- Je vozidlo nerovnoměrně naložené.

• jsou ve zvýšené míře zatížena kola jedné nápravy (např. jízda s přívěsem, jízda do kopce nebo z kopce).

- Byly na vozidle namontované sněžné řetězy.
- Bylo namontované rezervní kolo.
- Bylo vyměněné jedno kolo nápravy.

## Nastavení tlaku vzduchu v pneumatikách

Po změně tlaku v pneumatikách nebo po výměně jednoho nebo více kol, je nutné stisknout při zapnutém zapalování tlačítko »» **obr. 124**, dokud nezazní akustický tón.

Nový tlak vzduchu v pneumatikách lze uložit pomocí stisknutí tlačítka  a funkčního tlačítka  »»  strana 24 v systému Easy Connect.

Při silném zatížení kol (např. při provozu s přívěsem nebo při velkém naložení vozidla) je nutné zvýšit tlak vzduchu v pneumatikách na hodnotu doporučenou pro plné zatížení (viz samolepka na vnitřní straně víka palivové nádrže). Po stisknutí tlačítka kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách, se potvrdí nová hodnota tlaku v pneumatikách.

## Kontrolka tlaku vzduchu v pneumatikách (L) se rozsvítí

Pokud je tlak v pneumatice jednoho kola oproti řidičem nastavenému tlaku v pneumatikách značně menší, rozsvítí se ukazatel kontroly tlaku v pneumatikách » » » ⚠.

### ⚠ POZOR

- Rozsvítí-li se kontrolka tlaku vzduchu v pneumatikách, je nutné ihned snížit rychlost, aby se zabránilo nečekaným změnám směru a brzdících manévru. Co možná nejdříve zastavte vozidlo, zkontrolujte tlak v pneumatikách a jejich stav.
- Řidič je zodpovědný za správný tlak v pneumatikách. Proto by měl tlak pravidelně kontrolovat.
- Za určitých podmínek (například sportovní způsob jízdy, zimní nebo nezapevněné vozovky) se může kontrolka pneumatik rozsvítit se zpožděním nebo může vynechat úplně.

### i Poznámka

Pokud je odpojený akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování žlutá kontrolka (L). Tato kontrolka by měla po ujetí krátké vzdálenosti zhasnout.

## Blokování volicí páky\* ⚠

Při aktivaci této kontrolky musíte sešlápnout brzdový pedál. Toto je nutné, pokud chcete přesunout volicí páku automatické převodovky\* z poloh **P** nebo **N**.

## Stav palivové nádrže/zásoba paliva

Je-li v palivové nádrži pouze cca 7 litrů paliva, rozsvítí se kontrolka a zazní **akustický signál\***. Při nejbližší příležitosti byste měli doplnit palivo » » » strana 205.

## Dálkové světlo

Při zapnutých dálkových světlech nebo světelné houkačce kontrolka svítí ⚡.

Další informace viz » » » strana 129.

## Elektromechanické řízení\* ⚠

Kontrolka se při zapnutí zapalování rozsvítí na několik sekund. Po spuštění motoru musí zhasnout.

Další upozornění k řízení naleznete » » » strana 157.



### Kontrolka svítí červeně

Výpadek elektromechanického řízení.

Řízení nechte neprodleně zkontrolovat v některém z autorizovaných servisů.



### Kontrolka svítí žlutě

Provoz elektromechanického řízení snížen.

Řízení nechte okamžitě zkontrolovat u autorizovaného servisního partnera. Pokud se žluté varovné světlo po novém nastartování a po krátké jízdě již nerozsvítí, **není nutné** vyhledat servis.

Akumulátor vozidla 12 V byl odpojen a opět připojen.

Ujeďte krátkou trasu při rychlosti 15 až 20 km/h (9-12 mph).



### Bliká žlutá

Sloupek řízení zamknutý.

Otočte volantem na jednu a pak na druhou stranu.

Sloupek řízení se nezamyká, resp. neodmýká.

Klíč vozidla vyjměte ze zámku zapalování a opět zapalování zapněte. Případně věnujte pozornost hlášení na displeji panelu přístrojů.

**Nerozjíždějte se**, pokud po zapnutí zapalování zůstane sloupek řízení zamčený. Vyhledejte odbornou pomoc.

**⚠ POZOR**

Ignorování kontrolních světel a příslušných varovných hlášení může vést k zastavení vozidla a podle okolností k nehoďám a těžkým zraněním.

- Varovná světla a hlášení nesmí být ignorována.
- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo.

**i Poznámka**

Ignorování kontrolních světel a příslušných varovných hlášení může vést k poškození vozidla.

**Systém kontroly výfukových plynů\*** **Kontrolka  bliká:**

Vynechávání spalování může vést k poškození katalyzátoru. Uberte plyn a pokračujte pomalu k nejbližšímu autorizovanému servisnímu partnerovi a nechte zkontrolovat motor.

**Kontrolka  svítí:**

Při výskytu závady během jízdy se zhorší kvalita výfukových plynů (např. vadná lambda sonda). Uberte plyn a pokračujte pomalu k nejbližšímu autorizovanému ser-

visnímu partnerovi a nechte zkontrolovat motor.

**Hladina\*/teplota chladicí kapaliny****V systému se vyskytuje závada pokud:**

- kontrolka po několika sekundách nezhasne,
- Kontrolka se během jízdy rozsvítí nebo bliká a současně zazní tři **akustické varovné signály** » .

To znamená, že hladina chladicí kapaliny může být příliš nízká nebo teplota chladicí kapaliny příliš vysoká.

**Příliš vysoká teplota chladicí kapaliny**

Když se kontrolka rozsvítí, **zastavte vozidlo, vypněte motor a nechte jej vychladnout**. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Pokud je hladina chladicí kapaliny v pořádku, mohou být potíže způsobeny výpadkem ventilátoru chladiče. Zkontrolujte pojistku ventilátoru chladiče a v případě potřeby ji vyměňte » **strana 82**.

Pokud se kontrolka po krátké jízdě znovu rozsvítí, **nepokračujte v jízdě a vypněte motor**. Spojte se s nejbližším autorizovaným servisním partnerem SEAT.

**Nízká hladina chladicí kapaliny**

Jakmile se kontrolka rozsvítí, **zastavte vozidlo, vypněte motor a nechte jej vychladnout**. Zkontrolujte nejprve hladinu chladicí kapaliny. Pokud je stav kapaliny v nádrži pod značkou „MIN“, musí se doplnit chladicí prostředek » .

**⚠ POZOR**

- Dojde-li z technických důvodů k nepojízdnosti Vašeho vozidla, odstavte jej v bezpečné vzdálenosti od jízdního pruhu. Vypněte motor, zapněte výstražná světla a umístěte výstražný trojúhelník.
- Nikdy neotvírejte víko motorového prostoru, vidíte-li z motorového prostoru unikat páru nebo chladicí kapalinu - hrozí nebezpečí popálení! Vyčkejte, až pára nebo chladicí kapalina přestane viditelně nebo slyšitelně unikat.
- Motorový prostor vozidla je nebezpečnou oblastí! Před otevřením víka motoru a zahájením prací v prostoru motoru vypněte motor a nechte jej vychladnout. Věnujte pozornost příslušným pokynům » **strana 207**.

**Alternátor **

Kontrolka signalizuje závadu alternátoru.

Kontrolka  se rozsvítí při zapnutí zapalování. Po spuštění motoru musí zhasnout.

Pokud kontrolka  svítí při jízdě, znamená to, že akumulátor již není alternátorem dobíjen. Dojedte s vozem k nejbližšímu autorizovanému servisnímu partnerovi.

Protože se akumulátor vozidla vždy postupně vybití, vypněte všechny elektrické spotřebiče vozidla, které nejsou pro provoz vozidla bezpodmínečně nutné.

### Směrová světla

Podle zapnutého směru blikání se rozsvítí buď levá  nebo pravá  kontrolka. Při zapnutí výstražných světel svítí obě kontrolky současně.

Při výpadku směrového světla bliká kontrolka přibližně s dvojnásobnou frekvencí.

Další informace ke směrovým světům viz **» strana 129.**

### Imobilizér, „SAFE“\*\*

Tato kontrolka bliká, pokud byl použit neautorizovaný klíč.

Uvnitř klíče od vozidla je umístěn čip, který automaticky deaktivuje elektronický imobilizér, když se klíč vloží do zapalování. Jakmile klíče ze zapalování vyjmete, imobilizér se okamžitě automaticky aktivuje.

Pokud se na displeji panelu přístrojů zobrazí hlášení\*: **SAFE**, vozidlo nemůže být nastartováno.

Nicméně motor lze nastartovat originálním nakódovaným klíčem SEAT.

#### Poznámka

**Pokud nemáte originální klíče SEAT, vozidlo nebude fungovat správně.**

## Úvod do systému Easy Connect\*

### Systémová nastavení (CAR)\*

#### Menu CAR (Setup)

Pročtěte si pozorně dodatečné informace **»»  strana 24.**

Pro volbu nabídky nastavení stiskněte tlačítko Easy Connect  a funkční tlačítko .

Počet skutečně disponibilních nabídek a označení různých voleb v nabídce závisí na elektronice a výbavě vozidla.

Při stisknutí tlačítka nabídky se automaticky vyvolá poslední aktivovaná nabídka.

Pokud je políčko funkčního tlačítka označeno , je funkce aktivní.

Při stisknutí tlačítka nabídky  se automaticky vyvolá poslední aktivovaná nabídka.

Změny provedené v nabídce nastavení se automaticky uloží po zavření nabídky.

| Funkční tlačítka v nabídce Nastavení vozidla | Strana               |
|----------------------------------------------|----------------------|
| Systém ESC                                   | <b>»» strana 174</b> |



| Funkční tlačítka v nabídce Nastavení vozidla | Strana               |
|----------------------------------------------|----------------------|
| Pneumatiky                                   | »» strana 106        |
| Asistence řidiče                             | »» tab. na straně 24 |
| Parkování a manévrování                      | »» strana 181        |
| Osvětlení                                    | »» tab. na straně 24 |
| Zpětná zrcátka a stěrače oken                | »» tab. na straně 24 |
| Odemykání a zamykání                         | »» tab. na straně 24 |
| Multifunkční displej                         | »» tab. na straně 24 |
| Datum a čas                                  | »» tab. na straně 24 |
| Kus                                          | »» tab. na straně 24 |
| Servis                                       | »» strana 99         |
| Tovární nastavení                            | »» tab. na straně 24 |

 **POZOR**

**Pokud je pozornost řidiče rozptýlena, může dojít k nehodě a zranění. Obsluha systému Easy Connect může odvádět pozornost od dopravního dění.**

# Komunikace a multimédia

## Ovládací prvky na volantu\*

### Upozornění pro uživatele

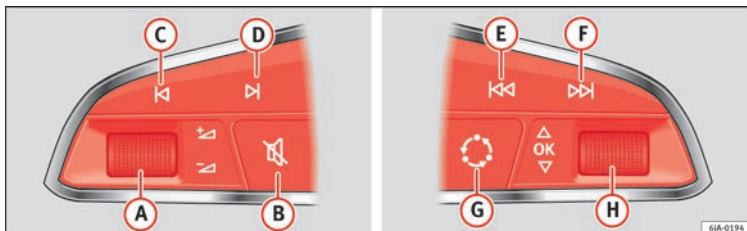
Volant je vybaven multifunkčním modulem, pomocí kterého lze ovládat audio, telefon a radionavigační funkce vozidla, aniž by bylo nutné odvádět pozornost řidiče od řízení.

Dodávají se dvě verze multifunkčního modulu:

- Verze audio k obsluze disponibilních audio-funkcí (rádio, Audio-CD, MP3-CD, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>).
- Verze audio/telefon k obsluze disponibilních audio-funkcí (rádio, Audio-CD, MP3-CD, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) a systému Bluetooth.

<sup>1)</sup> Podle provedení vozidla.

## Ovládání audio systému

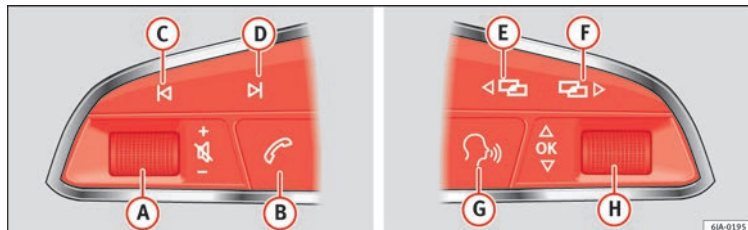


Obr. 125 Ovládací prvky na volantu

| Tlačítko           | Autorádio                                           | Media (kromě AUX)                                                                                            | AUX                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>A</b> otočit    | zesílit/snížit hlasitost                            | zesílit/snížit hlasitost                                                                                     | zesílit/snížit hlasitost  |
| <b>A</b> stisknout | žádná funkce                                        | žádná funkce                                                                                                 | žádná funkce              |
| <b>B</b>           | Automatické vypnutí zvuku                           | Pauza                                                                                                        | Automatické vypnutí zvuku |
| <b>C</b>           | Vyhledání předchozího vysílače (rozhlasové stanice) | <i>Krátce stisknout:</i> návrat k předchozímu hudebnímu titulu<br><i>dlouze držet:</i> rychlý chod vzad      | žádná funkce              |
| <b>D</b>           | Vyhledání dalšího vysílače (rozhlasové stanice)     | <i>Krátce stisknout:</i> přeskočení k dalšímu hudebnímu titulu<br><i>dlouze stisknout:</i> Rychlý chod vpřed | žádná funkce              |
| <b>E</b>           | Předchozí nastavení stanice (rozhlasová stanice)    | Předchozí pořadač                                                                                            | žádná funkce              |
| <b>F</b>           | Další v paměti uložený vysílač (rozhlasová stanice) | Další pořadač                                                                                                | žádná funkce              |
| <b>G</b>           | Změna zdroje                                        | Změna zdroje                                                                                                 | Změna zdroje              |
| <b>H</b> otočit    | Změnit funkci MFA                                   | Změnit funkci MFA                                                                                            | Změnit funkci MFA         |

| Tlačítko           | Autorádio                            | Media (kromě AUX)                    | AUX                                  |
|--------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>H</b> stisknout | Nastavení na multifunkčním ukazateli | Nastavení na multifunkčním ukazateli | Nastavení na multifunkčním ukazateli |

## Ovládání audio + telefonního systému



**Obr. 126** Ovládací prvky na volantu

| Tlačítko           | Autorádio                                                                                                                                | Media (kromě AUX)                                                                                                                        | AUX                                                                                                                                      | Telefon <sup>a)</sup>                                                                                                                                                                  | Navigace <sup>a)</sup>                                                                                                                   |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> otočit    | zesílit/snížit hlasitost                                                                                                                 | zesílit/snížit hlasitost                                                                                                                 | zesílit/snížit hlasitost                                                                                                                 | zesílit/snížit hlasitost                                                                                                                                                               | zesílit/snížit hlasitost                                                                                                                 |
| <b>A</b> stisknout | Automatické vypnutí zvuku                                                                                                                | Pauza                                                                                                                                    | Automatické vypnutí zvuku                                                                                                                | Automatické vypnutí zvuku                                                                                                                                                              | Automatické vypnutí zvuku                                                                                                                |
| <b>B</b>           | <i>Krátké stisknutí:</i> Vyvolání telefonního menu v panelu přístrojů <sup>a)</sup> .<br><i>Přidržení:</i> Opakování volby <sup>a)</sup> | <i>Krátké stisknutí:</i> Vyvolání telefonního menu v panelu přístrojů <sup>a)</sup> .<br><i>Přidržení:</i> Opakování volby <sup>a)</sup> | <i>Krátké stisknutí:</i> Vyvolání telefonního menu v panelu přístrojů <sup>a)</sup> .<br><i>Přidržení:</i> Opakování volby <sup>a)</sup> | <i>Krátké stisknutí:</i> Přijmout/položit/aktivní telefonní rozhovor/otevřít telefonní menu.<br><i>Přidržení:</i> Odmítnout příchozí hovor/přepnout na soukromý režim/zopakování volby | <i>Krátké stisknutí:</i> Vyvolání telefonního menu v panelu přístrojů <sup>a)</sup> .<br><i>Přidržení:</i> Opakování volby <sup>a)</sup> |
| <b>C</b>           | Vyhledání předchozího vysílače (rozhlasové stanice)                                                                                      | <i>Krátké stisknutí:</i> návrat k předchozímu hudebnímu titulu<br><i>dlouze držet:</i> rychlý chod vzad                                  | žádná funkce                                                                                                                             | žádná funkce <sup>b)</sup>                                                                                                                                                             | Funkce rádia/media (kromě AUX)                                                                                                           |

## Ovládání

| Tlačítko           | Autorádio                                                                                              | Media (kromě AUX)                                                                                            | AUX                                                                                                    | Telefon <sup>a)</sup>                                                                                  | Navigace <sup>a)</sup>                                                                                 |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>           | Vyhledání dalšího vysílače (rozhlasové stanice)                                                        | <i>Krátce stisknout:</i> přeskočení k dalšímu hudebnímu titulu<br><i>dlouze stisknout:</i> Rychlý chod vpřed | žádná funkce                                                                                           | žádná funkce <sup>b)</sup>                                                                             | Funkce rádia/media (kromě AUX)                                                                         |
| <b>E</b>           | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          | Změna menu v panelu přístrojů                                                                                | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          |
| <b>F</b>           | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          | Změna menu v panelu přístrojů                                                                                | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          | Změna menu v panelu přístrojů                                                                          |
| <b>G</b>           | Zapnutí/vypnutí hlasového ovládání <sup>a)</sup>                                                       | Zapnutí/vypnutí hlasového ovládání <sup>a)</sup>                                                             | Zapnutí/vypnutí hlasového ovládání <sup>a)</sup>                                                       | žádná funkce <sup>b)</sup>                                                                             | Zapnutí/vypnutí hlasového ovládání                                                                     |
| <b>H otočit</b>    | Další/předchozí v paměti uložený vysílač (rozhlasová stanice) <sup>c)</sup>                            | Další/předchozí písnička/track <sup>c)</sup>                                                                 | Nastavení v menu panelu přístrojů, podle toho v kterém se nachází                                      | Nastavení v menu panelu přístrojů, podle toho v kterém se nachází                                      | Nastavení v menu panelu přístrojů, podle toho v kterém se nachází                                      |
| <b>H stisknout</b> | Nastavení na multifunkčním ukazateli nebo potvrzení bodu nabídky v panelu přístrojů podle bodu nabídky | Nastavení na multifunkčním ukazateli nebo potvrzení bodu nabídky v panelu přístrojů podle bodu nabídky       | Nastavení na multifunkčním ukazateli nebo potvrzení bodu nabídky v panelu přístrojů podle bodu nabídky | Nastavení na multifunkčním ukazateli nebo potvrzení bodu nabídky v panelu přístrojů podle bodu nabídky | Nastavení na multifunkčním ukazateli nebo potvrzení bodu nabídky v panelu přístrojů podle bodu nabídky |

a) Podle vybavení vozidla.

b) Během aktivního telefonního hovoru, jinak funkce radio/media (kromě AUX).

c) Pouze tehdy, nachází-li se panel přístrojů v menu audio.

## Multimédia

### Přípojka USB/AUX-IN



Obr. 127 Přípojka USB/AUX-IN.

Vždy podle trhu a vybavení může mít vozidlo k dispozici přípojku USB/AUX-IN.

Přípojka USB/AUX-IN se nachází v odkládací přihrádce ve středové konzole vpředu » obr. 127.

Popis ovládání najdete v příslušných návodech k obsluze pro audio, resp. navigační systém.

## Otevření a zavření

### Centrální zamykání

#### Popis

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » strana 9.

Centrální zamykání umožňuje centrální odemknutí a zamykání všech dveří včetně zadního víka.

Centrální zamykání lze ovládat pomocí následujících systémů:

- **Klíčem**, zasuněte do válcové vložky zámku dveří řidiče a otočte ve směru otevírání. Podle verze vozu se buď otevrou všechny dveře nebo se otevrou pouze řidičovy dveře. Při zamykání vozu klíčem se všechny dveře zamknou.
- **Vnitřní tlačítko centrálního zamykání** » » strana 118.
- **Rádiovým dálkovým ovládáním**, pomocí tlačítek integrovaných v klíči » » strana 120.

Pro zlepšení bezpečnosti Vašeho vozidla máte k dispozici různé systémy:

- Funkce zamykání „Safe“
- Selektivní odemknutí\*

- Automatické odemknutí ochrany proti nechtěnému otevření
- Odemknutí závislé na rychlosti a automatické odemknutí\*
- Bezpečnostní zamykání

#### Odemknutí vozidla\*

- Stiskněte tlačítko  » » obr. 131 na klíči s rádiovým dálkovým ovládáním, aby se odemknuly všechny dveře a zadní výklopné dveře (zadní víko).

#### Zamknutí vozidla\*

- K odemknutí všech dveří a zadních výklopných dveří (zadního víka) stiskněte tlačítko  » » obr. 131 na klíči rádiového dálkového ovládání nebo otočte klíč v zámku dveří ve směru zamykání.

#### POZOR

- **Nepozorným nebo nekontrolovaným zavřením oken z vnější strany může zejména u dětí dojít zmáčknutím k vážným poraněním.**
- **Protože při zamknutých dveřích je v případě nouze pomoc z vnější strany ztížena, neměly by být děti nikdy ponechávány ve vozidle bez dozoru.**
- **Při zamknutých dveřích se zabrání nechtěnému vniknutí do vozidla - např. při zastavení na semaforu.**

**i Poznámka**

**Z důvodu ochrany proti krádeži je ve dveřích řidiče použita válcová vložka zámku.**

**Bezpečnostní pojistka „Safe“\***

Zde se jedná o zabezpečovací systém proti krádeži, který se skládá z dvojitého zamykání zámku dveří a deaktivace zavazadlového prostoru, aby se znesnadnilo vniknutí do vozidla.

**Aktivace**

„Bezpečnostní pojistka“ se aktivuje, jakmile vozidlo zamknete klíčem, resp. tlačítkem na dálkovém ovládání.

K aktivaci zamykání pomocí klíčku otočte klíčkem v zámku dveří jednou ve směru zamknout.

Pro aktivaci klíče dálkového ovládání stiskněte jednou zamykací tlačítko  na dálkovém ovládání.

Poté co aktivujete funkci zamykání SAFE, nelze vozidlo otevřít ani zvenku ani zevnitř. Zadní víko nelze otevřít. Tlačítko centrálního ovládání nelze stisknout.

Při vypnutí zapalování se na displeji panelu přístrojů zobrazí aktivace bezpečnostního systému „Safe“.

**Vypnutí**

Otočte klíčem ve dveřích zámku dvakrát ve směru zamknout.

Klíčem dálkového ovládání, stiskněte během 5 sekund dvakrát po sobě zamykací tlačítko  na klíči dálkového ovládání.

Při deaktivaci „bezpečnostní pojistky“ se také deaktivuje sledování vnitřního prostoru.

S deaktivovanou „bezpečnostní pojistkou“ se mohou dveře zevnitř otevřít, nikoliv však z vnější strany.

Viz „Selektivní odemykání“\*

**Stav funkce „zamykání SAFE“**

Ve dveřích řidiče se nachází kontrolka, která je zvenku viditelná oknem a ukazuje stav funkce „zamykání SAFE“.

Aktivace „bezpečnostní pojistky“ se zobrazuje blikáním kontrolky. Tato kontrolka bliká u všech vozidel s nebo bez alarmu, dokud je vozidlo zamčené.

Dodržujte:

**Zapnutá funkce zamykání SAFE s alarmem, resp. bez alarmu:** Kontrolka trvale bliká.

**Deaktivovaná funkce zamykání SAFE bez alarmu:** Kontrolka nesvítí.

**Deaktivovaná funkce zamykání SAFE s alarmem:** Kontrolka nesvítí.

**⚠ POZOR**

**Při aktivované funkci „zamykání SAFE“ se nikdo nesmí zdržovat ve vozidle, protože dveře nelze otevřít ani zvenku ani zvenku, čímž se znesnadní pomoc zvenku. To může být životu nebezpečné. Osoby uzavřené uvnitř vozidla se v případě nebezpečí nemohou dostat ven.**

**Selektivní odemykání\***

Tento systém umožňuje otevření pouze dveří na straně řidiče resp. dveří celého vozidla.

**Odemčení dveří na straně řidiče**

Odemčení dveří na straně řidiče provedete jedním stisknutím tlačítka. Je možné odemknout pomocí klíče nebo dálkového ovládání.

**Klíčem,** otočte klíčem v zámku dveří jednou ve směru zamykání. Funkce „zamykání Safe“ dveří řidiče se zruší a dveře se odemknou. U vozidel s alarmem viz kapitola Výstražné zařízení proti odcizení »» strana 121.

**Klíčem dálkového ovládání,** stiskněte jednou odemykací tlačítko  na klíči dálkového ovládání. „Bezpečnostní pojistka“ v celém vozidle se deaktivuje, k otevření se

odemknou pouze dveře na straně řidiče, alarm se tím vypne a kontrolka zhasne.

## Odemknutí všech dveří a zavazadlového prostoru

Pro otevření všech dveří a zavazadlového prostoru musíte tlačítko odemykání  na dálkovém ovládání stisknout dvakrát za sebou.

Dvojitě stisknutí musí proběhnout během 5 sekund. Tak se deaktivuje „bezpečnostní pojistka“ v celém vozidle, všechny dveře se odemknou a zavazadlový prostor lze otevřít. Kontrolka zhasne a u vozidel s alarmem se tím alarm deaktivuje.

## Odblokování zavazadlového prostoru

Viz  strana 9.

## Zapnutí selektivního odemykání\*

Při otevřených dveřích zasuněte klíč do zámku zapalování a zapněte zapalování. Zasuněte druhý klíč do zámku dveří řidiče a tento klíč minimálně 3 sekundy otočte ve směru zamykání. Směrová světla dvakrát bliknou.

## Vypnutí selektivního odemykání\*

Při otevřených dveřích zasuněte klíč do zámku zapalování a zapněte zapalování. Zasuněte druhý klíč do zámku dveří řidiče a tento klíč minimálně 3 sekundy otočte ve

směru zamykání. Přerušovaná světla jednou bliknou.

## Automatické blokování proti neúmyslnému otevření

Zde se jedná o bezpečnostní systém proti krádeži, aby se zabránilo tomu, že vozidlo zůstane nechtěně otevřené.

Pokud vozidlo odemknete a během 30 sekund neotevřete žádné dveře ani zadní víko, vozidlo se automaticky opět zamkne.

## Automatické zamykání v závislosti na rychlosti a automatické odemykání\*

Zde se jedná o bezpečnostní systém, který zabráňuje otevření jedoucího vozidla zvenku (např. při zastavení na semaforu).

## Zamknutí

Dveře se automaticky zamknou, jakmile je překročena rychlost 15 km/h (9 mph). Zadní víko se automaticky zamkne, jakmile je překročena rychlost jízdy 6 km/h (4 mph).

Pokud vozidlo zastaví a některé dveře nebo zadní víko se otevřou, tak se při pokračování jízdy za dosažení uvedených rychlostí opět zamknou.

## Odemknutí

Po vytažení klíče ze zapalování se vozidlo nachází opět ve stejném stavu jako před automatickým zamknutím.

Dveře lze jednotlivě odemknout a otevřít zevnitř (např. pro vystoupení cestujícího). K tomu je pouze nutné jednoduše jednou stisknout kliku na vnitřní straně dveří.

## Zapnutí zařízení\*

Při zapnutém zapalování stiskněte zamykací tlačítko centrálního zamykání 3 až 10 sekund.

## Vypnutí zařízení\*

Při zapnutém zapalování stiskněte odemykací tlačítko centrálního zamykání 3 až 10 sekund.

V obou případech se potvrdí správné provedení kroků bliknutím zamykacího tlačítka  **» obr. 128.**

## POZOR

**Nedotýkejte se klik na vnitřní straně dveří v jedoucím vozidle, jinak se dveře odblokuje.**

## Poznámka

**Pokud dojde při nehodě k aktivaci airbagů, celé vozidlo mimo zavazadlového prostoru se odblokuje. Po vypnutí**



a opětovném zapnutí zapalování může být vozidlo z vnitřního prostoru centrálním zamykáním opět zamknuto.

### Spínač centrálního zamykání\*



Obr. 128 Tlačítko centrálního zamykání

**Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» strana 9.**

Vozidlo je možné zamknout nebo odemknout zevnitř tlačítkem centrálního zamykání.

Spínač centrálního zamykání funguje také při vypnutém zapalování, i když je aktivována „bezpečnostní pojistka Safe“.

Při uzamknutí vozidla tlačítkem centrálního zamykání věnujte pozornost následujícímu:

- Nebude možné otevřít dveře ani zavazadlový prostor *zvenku* (v zájmu bezpečnosti,

např. v případě, kdy stojíte před semaforem).

- Pokud jsou dveře řidiče stále ještě otevřené, nezamknou se. Zabraňuje se tak nechtěnému uzamčení „zabouchnutím“ vozidla.
- Všechny dveře lze otevřít jednotlivě zevnitř. K otevření zatáhněte *jednou* za vnitřní páku příslušných dveří.

### POZOR

- Jestliže je vozidlo uzamčeno, děti a invalidní osoby mohou zůstat uvězněny uvnitř.
- Opakované stisknutí centrálního zamykání vede ke krátkodobému vynechání funkce tlačítka centrálního zamykání; může být pouze odemknuto, pokud bylo předtím zamknuto. Po několika sekundách je centrální zamykání opět provozuschopné.
- Tlačítko centrálního zamykání nefunguje, pokud je vozidlo uzamčeno zvenku (pomocí dálkového ovládání resp. pomocí klíčku) pomocí nouzového zamykání.

### Poznámka

- Zamykání vozidla, tlačítko .
- Odemykání vozidla, tlačítko .

### Bezpečnostní dětská pojistka

✓ Platí pro vozidla: s 5 dveřmi



Obr. 129 Bezpečnostní dětská pojistka v levých dveřích

Dětská pojistka zabraňuje otevření zadních dveří zevnitř. Tím se zabrání tomu, aby děti nemohly za jízdy otevřít dveře.

Tato funkce není závislá na elektronickém systému odemykání a zamykání vozidla. Je k dispozici pouze u zadních dveří. Bezpečnostní dětskou pojistku lze aktivovat, resp. deaktivovat pouze mechanicky podle následujícího popisu:

### Aktivace dětské pojistky

- Odemkněte vozidlo a otevřete dveře, které chcete zabezpečit.
- Pomocí klíče od vozidla otočte při otevřených dveřích drážku u levých dveří proti směru pohybu hodinových ručiček

» obr. 129 a u pravých dveří ve směru pohybu hodinových ručiček.

### Deaktivace dětské pojistky

- Odemkněte vozidlo a otevřete dveře, kde chcete deaktivovat dětskou pojistku.
- Pomocí klíče od vozidla otočte při otevřených dveřích drážku u pravých dveří proti směru pohybu hodinových ručiček a u levých dveří ve směru pohybu hodinových ručiček » obr. 129.

Jakmile je dětská pojistka aktivovaná, dveře lze otevřít pouze zvenku. Dětskou pojistku lze zapnout, resp. vypnout podle výše uvedeného popisu klíčem od vozidla v drážce při otevřených dveřích.

## Klíč

### Sada klíčů vozidla



Obr. 130 Sada klíčů

Podle verze Vašeho vozidla se sada klíčů skládá z:

- jednoho klíče s dálkovým ovládáním » obr. 130 A
- jeden klíč bez dálkového ovládání B,
- jednoho plastového štítku\* C.

nebo

- dvou klíčů bez dálkového ovládání B,
- jednoho plastového štítku\* C.

### Duplikát klíčů

Pokud potřebujete náhradní klíč, při jeho objednávání u autorizovaného servisního partnera předložte číslo karosérie vozu.

### ⚠ POZOR

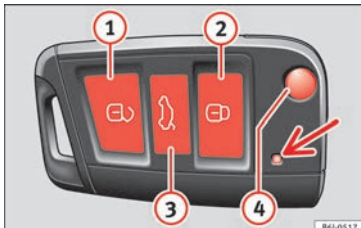
- Nesprávným používáním klíče vozidla může dojít k jeho vážnému poškození.
- Nikdy nenechávejte děti nebo handicapované osoby ve vozidle bez dozoru; v případě nebezpečí nemusí být schopny opustit vozidlo nebo se o sebe postarat.
- Nechtěnou manipulací s klíčem vozidla třetí osobou může dojít k nastartování motoru nebo ke spuštění elektrických spotřebičů (např. elektricky ovládaných oken) - nebezpečí nehody! Klíčem s dálkovým ovládáním se mohou zamknout dveře. Osoby uzavřené ve vozidle se pak mohou ocitnout v nebezpečí.
- Nikdy nenechávejte jakýkoliv klíč od vozidla ve vozidle. Neoprávněným používáním vozidla třetí osobou může dojít ke zranění, poškození nebo krádeži. Proto vždy, když opouštíte vozidlo, vezměte si v každém případě s sebou klíč.
- Nikdy nevyndávejte klíč ze zámku zapalování, je-li vozidlo ještě v pohybu. Může náhle dojít k uzamknutí řízení a vozidlo nebude možné řídit.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

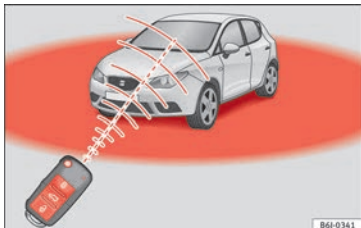
Klíč a dálkové ovládání obsahují elektronické součásti. Chraňte klíč před vlhkostí a nadměrnými otřesy.

## Rádiové dálkové ovládání\*

### Zamknutí a odemknutí vozidla



**Obr. 131** Tlačítka v klíči dálkového ovládání.



**Obr. 132** Dosah dálkového ovládání

Klíč s dálkovým ovládáním lze používat k zamýkání a odemykání vozidla na dálku.

Stisknutím tlačítka ④ » **obr. 131** v klíči s dálkovým ovládáním se odaretuje zub v klíči.

Odemýkání vozidla ① » **obr. 131** ①.

Zamýkání vozidla ② » **obr. 131** ②.

Odemknutí zadních výklopných dveří (zadního víka). Držte tlačítko ③ » **obr. 131** ③ stisknuté, až se krátce rozsvítí všechna směrová světla na vozidle. Po stisknutí tlačítka odemykání ③ ③ můžete otevřít zavazadlový prostor během 2 minut. Po uplynutí této doby se zadní víko opět zamkne.

K tomu začne blikat kontrolka baterie klíče » **obr. 131** (šipka).

Vysílač dálkového ovládání a baterie jsou integrovány v klíči. Příjímač je ve vnitřním prostoru vozidla. Maximální dosah dálkového ovládání závisí na mnoha okolnostech. Dosah se snižuje, když baterie začínají ztrácet napětí.

### ⚠ POZOR

Přečtěte a dodržujte příslušná varovná upozornění » ⚠ v Sada klíčů vozidla na straně 119.

### i Poznámka

• Dálkové ovládání pracuje pouze v určitém účinném dosahu » **obr. 132**.

• Pokud vozidlo nelze klíčem s dálkovým ovládáním odemknout nebo zamknout, musí být klíč znovu přizpůsoben. Obratě se na Vašeho autorizovaného servisního partnera SEAT.

### Výměna baterie

Pokud se kontrolka baterií v klíči dálkového ovládání po stisknutí nerozsvítí, je nutné ji co nejdříve vyměnit.

### ① UPOZORNĚNÍ

Používáním nevhodných baterií může dojít k poškození dálkového ovládání. Proto vyměňte použité baterie vždy za baterie stejné síly a velikosti.

### 🌿 Životní prostředí

Použité baterie musí být odevzdány sběrným surovinám nebo autorizovanému servisnímu partnerovi, protože nebezpečné komponenty baterií zatěžují životní prostředí.

### Synchronizace klíče vozidla

Klíč s dálkovým ovládáním se musí znovu přizpůsobit, pokud se vůz nedá pomocí dálkového ovládání zamknout resp. odemknout.

**U odemknutého vozu:**

- Stiskněte tlačítko   » » **obr. 131** v klíči dálkového ovládání.
- Nakonec vozidlo **během jedné minuty** zamkněte zubem klíče.

**U zamknutého vozu:**

- Stiskněte tlačítko   » » **obr. 131** v klíči dálkového ovládání.
- Nakonec vozidlo **během jedné minuty** zamkněte zubem klíče.

Pokud tlačítko  tisknete často mimo dosah rádiového ovládání, nelze již případně vozidlo klíčem odemkat ani zamykat. Klíč s dálkovým ovládáním bude nutné znovu přizpůsobit.

Náhradní klíče s dálkovým ovládáním lze získat u autorizovaného servisního partnera, je nutné je přizpůsobit systému zamykání.

Může být použito maximálně 5 klíčů s rádiovým dálkovým ovládáním.

**Zabezpečovací zařízení proti krádeži\*****Popis systému alarmu\***

Alarmem má být zabráněno vniknutí do vozidla a ztížena krádež vozidla. Zařízení spustí při neoprávněném vniknutí do vozidla akustické a optické varovné signály.

Zabezpečovací zařízení proti krádeži se automaticky zapne při zamknutí vozidla. Systém je pak ihned v pohotovosti. Zapnutí alarmu a funkce zamykání SAFE (dvojitě zamknutí) se zobrazuje blikáním kontrolky ve dveřích řidiče a přerušovanými světly.

Jsou-li některé dveře nebo zadní víko při zapnutí zabezpečovacího zařízení proti krádeži otevřeny, tak nenáleží k chráněným zónám vozidla. Jsou-li dveře nebo zadní víko zavřeny později, náleží automaticky k chráněným zónám vozidla a provede se optické upozornění směrovými světly, když se dveře zavrou.

- Směrová světla při odemknutí a odpojení alarmu dvakrát bliknou.
- Směrová světla při zamknutí a při zapnutí zabezpečovacího zařízení bliknou jednou.

**Kdy se spustí alarm?**

Systém spustí alarm, pokud jsou se zamčeným vozidlem prováděny následující neoprávněné operace:

- Mechanické otevření vozidla klíčem vozidla, bez zapnutí zapalování během 15 sekund (v některých zemích, např. v Holandsku se alarm spustí ihned).
- Otevření některých dveří.
- Otevření víka motorového prostoru
- otevření zadních výklopných dveří (zadního víka),
- zapnutí zapalování neplatným klíčem,
- pohyby ve vnitřním prostoru vozidla (u vozidel s hlídáním vnitřního prostoru),
- vlečení vozidla<sup>1)</sup>,
- náklon vozidla<sup>1)</sup>,
- Nesprávná manipulace s alarmem.
- Manipulace s baterií.

Přitom se přibližně na 30 sekund spustí akustické a světelné signály (směrová světla). To se může opakovat až 10krát podle dané země.

<sup>1)</sup> U vozidel s ochranou proti odtahování.

## Manuální odemknutí všech dveří

U vozidel bez alarmu jsou při manuálním otevření dveří řidiče odemknuty všechny dveře.

## Vypnutí alarmu

Pro vypnutí zabezpečovacího zařízení proti krádeži odemkněte nebo otevřete dveře řidiče klíčem vozidla nebo stiskněte odemykací tlačítko  klíče vozidla.

U vozidel, která jsou vybavena alarmem, je po odemknutí dveří řidiče k dispozici 15 sekund k tomu, abyste zasunuli klíč do zámků zapalování a zapnuli zapalování.

Pokud není zapalování během 15 sekund zapnuto, spustí se po dobu 30 sekund alarm a zamkne se zapalování.

### Poznámka

- Pokud se vozidlo delší dobu nepohybuje, kontrolka po uplynutí 28 dnů zhasne, aby se šetřil akumulátor. Zabezpečovací zařízení proti krádeži zůstává zapnuté.
- Jakmile je po ztišení alarmu zkoušeno vniknout do jiné chráněné zóny vozidla, tak se alarm znovu spustí.
- Alarm lze vypnout rádiovým dálkovým ovládáním. »» strana 120.
- Zabezpečovací zařízení proti krádeži se neaktivuje při uzamknutí vozidla zevnitř tlačítkem centrálního zamykání .

• Je-li akumulátor vozidla slabý nebo vybitý, nepracuje zabezpečovací zařízení proti krádeži správně.

• Sledování vozidla zůstane aktivní i po odpojení baterie nebo pokud baterie z nějakého důvodu přestala fungovat.

• Pokud je odpojen jeden z kabelů baterie a systém alarmu je aktivován, alarm se okamžitě spustí.

## Systém sledování vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni\*

Tento hlídací a kontrolní systém je součástí zabezpečovacího zařízení proti krádeži\* a registruje ultrazvukem nedovolené vniknutí do vnitřního prostoru vozidla.

### Aktivace

– Tento systém se při aktivaci zabezpečovacího zařízení proti krádeži zapíná automaticky.

### Vypnutí

- Otevřete vozidlo manuálně klíčem nebo stiskněte tlačítko  rádiového dálkového ovládání. Po otevření dveří řidiče je nutné zasunout klíč zapalování nejdéle do 15 sekund. Jinak se spustí alarm.
- Stiskněte dvakrát tlačítko  na rádiovém dálkovém ovládání. Snímač sledování

vnitřního prostoru a snímač náklonu jsou vypnuty. Zabezpečovací zařízení proti krádeži zůstává zapnuté.

Monitorování prostoru pro cestující a systém ochrany proti odtazeni se automaticky znovu aktivují, pokud vozidlo znovu zamknete.

Systém sledování vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni (snímač náklonu) se spolu se zabezpečovacím zařízením proti krádeži zapnou automaticky. Aby se snímač vnitřního prostoru aktivoval, musí být zavřeny všechny dveře a zavazadlový prostor.

Pokud má být vypnut systém sledování vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni, musí to být opakováno po každém zamknutí vozidla, protože při každém zamknutí se automaticky zapne.

Systém sledování vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni by měly být vypnuty, pokud ve vozidle zůstávají zvířata (jinak se pohybem ve vnitřním prostoru vozidla spustí alarm) a je-li vozidlo přepravováno nebo vlečeno s jednou zvednutou nápravou.

### Planý poplach

Systém sledování vnitřního prostoru může správně fungovat pouze při kompletně zavřeném vozidle. Přitom je nutné dodržovat zákonná ustanovení.

**Planý poplach může být spuštěn v následujících případech:**

- Otevřená okna (úplně nebo částečně),
- Otevřené panoramatické posuvné/výklopné střešní okno (úplně nebo částečně).
- Pohyby, způsobené předměty ve vnitřním prostoru vozidla, jako jsou např. volné papíry, přívěšky upevněné na zpětném zrcátku (osvěžovače vzduchu), atd.

## Poznámka

- Je-li vozidlo při zapnutém alarmu bez aktivace systému sledování vnitřního prostoru zamknuto, je tímto novým zamknutím zapnut alarm se všemi funkcemi, kromě systému sledování vnitřního prostoru. Systém sledování vnitřního prostoru se při následujícím zapnutí alarmu opět aktivuje, pokud nebylo předtím úmyslně vypnuto.
- Pokud se spustil alarm z důvodu objemového snímače, zobrazí se to při otevření vozidla blikající kontrolkou ve dveřích řidiče. Tento blikající signál se liší od blikajícího signálu zapnutého zabezpečovacího zařízení proti odcizení.
- Vibrační alarm způsobený zapomenutým mobilem ve vozidle může spustit alarm sledování vnitřního prostoru, protože snímače reagují na pohyb a chvění ve vozidle.

- Jsou-li při aktivaci zabezpečovacího zařízení proti krádeži otevřeny některé dveře nebo zadní víko, aktivuje se pouze alarm. Po zavření všech dveří (včetně zadního víka) se aktivuje sledování vnitřního prostoru a ochrana proti odtazeni.

## Zadní víko

### Otevírání a zavírání

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 9.

### POZOR

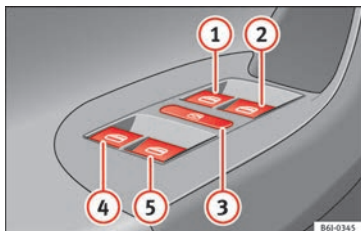
- Nesprávně zavřený zavazadlový prostor může být nebezpečný.
- Víko zavazadlového prostoru neotevírejte dokud svítí zadní mlhová světla nebo světla zpětného chodu. Může poškodit kontrolky.
- Nikdy nezavírejte víko zavazadlového prostoru tak, že byste tlačili rukou na sklo zadního okna. Zadní sklo může prasknout - nebezpečí poranění!
- Ujistěte se, že víko zavazadlového prostoru po zavření řádně zacvaklo. Pokud ne, mohlo by dojít k jeho nechtěnému otevření během jízdy.
- Nikdy nenechávejte děti hrát si ve vozidle nebo na vozidle. Zamčené vozidlo může být vystaveno extrémně vysokým

či nízkým teplotám, závislejícím na ročním období. To může způsobit zranění/nemoc, někdy dokonce se smrtelnými následky. Pokud vozidlo nepoužíváte, zavřete a zamkněte všechny dveře i zavazadlový prostor.

- Nikdy nezavírejte víko zavazadlového prostoru, aniž byste si byli jisti, že je prostor volný, jinak můžete způsobit zranění sobě nebo jiným. Ujistěte se, že se v dráze víka zavazadlového prostoru nikdo nevyskytuje.
- Nikdy nejezděte s pootevřeným nebo dokonce otevřeným zadním víkem, protože by mohly do vnitřního prostoru vozidla vniknout výfukové plyny - nebezpečí otravy!
- Otevřete-li pouze zavazadlový prostor, nenechte v něm ležet klíč. Pokud zapomenete klíč uvnitř, nebudete moci otevřít vozidlo.

## Elektrické spouštěče oken

### Elektrické otevírání a zavírání oken\*



**Obr. 133** Detail dveří řidiče: Ovládací prvky pro přední a zadní okna (vozidlo s 5 dveřmi s elektrickým spouštěním oken vpředu a vzadu).

**Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» »** strana 11.

Přední a zadní elektricky ovládaná okna lze otevírat a zavírat pomocí ovladačů na dveřích řidiče. V ostatních dveřích jsou separátní tlačítka příslušného okna.

Pokud vozidlo parkujete nebo jej necháváte bez dozoru, vždy pořádně zavřete okna »» ».

Elektrické ovládání oken funguje ještě přibližně 10 minut po vypnutí zapalování a to pouze za předpokladu, že se neotevřely

dveře řidiče nebo ani dveře spolujezdce a nebyl vytážen klíč ze zapalování.

Bezpečnostní spínač není stisknut: tlačítka ovládání oken na zadních dveřích fungují normálně.

Bezpečnostní spínač stisknut: tlačítka ovládání oken na zadních dveřích nejsou funkční.

### ⚠ POZOR

Věnujte pozornost bezpečnostním upozorněním »» » ⚠ v Sada klíčů vozidla na straně 119.

- Nesprávným používáním elektrického ovládání oken může dojít k poranění.

- Nikdy nezavírejte okna aniž byste se ujistili, že je prostor volný, jinak můžete způsobit zranění sobě nebo jiným. Ujistěte se, že se v dráze okna nikdo nevysskytuje.

- Je-li zapnuté zapalování, mohou být ovládané elektrické prvky vybavení - nebezpečí zmáčknutí, např. elektrickými spouštěči oken.

- Klíčem s dálkovým ovládáním se mohou zamknout dveře. Osoby uzavřené ve vozidle se pak mohou ocitnout v nebezpečí.

- Proto vždy, když opouštíte vozidlo, vezměte si v každém případě s sebou klíč.

- Elektrické spouštění oken je mimo funkci teprve tehdy, je-li vypnuté zapalování a jsou otevřeny některé přední dveře.

- V případě potřeby k zablokování ovládání zadních oken použijte bezpečnostní spínač. Vždy se ujistěte, že je ovládání zadních oken skutečně neaktivní.

### i Poznámka

Pokud se okno při zavírání zasekne o nějakou překážku, automaticky se znovu otevře »» » strana 125. Pokud tato situace nastane, před opakovaným pokusem o zavření okna překážku odstraňte.

### Otevření a zavření okna jedním dotykem\*

Otevření a zavření okna jedním dotykem znamená, že nemusíte držet tlačítko po celou dobu pohybu okna.

Tlačítka »» » obr. 133 ①, ②, ④ a ⑤ mají dvě polohy pro otevírání a dvě polohy pro zavírání okna. Usnadňuje to otevírání a zavírání oken dle potřeby.

### Zavření okna jedním dotykem

– Krátce vytáhněte tlačítko příslušného okna do druhé polohy. Okno se úplně zavře.

## Otevření okna jedním dotykem

- Krátce stiskněte tlačítko příslušného okna do druhé polohy. Okno se úplně otevře.

## Obnovení zavírací a otevírací automatiky

- Pokud byl akumulátor vozidla odpojen a opět připojen, je automatika zavírání a otevírání oken mimo funkci. Funkci opět obnovíte následovně:
- Vyjedťte sklem okna trvalým vytažením spínače spouštění oken až na doraz nahoru.
- Spínač uvolněte a znovu na jednu sekundu zvedněte. Automatika je nyní opět aktivována.

Je-li některé tlačítko stisknuto, resp. vytaženo do první polohy, okno se otevírá nebo zavírá tak dlouho, jak je tlačítko ovládáno. Pokud stisknete, resp. vytáhnete tlačítko krátce do druhé polohy, okno se automaticky otevírá (automatika spouštění oken) nebo zavírá (automatika zavírání oken). Pokud stisknete tlačítko během otevírání nebo zavírání okna, okno zůstane stát.

## Funkce omezovače síly oken

Omezení síly elektrických spouštěčů oken zmenšuje nebezpečí skřípnutí, když se okno zavírá.

- Pokud musí některé z elektricky ovládaných oken při zavírání překonávat zvýšený odpor nebo tomu brání překážka, začne se ihned zpět otevírat »» » ⚠.
- Dřív než se znovu pokusíte ho zavřít, zkontrolujte, proč se nezavírá.
- Pokud zkusíte další zavření okna během 10 sekund a sklo se opět těžko zavírá nebo naráží na překážku, automatika zavírání okna se na dobu 10 sekund vypne.
- Jestliže se okno nadále zasekává, zastaví se na úrovni překážky.
- Pokud se nedá určit, proč okno nejde zavřít, pokuste se do 10 sekund vytažením tlačítka znovu zavřít. Okno se zavírá s větší silou. **Omezení síly je nyní deaktivováno.**

Pokud vyčkáte déle než 10 sekund, okno se stisknutím tlačítka zcela otevře a funkce automatiky zavírání oken je opět ve funkci.

### ⚠ POZOR

- Nesprávným používáním elektrického ovládání oken může dojít k poranění.
- Když opouštíte vozidlo, vždy si berte klíč od vozidla s sebou, a to i když od-

cházíte na krátkou dobu. Nikdy nenechávejte děti samotné ve vozidle bez dozoru.

- Elektrické spouštění oken je mimo funkci teprve tehdy, jsou-li při vypnutém zapalování otevřeny některé z předních dveří.
- Buďte při zavírání okna pozorní a rozvážní, jinak se můžete Vy nebo třetí osoba vážně zranit. Ujistěte se, že se v dráze okna nikdo nevyskytuje.
- Nikdy nenechávejte osoby uzavřené ve vozidle, když zavřete vozidlo zvenku. Okna pak nelze v případě nebezpečí otevřít!
- Omezení síly nezabrání tomu, aby se prsty nebo jiné části těla nepřítiskly k okennímu rámu - nebezpečí zranění!

## Komfortní otevírání a zavírání\*

### Pomocí zámku dveří řidiče\*

- Podržte klíč v zámku dveří řidiče v zamykací resp. odemykací poloze dokud se všechna okna neotevřou resp. nezavřou.
- Postup přerušíte uvolněním klíče.



## S rádiovým dálkovým ovládáním

- Držte stisknuté odjišťovací/zamykací tlačítko, tím se okna s elektrickými spouštěči oken otevřou, resp. zavřou. Pokud tlačítko pustíte, otevírání resp. zavírání se přeruší.
- Pokud byl automatický proces přerušen a Vy následně stisknete a podržíte odjišťovací tlačítko, okna se otevřou.
- Po kompletním zavření oken zablíknou varovná světlá.

## Panoramatická výklopná střecha\*

### Otevírání nebo zavírání panoramatické posuvné/výklopné střechy

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 11.

Panoramatické/výklopné střešní okno lze otevřít, resp. zavřít spínačem při zapnutém zapalování.

Při parkování nebo ponechání vozidla bez dozoru, panoramatické výklopné střešní okno vždy zcela zavřete »» .

Posuvné / výklopné střešní okno lze otevřít a zavřít ještě asi 10 minut po vypnutí

zapalování do doby, než jsou otevřeny buď dveře řidiče nebo spolujezdce.

### Sluneční clona

Sluneční clonu lze rukou otevřít a zavřít (nezávisle na panoramatickém/výklopném střešním oknu).

#### POZOR

- Neodborným používáním výklopného střešního okna může dojít k poranění.
- Buďte při zavírání výklopného střešního okna pozorní a rozvážní, jinak se můžete Vy nebo třetí osoba vážně zranit. Ujistěte se, že se v dráze vyklápění okna nikdo nevyskytuje.
- Když opouštíte vozidlo, vždy si berte klíč od vozidla s sebou.
- Nikdy nenechávejte děti nebo handicapované osoby ve vozidle bez dozoru, obzvláště pokud mají přístup ke klíčům od vozidla. Nekontrolovaným používáním klíče vozidla třetí osobou může dojít k nastartování motoru nebo ke spuštění elektrických dílů vybavení, jako např. elektricky ovládaného výklopného střešního okna - hrozí nebezpečí nehody! Klíčem s dálkovým ovládáním se mohou zamknout dveře. Osoby uzavřené ve vozidle se pak mohou ocitnout v nebezpečí.
- Výklopné střešní okno je funkční do té doby, dokud neotevřete přední dveře nebo nevytáhnete klíč zapalování.

- Dejte pozor, aby při nové aktivaci automatické funkce otevírání a zavírání nebyly mezi sklem a střechou žádné předměty, resp. končetiny.

### Komfortní zavírání\*

#### Pomocí zámku dveří řidiče

- Podržte klíč v zámku dveří řidiče v zamykací poloze dokud se výklopné střešní okno nezavře.
- Postup přerušíte uvolněním klíče.

### S rádiovým dálkovým ovládáním

- Stisknete zamykací tlačítko rádiového dálkového ovládání na dobu cca 3 sekundy. Výklopná střecha se zavře.
- Stisknutím otevíracího tlačítka můžete tento postup přerušit.

### Omezení síly panoramatické výklopné střechy\*

Panoramatické výklopné střešní okno je vybaveno *omezovačem síly*, který zabraňuje sevření větších předmětů při zavírání střešního okna. Funkce však nezabraňuje

přiskřípnutí prstů při otvírání okna. Jakmile je výklopné střešní okno při zavírání blokováno překážkou, zastaví se a ihned se opět otevírá.

## Světla a viditelnost

### Světla

#### Zapnutí a vypnutí světel

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 21.

#### Zapnutí předních mlhových světlometů\*

– Vytáhněte spínač světel z polohy  nebo  až do první aretace. Na spínači se rozsvítí symbol .

#### Zapnutí zadních mlhových světel (vozidla s mlhovými světlomety vpředu)

– Vytáhněte spínač světel z polohy  nebo  až k druhé zarážce »» . Na panelu přístrojů se rozsvítí kontrolka.

#### Zapnutí zadních mlhových světel (vozidla bez mlhových světlometů vpředu)

– Vytáhněte spínač světel zcela z polohy  nebo . Na panelu přístrojů se rozsvítí kontrolka.

#### POZOR

Nikdy nejezděte pouze s rozsvícenými obrysovými světly – nebezpečí nehody! Obrysová světla neoslňují dostatečně vozovku před vozidlem a ostatní účastníci silničního provozu Vás nemusí zazna-

menat. Za tmy a snížené viditelnosti vždy používejte tlumená světla.

#### Poznámka

- Jízdní světla svítí pouze při zapnutém zapalování. Při vypnutí zapalování se automaticky zapnou obrysová světla.
- Pokud necháte rozsvícená světla a vytáhněte klíč ze zapalování, spustí se během sekundy zvuková signalizace, pokud otevřete dveře řidiče. Připomene Vám, že je nutné vypnout světla.
- Zadní mlhová světla jsou tak jasná, že mohou oslňovat řidiče jedoucí za Vámi. Používejte proto zadní mlhová světla pouze za velmi špatné viditelnosti.
- Při používání popsaných světelných zařízení prosím respektujte zákonná ustanovení a předpisy.

#### Automatické ovládání jízdního světla\*

##### Aktivace

– Nastavte spínač světel do polohy **AUTO**, tato kontrolka se pak rozsvítí.

##### Vypnutí

– Nastavte spínač světel do polohy **0**.

»

## Automatické jízdní světlo

Při zapnutém automatickém ovládání jízdních světel se jízdní světlo zapne automaticky prostřednictvím světelného snímače, pokud např. ve dne vjedete do tunelu.

### ⚠ POZOR

• Dokonce i když je zapnuté automatické jízdní světlo, tlumené světlo se při mize nezapne. V tomto případě musíte tlumená světla zapnout sami.

### i Poznámka

- Pokud u vozidla s automatickým řízením jízdních světel vytáhnete klíček za zapalování, uslyšíte varovný signál pouze tehdy, pokud je spínač světel v poloze  $\rightarrow$  nebo  $\rightarrow$ .
- Při zapnutém automatickém jízdním světle nelze zapnout současně mlhové světlomety nebo koncová mlhová světla.
- Při používání popsaných světelných zařízení prosím respektujte zákonná ustanovení a předpisy.
- Do oblasti před snímačem na čelním skle nenalepujte žádné samolepky. To by mohlo způsobit poruchy funkce automatického jízdního světla.
- Snímač deště zapne tlumené světlo, jsou-li stěrače několik sekund nepřetržitě zapnuté a opět je vypne, jakmile nepřetržitě stírání, resp. intervalový režim stěračů zůstane několik minut vypnutý.

## Světlo pro denní svícení

» tab. na straně 2

Světlo pro denní svícení se automaticky zapíná, jakmile se zapne zapalování.

Světlo pro denní svícení je osvětlovací zařízení ke zvýšení dopravní bezpečnosti. Světla pro denní svícení mají oddělená světla v předních světlometech a zapínají se při každém zapnutí zapalování tehdy, když se spínač světel nachází v poloze **0** nebo **AUTO**. Jakmile zapnete tlumená světla, denní jízdní světla se automaticky vypnou.

### ⚠ POZOR

Obrysová nebo světla pro denní svícení nemají dostatečnou intenzitu, aby osvětlila vozovku nebo aby Vás viděli i ostatní účastníci silničního provozu.

- Za tmy, deště nebo špatné viditelnosti vždy zapněte tlumená světla.
- Zadní světla se se světly pro denní svícení nezapínají. Vozidlo bez zapnutých zadních světel nebude za tmy, deště a nepříznivých podmínek viditelnosti vidět ostatními účastníky silničního provozu.

### i Poznámka

Přítom musí být respektována místní specifická zákonná ustanovení.

## Osvětlení přístrojů a spínačů, nastavení sklonu světlometů



Obr. 134 Přístrojová deska: Ovladač nastavení sklonu světlometů.

## Osvětlení panelu přístrojů a ovládacích prvků

Jas osvětlení přístrojů, ovládacích prvků a displeje se nastavuje v menu Infotainment tlačítkem **[CAR]** a tlačítkem **[SETUP]** » strana 24.

V panelu přístrojů integrovaný fototransistor reguluje osvětlení přístrojů (osvětlení ručiček a stupnic), osvětlení ve středové konzole a osvětlení displeje.

Při **vypnutém světle** a zapnutém zapalování je osvětlení přístrojů (osvětlení ručiček a stupnic) zapnuto. S ubývajícím okolním světlem se osvětlení přístrojů automaticky snižuje. Při nepatrném okolním světle osvětlení přístrojů zcela zhasne. Tato funkce má řidiče upozornit s ubývajícím

okolním světlem na včasné zapnutí tlumového světla.

### Nastavení sklonu světlometů

Elektrickou regulací sklonu světlometů lze světlometry plynule přizpůsobit zatížení vozidla » **obr. 134**. Díky tomu nedochází k oslňování ostatních účastníků provozu více než je nutné. Při správném nastavení světlometů má řidič zároveň co nejlépe osvětlenou vozovku před vozidlem.

Světlometry lze nastavovat pouze při zapnutých tlumených světlech. Chcete-li snížit sklon světelného kužele, otáčejte regulátorem ze základní polohy **0** směrem dolů.

### Dynamická regulace sklonu světel

Vozidla s **plynovými výbojkami** (xenonová světla) disponují **dynamickou regulací sklonu světlometů**. Tím se při zapnutí světel reguluje sklon světlometů v závislosti na naložení vozidla.

Vozidla s plynovými výbojkami nemají žádnou manuální regulaci sklonu světlometů.

### Páčka směrových a dálkových světel

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 22.

### Parkovací světla P

- Vypněte zapalování a vyjměte klíč ze zámků zapalování.
- Posuňte páčku směrem nahoru resp. dolů, rozsvítí se obrysová světla na pravé resp. levé straně.

### Komfortní blikání

Komfortní blikání aktivujete zatlačením páčky nahoru nebo dolů jen k tlakovému bodu a puštěním páčky. Ukazatel směru jízdy blikne třikrát.

K zapnutí a vypnutí komfortních směrových světel dochází přes tlačítko **[CAR]** a funkční tlačítko **[Setup]** systému Easy Connect » strana 109.

U vozidel bez příslušné nabídky lze funkci deaktivovat v odborném servisu.

### POZOR

Dálková světla mohou oslňovat ostatní řidiče - nebezpečí nehody! Nikdy nepoužívejte dálková světla nebo světelnou houkačku, pokud byste mohli oslnit ostatní řidiče.

### Poznámka

- Pokud jsou komfortní blikáče zapnuty (bliká třikrát) a aktivuje se komfortní blikáč na jiné straně, přestane aktivní strana

na blikat a bliká pouze jednou na nově zvolené straně.

• **Směrová světla** fungují pouze při zapnutém zapalování. Rovněž zablikne příslušná kontrolka  nebo  v panelu přístrojů. Kontrolka  bliká při zapnutí směrových světel a pokud je správně připojený přívěs vozidla. Pokud praskne žárovka ve směrových světlech, kontrolka začne blikat dvakrát rychleji. Pokud praskne žárovka ve směrových světlech přívěsu, kontrolka  se nerozsvítí. Vyměňte žárovku.

• **Dálková světla** lze zapnout pouze v případě, že jsou zapnutá tlumená světla. Na přístrojovém panelu se rozsvítí kontrolka .

• **Světelná houkačka** svítí dokud je páčka vytažena, i když světlo není zapnuto. Na přístrojovém panelu se rozsvítí kontrolka .

• Při zapnutí **obrysových světel** se rozsvítí čelní světlomet a zadní světlo na příslušné straně vozidla. Obrysová světla fungují pouze, když je klíč vytažen ze skříňky zapalování. Pokud je zapnuto toto světlo, zní výstražný tón tak dlouho, dokud jsou otevřené dveře řidiče.

• Pokud necháte zapnutá směrová světla po vyjmutí klíče ze zapalování, při otevření dveří řidiče se ozve zvukový signál. Slouží jako připomenutí, že je nutné směrové světlo vypnout anebo lze nechat obrysová světla na příslušné straně.

## Funkce Coming Home a Leaving Home\*

Funkce coming home se nastaví manuálně. Funkce leaving home je řízena snímačem světla.

Při zapnutí funkce coming home nebo leaving home svítí jako orientační pomůcka vpředu tlumené a obrysové světlo a vzadu zadní světlo a osvětlení SPZ.

### Funkce coming home

Funkce coming home se aktivuje vypnutím zapalování a krátkým sepnutím světelné houkačky. Jakmile se otevřou dveře řidiče, zapne se osvětlení coming home. Jsou-li dveře řidiče při krátkém stisknutí světelné houkačky již otevřeny, zapne se osvětlení Coming-Home **ihned**.

Jakmile se zavřou poslední dveře vozidla, resp. zadní víko, začne odpočítávání času pro vypnutí světlometů s funkcí coming home.

Osvětlení coming home se vypne v následujících případech:

- po uplynutí nastavené doby zpoždění pro vypnutí světlometů po zavření všech dveří vozidla a zadního víka.
- pokud 30 sekund po zapnutí jsou ještě stále otevřeny některé dveře, resp. zadní víko.

- Pokud je spínač světel nastaven do polohy 0.
- když se zapne zapalování.

### Automatická funkce "leaving home"

Funkce leaving home se aktivuje při odemknutí vozidla, když:

- spínač světel je v poloze **AUTO** a
- a soumrakový snímač rozpozná „tmu“.

Osvětlení leaving home se vypne v následujících případech:

- jakmile uplyne nastavený čas zpoždění pro vypnutí světlometů.
- pokud se vozidlo opět zamkne.
- Pokud je spínač světel nastaven do polohy 0.
- když se zapne zapalování.

### Manuální funkce "leaving home"

Pokud je u vozidel bez automatického jízdního světla (světelný senzor) při vystoupení aktivována manuální funkce "Coming home", je při následném odemknutí vozidla automaticky aktivována funkce "Leaving home".

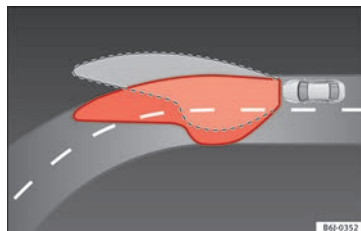
#### Poznámka

- Pro aktivování funkce Coming home a Leaving-Home musí být páčka světel

v poloze **AUTO** a soumrakový snímač rozpozná tmu.

• Pokud při zapnutých světlech vytáhnete klíč zapalování, krátce stisknete světelnou houkačku a otevřete dveře řidiče, není slyšet výstražný tón, protože osvětlení se aktivací funkce Coming-Home po uplynutí určité doby automaticky vypne (pokud spínač světel není v poloze  nebo .

## Světlo při zatáčení\* (pro jízdu v zatáčkách)



**Obr. 135** Osvětlení zatáčky světlem při zatáčení

Během zatáčení se relevantní oblasti silnice lépe osvítlí.

Světlo při zatáčení nabízí výhodu, že jsou oblast zatáčky a okraj vozovky lépe osvětleny. Dynamické světlo při zatáčení se automaticky řídí v závislosti na rychlosti jízdy a úhlu vychýlení volantů.

Oba hlavní světlomety se vychylují v různých úhlech, aby oblast před vozidlem nebyla příliš tmavá.

#### Poznámka

Tento systém je ve funkci od rychlosti jízdy 10 km/h (6 mph).

### Mlhové světlomety s funkcí Cornering (jízda zatáčkou)\*

Přitom se jedná o dodatečný zdroj světla, který osvětluje jízdní dráhu při jízdě do zatáčky.

Světlo do zatáčky je v provozu při zapnutí světlech při rychlosti jízdy nižší než 40 km/h (25 mph). Světlo do zatáčky se zapíná při vychýlení řízení nebo při zapnutí směrových světel jízdy.

#### Jízda vpřed

- Pokud otočíte volant doprava nebo zapnete pravé směrové světlo, rozsvítí se pravý mlhový světlomet.

- Pokud otočíte volant doleva nebo zapnete levé směrové světlo, rozsvítí se levý světlomet.

Při couvání se rozsvítí oba mlhové světlomety.

#### Poznámka

Při zapnutí mlhových světlech se také aktivuje funkce tlumeného světla trvalým zapnutím obou světlometů.

### Výstražná světla

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 22.

Výstražná světla se používají k upozornění ostatních účastníků provozu na Vaše vozidlo v případě nebezpečí.

Pokud Vaše vozidlo zůstane někdy stát:

1. Zastavte své vozidlo v bezpečné vzdálenosti od projíždějících vozidel.
2. Stiskněte tlačítko spínače výstražných světel .
3. Odstavte motor.
4. Pevně zatáhněte ruční brzdu.
5. U manuální převodovky zařaďte 1. převodový stupeň resp. přesuňte řadicí páku u automatické převodovky do polohy P.

6. Pro upozornění ostatních účastníků provozu umístěte výstražný trojúhelník.
7. Když opouštíte vozidlo, vždy si berte klíč od vozidla s sebou.

Při zapnutí spínače výstražných světel blikají všechna směrová světla. Jak směrová světla  tak i kontrolka ve spínači  blikají současně. Výstražná světla fungují i při vypnutém zapalování.

#### POZOR

- Nepojízdné vozidlo představuje velké riziko nehody. Proto vždy pomoci výstražných světel a výstražného trojúhelníku upozorněte ostatní účastníky provozu na Vaše stojící vozidlo.
- Nikdy neparkujte na místech, kde by katalyzátor mohl přijít do styku s hořlavými materiály pod vozidlem, např. se suchou trávou nebo rozlítým benzinem. Mohl by vzniknout požár!

#### Poznámka

- Pokud necháte zapnutá výstražná světla na dlouhou dobu, dochází k vybití baterie a to i když je zapalování vypnuté.
- Při používání výstražných světel respektujte zákonná ustanovení.

## Vnitřní osvětlení

### Vnitřní osvětlení a světla pro čtení

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 23.

### Osvětlení zavazadlového prostoru

Světlo se rozsvítí, jakmile se otevře víko zavazadlového prostoru a to i tehdy, když jsou vypnutá světla a zapalování. Dejte proto vždy pozor, aby bylo víko zavazadlového prostoru vždy dobře zavřené.

### Světlo v odkládací skřínce

Při otevření odkládací schránky na straně spolujezdce se automaticky zapne osvětlení odkládací schránky a po jejím zavření se osvětlení opět vypne.

### Ambientní osvětlení\*

 »» tab. na straně 2

Ambientní osvětlení osvětluje oblast středové konzoly a prostor nohou.

Zapne se při otevřených dveřích a intenzita světla se za jízdy snižuje, je-li zapnuto tlumivé světlo.

Intenzita světla ambientního osvětlení\* je nastavitelná pomocí menu Easy Connect (viz **Nastavení světla > Osvětlení vnitřního prostoru** »»  strana 24).

### Poznámka

Pokud nezavřete všechny dveře, osvětlení interiéru se vypne přibližně po 10 minutách po vyjmutí klíče ze zapalování, pokud je zvolena možnost automatického osvětlení. Zabrání se tak vybití akumulátoru vozidla.

## Viditelnost

### Vyhřívání zadního skla



**Obr. 136** Středová konzole: Spínač vyhřívání zadního skla.

Vyhřívání zadního skla funguje pouze při běžícím motoru. Po zapnutí vyhřívání zadního skla se rozsvítí kontrolka na spínači.

Po uplynutí 8 minut se vyhřívání zadního skla automaticky odpojí.

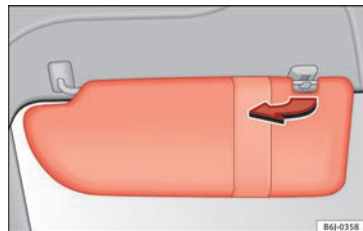
### Životní prostředí

Vyhřívání zadního skla by mělo být odpojeno, jakmile je sklo opět průhledné. Zmenšená spotřeba elektrického proudu se příznivě projeví na spotřebě paliva.

### Poznámka

Aby se akumulátor zbytečně nezatěžoval, může být vyhřívání zadního skla přechodně odpojeno, než jsou obnoveny normální provozní podmínky.

## Sluneční clony



**Obr. 137** Sluneční clona na straně řidiče.

Sluneční clonu řidiče i spolujezdce lze vyjmout z jejího uložení ve středové části vozidla a otočit s ní ve směru šipky ke dveřím »» **obr. 137**. Nevytahujte ji nikdy směrem dolů.

Sluneční clona na straně řidiče má držák karet a sluneční clona na straně spolujezdce je opatřena kosmetickým zrcátkem s krytem\*.

#### Poznámka

Neodborné používání sluneční clony (například po otevření stažení dolů) může vést ke zlomení osy clony. Tyto škody jsou vyloučeny ze záruky vozidla.

## Stěrače čelního a zadního skla

### Stěrače předního skla

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 23.

#### POZOR

- Opotřebované nebo znečištěné lišty stěračů snižují viditelnost a bezpečnost jízdy.
- Při nízkých venkovních teplotách nespouštějte stěrače a ostřikovač, dokud nezahřejete čelní sklo systémem topení a větrání. Kapalina do ostřikovačů může v takových případech namrznout na skle a nebude vidět na cestu.
- Věnujte pozornost příslušným pokynům »  strana 54.

#### POZOR

Je možné, že dešťový senzor\* neidentifikuje déšť a nespustí stěrače.

- Když voda dopadající na čelní sklo omezuje výhled, včas stěrače v případě potřeby ručně zapněte.

#### UPOZORNĚNÍ

Za mrazu před prvním spuštěním stěračů vždy zkontrolujte, zda nedošlo k přimrznutí stěracích lišt ke sklu. Pokud spustíte stěrače a stírací lišty budou přimrzlé k čelnímu sklu, může dojít k poškození jak stíracích lišt, tak motoru stěračů.

#### Poznámka

- Vyhřívání stěračů funguje jen při zapnutém zapalování.
- Topný výkon vyhřívacích omývacích trysek\* se nastaví automaticky podle vnější teploty při zapnutí zapalování.
- U vozidel s alarmem a u určitých verzí funguje přední stěrač v poloze intervalového režimu/snímače deště pouze při zapnutém zapalování a zavřeném víku motorového prostoru.
- Jestliže je zapnutý režim přerušovaného stírání délka intervalů se průběžně přizpůsobuje rychlosti vozidla. To znamená, že čím rychleji vozidlo jede, tím jsou intervaly kratší.

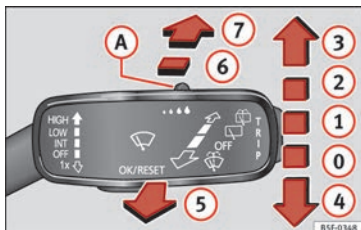
• Jestliže vozidlo zastaví a stěrače jsou zapnuté v poloze 1 nebo 2, rychlost stírání se automaticky sníží o jeden stupeň. Když se vozidlo opět rozjede, obnoví se původně nastavená rychlost stírání.

• Po spuštění „automatického stírání a ostřikování“ se za jízdy provede přibližně po 5 sekundách ještě jedno stírání (stírání kapek). Pokud je během tří sekund po funkci stírání kapek znovu sepnuta funkce omývání předního skla, provede se nový omývací proces bez dodatečného stírání. Aby byla funkce „stírání kapek“ znovu k dispozici, musí se vypnout a opět zapnout zapalování.

• Nenalepujte žádné samolepky do oblasti před dešťový senzor\* na čelním skle. To by mohlo vést k funkčním poruchám.



## Stěrač zadního skla



**Obr. 138** Páčka stěračů skel: Stěrač zadního skla

### Zapnutí intervalového stírání

- Zatlačte páčku dopředu až do polohy **6** **»» obr. 138**. Stěrač bude zadní sklo stírat přibližně každých 6 sekund.

### Vypnutí funkce intervalového stírání

- Vyměte páčku z polohy **6**, tím je ji zatáhnete směrem k volantu. Pokud vypnete zapalování, když jsou stěrače ještě zapnuté, krátkou dobu budou pokračovat ve stírání.

### Zapnutí systému stírání a ostřikování

- Zatlačte páčku úplně od volantu do polohy **7** **»» obr. 138**. Stěrač zadního skla a ostřikovač zadního skla pracují současně. Systém stírání a ostřikování poběží

tak dlouho, dokud držíte páčku v této poloze.

- Poté páčku uvolněte. Ostřikovač se zastaví a stěrače pracují až do konce stíracího cyklu.
- Pro vypnutí omývací automatiky přitáhněte páčku k volantu.

### ⚠ POZOR

- Opatřované nebo znečištěné lišty stěračů snižují viditelnost a bezpečnost jízdy.
- Věnujte pozornost příslušným pokynům **»»** strana 54.

### ⌚ UPOZORNĚNÍ

Za mrazu před prvním spuštěním stěračů vždy zkontrolujte, zda nedošlo k přimrznutí stíracích lišt ke sklu. Pokud spustíte stěrače a stírací lišta bude přimrzlá k čelnímu sklu, může dojít k poškození jak stírací lišty, tak motoru stěračů.

### i Poznámka

- Stěrače fungují pouze při zapnutém zapalování.
- Podle provedení modelu stěrač zadního skla, pokud jsou zapnuté stěrače čelního skla a zařadíte zpětný převodový stupeň, jednou setře zadní sklo.

## Čistící zařízení světlometů\*

Ostřikovače světlometů čistí skla předních světel.

Ostřikovače světlometů se spouští automaticky, když jsou spuštěny ostřikovače čelního skla a páčku stěračů přitáhnete směrem k volantu nejméně na 1,5 sekundy - za podmínky, že jsou zapnuta dálková nebo tlumená světla. Pravidelně odstraňujte z čelních světlometů hrubé ulpělé nečistoty (např. hmyz), například při čerpání paliva.

### i Poznámka

- Aby i v zimě čistící zařízení světlometů správně fungovalo, z držáků ostřikovacích trysek v nárazníku omeťte sníh a námrazu odstraňte odmrazovacím sprejem.
- Aby se šetřila voda při několikerém stisknutí páčky stěračů, zapíná se čistící zařízení světlometů pouze při každém třetím cyklu.

## Zrcátka

### Vnitřní zrcátko

Je nebezpečné řídit vozidlo, pokud nevidíte dozadu skrz zadní okno.

**Automaticky zaclonitelné vnitřní zrcátko\***

Funkce ztmavení zrcátka proti oslnění se aktivuje, jakmile je zapnuté zapalování.

Při zapnutí automatické funkce ztmavení se vnitřní zrcátko při dopadu světla **automaticky** ztmaví. Jakmile je zařazen zpětný převodový stupeň, funkce se deaktivuje.

**i Poznámka**

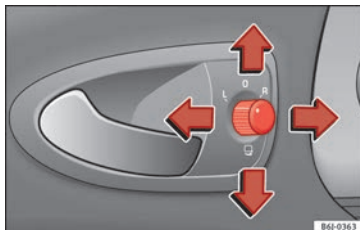
- Automatická funkce ztmavení vnitřního zrcátka je účinná pouze tehdy, když je sluneční roleta\* zadního skla vyrolována, resp. když žádné jiné předměty neovlivňují dopad světla na vnitřní zrcátko.
- Pokud si přejete nalepit nějakou samolepku na čelní sklo, nesmíte ji nalepit před snímače. Tato skutečnost bude mít vliv na to, zda bude systém fungovat správně či zda vůbec bude fungovat.

**Manuální sklopení vnějších zrcátek**

Vnější zrcátka vozidla mohou být sklopena. Zatláče k tomu pouzdro zrcátka ve směru vozidla.

**i Poznámka**

Předtím, než Vaše vozidlo necháte omýt v automatické myčce, měli byste vnější zrcátka sklopit, aby se nepoškodila.

**Elektricky ovládaná vnější zrcátka\***

**Obr. 139** otočný ovladač vnějších zrcátek.

**Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» » strana 13.**

Vnější zpětná zrcátka lze nastavit otočným ovladačem ve dveřích řidiče.

**Základní nastavení vnějších zpětných zrcátek**

1. Otočte nejprve ovladač »» **obr. 139** do polohy **L** (levé vnější zrcátko).
2. Pohybem ovladače nastavte zrcátko do požadované polohy, kdy budete mít dobrý výhled dozadu za vozidlo.
3. Potom otočte ovladač do polohy **R** (pravé zpětné zrcátko).

4. Nastavte vychýlením ovladače zrcátko do požadované polohy, kdy budete mít dobrý výhled dozadu za vozidlo »» **△**.

**Vyhřívání vnější zpětná zrcátka\***

- Stiskněte spínač pro vyhřívání zrcátek »» **obr. 136**
- Zrcátka jsou vyhřívána pouze několik minut k odstranění zamlžení, aby se zbytečně nevybíjel akumulátor.
- V případě potřeby musí být vyhřívání znovu zapnuto.
- Vyhřívání vnějších zrcátek se nezapne při teplotách nad +20°C (+20,00°C).

**Elektrické sklopení vnějších zrcátek\***

- Pro sklopení vnějších zrcátek otočte otočný volič »» **obr. 139** do polohy **△**. Zpětná zrcátka byste měli vždy sklopit, pokud projíždíte vozidlem automatickou myčku. Předejdete tak možnému poškození.

**Opětovné vyklopení vnějších zpětných zrcátek do původní polohy\***

- Otočte knoflík do polohy **L** nebo **R**, aby se vnější zrcátko sklopilo dozadu do původní polohy »» **△**.

**⚠ POZOR**

- Konvexní a asférická zrcátka sice zvětšují zorné pole. Objekty se však v nich jeví menší a ve větší vzdálenosti. Při používání těchto zrcátek je nutné dobře odhadnout vzdálenost vozidel za Vámi, především při změně jízdního pruhu zrcátka klame - nebezpečí nehody!
- Pokud možno pro odhad vzdálenosti vozidel jedoucích za Vámi používejte vnitřní zpětné zrcátko.
- Při sklápění vnějších zrcátek dejte pozor, aby se mezi zrcátko a jeho uložení neskříply prsty – nebezpečí poranění!

**🌿 Životní prostředí**

Vyhřívání vnějších zrcátek nechte zapnuté jen tak dlouho, dokud je to nezbytné nutné. Jinak se zbytečně zvyšuje spotřeba paliva.

**📄 Poznámka**

- V případě závady elektrického nastavení lze vnější zrcátka nastavit ručně tlakem na okraj plochy zrcátka.
- U vozidel s elektrickým ovládáním zpětných zrcátek musí být dodrženy následující pokyny: Pokud dojde ke sklopení zpětného zrcátka následkem působení vnější síly (např. nárazem při parkování), zrcátko musí být vykloupeno do původní polohy elektricky. Nenarovná-

vejte zrcátko ručně, ovlivnilo by to funkci nastavování zrcátka.

- Jak bylo popsáno výše, mohou být zrcátka nastavena jednotlivě a synchronizovaně.
- Při rychlosti vyšší než 40 km/h (25 mph) nelze funkci sklápění vnějších zrcátek aktivovat.

**Sedadla a opěrky hlavy****Nastavení sedadel a opěrek hlavy****Nastavení předních sedadel**

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 12.

**⚠ POZOR**

Důležité informace, tipy, návrhy a varování, které byste si v zájmu vlastní bezpečnosti a bezpečnosti svých spolucestujících měli přečíst a respektovat je, najdete v kapitole "Bezpečná jízda" » strana 56.

**⚠ POZOR**

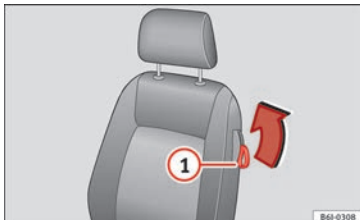
- Nikdy nenastavujte sedadlo řidiče nebo spolujezdce za jízdy. Při nastavování během jízdy zaujme sedadlo špatnou polohu - nebezpečí nehody. Sedadlo řidiče i spolujezdce nastavujte, pouze pokud vozidlo stojí.
- Aby se snížilo nebezpečí poranění řidiče nebo spolujezdce při náhlém zabrzdění vozidla, nebo v případě nehody, nesklápějte opěradlo sedadla nikdy příliš dozadu. Bezpečnostní pásy poskytují maximální ochranný účinek pouze za

předpokladu, že opěradlo je ve vzpřímené poloze a bezpečnostní pás je správně nastaven. Čím více je opěradlo sklopeno dozadu, tím je riziko poranění větší z důvodu nesprávného vedení bezpečnostního pásu.

- Dejte pozor při nastavování výšky nebo podélném nastavování sedadla! Nepozorný a nekontrolovaný postup může vést k poranění zmáčknutím.
- K přesunutí sedadla v podélném směru zatáhněte za páčku nahoru a ne ze strany, protože páčka by se mohla silou vynaloženou v tomto směru poškodit.

### Sklopení opěradel předních sedadel dopředu a dozadu

✓ Platí pro vozidla s 3 dveřmi



**Obr. 140** Přední sedadla: Páčka ke sklopení opěradla dopředu.

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 12.

#### Vozidla bez funkce Easy-Entry

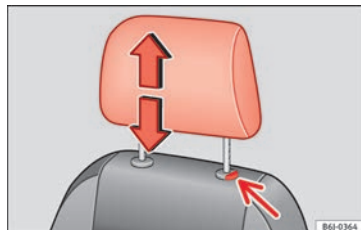
- Pro **sklopení opěradla dopředu** vytáhněte páku ① nahoru a sklopte opěradlo dopředu.
- Pro **sklopení opěradla dozadu** musíte jej zatlačit dozadu.

#### Vozidla s funkcí Easy-Entry

- Pro **sklopení opěradla dopředu** vytáhněte páku ① nahoru a sklopte opěradlo dopředu. Současně můžete posunout sedadlo dopředu, aby se ulehčil vstup do vozidla.
- Pro **sklopení opěradla dozadu** posuňte nejdříve sedadlo úplně dozadu.

Funkce Easy-Entry ulehčuje pohodlný přístup k zadním sedadlům. Předtím než opěradlo sklopite opět dozadu, posuňte sedadlo za čalounění sedadla nazpět do původní polohy. Sedadlo zaskočí, jakmile se opěradlo sedadla sklopí dozadu.

### Nastavení, resp. demontáž opěrek hlavy



**Obr. 141** Nastavení nebo vyjmutí hlavové opěrky.

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 12.

#### Výškové nastavení (přední sedadla)

- Uchopte opěrku z boku a vytáhněte směrem nahoru do požadované polohy.
- Ke snížení opěrky hlavy zatlačte na tlačítko a posuňte opěrku hlavy dolů.
- Ujistěte se, že opěrka dobře zapadla do požadované polohy.

#### Výškové nastavení (zadní sedadla)

- Uchopte opěrku z boku a vytáhněte směrem nahoru do požadované polohy.
- Ke snížení opěrky hlavy zatlačte na tlačítko a posuňte opěrku hlavy dolů.

- Ujistěte se, že opěrka hlavy dobře zapadla do jedné z poloh » strana 60.

### Demontáž opěrek hlavy

- Vytáhněte opěrku hlavy nahoru, co nejvíce to půjde.
- Stiskněte tlačítko » **obr. 141** (šipka).
- Aniž byste uvolnili tlačítko, opěrku hlavy vytáhněte.

### Montáž opěrky hlavy

- Vložte opěrku hlavy do vodiček na opěradle sedadla.
- Zatlačte opěrku hlavy směrem dolů.
- Nastavte opěrku hlavy podle tělesné výšky cestujícího » strana 60

### ⚠ POZOR

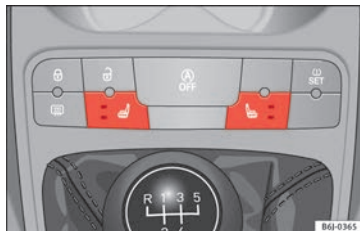
- Nikdy nejezděte s demontovanými opěrkami hlavy – nebezpečí poranění!
- Nikdy nejezděte s opěrkami hlavy na zadních sedadlech v klidové poloze (nejnižší poloha), hrozí vážné poranění.
- Po zpětné montáži opěrky hlavy, je nutné ji nastavit vždy dle výšky cestujícího, aby byla zaručena jeho maximální bezpečnost.
- Věnujte, prosím, pozornost varovným upozorněním » ⚠ v Správné nastavení předních opěrek hlavy na straně 60.

### Poznámka

- Skloňte opěradlo sedadel pro montáž a demontáž zadních opěrek hlavy lehce dopředu.
- Zaveďte při novém vložení opěrky hlavy trubky co nejdále do vedení opěrky hlavy, aniž přitom stisknete tlačítko.

## Funkce sedadla

### Vyhřívání sedadla\*



**Obr. 142** Spínač vyhřívání předních sedadel.

Sedáky a opěradla předních sedadel jsou vybavené elektrickým vyhříváním.

- Pro zapnutí vyhřívání sedadel stiskněte příslušný spínač » **obr. 142**.
- Při ovládání se topení zapne s maximálním topným výkonem. Obě diody LED se

rozsvítí » **obr. 142**. Po 15 minutách maximálního topného výkonu zhasne horní dioda LED. Systém se na 2 minuty vypne a potom se opět zapne s minimálním topným výkonem (spodní dioda LED svítí trvale).

- Pokud stisknete spínač dvakrát, topný výkon se zapne s minimálním topným výkonem. (Svítili spodní dioda LED.)
- Pro vypnutí topení stiskněte znovu spínač.

### UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k poškození vyhřívacích elementů, na sedadlo neklekejte ani nechte působit velký tlak na jedno místo sedáku nebo opěradla.

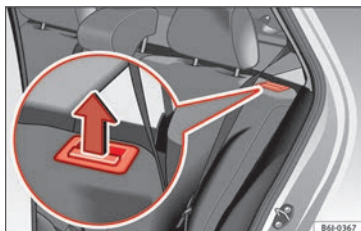
### Poznámka

Sedadla mohou být elektricky vyhřívána pouze při běžícím motoru.

## Sklopení zadního sedadla dopředu



Obr. 143 Zvedněte sedák zadního sedadla.



Obr. 144 Odjišťovací tlačítko opěradla zadního sedadla.

## Sklopení sedáku

- Demontujte opěrky hlavy » strana 137.
- Vytáhněte čalounění sedadla za přední hranu » obr. 143 ① ve směru šípky nahoru.

- Zvedněte čalounění sedadla ② ve směru šípky dopředu.
- Vytáhněte odjišťovací tlačítko » obr. 144 ve směru šípky a sklopte opěradlo sedadla dopředu.
- Vložte opěrky hlavy do úchyťů, nacházejících se na zadní straně čalounění sedadla, které jsou viditelné při sklopení sedadla.

## Zvednutí sedáku

- Vyjměte opěrky hlavy z úchyťů na čalounění sedadla.
- Zvedněte opěradlo a namontujte opět zadní opěrky hlavy. Upevněte nyní zadní opěradlo, musí správně zaskočit do aretací.
- Jakmile se opěradlo zaaretuje, zkontrolujte bezpečné ukotvení opěradla tím, že zatáhnete za střední pás nebo přímo za opěradlo.
- Zkontrolujte, zda se blokovací páka nachází v klidové poloze.
- Sklopte polštář sedadla dozadu a posuňte polštář pod zámky pásu dozadu.
- Zatlačte polštář sedadla vpředu směrem dolů.

U dělené zadní sedadlové lavice\* může být překlopena jedna třetina, dvě třetiny nebo

celé opěradlo sedadla a čalounění sedadla.

## ⚠ POZOR

- Pozor při sklopení opěradla dozadu!** Nepozorný a nekontrolovaný postup může vést k poranění zmáčknutím.
- Dejte pozor, aby se bezpečnostní pásy při sklopení dozadu neskříply a tím se nepoškodily.
- Po sklopení opěradla zadního sedadla dozadu zkontrolujte bezvadné zajištění opěradla sedadla. Zatáhněte k tomu za střední bezpečnostní pás nebo přímo za opěradlo a zkontrolujte, zda se blokovací páka nachází v klidové poloze.
- Třibodový automatický bezpečnostní pás může spolehlivě fungovat pouze tehdy, když díl opěradla středního sedadla bezpečně zaskočí.

## Transport a praktické vybavy

### Praktické vybavy

#### Odkládací přihrádka



**Obr. 145** Strana spolujezdce: Přihrádka v přístrojové desce



**Obr. 146** Odkládací přihrádka: Odkládací přihrádka pro palubní literaturu.

Pro otevření odkládací přihrádky zatáhněte za držadlo » **obr. 145**.

Tato odkládací přihrádka může pojmout podklady ve formátu A4, láhev vody 1,5 l, atd.

Podle vybavení vozidla je CD přehrávač umístěn v odkládací přihrádce. Jeho ovládání je popsáno v příslušném návodu k obsluze.

#### **POZOR**

**Víko odkládací přihrádky ponechte za jízdy vždy zavřené, aby nedošlo ke zranění v případě náhlého zabrzdění vozidla či v případě nehody.**

#### Odkládací přihrádka na straně řidiče



**Obr. 147** Přihrádka na straně řidiče

Na straně řidiče je k dispozici jedna přihrádka.

#### Zásuvka pod předními sedadly\*



**Obr. 148** Odkládací přihrádka pod pravým předním sedadlem.

#### Pro otevření

- Odkládací přihrádka se otevře zatáhnutím za držadlo.

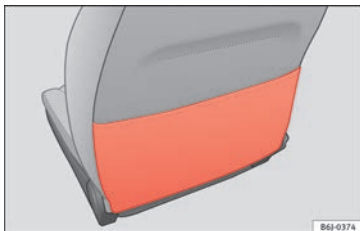
#### Pro zavření

- Zatlačte odkládací přihrádku dovnitř, až je slyšet „zaklapnutí“ zavírané přihrádky.

#### **i** Poznámka

**Přihrádka je dimenzována pouze k uchycení předmětů a maximální hmotností 1,5 kg.**

## Odkládací kapsa na sedadle\*



**Obr. 149** Odkládací kapsa.

Na zadní straně opěradel předních sedadel existuje úschovná kapsa.

## Odkládací prostory v obložení dveří vpředu\*

Do této odkládací přihrádky lze umístit láhev vody 1,5 l, atd.

## Držák pohárků vpředu\*



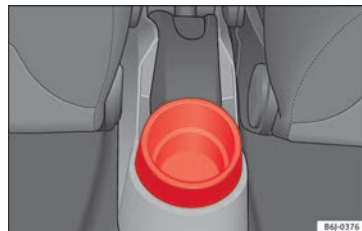
**Obr. 150** Držák na nápoje ve středové konzole vpředu.

Ve středové konzole před řadicí pákou jsou dva držáky pohárků »» **obr. 150**.

### **⚠ POZOR**

- Do držáku nápojů nedávejte žádné horké nápoje. V případě normálního nebo náhlého jízdního manévru, při náhlém zabrzdění nebo při nehodě by se mohly horké nápoje vylít – hrozí nebezpečí opaření!
- Nepoužívejte pohárky z tvrdého materiálu (např. sklo, porcelán), protože v případě nehody by mohlo dojít k poranění.
- Za jízdy by měl být držák pohárků stále zavřený, aby se zamezilo rizikům poranění při náhlém zabrzdění nebo při nehodě.

## Držák pohárků vzadu\*



**Obr. 151** Držák pohárků ve středové konzole.

Na zadní straně středové konzoly je za ruční brzdou umístěn držák pohárků\* »» **obr. 151**.

Tento držák pohárků může pojmout láhve až do jednoho litru.



## Popelník vpředu\*



Obr. 152 Popelník vpředu.

### Otevírání a zavírání popelníku

- Pro otevření popelníku zvedněte víčko  
» obr. 152.
- Pro zavření zatlačte víčko zcela dolů.

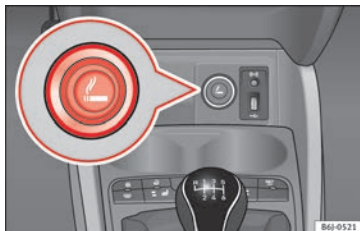
### Vyprázdnění popelníku

- Vymějte popelník a vyprázdněte ho.

### ⚠ POZOR

Do popelníku nikdy nedávejte papír. Nedopalky mohou papír zapálit.

## Zapalovač cigaret\*



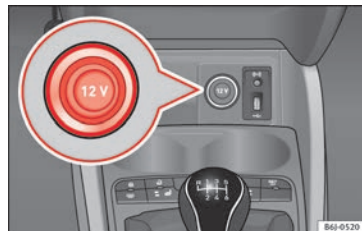
Obr. 153 zapalovač cigaret.

- Pro ovládání zapalovače cigaret  
» obr. 153 zatlačte dovnitř » ⚠.
- Vyčkejte až zapalovač povyskočí.
- Zapalovač vyjměte, rozžhavenou cívku je možné zapálit cigaretu.

### ⚠ POZOR

- Nesprávné používání zapalovače cigaret může způsobit poranění nebo požár.
- Při používání zapalovače cigaret buďte opatrní! Nesprávné používání zapalovače cigaret může způsobit popáleniny a jiná těžká zranění.
- Zapalovač cigaret je ve funkci při zapnutém zapalování, resp. při běžícím motoru. Proto by děti nikdy neměly zůstat ve vozidle bez dohledu, protože by mohly způsobit požár.

## Zásuvky



Obr. 154 Zásuvka vpředu.

Zásuvku 12 V zapalovače cigaret lze použít pro veškeré elektrické příslušenství s příkonem do 120 W. Při stojícím motoru se však vybijí akumulátor vozidla. Další informace viz » strana 196.

### ⚠ POZOR

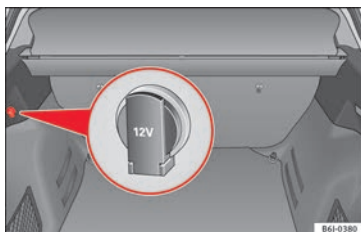
Elektrické zásuvky a v nich zapojené elektrické příslušenství jsou funkční pouze při zapnutém zapalování, resp. při běžícím motoru. Neodborným používáním zásuvek nebo elektrického příslušenství může dojít k vážným poraněním nebo ke vzniku požáru. Proto by děti nikdy neměly zůstat ve vozidle bez dohledu, protože by mohly utrpět poranění.

## Poznámka

- Používáním elektrických přístrojů při vypnutém zapalování se vybíjí akumulátor vozidla.
- Před nákupem elektrického příslušenství si přečtěte pokyny na »» strana 196.

## Zásuvka v zavazadlovém prostoru \*

✓ Platí pro model: IBIZA ST



**Obr. 155** Detail z bočního obložení zavazadlového prostoru: zásuvka 12 V.

- Zvedněte krytku zásuvky »» **obr. 155**.
- Zasuňte zástrčku elektrického přístroje do zásuvky.

Elektrické příslušenství je možné připojit na 12 V zásuvku. Zařízení připojené do zásuvky nesmí mít větší příkon než 100 W.

## UPOZORNĚNÍ

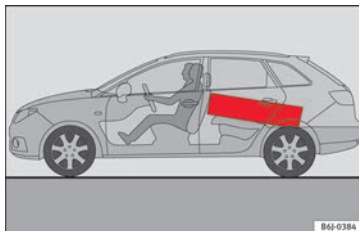
Pro zamezení poškození používejte u zásuvek pouze vhodné zástrčky.

## Poznámka

- Zásuvky jsou funkční pouze při zapnutém zapalování.
- Používáním elektrických přístrojů při vypnutém zapalování se vybíjí akumulátor vozidla.

## Zavazadlový prostor

### Ukládání zavazadel do zavazadlového prostoru



**Obr. 156** Těžké předměty pokládejte pokud možno co nejvíce dopředu.

Všechna zavazadla a ostatní předměty musí být v zavazadlovém prostoru bezpeč-

ně umístěny. Všechny předměty, nesprávně uložené v zavazadlovém prostoru, mohou posunutím těžiště ovlivnit bezpečnost jízdy nebo jízdní vlastnosti vozidla.

- Náklad rozložte v zavazadlovém prostoru rovnoměrně.
- Těžká zavazadla ukládejte v zavazadlovém prostoru co nejvíce dopředu »» **obr. 156**.
- Těžká zavazadla ukládejte dole v zavazadlovém prostoru.
- Těžká zavazadla upevněte k příslušným vázacím okům\* »» strana 144.
- Volné díly zavazadel upevněte sítí na zavazadla\* nebo neelastickými upínacími pásy k upevňovacím okům\* »» strana 144.

## POZOR

- Uvolněná zavazadla nebo jiné předměty v zavazadlovém prostoru mohou způsobit vážná poranění.
- Převážené předměty ukládejte vždy do zavazadlového prostoru a upevněte je k vázacím okům\*.
- Volně uložené předměty se mohou při náhlém manévrování nebo při nehodách vymrštit dopředu a zranit cestující nebo jiné účastníky silničního provozu. Již tak vysoké nebezpečí úrazu se může ještě »»

zvýšit, když se vymrštěné předměty setkají se spuštěným airbagem. V takovém případě se z předmětů stávají opravdové střely – nebezpečí života!

- Zajistěte vždy náklad v zavazadlovém prostoru vhodnými popruhy. Obzvláště důležité je zajištění těžkých předmětů.
- Nikdy nepřekračujte celkové zatížení nápravy nebo přípustnou celkovou hmotnost vozidla. Při překročení této hmotnosti se mohou změnit jízdní vlastnosti vozidla, což může být příčinou nehody, poranění a poškození vozu.
- Nezapomeňte, že při přepravě těžkých předmětů se v důsledku změny polohy těžiště mění jízdní vlastnosti – nebezpečí nehody! Vždy vhodně přizpůsobte styl jízdy vzhledem k podmínkám a potřebám na silnici.
- Nenechávejte Vaše vozidlo nikdy bez dozoru, obzvláště s otevřeným víkem zavazadlového prostoru. Děti by mohly vlézt do zavazadlového prostoru a zavřít jej zevnitř. V tomto případě by se již nedostaly ven bez cizí pomoci – nebezpečí života!
- Nikdy nenechávejte děti hrát si ve vozidle nebo na vozidle. Pokud vozidlo opouštíte, zavřete a zamkněte jak všechny dveře, tak i zavazadlový prostor. Před zamknutím vozidla zkontrolujte, zda ve vozidle nejsou žádné osoby.
- Řiďte se pokyny » strana 56.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

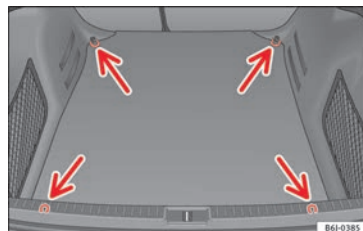
Těžké předměty uložené na zadní příhrádce mohou poškodit elektrické vedení a vyhřívání zadního skla.

### i Poznámka

- Tlak v pneumatikách musí být přizpůsoben nákladu vozidla. V případě potřeby se podívejte na hodnoty tlaku na vnitřní straně víka palivové nádrže » strana 220.
- Výměna vzduchu ve vozidle pomáhá snížit mlžení oken. Spotřebovaný vzduch uniká větracími průduchy v bočním obložení zavazadlového prostoru. Zajistěte proto, aby větrací průduchy nebyly překryty zavazadly.
- Vhodné upínací pásy pro upevnění nákladu k vázacím okům\* si můžete zakoupit v prodejně s příslušenstvím.

### Vázací oka\*

✓ Platí pro model: IBIZA ST



**Obr. 157** Uspořádání upevňovacích ok v zavazadlovém prostoru.

V zavazadlovém prostoru jsou k dispozici čtyři vázací oka k upevnění zavazadel a ostatních předmětů » **obr. 157** (šipky).

- Pro upevnění zavazadel k okům použijte vždy vhodné a nepoškozené upínací pásy » **Δ** v Ukládání zavazadel do zavazadlového prostoru na straně 143.
- K upevnění pásů vyklepte vázací oka nahoru.

Příklad: Předmět o hmotnosti 4,5 kg leží volně ve vozidle. Při čelním nárazu v rychlosti 50 km/h (31 mil/h) vytvoří tento předmět sílu, odpovídající 20násobku jeho hmotnosti. To znamená, že hmotnost předmětu vzroste na cca 90 kg. Dokážete si jistě představit, jaká zranění může taková

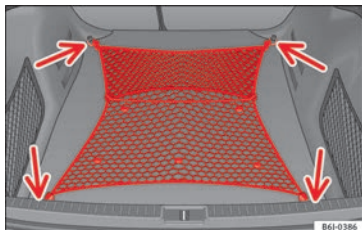
„střela“ způsobit při průletu interiérem a zasažení některého z cestujících. Již tak vysoké nebezpečí úrazu se může ještě zvýšit, když se vymrštěné předměty setkají se spuštěným airbagem.

## ⚠ POZOR

- Zavazadla a předměty, které budou upevněny k okům nevhodnými nebo poškozenými pásy, mohou při prudkém zabrzdění nebo nehodě způsobit úrazy.
- K vázacím okům nikdy neupevňujte dětskou autosedačku.

## Sít' na zavazadla\*

✓ Platí pro model: IBIZA ST



Obr. 158 Vypnutá síť na zavazadla.

Sít' na zavazadla zabraňuje sklouznutí lehčího nákladu v zavazadlovém prostoru a může být také použita jako odkládací síť.

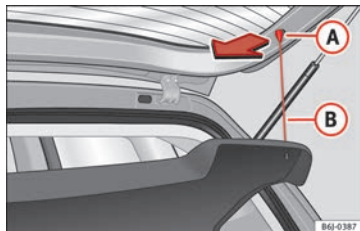
## Sít' na zavazadla

- Upevněte síť na zavazadla ke čtyřem upevňovacím okům »» obr. 158 (šipky).

## ⚠ POZOR

Z pevnostních důvodů smí být na síť na zavazadla naložena maximální hmotnost 5 kg. Těžké předměty nejsou dostatečně zajištěny - nebezpečí poranění!

## Kryt zavazadlového prostoru



Obr. 159 Kryt zavazadlového prostoru

## Demontáž krytu zavazadlového prostoru

- Vyvěste poutka »» obr. 159 (B) ze závěsů (A).
- Vytáhněte vyvěšenou odkládací desku ven.

## ⚠ POZOR

Na kryt zavazadlového prostoru nepokládějte těžké předměty, mohly by ohrozit cestující ve vozidle při prudkém zabrzdění.

## ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Před zavřením zadního víka dejte pozor, aby byla odkládací přihrádka správně upevněna.
- Příliš objemný náklad v zavazadlovém prostoru může vést k tomu, že odkládací přihrádka není správně umístěna, čímž se může prohnout, resp. poškodit.
- Pokud je náklad v zavazadlovém prostoru příliš velký, sejměte odkládací přihrádku.

## ⓘ Poznámka

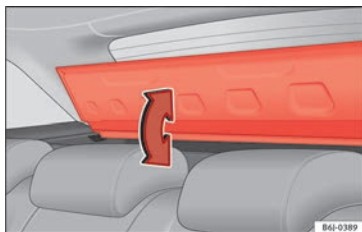
- Při odkládání oblečení na kryt zavazadlového prostoru pamatujte na to, že předměty nesmí řidiči omezit výhled dopředu.

## Kryt zavazadlového prostoru s příhrádkou\*

✓ Platí pro model: IBIZA ST



**Obr. 160** Zavazadlový prostor: Demontáž odkládací příhrádky.



**Obr. 161** Přístup k odkládací příhrádce.

### Demontáž odkládací příhrádky

- Vyjměte kryt zavazadlového prostoru a vytáhněte konce odkládací příhrádky nahoru »» **obr. 160.**

Ze zadních sedadel je možno se k odkládací příhrádce dostat vyklopením zadní odkládací plochy na přední straně »» **obr. 161.**

### ⚠ POZOR

Na kryt zavazadlového prostoru nepokládějte těžké předměty, mohly by ohrozit cestující ve vozidle při prudkém brzdění.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Před zavřením zadního víka dejte pozor, aby byla odkládací příhrádka správně upevněna.
- Příliš objemný náklad v zavazadlovém prostoru může vést k tomu, že odkládací příhrádka není správně umístěna, čímž se může prohnout, resp. poškodit.
- Pokud je náklad v zavazadlovém prostoru příliš velký, sejměte odkládací příhrádku.
- Odkládací příhrádka smí být zatížena maximálně 3 kg.

### ⓘ Poznámka

- Při odkládání oblečení na kryt zavazadlového prostoru pamatujte na to, že předměty nesmí řidiči omezit výhled dozadu.
- Pokud má Vaše vozidlo odkládací příhrádku\*, smějí tam být uchovávány pouze předměty s malou hmotností.

## Nosič zavazadel/střešní nosič zavazadel\*

### Úvod

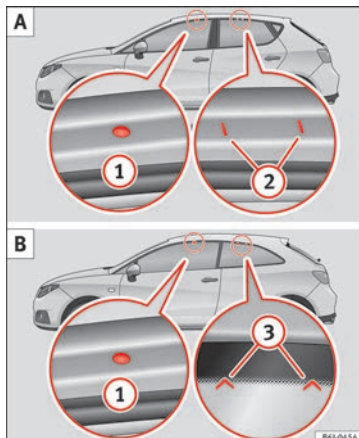
Pokud hodláte vézt náklad na střeše, věnujte pozornost následujícím pokynům:

- Z bezpečnostních důvodů se doporučuje používat pouze originální střešní nosiče a příslušenství SEAT.
- Se střešním nosičem je dodáván montážní návod, který musíte přesně dodržet, přičemž musíte dát zejména pozor, aby byl střešní nosič zavazadel správně vyrovnan v určených bodech. Dodržujte také jeho polohu ve směru jízdy, jak je popsáno v montážním návodu. Nesprávnou montáží střešního nosiče může dojít k poškození laku nebo karoserie.
- Zvláštní pozornost věnujte utažení šroubů předepsaným utahovacím momentem. Usazení šroubů zkontrolujte po ujetí kratší trasy. Správné utažení šroubů pravidelně kontrolujte, v případě potřeby dotáhněte.
- Náklad rozložte rovnoměrně na střeše. Maximální povolené zatížení je 40 kg na každou vzperu střešního nosiče, váha musí být rozložena rovnoměrně po celé délce. Nicméně maximální povolené zatížení střešiny (včetně váhy střešního nosiče) je 75 kg a nesmí být překračováno, aby nedošlo

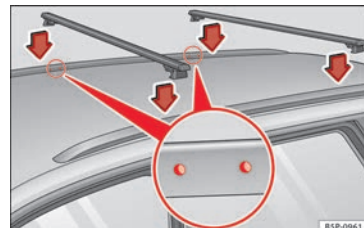
k přetížení vozidla. Viz. kapitola „Technické údaje“.

- Při převážení těžkého nebo objemného nákladu na střeše vozidla počítejte s tím, že změnou těžiště a větším odporem vzduchu se změní jízdní vlastnosti vozidla. Novým okolnostem je proto důležité přizpůsobit rychlost a styl jízdy.
- U vozidel se střešním posuvným/výklop-ným oknem\* zajistěte, aby se okno při otevření nedotýkalo nákladu.

## Upevnění příčných tyčí a systému nosičů



**Obr. 162** Ibiza/Ibiza SC: Upevňovací body podélných nosníků pro střešní nosič zavazadel.



**Obr. 163** Ibiza ST: Upevňovací body podélných nosníků pro střešní nosič zavazadel.

Příčné tyče jsou základem pro celou řadu speciálních systémů střešních nosičů. Pro přepravu zavazadel, jízdních kol, surfových plováků, lyží a lodí je nutné z bezpečnostních důvodů používat speciální systémy nosičů. Vhodné příslušenství je k dostání u prodejce SEAT.

Upevněte příčné tyče a systém nosičů vždy řádným způsobem. Zohledněte vždy návody k montáži příslušných příčných tyčí a systému nosičů.

### Model Ibiza

Přední a zadní upevňovací body ① a ② jsou k vidění pouze u otevřených dveří  
» **obr. 162 A.**

### Model Ibiza SC

Přední upevňovací body ① jsou viditelné pouze při otevřených dveřích; zadní upevňovací body ③ jsou označeny na horním okraji bočních oken šipkami »» **obr. 162 B.**

### Model Ibiza ST

Příčné tyče se umísťují na střešním nosiči. Upevňovací body jsou viditelné na vnitřní straně podélného střešního nosiče »» **obr. 163.**

#### POZOR

Chybným upevněním a používáním příčných tyčí a systému nosičů se může celá konstrukce ze střechy uvolnit a způsobit nehodu nebo poranění.

- Dodržujte vždy návod k montáži od výrobce.
- Používejte příčné tyče a systém nosičů pouze poté, pokud jsou v bezchybném/bezvadném stavu a byly řádně upevněny.
- Upevněte příčné tyče a systém nosičů vždy řádným způsobem.
- Překontrolujte šroubová spojení a upevňovací prostředky vždy před započatím jízdy a dotáhněte je příp. po krátké jízdě. U delších jízd byste měli šroubová spojení a upevňovací prostředky krátce zkontrolovat při každém zastavení.

- Speciální nosiče kol, lyží, surfových plováků atd. vždy správně namontujte.
- Neprovádějte na příčných tyčích nebo systému nosičů žádné úpravy ani opravy.

#### Poznámka

Přečtěte si pozorně návod k montáži příčných tyčí a příslušných systémů nosičů a vezte je vždy s sebou ve vozidle.

## Klimatizace

### Topení, větrání, chlazení

#### Obecné poznámky

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 39.

#### Filtr k zachycení škodlivin

Filtr k zachycení škodlivin (kombinace filtru pevných částic a filtru s aktivním uhlím) snižuje, resp. zabraňuje pronikání nečistot vnějšího vzduchu (např. prachu nebo pylu), do vnitřního prostoru vozidla.

Filtr k zachycení škodlivin musí být měněn podle časových intervalů, uvedených v Servisní knížce, aby nebyl ovlivněn výkon klimatizace.

Pokud je vozidlo provozováno v prostředí s velkým znečištěním ovzduší a filtr ztrácí předčasně svoji účinnost, je nutné filtr měnit i mezi uvedenými časovými intervaly.

#### POZOR

Špatné podmínky viditelnosti skrze okenní skla zvyšují nebezpečí nárazu a nehody, které mohou způsobit těžká zranění.

- Vždy se ujistěte, že je ze všech okeních skel odstraněn led, sníh a zamrzání, abyste měli dobrý výhled ven.
- Maximálního topného výkonu a rychlého odmrazení skel můžete docílit, až když teplota motoru dosáhne provozní hodnoty. Vyjede, až když je zaručen dobrý výhled.
- Vždy se ujistěte, že je systém vytápěného a čerstvého vzduchu, resp. klimatizace a vyhřívání zadního skla správně používán, abyste měli jasný výhled ven.
- Nikdy nepoužívejte po delší dobu režim recirkulace. Při vypnutém chlazení v režimu recirkulace se mohou okna velmi rychle zamrazit a podstatně omezit výhled ven.
- Režim recirkulace vždy, když už není potřeba, vypněte.

## ⚠ POZOR

Vydýchaný vzduch může vést k rychlé únavě a nesoustředěnosti řidiče, což může způsobit nárazy, nehody a těžká zranění.

- Nikdy nenechávejte větrák vypnutý delší dobu ani po delší dobu nepoužívejte režim recirkulace, protože pak není do vnitřního prostoru přiváděn čerstvý vzduch.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud máte pocit, že klimatizace nefunguje správně, můžete ji pro zamezení dalších škod tlačítkem **A/C** vypnout. Poté vyhledejte autorizovaného servisního partnera, který klimatizaci zkontroluje.
- Opravárenské práce na klimatizaci vyžadují odborné znalosti a speciální nářadí. Z toho důvodu doporučujeme v případě závady klimatizace nechat záadu opravit u autorizovaného servisního partnera.

## i Poznámka

- Při vysoké vlhkosti venkovního vzduchu a vysoké venkovní teplotě může z výparníku chladicího zařízení kapat kondenzovaná voda a vytvářet pod vozidlem malou louži. To je normální a není to projevem netěsnosti!
- Abyste neomezili topný, resp. chladicí výkon a zamezili zamrzání skel, nesmí být přívod vzduchu před čelním sklem zanesen ledem, sněhem nebo listím.
- Vzduch vycházející z výstupů vzduchu a proudící do celého interiéru uniká existujícími odvětrávacími štěrbinami do zavazadlového prostoru. Proto nesmí být tyto odvětrávací štěrby zakryty žádnými předměty.
- Nejlepších účinků klimatizace lze dosáhnout tehdy, pokud jsou zavřená všechna okna, včetně posuvné-

ho/výklopného střešního okna\*. Pokud je však interiér vozidla přehřátý, vozidlo např. stálo na slunci, proces ochlazení se urychlí krátkým otevřením oken.

- Při zapnuté vnitřní cirkulaci vzduchu nekuřte. Kouř vstupující do systému klimatizace zanechává usazeniny ve výparníku, což způsobuje nepříjemný zápach.
- Při nízkých vnějších teplotách se kompresor automaticky vypne a zařízení nemůže být stisknutím tlačítka **AUTO** zapnuto.
- Doporučuje se, klimatizaci minimálně jednou za měsíc zapnout, aby se namazala těsnění a spojovací místa zařízení a tím se zabránilo vzniku netěsností. Pokud zjistíte snížení chladicího výkonu, obraťte se na autorizovaného servisního partnera a nechte zařízení překontrolovat.
- Pro bezchybný provoz zařízení nesmí být mřížky, umístěné na obou stranách displeje, zakryty nebo ucpany.
- Jakmile je požadován obzvláště vysoký výkon motoru, kompresor klimatizace se přechodně odpojí.



### **Ekonomické používání klimatizace**

Při zapnuté klimatizaci spotřebovává kompresor klimatizace výkon motoru, což se projeví na spotřebě paliva. Respektujte následu-

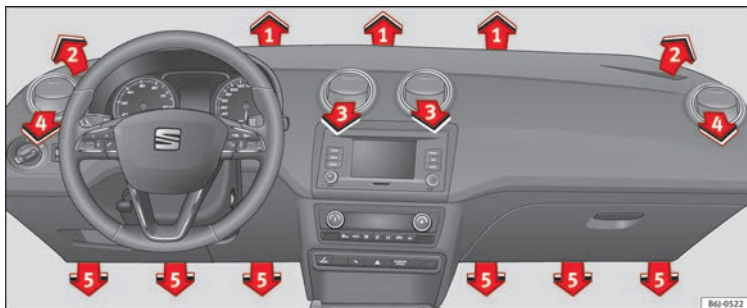
jící aspekty, aby klimatizace běžela pokud možno krátkodobě.

- Pokud se prostor pro cestující na základě intenzivního slunečního záření velmi ohře-

je, otevřete okna nebo dveře, aby mohl uniknout teplý vzduch.

- Pokud jsou za jízdy otevřena okna nebo posuvná/výklopná střecha\*, neměla by být klimatizace zapínána.

### **Výstupy vzduchu**



**Obr. 164** Výstupy vzduchu.

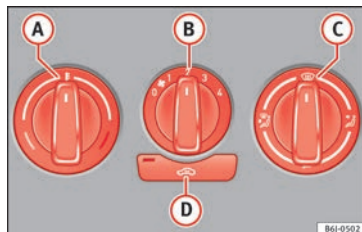
## Rozdělení vzduchu

| Symbol » strana 151 <b>C</b> | Hlavní výstup vzduchu z trysek |
|------------------------------|--------------------------------|
|                              | 1, 2                           |
|                              | 5                              |
|                              | 1, 2, 5                        |
|                              | 3, 4                           |

Výstupy vzduchu **3** a **4** mohou být jednotlivě zavírány a otevírány a směr proudu vzduchu lze nastavit pomocí lamel zcela podle Vašich požadavků.

## Topení a čerstvý vzduch

### Ovládací prvky



**Obr. 165** Ovládací prvky topení v přístrojové desce.

• S regulátory **A**, **B** a **C** » **obr. 165** můžete nastavit teplotu, stupeň ventilátoru a rozdělení vzduchu.

• Režim vnitřní cirkulace vzduchu se zapíná a vypíná stisknutím tlačítka **D**. Pokud je funkce zapnuta, na příslušném tlačítku svítí kontrolka.

### Teplota

Regulátorem **A** se nastaví topný výkon. Požadovaná teplota uvnitř vozidla nemůže být nižší než teplota venkovního vzduchu. Maximálního topného výkonu a rychlého odmrazení skel můžete docílit, až když teplota motoru dosáhne provozní hodnoty.

### Ventilátor

Regulátorem **B** lze nastavit čtyři stupně výkonu ventilátoru. Ventilátor by měl být při pomalé rychlosti jízdy vždy nastaven na nejnižší stupeň.

### Rozdělení vzduchu

Regulátorem **C** lze proud vzduchu nastavit do požadovaného směru.

– Rozdělení vzduchu na přední sklo, funkce odmrazování. V této poloze se z bezpečnostních důvodů **nedoporučuje** zapínat režim cirkulujícího vzduchu.

– Vzduch je přiváděn do úrovně trupu.

– Vzduch je přiváděn do prostoru nohou.

– Rozdělení vzduchu na přední sklo a do prostoru nohou.

### POZOR

• Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna zbavena námrazy a sněhu a nebyla zamřena. Pouze tehdy lze zaručit dobrý výhled. Měli byste se proto dobře seznámit s ovládáním systému topení a větrání a se způsoby odmražení a odmrazení oken.

### Poznámka

• Věnujte pozornost všeobecným informacím » strana 148.

### Režim cirkulujícího vzduchu

V režimu cirkulujícího vzduchu se zabrání tomu, aby se nepříjemné pachy dostaly do vozidla.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

V každé poloze otočného ovladače **C** kromě odmrazování:

• Stisknete tlačítko **D** » **obr. 165**; v tlačítku svítí kontrolka.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Když kontrolka svítí, stiskněte tlačítko **(D)**, kontrolka zhasne a do vnitřního prostoru se opět dostane vnější vzduch.

Pokud je regulátor **(C)** » **obr. 165** v poloze odmrazování, je výstup vzduchu vždy otevřený a do vnitřního prostoru vozidla se dostává vnější vzduch.

Je-li regulátor **(C)** otočen z některé polohy do polohy odmrazování, režim cirkulujícího vzduchu se automaticky vypne.

### POZOR

- V režimu vnitřní cirkulace vzduchu se dovnitř vozidla nedostane žádný vzduch zvenku. Okna se mohou snadno zamřít, zvláště pokud je topení vypnuto. Režim vnitřní cirkulace vzduchu z tohoto důvodu nikdy nenechávejte zapnutý příliš dlouho, zvyšuje se tak riziko nehody!

### Větrání nebo vytápění vnitřního prostoru

#### Větrání vnitřního prostoru

- Otočte regulátor teploty » **obr. 165** **(A)** doleva.
- Otočte spínač ventilátoru **(B)** na stupně ventilátoru 1- 4.

- Regulátorem rozvodu vzduchu **(C)** nastavte požadovaný směr proudění vzduchu.
- Otevřete příslušné výstupy vzduchu.

#### Vyhřívání vnitřního prostoru vozidla

- Otočte ovladačem pro nastavení teploty » **obr. 165** **(A)** směrem doprava, až je dosažen požadovaný topný výkon.
- Otočte spínač ventilátoru **(B)** na stupně ventilátoru 1- 4.
- Regulátorem rozvodu vzduchu **(C)** nastavte požadovaný směr proudění vzduchu.
- Otevřete příslušné výstupy vzduchu.

#### Odmrazování předního skla

- Otočte regulátor teploty » **obr. 165** **(A)** zcela doprava na nejvyšší topný výkon.
- Otočte spínač ventilátoru **(B)** na stupeň 4.
- Otočte regulátor rozdělení vzduchu na .
- Zavřete výstupy vzduchu **(3)**.
- Otevřete výstupy vzduchu **(4)** a nasměrujte je na boční okna.

### Odmřizování předního skla a bočních skel

- Otočte regulátor teploty » **obr. 165** **(A)** do topného rozsahu.
- Otočte spínač ventilátoru **(B)** na stupně ventilátoru 2-3.
- Otočte regulátor rozdělení vzduchu na .
- Zavřete trysky výstupu vzduchu **(3)**.
- Otevřete trysky výstupu vzduchu **(4)** a nasměrujte je na boční okna.

Jsou-li skla opět průhledná, lze regulátor **(C)** pro prevenci před novým zamrznutím stejně tak i ke zvýšení jízdního komfortu nastavit do polohy .

### Topení

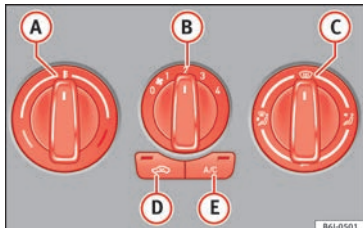
Maximálního topného výkonu a rychlého odmrazení skel můžete docílit, až když teplo motoru dosáhne provozní hodnoty.

### Poznámka

Dejte pozor na optimální teplotu chladicí kapaliny, aby topné zařízení správně pracovalo (mimo vozidel s přídavným topením\*).

## Klimatizace\*

### Ovládací prvky



**Obr. 166** Ovládací prvky klimatizace v přístrojové desce.

- A** Regulátor teploty » strana 153.
- B** Spínač nastavení ventilátoru. Výkon ventilátoru lze nastavit ve čtyřech stupních. Při nízké rychlosti vozidla se má ventilátor nastavit minimálně na stupeň 1, aby se podpořil přívod čerstvého vzduchu.
- C** Regulátor rozvodu vzduchu » strana 153.
- D** Tlačítko režimu vnitřní cirkulace vzduchu » strana 154.
- E** Tlačítko **A/C** – zapíná klimatizaci » strana 153.

Systém klimatizace funguje pouze při běžícím motoru a zapnutém ventilátoru.

• S regulátory **A**, **B** a **C** » **obr. 166** můžete nastavit teplotu, stupeň ventilátoru a rozdělení vzduchu.

• Pokud chcete funkci zapnout nebo vypnout, stiskněte příslušné tlačítko **D** nebo **E**. Pokud je funkce zapnuta, v příslušném tlačítku svítí červená kontrolka.

### Odmížení předního skla

- Otočte regulátor rozdělení vzduchu do polohy .
- Otočte regulátor ventilátoru na některý ze stupňů podle toho, jak rychle se má sklo odmížit.
- Nastavte regulátor teploty na požadovanou teplotu.
- Zavřete trysky výstupu vzduchu **3**.
- Otevřete trysky výstupu vzduchu **4** a nasměrujte je na boční okna.

### POZOR

Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna zbavena námrazy a sněhu a nebyla zamrzena. Pouze tehdy lze zaručit dobrý výhled. Měli byste se proto dobře seznámit s ovládáním systému topení a větrání a se způsoby odmížení a odmrazení oken.

### Poznámka

Věnujte pozornost všeobecným informacím.

## Vyhřívání nebo chlazení vnitřního prostoru

### Ohřívání vzduchu v kabině

- Vypněte klimatizaci tlačítkem » **obr. 166** **A/C** (kontrolka v tlačítku zhasne).
- Otočte regulátor teploty **A**, aby se nastavila požadovaná teplota vnitřního prostoru vozidla.
- Otočte spínač ventilátoru na některý ze stupňů 1 - 4.
- Regulátorem rozdělení vzduchu **C** lze proud vzduchu nastavit do požadovaného směru. (vzduch přiváděn na čelního sklo), (vzduch přiváděn do úrovně trupu), (vzduch přiváděn do prostoru pro nohy) a (vzduch přiváděn na čelního sklo a do prostoru pro nohy).

### Chlazení vzduchu v kabině

- Vypněte klimatizaci tlačítkem **A/C** (kontrolka v tlačítku zhasne).
- Nastavte regulátor teploty na požadovanou teplotu vnitřního prostoru.
- Otočte spínač ventilátoru na některý ze stupňů 1 - 4.
- Regulátorem rozdělení vzduchu lze proud vzduchu nastavit do požadovaného směru: (vzduch přiváděn na

čelního sklo), (vzduch přiváděn do úrovně trupu), (vzduch přiváděn do prostoru pro nohy) a (vzduch přiváděn na čelního sklo a do prostoru pro nohy).

## Topení

Maximálního topného výkonu a rychlého odmrazení skel můžete docílit, až když teplota motoru dosáhne provozní hodnoty.

## Klimatizace

Při zapnutí klimatizace se sníží nejen teplota vzduchu v prostoru vozidla, ale i jeho vlhkost. Zvyšuje se tak komfort pro cestující a zabraňuje zamlžování oken, pokud je vnější vlhkost vzduchu vysoká.

Jestliže systém klimatizace nelze zapnout, příčina může být následující:

- Motor není nastartován.
- Je vypnutý větrák.
- Vnější teplota je nižší než +3°C (+2,78°C).
- Kompresor klimatizace byl vypnut z důvodu příliš vysoké teploty chladicí kapaliny motoru.
- Je vadná pojistka klimatizace.
- Na vozidle jsou ještě jiné závady. Nechte klimatizaci zkontrolovat u autorizovaného servisního partnera.

## Režim cirkulujícího vzduchu

Recirkulace vzduchu umožňuje v případě potřeby zamezit vnikání vzduchu zvenku, např. při zvýšené koncentraci škodlivin při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

Stojí-li otočný ovladač » **obr. 166** v poloze odmrazování, je klapka cirkulujícího vzduchu vždy otevřená (světelné zobrazení je vypnuté).

Je-li otočný ovladač nastaven z jakékoli polohy do polohy odmrazování, je režim vnitřní cirkulace vzduchu v této poloze automaticky vypnutý.

## Zapnutí recirkulace vzduchu

V každé poloze otočného ovladače kromě odmrazování:

- Stiskněte tlačítko » **obr. 166**; kontrolka v tlačítku svítí a aktivuje se režim cirkulujícího vzduchu ve vnitřním prostoru vozidla.

## Vypnutí recirkulace vzduchu

V každé poloze otočného ovladače kromě odmrazování:

- Stiskněte tlačítko ; kontrolka zhasne a do vnitřního prostoru se opět dostává vnější vzduch.

Stojí-li otočný ovladač v poloze rozmrazování, je vstup vzduchu dovnitř vozidla vždy z vně.

## POZOR

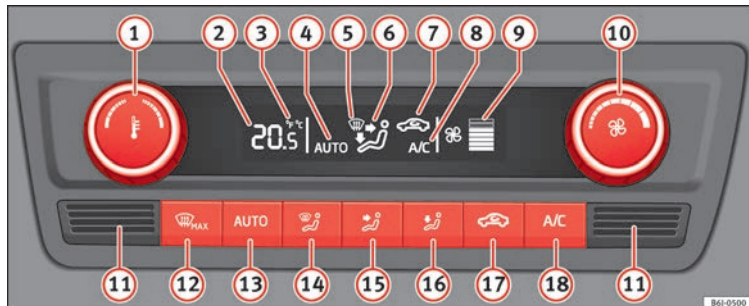
V režimu vnitřní cirkulace vzduchu se dovnitř vozidla nedostane žádný vzduch zvenku. Navíc se okna mohou při vypnutém větrání rychle zamlžít. Režim vnitřní cirkulace vzduchu z tohoto důvodu nikdy nenechávejte zapnutý příliš dlouho, zvyšuje se tak riziko nehody!

## Poznámka

- Je-li zařazena zpátečka, zapne se automaticky režim cirkulujícího vzduchu, aby se při couvání nenasávaly výfukové plyny. Kontrolka v tlačítku nesvítí.
- Je-li regulátor teploty nastaven do polohy pro maximální chladno (modrý bod) a je sepnuto tlačítko , je automaticky aktivována funkce „režim cirkulujícího vzduchu“, aby se vnitřní prostor rychle ochladil s nejmenším vynaložením energie. Přitom se rozsvítí kontrolka režimu cirkulujícího vzduchu.
- Není-li funkce stisknutím tlačítka vypnuta, vypne se automaticky asi po 20 minutách.

## Climatronic\*

## Všeobecné pokyny



Obr. 167 Climatronic: ovládací prvky

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» strana 39.

Climatronic zcela automaticky udržuje komfortní teplotu. Teplota vzduchu, vstupujícího do interiéru vozidla, stupeň rychlosti ventilátoru a rozvod vzduchu jsou regulovány automaticky. Systém udržuje teplotu v interiéru i při přímém slunečním záření, není tedy nutné nic ručně přenastavovat. Má také vlhkostní snímač, který pomáhá při automatickém odmlžení předního skla.

**Automatický provoz** »» strana 156 zajišťuje v každé roční době maximální pohodlí.

## Popis Climatronicu

Chlazení může pracovat pouze tehdy, pokud jsou splněny následující podmínky:

- nastartovaný motor,
- venkovní teplota vyšší než asi +2°C (+2,22°C) a
- **A/C** (18) »» obr. 167 zapnuto.

## Uvedení Climatronic do provozu

Pokud stisknete tlačítko, zapne se příslušná funkce a zprovozní se automatika klimatizace v případě, že byla vypnuta, s výjimkou tlačítka (17) »» obr. 167 (cirkulující vzduch).

## Vypnutí Climatronic

- Otáčejte regulátorem (10) doleva tak, až zhasnou segmenty ve sloupku (9) »» obr. 167.
- Po uplynutí **1 sekundy** otočte spínač znovu, aby se vypnul displej.

Aby bylo zajištěno chlazení motoru při velmi vysokém zatížení, kompresor se při příliš vysokých teplotách chladicí kapaliny vypne.

### Doporučené nastavení pro všechna roční období

- Nastavte požadovanou teplotu, doporučujeme +22°C (+72°F).
- Stiskněte tlačítko **AUTO**  **» obr. 167.**
- Nastavte výstupy vzduchu **3 a 4 » strana 150** tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.

### Přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita

Současné stiskněte po **2 sekundy** tlačítka **AUTO** a **A/C** **» obr. 167.** Na displeji se zobrazí údaje v požadované jednotce.

#### Poznámka

- Doporučujeme Vám nechat jednou ročně provést čištění systému Climatronic u autorizovaného servisního partnera.
- Ve spodní části se nachází snímač teploty vnitřního prostoru  **» obr. 167.** Snímač nepřelepujte ani jinak nezakrývejte, mohli byste nežádoucím způsobem ovlivnit provoz Climatronicu.

### Automatický režim

Automatický provoz slouží k udržování konstantní teploty a k odmížování skel uvnitř vozidla.

### Zapnutí automatického režimu

- Nastavte teplotu mezi +16°C (+17,78°C) a +29°C (+28,89°C).
- Nastavte výstupy vzduchu **3 a 4 » strana 150** tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.
- Stiskněte tlačítko **AUTO**  **» obr. 167.** Na displeji se objeví **AUTO**.

Automatický režim opustíte stisknutím tlačítek pro rozvod vzduchu, resp. přidáním nebo ubráním otáček ventilátoru. Teplota je i nadále regulována.

### Nastavení teploty

- Po zapnutí zapalování můžete otočeným ovladačem  **» obr. 167** nastavit požadovanou vnitřní teplotu.

Vnitřní teplotu můžete nastavit mezi +16°C (+17,78°C) a +29°C (+28,89°C). V této oblasti se teplota reguluje automaticky. Pokud zvolíte teplotu pod +16°C (+17,78°C), objeví se symbol „LO“. Pokud zvolíte teplotu nad +29°C (+28,89°C), objeví se symbol „HI“. V obou koncových polohách běží Climatronic s maximálním chladicím, resp. topným výkonem. Přitom se neprovádí žádná regulace teploty.

Pokud je dlouhodobě a nerovnoměrně rozložen proudící vzduch z výstupu vzduchu

(zvláště v prostoru pro nohy) a pokud je velký rozdíl teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších lidí dojít k nachlazení.

### Recirkulace vzduchu

Recirkulace vzduchu umožňuje v případě potřeby zamezit vnikání vzduchu zvenku, např. při zvýšené koncentraci škodlivin při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko   **» obr. 167.** Na displeji se objeví symbol .

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko   **» obr. 167.** Na displeji zmizí symbol .

#### POZOR

**Dodržujte bezpečnostní pokyny »  v Obecné poznámky na straně 148.**

#### Poznámka

**Pokud máte zapnutou recirkulaci vzduchu asi po dobu 15 minut, začne na displeji blikat symbol  jako upozornění na dlouhodobé zapnutí recirkulace. Pokud režim cirkulujícího vzduchu nevypnete, bliká symbol dále asi 5 minut.**

## Regulace ventilátoru

Climatronic reguluje automaticky otáčky ventilátoru v závislosti na teplotě vnitřního prostoru. Otáčky ventilátoru můžete však manuálně přizpůsobit Vaším požadavkům.

- Otáčejte ovladačem **(10)** » **obr. 167** doleva (snížení otáček), resp. doprava (zvýšení otáček).

Pokud ventilátor vypnete, dojde k vypnutí Climatronicu.

### **⚠ POZOR**

**Dodržíte bezpečnostní pokyny » ⚠ v Obecné poznámky na straně 148.**

## Rozmrazení čelního skla

### Zapnutí rozmrazování čelního skla

- Stiskněte tlačítko **(MAX)** **(12)** » **obr. 167**.

### Vypnutí rozmrazování čelního skla

- Stiskněte opětovně tlačítko **(MAX)** **(12)** » **obr. 167** nebo stiskněte tlačítko **(AUTO)**.

Regulace teploty se provádí automaticky. Z výstupů vzduchu **1 a 2** » **strana 150** proudí zvýšené množství vzduchu.

## Jízda

## Řízení

### Úvod do tématu

Posilovač řízení nepracuje hydraulicky, nýbrž elektromechanicky. Výhodou tohoto řízení je, že nejsou potřeba hydraulické hadice, hydraulický olej, čerpadlo, filtr a jiné součástky. Elektromechanický systém je z hlediska pohonných hmot úsporný. Zatímco hydraulický systém potřebuje trvalý tlak oleje v systému, je přívod energie u elektromechanického řízení nutný pouze při řízení.

U vozidel s elektromechanickým řízením se podpora řízení automaticky přizpůsobuje v závislosti na rychlosti jízdy, momentu řízení a natočení kol. Elektromechanické řízení pracuje pouze při běžícím motoru.

### **⚠ POZOR**

**Pokud posilovač řízení nepracuje, nechať se volantem pouze těžko otáčet. To značně ovlivňuje bezpečnost vozidla.**

- Posilovač řízení pracuje pouze při běžícím motoru.
- Vozidlo nikdy nenechávejte popojíždět s vypnutým motorem.
- Nikdy nevynadávejte klíč ze zámku zapalování, je-li vozidlo ještě v pohybu. Zá-

**mek volantu může zaskočit a vozidlo pak již nelze řídit.**

### **i Poznámka**

**Zapalování odtahovaného vozidla musí být vždy zapnuto, aby nebyl blokován volant a aby mohla být zapnuta výstražná světla, houkačka, stěrače oken a ostřikovače.**

### Informace k řízení

Aby krádež vozidla byla obtížnější, mělo by se řízení před každým opuštěním vozidla zablokovat.

### Mechanický zámek volantu

Řízení se po vytažení klíče zapalování ze zámku zapalování při stojícím vozidle zablokuje.

### Aktivace zámku volantu

- Zastavte vozidlo » **strana 161**.
- Vytáhněte klíč zapalování.
- Trochu pootočte volantem, až uslyšíte zacvaknutí blokovacího čepu zámku volantu.



### Deaktivace zámku volantu

- Pootočte trochu volantem, aby se zámek volantu odlehčil.
- Zasuňte klíč zapalování do zámku zapalování.
- Podržte volant v této poloze a zapněte zapalování.

### Elektromechanické řízení

U vozidel s elektromechanickým řízením se podpora řízení automaticky přizpůsobuje v závislosti na rychlosti jízdy, momentu řízení a natočení kol. Elektromechanické řízení pracuje pouze při běžícím motoru.

Při snížené podpoře řízení nebo při jejím výpadku je nutné na řízení vynaložit podstatně více síly než obvykle.

### Podpora řízení při přetočení vozidla

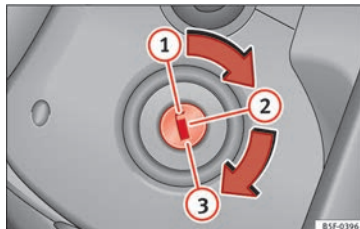
Podpora řízení při přetočení vozidla poskytuje řidiči pouze podporu řízení v kritických jízdních situacích. Přitom je řidič při přetočení vozidla podporován dodatečnými silami v řízení » .

#### POZOR

Podpora řízení při přetočení vozidla podporuje řidiče společně s ESC při řízení vozidla v kritických situacích. Je to však řidič, který musí vozidlo v každém případě řídit. Vozidlo není podporou řízení při přetočení vozidla řízeno.

## Spuštění a vypnutí motoru

### Polohy klíče zapalování



Obr. 168 Polohy klíče zapalování

**Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 21.**

### Zapalování vypnuto, řízení zamčeno

V této poloze » **obr. 168** jsou zapalování i motor vypnuty a řízení se může uzamknout.

Pro **zamknutí řízení** bez použití klíče v zámku zapalování otočte lehce volantem, až uslyšíte slyšitelné zaklapnutí. Řízení zamkyjte vždy, když opouštíte vozidlo. Tím ztížíte případnou krádež » .

### Zapnutí zapalování či aktivace předehřívání

Otočte klíčem do této polohy a klíč pusťte. Pokud se nedá nebo se dá jen stěží otočit z polohy  do polohy , hýbejte volantem, abyste ho odblokovali, z jedné strany na druhou.

### Nastartování motoru

Když je klíč v této poloze, startuje se motor. Elektrické spotřebiče s velkou spotřebou energie se dočasně vypnou.

Při každém pokusu o nastartování vozidla se musí klíč otočit znovu do polohy . Tím, že se zapalování **zablokuje proti opakovanému startování** u již nastartovaného motoru, se zabraňuje případnému poškození startéru.

#### POZOR

- Vytáhněte klíč zapalování ze zámku zapalování teprve tehdy, když vozidlo stojí! V opačném případě blokování řízení může ihned zaskočit – nebezpečí nehody!
- Pokud opouštíte vozidlo, vždy si berte klíč s sebou, a to i v případě, že opouštíte vozidlo jen na krátkou dobu. Pamatujte především na to, že pokud musíte nechat děti nebo handicapované osoby ve vozidle. Mohou náhodně nastartovat motor nebo spustit elektrické spotřebiče, jako jsou elektricky ovládaná okna a mohou způsobit nehodu.

- Nekontrolovaným používáním klíče může dojít např. k nastartování motoru nebo ke spuštění elektrických spotřebičů (elektricky ovládaných oken), což může vést k závažným úrazům.

#### ① UPOZORNĚNÍ

**Spuštěč smí být ovládán pouze při stojícím motoru (klíč zapalování v poloze ③).**

### Elektronický imobilizér

Elektronický imobilizér brání neoprávněnému používání vozidla.

Uvnitř klíče od vozidla je umístěn čip, který automaticky deaktivuje elektronický imobilizér, když se klíč vloží do zapalování.

Jakmile klíče ze zapalování vyjmete, imobilizér se okamžitě automaticky aktivuje.

Motor může být nastartován pouze originálním klíčem SEAT se správným kódem.

#### Poznámka

**Pokud nemáte originální klíče SEAT, vozidlo nebude fungovat správně.**

### Spuštění zážehového motoru

Motor může být nastartován pouze originálním klíčem SEAT, náležejícím k vozidlu, se správným kódem.

- Řadící pákou zařadte neutrální převodový stupeň a sešlápněte zcela spojkový pedál a držte jej sešlápnutý v této poloze, spouštěč pak musí protáčet pouze motor.
- Otočte klíčem zapalování do startovací polohy »» strana 158.
- Klíč podržte v této poloze, dokud se motor nenastartuje; startér se nesmí otáčet při běžícím motoru.

Při startování velmi teplého motoru je někdy nutné krátce sešlápnout plynový pedál.

Pokud startujete studený motor, může být první okamžik po nastartování poněkud hlučný, než se vytvoří dostatečný tlak oleje v hydraulických zdvihátkách ventilů. To je normální a není nutné se znepokojovat.

Pokud se nepodaří nastartovat motor napoprvé, startér asi po 10 sekundách vypne a asi po půl minutě zkuste motor nastartovat znovu. Pokud se ani po druhé motor nenastartuje, je nutné zkontrolovat pojistku palivového čerpadla »» strana 82, Pojistky.

#### POZOR

- Nikdy nenechávejte motor běžet v nedvětrávaných uzavřených prostorech. Výfukové plyny, obsahují kromě jiného oxid uhelnatý, bezbarvý plyn bez zápachu, který je jedovatý. Vystavujete se nebezpečí otravy výfukovými plyny! Oxid uhelnatý může vyvolat bezvědomí a být příčinou smrti.
- Vozidlo s běžícím motorem nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte „spreje pro studené starty“, mohlo by dojít k jejich explozi nebo k přetočení motoru. Hrozí poškození motoru a poranění.

#### ① UPOZORNĚNÍ

- Pokud je motor studený, motor nepřetácejte a nesešlapujte plynový pedál naplno, dokud nedosáhne normální provozní teploty – hrozí poškození motoru!
- U vozidla se motor nesmí spouštět roztlačováním nebo roztahováním vozidla na dráze delší než 50 metrů. Nespálené palivo se jinak nahromadí v katalyzátoru a může zapříčinit jeho poškození.
- Dříve, než se pokusíte vozidlo roztlačit nebo roztáhnout, použijte ke spuštění motoru akumulátor jiného vozidla. Řiďte se pokyny »»  strana 52, Pomoc při startování.

»

### Životní prostředí

**Nezahřívajte motor při stání vozidla. Ihned a pokud možno šetrně odjedte. Motor se tím rychleji zahřeje na provozní teplotu a sníží se emise škodlivých látek.**

## Spuštění vznětového motoru

Motor může být nastartován pouze originálním klíčem SEAT, náležejícím k vozidlu, se správným kódem.

- Řadící pákou zařadte neutrální převodový stupeň a sešlápněte zcela spojkový pedál a držte jej sešlápnutý v této poloze, spouštěč pak musí protáčet pouze motor.
- Otočte klíčem zapalování do polohy » **obr. 168** ②. Rozsvítí se kontrolka přehřívání motoru .
- Jakmile kontrolka zhasne, otočte ke spuštění motoru klíč zapalování do polohy ③. Přitom nesešlapujte plynový pedál.
- Ihned po nastartování klíč uvolněte. Startér se nesmí současně otáčet.

Pokud startujete studený motor, může být první okamžik po nastartování poněkud hlučný, než se vytvoří dostatečný tlak oleje v hydraulických zdviháčkách ventilů. To je normální a není nutné se znepokojovat.

Jestliže budete mít problémy s nastartováním motoru, další pokyny naleznete »  strana 52.

### Žhavicí zařízení vznětových motorů

Aby nedocházelo ke zbytečnému přetěžování baterie při žhvení, nespouštějte žádný jiný elektrický spotřebič.

Spusťte motor bezprostředně poté, co zhasla kontrolka předžhavení.

### Nastartování zážehového motoru po předchozím vyčerpání paliva z nádrže

Pokud u vozidla se vznětovým motorem došlo ke spotřebování paliva v nádrži, může spuštění motoru po doplnění paliva trvat proti běžným podmínkám déle - až jednu minutu. Je to tím, že se nejprve musí vytlačit vzduch ze zavzdušněné palivové soustavy.

### POZOR

**Věnujte pozornost bezpečnostním upozorněním »  v Spuštění zážehového motoru na straně 159.**

### ① UPOZORNĚNÍ

- **Pokud je motor studený, motor nepřetácejte a nesešlapujte plynový pedál naplno, dokud nedosáhne normální provozní teploty – hrozí poškození motoru!**

• **U vozidla se motor nesmí spouštět roztlačováním nebo roztahováním vozidla na dráze delší než 50 metrů. Nespálené palivo se jinak nahromadí v katalyzátoru a může zapříčinit jeho poškození.**

• **Dříve, než se pokusíte vozidlo roztlačit nebo roztáhnout, použijte ke spuštění motoru akumulátor jiného vozidla. Řídte se pokyny »  strana 52, Pomoc při startování.**

### Životní prostředí

**Nezahřívajte motor při stání vozidla. Po spuštění motoru co nejdříve vyjedte. Motor se tím rychleji zahřeje na provozní teplotu a sníží se emise škodlivých látek.**

## Vypínání motoru

- Zastavte vozidlo.
- Otočte klíčem zapalování do polohy » **obr. 168** ①.

Po vypnutí motoru může ještě po určitou dobu (až 10 minut) běžet ventilátor chladiče, a to i když je zapalování vypnuté. Ventilátor se může po určité době znovu rozběhnout, jestliže vzroste teplota chladicí kapaliny vlivem naakumulovaného tepla nebo je motor zahřátý a motorový prostor je dodatečně ohříván, například při stání vozidla na prudkém slunci.

**⚠ POZOR**

- Vypněte motor teprve tehdy, když se vozidlo úplně zastaví.
- Posilovač brzd funguje pouze při běhícím motoru. Když se motor vypne, při brzdění musíte vyvíjet větší sílu. Jelikož nemůžete brzdit obvyklým způsobem, vzrůstá nebezpečí nehody a vážného zranění.
- Pokud vyjmete klíč ze zapalování, okamžitě se zamkne řízení. Není možné již vozidlo řídit – nebezpečí nehody!
- Když je vypnutý motor, nefunguje ani servořízení. K řízení vozidla je proto nutné vynaložit více síly.
- Pokud vytáhnete klíč vozidla ze zámku zapalování, mohlo by se aktivovat blokování řízení a vozidlo již nelze řídit.

**ⓘ UPOZORNĚNÍ**

Pokud byl motor po dlouhou dobu silně zatěžován, mohl by se po vypnutí přehřát – hrozí poškození motoru! Z tohoto důvodu nechte motor před vypnutím přibližně 2 minuty běžet při volnoběžných otáčkách.

**Brzdění a parkování****Brzdné působení a brzdná dráha**

Pro dobré brzdné působení je důležité, aby **brzdové obložení** nebylo opotřebené.

Opotřebení je velmi závislé na podmínkách použití a na způsobu jízdy. Jezdíte-li často v městském provozu krátké trasy či velmi sportovně, doporučujeme Vám nechat si kontrolovat sílu brzdového obložení odborným servisem častěji, než je uváděno v servisním plánu SEAT.

Při jízdách s **mokkými brzdami**, jako např. při projetí vodou, při prudkých deštích nebo po umytí vozidla, je působení brzdění kvůli vlhkým nebo v zimě zledovatělým kotoučům horší. Brzdy se musí nejprve „zabrzdít za sucha“.

**⚠ POZOR**

Delší brzdné dráhy nebo omezení brzdového systému zvyšují nebezpečí nehody.

- Nové brzdové obložení se musí zabrousit a při prvních 200 km nemají ještě optimální třecí sílu. Poněkud snížený brzdný účinek lze vyrovnat zvýšeným tlakem na brzdový pedál. To také platí pro pozdější dobu, když musejí být brzdová obložení vyměněna.
- U vlhkých popř. zledovatělých brzd a při jízdách na solených vozovkách mohou brzdy působit opožděně.

- Na spádech jsou brzdy silně namáhány a velmi rychle zahřívány. Než pojedete delší trasu s velkým spádem snižte rychlost, zvolte nižší běh popř. nižší převodový stupeň. Tím využijete brzdného účinku motoru a odlehčíte brzdy.

- Nenechte brzdy lehkým tlakem na brzdový pedál „brousit“. Trvalé brzdění vede k přehřátí brzd a tím k delší brzdné dráze. Místo toho brzděte v intervalech.

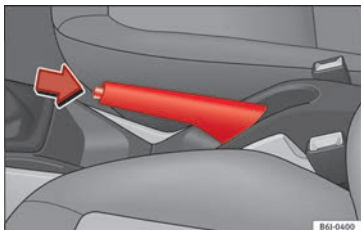
- Nikdy nenechte jet vozidlo s vypnutým motorem. Brzdná dráha se značně prodlužuje, protože nepůsobí posilovač brzd.

- U staré brzdové kapaliny se mohou při silném namáhání brzdy tvořit v brzdovém zařízení parní bublinky. Tím může být působení brzdy omezeno.

- Neseriové nebo poškozené čelní spojery mohou omezit větrání brzd a vést k jejich přehřátí. Před nákupem dílů příslušenství je nutné dbát příslušných bezpečnostních pokynů » strana 196, Technické změny.

- Jestliže jeden brzdový okruh má poruchu, prodlouží se značně brzdná dráha. Neprodleně vyhledejte autorizovaného servisního partnera a vyvarujte se nepotřebných jízd.

## Ruční brzda



**Obr. 169** Ruční brzda mezi předními sedadly.

Ruční brzda by měla být zatažena pevně, aby nedošlo k nechtěnému rozjetí vozidla. Ruční brzdu zatáhněte vždy, pokud opouštíte vozidlo nebo parkujete.

### Zatažení ruční brzdy

- Zatáhněte páku ruční brzdy pevně směrem nahoru »» **obr. 169**.

### Uvolnění ruční brzdy

- Zatáhněte páku ruční brzdy poněkud směrem nahoru, zatlačte na zajišťovací tlačítko ve směru šipky »» **obr. 169** a uvolněte zcela páku ruční brzdy směrem dolů »» ⚠.

Vždy zatáhněte ruční brzdu *pevně*, zne-  
možní se tak řízení se zataženou ruční  
brzdou »» ⚠.

Pokud je ruční brzda zatažená a zapnuté  
zapalování, kontrolka ruční brzdy svítí.  
Kontrolka zhasne, jakmile je ruční brzda  
uvolněna.

### ⚠ POZOR

- **Nikdy nepoužívejte ruční brzdu ke zpomalení vozidla, pokud je vozidlo v pohybu. Brzdná dráha je výrazně delší vzhledem k tomu, že brzdí pouze zadní kola. Nebezpečí nehody!**

- **Pokud je ruční brzda uvolněna pouze částečně, zadní brzdy se mohou přehřívat, čímž se zhoršuje fungování brzdového systému a může dojít k nehodě. Způsobuje to též předčasné opotřebení brzdového obložení.**

### ⌚ UPOZORNĚNÍ

**Před tím, než opustíte vozidlo, vždy zatáhněte ruční brzdu. Zároveň nechte zařazený první převodový stupeň. U vozidel s automatickou převodovkou nastavte volicí páku do polohy P.**

## Parkování

Vždy, když je vozidlo zaparkováno, měla by být pevně zatažena ruční brzda.

Při parkování vozidla vždy dodržujte následující:

- Sešlápnutím brzdového pedálu zastavte vozidlo.
- Pevně zatáhněte ruční brzdu.
- Zařaďte první převodový stupeň.
- Vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování. Pootočte mírně volantem, abyste aktivovali uzamčení volantu.
- Nikdy nenechávejte klíč ležet ve vozidle »» ⚠.

### Dodatečné poznámky k parkování vozidla ve stoupání a ve svahu:

Otočte volant tak, aby se vozidlo v případě rozjetí rozjelo proti obrubníku.

- Pokud je vozidlo zaparkováno ve směru **z kopce**, otočte přední kola doprava tak, aby směřovala *k obrubníku*.
- Pokud je vozidlo zaparkováno **do kopce**, otočte přední kola doleva tak, aby směřovala *od obrubníku*.
- Jako obvykle zajistěte vozidlo pevným zatažením ruční brzdy a zařazením prvního rychlostního stupně.

### ⚠ POZOR

- **Zamezte jakémukoliv riziku tím, že vozidlo neponecháte v těchto případech nikdy bez dozoru.**

• Nikdy neparkujte vozidlo na místech, kde by horký výfukový plyn mohl zapálit hořlavé materiály, jako je suchá tráva, nízké křoví, rozlité palivo a podobné lehce zápalné látky.

• Nikdy nenechávejte žádné cestující v uzamčeném vozidle. Není možné otevřít dveře zevnitř, lidé by mohli zůstat uvěznění ve vozidle. V případě nepředvídané události je ztížen přístup pomoci zvenčí.

• Nikdy nenechávejte děti v automobilu bez dozoru. Mohly by uvést vozidlo do pohybu, například uvolněním ruční brzdy nebo posunutím řadicí páky.

• V závislosti na počasí se může uvnitř vozidla udělat extrémní horko nebo naopak chladno.

## Asistent rozjezdu do kopce\*

Tato funkce je k dispozici pouze u vozidel s ESC.

Asistent pro rozjezd v prudkých kopcích pomáhá řidiči při rozjíždění do kopce a drží vozidlo v jeho poloze.

Systém drží brzdový tlak přibližně dvě sekundy, poté co řidič sejmul nohu z pedálu, takže to zamezuje, aby vozidlo sjíždělo dozadu. Během těchto dvou sekund má řidič dostatek času, aby spojkový pedál pus-til a zrychlil, aniž by se vozidlo sunulo do-

zadu a použila se ruční brzda, čímž se stává rozjíždění snadnější, pohodlnější a bezpečnější.

Předpoklady pro funkci asistenta rozjezdu jsou:

- být na prudkém svahu,
- zavřené dveře,
- vozidlo kompletně zastaveno,
- motor zapnut a brzda sešlápnuta,
- kromě toho musí v případě manuální převodovky být zařazen převodový stupeň nebo musí být převodovka v neutrální poloze a v případě automatických převodovek se musí volící páka nacházet v polohách S, D nebo R.

Asistent pro rozjezd do kopce se také aktivuje při rozjezdu pozadu na kopec.

### POZOR

• Pokud se vozidlo po uvolnění brzdového pedálu ihned nerozjede, může podle okolností popojet dozadu. V tom případě ihned sešlápněte brzdový pedál nebo zatáhněte ruční brzdu.

• Když zhasne motor, sešlápněte ihned brzdový pedál nebo zatáhněte ruční brzdu.

• Pokud jedete v hustém provozu do svahu a nechcete, aby vozidlo při rozjezdu popojelo dozadu, sešlápněte před rozjetím několik sekund brzdový pedál.

### Poznámka

Váš prodejce SEAT nebo autorizovaný servisní partner Vám ochotně sdělí, zda je Vaše vozidlo tímto systémem vybaveno.

## Manuální převodovka

### Jízda s manuální převodovkou

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 37.

Provedení určitých modelů jsou vybavena 6stupňovou manuální převodovkou. Schéma řazení převodovky je zobrazeno na řadicí páce.

Zpětný převodový stupeň smí být zařazen teprve tehdy, když vozidlo stojí. Před zařazením zpětného převodového stupně při běžícím motoru a při zcela sešlápnutém spojkovém pedálem vyčkejte cca 6 sekund, aby se ušetřila převodovka.

Pokud zařadíte zpětný převodový stupeň při zapnutém zapalování, rozsvítí se světlo zpětného převodového stupně.

### POZOR

• Jestliže motor běží, vozidlo se ihned po zařazení převodového stupně a uvolnění spojkového pedálu rozjede.

»

- Nikdy nezařazujte zpětný převodový stupeň, pokud je vozidlo v pohybu – nebezpečí nehody.

#### Poznámka

- Za jízdy nenechávejte ruku na řadicí páce. Tlak ruky se přenáší na řadicí vidlice v převodovce a může tak způsobit předčasné opotřebení řadicích vidlic převodovky.
- Při řazení převodového stupně vždy zcela sešlápněte spojkový pedál, zamezte tak zbytečnému opotřebení a poškození.
- Ve svahu nepřidržíte vozidlo při běžícím motoru spojkou „v prokluzu“. Způsobuje to předčasné opotřebení a poškození spojky.
- Neopírejte se nohou o spojkový pedál; i když se tím vzniklý tlak jeví nepodstatný, může to způsobit předčasné opotřebení lamely spojky. Položte nohu v prostoru nohou, pokud neřadíte.

### Doporučení převodového stupně

✓ Platí pro vozidla s automatickou převodovkou

Na displeji sdružených přístrojů u některých vozů se během jízdy zobrazují doporučení volby převodových stupňů, úsporně vzhledem ke spotřebě.

| Zobrazení | Význam                                            |
|-----------|---------------------------------------------------|
| 3         | Zvolen optimální převodový stupeň.                |
| 4▲        | Doporučení k zařazení vyššího převodového stupně. |
| 2▼        | Doporučení k zařazení nižšího převodového stupně. |

### Informace k „čistění“ filtru pevných částic

Řízení výfukového systému rozpozná, že filtr pevných částic bude v krátké době nasycen a napomáhá jeho samočistění prostřednictvím doporučení optimálního převodového stupně. Je přitom zapotřebí jet výjimečně s vysokými otáčkami » strana 103.

#### POZOR

Doporučení převodového stupně je pouze pomocnou funkcí a nemůže v žádném případě nahrazovat řidičovu pozornost.

- Odpovědnost za zvolení správného převodového stupně, v závislosti na okolnostech - například při předjíždění, při stoupání nebo klesání a při jízdě s přívěsem - má vždy řidič.

#### Životní prostředí

Zvolením optimálního převodového stupně se může ušetřit palivo.

#### Poznámka

Ukazatel doporučení pro zařazení převodového stupně zhasne, když sešlápněte pedál spojky.

## Automatická převodovka\*

### Jízdní programy řazení

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 38.

Automatická převodovka má dva řadicí programy.

#### Výběr normálního programu

– Řadicí páku dejte do polohy D.

#### Výběr sportovního programu

– Řadicí páku dejte do polohy S.

Pokud jste zvolili normální program D, jedete hospodárný jízdní program, to znamená program, zaměřený na snížení spotřeby paliva. Převodovka řadí nejdříve nahoru a potom dolů.

Výběrem programu S jste zvolili sportovnější typ jízdy tzn., že pozdější řazení plně využívá rezervy výkonu motoru.

**Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»**  strana 38.

### Zobrazovací pole poloh volicí páky

Zařazená poloha volicí páky se zobrazuje na boku volicí páky i na displeji panelu přístrojů. Na displeji převodových stupňů se dodatečně zobrazí, ve kterém stupni se automatická převodovka právě nachází.

### Zobrazení rychlosti u Tiptronic

Pokud se automatická převodovka přepne na manuální řazení, na displeji se zobrazí právě zařazený převodový stupeň.

### P - Parkovací uzávěrka automatické převodovky

V této poloze řadicí páky jsou hnací kola mechanicky zablokována.

Poloha volicí páky **P** smí být zařazená pouze u stojícího vozidla.

Pro vyřazení z polohy volicí páky **P** musí být stisknuto blokovací tlačítko na volicí páce při zapnutém zapalování a současně sešlápnut brzdový pedál.

Pro zařazení volicí páky do polohy **P** musí být pouze stisknuto blokovací tlačítko a případně také sešlápnut brzdový pedál.

### R - Zpátečka

V tomto jízdním stupni je zařazena zpátečka.

Zpětný chod smí být zařazen pouze při stojícím vozidle a volnoběžných otáčkách motoru.

Pro zařazení volicí páky do polohy **R** musí být stisknuto blokovací tlačítko při zapnutém zapalování a současně také sešlápnut brzdový pedál.

Při zařazení volicí páky v poloze **R** a zapnutém zapalování se spustí následující funkce:

- rozsvítí se zpětná světlá,
- klimatizace se automaticky přepne na režim cirkulujícího vzduchu.
- Pokud je zapnutý přední stěrač, zapne se zadní stěrač.
- Zapne se parkovací asistent\*.

### N - Neutrál (volnoběžná poloha)

V této poloze volicí páky je převodovka ve volnoběhu, na kola se nepřenáší žádná síla a brzdící efekt motoru není k dispozici.

Při delší jízdě ze svahu nezařazujte volicí páku do polohy **N** - motorová brzda pak není v provozu a brzdový systém je velmi zatížen.

Jízda ze svahu v poloze volicí páky **N** a při vypnutém motoru může poškodit automatickou převodovku.

### D - Trvalá poloha pro jízdu vpřed

V této poloze se podle zatížení motoru, podle způsobu a rychlosti jízdy provádí automatické řazení na vyšší, resp. nižší převodový stupeň. Brzdící efekt motoru při jízdě ze svahu je přítom minimální. Na displeji panelu přístrojů se dodatečně k poloze volicí páky **D** také zobrazí příslušný zařazený převodový stupeň.

Pro řazení z polohy **N** do polohy **D** se musí při rychlosti nižší než 5 km/h (3 mph), resp. při stojícím vozidle sešlápnout brzdový pedál.

### S - trvalá poloha pro jízdu vpřed (sportovní program)

V poloze volicí páky **S** řadí automatická převodovka později na vyšší převodový stupeň a dříve na nižší převodový stupeň než v poloze volicí páky **D**. Tím jsou podle zatížení motoru, Vašeho individuálního způsobu jízdy a rychlosti jízdy použity výkonové rezervy motoru. Brzdění při jízdě ze svahu je přítom minimální. Na displeji panelu přístrojů se dodatečně k poloze volicí páky **S** také zobrazí příslušný zařazený převodový stupeň.

»



Pro zařazení jízdního stupně **S** musíte stisknout blokovací tlačítko ve volicí páce.

### **⚠ POZOR**

- Jako řidič nikdy neopouštějte sedadlo řidiče při běžícím motoru a zařazeném jízdním stupni. Pokud musíte vozidlo s běžícím motorem opustit, zatáhněte parkovací brzdou a zařadte volicí pákou parkovací uzávěrku P.
- Při běžícím motoru a zařazeném jízdním stupni (D nebo R) je nutné vozidlo držet brzdovým pedálem, neboť i při volnoběžných otáčkách není přenos síly zcela přerušen - vozidlo pomalu popojíždí.
- Nepřidávejte nikdy plyn, pokud řadíte polohu volicí páky – nebezpečí nehody!
- Neřadte volicí páku během jízdy nikdy do polohy R nebo P, protože jinak hrozí nebezpečí nehody.
- Před sjížděním strmého svahu snižte rychlost a zařadte nižší stupeň.
- Pokud musíte zastavit ve svahu, zabrzděte vozidlo vždy brzdovým pedálem, aby nemohlo popojíždět dozadu.
- Nenechte brzdou obrousovat nebo nesešlapujte brzdový pedál příliš často nebo příliš dlouho. Trvalé brzdění vede k přehřátí brzd a značně snižuje brzdící účinek, zvyšuje brzdnou dráhu a vede ke kompletnímu výpadku brzdového zařízení.

- Nenechte vozidlo nikdy sjíždět hory nebo kopce v neutrální poloze N nebo poloze volicí páky D, nezávisle na tom, zda motor běží nebo neběží.
- Neúmyslný pohyb vozidla může vést k nehodě a vážným poraněním.

### **⚠ POZOR**

Vypněte motor teprve tehdy, když se vozidlo úplně zastaví. Můžete ztratit kontrolu nad vozidlem. To může vést k nehodě a vážným poraněním.

- Když je vypnuté zapalování, jsou airbagy a předepínače pásů nefunkční.
- Posilovač brzd při vypnutém motoru nepracuje. K zastavení musíte vynaložit větší sílu na pedál.
- Posilovač řízení neposkytuje při vypnutém motoru žádnou podporu. Proto je vynaložení síly na volant větší.
- Při jedoucím vozidle nesmí být klíč zapalování v žádném případě vytažen. Jinak by mohlo dojít k uzamknutí řízení a vozidlo nebude možné řídit.

### **ⓘ UPOZORNĚNÍ**

Pokud vozidlo popojíždí s vypnutým motorem nebo v poloze volicí páky „N“, měli byste před zařazením převodového stupně „D“ sejmut nohu z plynového pedálu a čekat, až motor opět běží ve volnoběhu.

## **Blokování volicí páky**



**Obr. 170** Automatická převodovka

Blokování volicí páky v poloze P nebo N zabráňuje nechtěnému zařazení jízdního stupně, při kterém by mohlo dojít k nechtěnému uvedení vozidla do pohybu.

Blokování volicí páky se zruší následovně:

– Zapněte zapalování.

– Sešlápněte a držte brzdový pedál a stiskněte přitom současně blokovací tlačítko ve volicí páce »» **obr. 170**.

Kontrolka  na panelu přístrojů se rozsvítí, pokud se musí sešlápnout brzdový pedál. To je potřebné tehdy, pokud má být volicí páka vyřazena z polohy P nebo N.

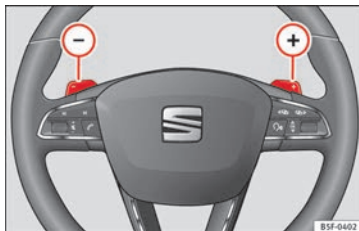
Blokování páky funguje při stojícím vozidle nebo při rychlosti do 5 km/h (3 mph). Při rychlostech nad 5 km/h (3 mph) se blokování v poloze **N** automaticky vypne.

Při plynulém řazení přes polohu **N** (např. z **R** na **D**) není volicí páka zamčená. Tím se např. umožní „vyhoupnutí“ uvíznutého vozidla. Jestliže se páka nachází při nesešlápnutém brzdovém pedálu déle než asi 1 sekundu v poloze **N**, blokování volicí páky zaskočí.

## Řazení s Tiptronic\*



Obr. 171 Řazení se systémem Tiptronic



Obr. 172 Volant s kolébkovým přepínačem automatické převodovky.

Systém řazení Tiptronic umožňuje manuální řazení převodových stupňů.

### Řazení volicí pákou

- Stiskněte volicí páku z polohy **D** směrem doprava do uličky Tiptronic.
- Pro zařazení na vyšší převodový stupeň zatlačte volicí páku směrem dopředu ve směru »» obr. 171 +.
- Zatlacením volicí páky směrem dozadu ve směru »» obr. 171 - zvolíte nižší převodový stupeň.

### Řazení s kolébkovými přepínači na volantu\*

- Pro přeřazení na vyšší převodový stupeň zatáhněte pravý kolébkový spínač + »» obr. 172 k volantu.

- Pro přeřazení na nižší převodový stupeň zatáhněte levý kolébkový spínač - »» obr. 172 k volantu.

Kolébkovými spínači na volantu můžete nezávisle na přednastaveném jízdním programu zvolit manuální řazení.

### Všeobecně o ovládání Tiptronic

Při zrychlení řadí automatická převodovka/převodovka s přímým řazením krátce před dosažením nejvyšších přípustných otáček motoru automaticky na následující vyšší stupeň.

Pokud je z vyššího stupně zvolen nižší stupeň, řadí automatická převodovka/převodovka s přímým řazením dolů teprve tehdy, když již není možné přetočení motoru.

Nachází-li se automatická převodovka/převodovka s přímým řazením DSG během jízdy na 3. převodovém stupni a volicí páka je v poloze **D** a pak je zařadí na „Tiptronic“, je „Tiptronic“ rovněž na 3. převodovém stupni.

### Řazení s kolébkovými přepínači na volantu v normálním programu nebo sportovním programu

Pokud se sejdou kolébkové přepínače v normálním nebo sportovním programu »» obr. 172, spustí se přechodně režim „Tiptronic“. Pokud chcete režim „Tiptronic“ znovu opustit, stiskněte pravý přepínač + »»

a držte ho přibližně po dobu jedné sekundy ve směru volantu. Režim „Tiptronic“ se tak vypne, pokud po určitou dobu není stisknutý žádný z kolébkových přepínačů.

#### Poznámka

• Kolébkové přepínače na volantu mohou být ovládány při každé poloze volicí páky a při jedoucím vozidle.

## Upozornění k jízdnímu režimu

Dopředné převodové stupně se přepínají nahoru a dolů automaticky.

### Start

- Nastartujte motor s volicí pákou v poloze **P** nebo **N**.

### Jízda

- Sešlápněte brzdový pedál a podržte ho.
- Držte blokovací tlačítko (tlačítko v hlavici volicí páky) stisknuté a zvolte **R** nebo **D**.
- Uvolněte volicí páku a vyčkejte několik sekund, až dojde k zařazení rychlosti (ucítíte lehké trnutí řazení).
- Uvolněte brzdový pedál a přidejte plyn »»  na straně 166.

### Přechodné zastavení

- Držte vozidlo nožní brzdou, aby se zabránilo couvání na svahu nebo „pomalému popojždění“, např. před semaforem. Volicí páka přitom nepotřebuje být nastavena do poloh **P** nebo **N**.
- Nesešlapujte plynový pedál.

### Parkování

- Sešlápněte a držte brzdový pedál tak, až se vozidlo zastaví »»  na straně 166.
- Pevně zatáhněte ruční brzdou.
- Stiskněte blokovací tlačítko, přesuňte volicí páku do polohy **P** a blokovací tlačítko uvolněte.

### Jízda ve stoupání nebo klesání

- Stiskněte volicí páku z polohy „D“ směrem doprava do uličky Tiptronic.
- Zatlačte volicí páku směrem dozadu, aby se zařadil nižší rychlostní stupeň.

### Zastavení ve svahu

- Zabrzďte vozidlo vždy brzdovým pedálem aby „nemohlo pomalu couvat“ »»  na straně 166. Nezkoušejte zamezit „couvání“ vozidla při zařazeném jízdním stupni zvýšením otáček motoru.

### Rozjezd na svahu

- Pevně zatáhněte ruční brzdou.
- Zrychluje lehce se zařazeným převodovým stupněm a současně uvolňuje ruční brzdou.

Čím strmější je klesání, tím musíte zvolit nižší stupeň. Tím se zvýší brzdový účinek motoru. Sjíždějte např. velmi strmé klesání na 3. stupeň. Pokud není brzdící účinek motoru dostatečný, vozidlo se zrychluje. Aby se motor nepřetočil, zařadí automatická převodovka automaticky následující vyšší stupeň. Brzdovým pedálem snižte rychlost a s Tiptronic\* pak opět zařadte dolů na 3. převodový stupeň »»  na straně 166.

Vaše vozidlo je vybaveno automatickým blokováním, které zabraňuje, aby se volicí páka mohla nastavit z poloh **P** nebo **N** bez sešlápnutého brzdového pedálu do polohy pro jízdu vpřed nebo vzad.

Volící páka se musí nacházet v poloze **P**, aby se mohl vytáhnout klíč zapalování.

### Kontrolka „Sešlápněte brzdový pedál“



Jakmile se rozsvítí kontrolka na volicí páce, je nutné sešlápnout brzdový pedál. To je potřebné tehdy, pokud má být volicí páka u automatické převodovky vyražena z polohy **P** nebo **N**. Dodatečně lze na panelu

přístrojů zobrazit hlášení s informacemi nebo příslušnými pokyny.

### ① UPOZORNĚNÍ

- Zastavíte-li vozidlo ve svahu, nepokoušejte se bránit popojíždění vozidla dozadu zařazeným jízdním stupněm a přidáváním plynu. Tím může dojít k přehřátí automatické převodovky a k jejímu poškození. Zatáhněte ruční brzdu nebo sešlápněte brzdový pedál, aby se zabránilo popojíždění vozidla.
- Necháte-li vozidlo popojíždět se zastaveným motorem a volicí pákou v poloze N, automatická převodovka se poškodí, protože není mazána.

### Zařízení kick-down

Zařízení Kick-down umožňuje maximální zrychlení.

Pokud zcela sešlápnete plynový pedál, zařadí automatická převodovka v závislosti na rychlosti a otáčkách motoru zpět na nižší stupeň, aby se využilo plné zrychlení vozidla.

Při sepnutí kick-down se zařadí na nejbližší vyšší převodový stupeň teprve tehdy, jsou-li dosaženy nejvyšší otáčky motoru.

### ⚠ POZOR

Zrychlení na kluzké vozovce může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem a k vážným zraněním.

- Buďte proto při použití zařízení Kick-down speciálně na kluzkých vozovkách opatrní. Rychlé zrychlení může vést ke ztrátě tahu a ke smykům.
- Používejte zařízení Kick-down pouze tehdy, když to dovoluje dopravní situace a počasí.

### Funkční poruchy převodovky

⚙ **Převodovka: Porucha! Zastavte a uveďte volicí páku do polohy P.**

Je porucha na převodovce. Odstavte bezpečně vozidlo a nepokračujte v jízdě. Vyhledejte odbornou pomoc.

⚙ **Převodovka: Porucha systému! Další jízda je možná.**

Nechte poruchu pokud možno co nejrychleji odstranit v odborném servisu.

⚙ **Převodovka: Porucha systému! Další jízda je možná pouze s omezením. Zpětný chod není funkční**

Jedte neprodleně do odborného servisu a nechte poruchu odstranit.

⚙ **Převodovka: Porucha systému! Další jízda možná v režimu D až do odstavení motoru.**

Vyjedte s autem z plynulého provozu a bezpečně ho odstavte. Vyhledejte odbornou pomoc.

⚙ **Převodovka: přehřátá. Přizpůsobte styl jízdy.**

Jedte dál umírněným tempem. Pokud kontrolka zhasla, můžete pokračovat v normální jízdě.

⚙ **Převodovka: Sešlápněte prosím brzdu a zařaďte znovu jízdní stupeň.**

Pokud měla převodovka z důvodu vysokých teplot problémy, objeví se jízdní pokyn, až bude převodovka zase vychladlá.

## Záběh a hospodárny styl jízdy

### Motor v záběhu

Nový motor se musí zajeť během prvních 1 500 kilometrů.

### Prvních 1 000 kilometrů

– Nejezděte rychleji než 2/3 nejvyšší rychlosti.

- Nezrychlujte na plný plyn.
- Vyvarujte se vysokým otáčkám.
- Nejezděte s přívěsem.

### 1 000 až 1 500 kilometrů

- Jízdní výkon zvyšujte *pozvolna* na nejvyšší rychlost případně na nejvyšší povolený počet otáček motoru.

Během prvních provozních hodin vykazuje motor vyšší vnitřní tření než později, když se všechny pohyblivé části sehnají.

### Životní prostředí

**Je-li nový motor správně zajištěn, zvýší se jeho životnost při současně snížené spotřebě oleje.**

### Zajištění pneumatik a brzdových obložení

Nové pneumatiky musí být zajištěny při prvních 500 km, nové brzdové obložení musí být opatrně zajeto při prvních 200 km.

Během prvních 200 km může být snížené brzdové působení nového brzdového obložení vyrovnáváno silným stlačením brzdového pedálu. Při plném brzdění s novým obložением však může být brzdná dráha trochu delší, než se zajetým brzdovým obložением.

### POZOR

- Nové pneumatiky se musí zajet, neboť v začátku ještě nemají optimální přilnavost. Hrozí nebezpečí nehody! Během prvních 500 km jezděte přiměřeně opatrně.
- Nová brzdová obložení se musí „zabrousit“; při prvních 200 km nemají ještě optimální třecí sílu. Trochu sníženou brzdovou sílu můžete však vyrovnat silnějším stlačením brzdového pedálu.

### Nezávadnost pro životní prostředí

Při konstrukci, volbě materiálů a výrobě Vašeho nového vozidla SEAT hraje ochrana životního prostředí rozhodující roli.

### Konstruktivní opatření na podporu recyklace

- Uzpůsobení spojů pro snadnou demontáž
- Zjednodušená demontáž modulovým způsobem konstrukce
- Zlepšená druhová čistota materiálů.
- Označení plastových dílů a elastomerů podle ISO 1043, ISO 11469 a ISO 1629.

### Volba materiálu

- Použití opětovně zhodnotitelného materiálu.

- Použití kompatibilních plastových hmot v rámci jedné skupiny, pokud nejsou její jednotlivé komponenty snadno oddělitelné.
- Použití opětovně použitelných a/nebo recyklovaných materiálů.
- Snížení těkavých látek v plastech, včetně zápachu.
- Použití chladiv neobsahujících FCKW.

**Zákaz těžkých kovů, nehledě na zákonem stanovené výjimky (dodatek II směrnice 2000/53/EG o starých vozidlech)::** kadmium, olovo, rtuť a chrom VI.

### Výroba

- Snížení podílu rozpouštědel v ochranném voskování dutých míst.
- Použití plastových ochranných fólií pro přepravu vozidel.
- Použití lepidel bez rozpouštědel.
- Použití chladicích prostředků neobsahujících FCKW do chladicích systémů.
- Recyklace a energetické zhodnocení odpadů (RDF).
- Zlepšení kvality odpadní vody.
- Použití systémů využívajících odpadního tepla (výměníky tepla, entalpické rotory atd.).
- Použití laků rozpustných ve vodě.

## Katalyzátor

### Katalyzátor vydrží déle jestliže

- U zážehových motorů smí být používán pouze bezolovnatý benzin, protože se katalyzátor může olovem značně poškodit.
- Nejezdíte s téměř prázdnou nádrží.
- Při výměně motorového oleje nebo při jeho doplňování nedoplňujete příliš mnoho motorového oleje » strana 213, Doplňování motorového oleje.
- Vozidlo neroztahujete, ale použijete pomocný startovací kabel » strana 52.

V případě, že během jízdy upozorujete chybné zapalování, snížení výkonu nebo špatný běh motoru, snižte okamžitě rychlost a nechte vozidlo zkontrolovat u nejbližšího autorizovaného servisního partnera. Kontrola teploty odpadních plynů se rozsvítí všeobecně v případě popsanych symptomů » strana 102. Neshořelé palivo by se mohlo dostat do výfuku a tím do atmosféry. Kromě toho může být katalyzátor poškozen přehřátím.

### ⚠ POZOR

**Katalyzátor výfukových plynů je velmi horký! Nebezpečí požáru!**

• Vozidlo odstavte, aby se katalyzátor nedotýkal suché trávy nebo snadno zápalných materiálů pod vozidlem.

• Nikdy nepoužívejte přídavný ochranný kryt spodku vozidla nebo prostředky, chránící proti korozi trubku výfuku, katalyzátory nebo tepelné štíty. Během jízdy by se mohly tyto substance vznítit.

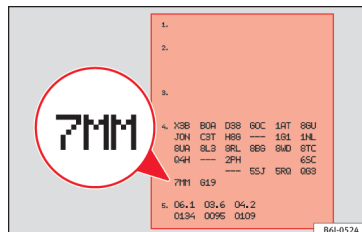
### ① UPOZORNĚNÍ

Nejezděte nikdy se zcela prázdnou palivovou nádrží, protože potom může z důvodu nepravidelného čerpání paliva dojít k chybnému zapalování. Přičemž se neshořelé palivo dostane do výfuku – to může vést k přehřátí a poškození katalyzátoru.

### ✿ Životní prostředí

Za určitých okolností mohou v motoru vznikat plyny obsahující síru, i když čisticí zařízení výfukových plynů pracuje bezchybně. To závisí na podílu síry v palivu. Často pomáhá volba jiné značky paliva.

## Filtr pevných částic vznětových motorů\*



**Obr. 173** Datový štítek vozidla na zadní straně Servisní knížky.

Pokud je na datovém štítku vozidla (zadní strana titulní strany „Servisní knížky“) uvedeno PR 7MM, je Vaše vozidlo vybaveno filtrem pevných částic (DPF) » **obr. 173**.

Filtr pevných částic vznětových motorů filtruje téměř všechny částice sazí z výfukového systému. Při normálním způsobu jízdy se filtr čistí automaticky. Nemůže-li se filtr sám vyčistit (např. vozidlo je stále používáno pouze na krátké trasy), shromažďují se ve filtru saze a rozsvítí se kontrolka  filtru pevných částic vznětových motorů. To neupozorňuje na poškození, ale informuje, že se filtr nemohl sám regenerovat a proto musíte zavést čisticí postup sami. Viz » strana 103.

**⚠ POZOR**

• Z důvodu vysokých teplot, které jsou ve filtru pevných částic vznětových motorů dosahovány, musí být vozidlo zaparkováno tak, aby výfukové potrubí nemělo žádný kontakt s lehce vznětlivými materiály, které mohou být pod vozidlem. Jinak existuje nebezpečí požáru!

**ⓘ UPOZORNĚNÍ**

- Vaše vozidlo není dimenzováno pro použití bionafty. V žádném případě nesmíte toto palivo čerpat. Použitím bionafty můžete poškodit motor a palivový systém. Přidání bionafty k motorové náftě výrobcem podle normy EN 590 je přípustné a nevede k poškození motoru nebo palivového systému.
- Použitím motorové nafty se zvýšeným podílem síry se může značně snížit životnost filtru pevných částic vznětového motoru. V jakých zemích se motorová nafta se zvýšeným podílem síry používá, zjistíte u Vašeho autorizovaného servisního partnera.

**Hospodárná a ekologická jízda**

Spotřeba paliva, zatížení životního prostředí a opotřebení motoru, brzd a pneumatik závisí v podstatě na Vašem způsobu jízdy. Předvídavým a ekonomickým způsobem jízdy lze snadno zredukovat spotřebu pali-

va o 10 - 15 %. Nakonec Vám předkládáme několik návrhů, kterými můžete ušetřit jak životní prostředí, tak i peníze.

**Aktivní řízení válců (ACT®)**

Podle verze může být vozidlo vybaveno aktivním řízením válců (ACT®).

Aktivní řízení válců (ACT®) může automaticky některé válce motoru deaktivovat, když jízdní situace nevyžaduje tak velký výkon. Během vypnutí se nestříká palivo do příslušných válců, čímž klesá celková spotřeba paliva. Počet aktivních válců lze zobrazit na displeji panelu přístrojů  
»»  strana 30.

**Předvídavá jízda**

Během akcelerace spotřebovává vozidlo nejvíce paliva. Jezdíte-li předvídavě, nemusíte tak často brzdit a následkem toho i méně zrychlovat. Nechte vozidlo jet se **zařazeným převodovým stupněm**, když například rozpoznáte před sebou červený semafor. Tento způsob brzdění chrání brzdy a pneumatiky před opotřebením a důsledkem nejsou žádné emise škodlivých plynů a žádná spotřeba paliva (odpojení deaccelerace).

**Úsporné řazení**

Účinný způsob úspory paliva je **včasně** řazení na vyšší převodový stupeň: Kdo jede

na vysoké otáčky, spotřebuje zbytečně mnoho paliva.

**Manuální převodovka:** řadte co nejdříve z prvního na druhý převodový stupeň. Doporučujeme, aby při otáčkách motoru cca 2 000 ot/min byl zařazen následující vyšší převodový stupeň. Dodržujte „doporučení převodového stupně“, zobrazené v panelu přístrojů»» strana 164.

**Zamezení jízdy na plný plyn**

Nejvyšší povolená rychlost Vašeho vozidla by se neměla nikdy zcela využít. Spotřeba paliva, škodlivé emise a hluk vozidla se při vysokých rychlostech nadměrně zvyšují. Pomalejší jízda šetří palivo.

**Zamezení volnoběhu**

V dopravní zácpě, u železničních závor a na semaforech s pomalejší červenou fází se vyplatí vypnout motor. Již po 30-40 sekundách zastavení motoru je úspora paliva vyšší než zvláštní množství paliva, které je nezbytné pro nový start motoru.

Ve volnoběhu trvá velmi dlouho, než se motor zahřeje na provozní teplotu. V zahřívací fázi jsou však opotřebení a škodlivé emise obzvláště vysoké. Proto ihned po startu motoru vyjedte. Vyvarujte se vysokým otáčkám.

## Pravidelná údržba

S pravidelnými a před dlouhými jízdami prováděnými údržbářskými pracemi zajistíte, abyste nespotebovali více paliva, než je nutné. Stav údržby Vašeho vozidla se pozitivně projeví nejen v bezpečnosti jízdy a udržení hodnoty Vašeho vozidla, ale i v **spotřebě paliva**.

Chybně seřazený motor může vést ke zvýšení spotřeby paliva až o 10 %, než je normální spotřeba!

## Omezení jízdy na krátkou vzdálenost

Motor a zařízení pro čistění výfukových plynů musí dosáhnout své optimální **provozní teploty**, aby se spotřeba a škodlivé emise účinně snížily.

Při studeném motoru je spotřeba paliva relativně mnohem vyšší. Teprve asi po čtyřech kilometrech má motor správnou provozní teplotu a spotřeba se ustálí. Proto byste se měli podle možnosti vyhýbat krátkým trasám.

## Sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

Správný tlak v pneumatikách pomáhá šetřit palivo. Již o jeden bar (14,5 psi/100 kPa) menší tlak vzduchu může zvýšit spotřebu paliva o 5 %. Příliš nízký tlak v pneumatikách vede kromě toho zvýšeným valivým

odporem k většímu **opotřebení** pneumatik a zhoršenému jízdnímu chování.

Zkontrolujte tlak v pneumatikách vždy u *chladné* pneumatiky.

Nejezděte se **zimními pneumatikami** celoročně, neboť to stojí až o 10% více paliva.

## Omezení zbytečného nákladu

Protože každý kilogram **hmotnosti** navíc zvyšuje spotřebu paliva, vyplatí se prohlédnout zavazadlový prostor, aby se vyloučila zbytečná zátěž.

Často ale zůstává střešní nosič zavazadel z důvodu pohodlnosti namontován, třebaže již není nutný. Zvýšeným odporem spotřebuje Vaše vozidlo s nenaloženými střešními nosiči při rychlosti mezi 00 km/h (62 mph) a 120 km/h (75 mph) asi o 12 % více paliva než v běžném případě.

## Úspora elektrického proudu

Pro výrobu elektrického proudu pohání motor alternátor. Při vyšší spotřebě proudu stoupá i spotřeba paliva. Elektrické spotřebiče tedy zase vypněte, pokud je již nepotřebujete. Spotřebiče s vysokým odběrem proudu jsou např. ventilátor zapnutý na vysoký stupeň, vyhřívání zadního skla nebo vyhřívání sedadel\*.

## Poznámka

- Disponuje-li vozidlo **systémem Start-Stop**, vypnutí této funkce se nedoporučuje.
- Při rychlosti jízdy nad 60 km/h (37 mph) se doporučuje **zavřít okna**.
- Neopírejte si za jízdy nohu o **spojkový pedál**, protože tím vznikající tlak obrušuje lamelu spojky. To vede nejen ke zvýšené spotřebě paliva, ale také ke spálení obložení spojky a tím k vážné škodě.
- Neudržujte vozidlo zastavené ve stoupání pomocí spojkového pedálu. Použijte nožní nebo ruční brzdu, kterou si pomůžete při rozjezdu. Tím se sníží spotřeba paliva a zamezí se poškození lamely spojky.
- Při jízdách ze svahu využijte brzdného účinku motoru zařazením vhodného převodového stupně. Tím klesne spotřeba na „nulu“ a šetří se brzdy.

## Jízdy do zahraničí

Při cestování do zahraničí je nutné dbát následujících pravidel:

- U zážehových vozidel s katalyzátorem je nutné dbát na to, aby na celé jízdní trase byl tankován bezolovnatý benzin. Viz také kapitola „Doplňování paliva“. Informaci o síti čerpacích stanic s bezolovnatým benzínem obdržíte u automobilových klubů.



• Je možné, že v některých zemích nepoužívají Váš model vozidla, a proto zde nejsou k dostání určité náhradní díly nebo, že u autorizovaných servisních partnerů SEAT jsou proveditelné opravy pouze v omezeném rozsahu.

Autorizovaní servisní partneři SEAT Vám jsou kdykoliv k dispozici s technickými informacemi o vozidle, nutnou údržbou a možnými pracemi, nutnými k uvedení vozidla do provozu.

### Polepení světlometů fóliemi

Při jízdách do zemí, ve kterých se jezdí na jiné straně silnice než ve Vaší zemi, oslňuje asymetrické potkávací světlo vozidla v protisměru.

Abychom toto oslňování odstranili, musíme polepit určité části skel světlometů fólií. Další informace obdržíte u autorizovaného servisního partnera SEAT.

U vozidel se světlem při zatáčení musí být nejprve odpojen otočný pohon. Obráťte se k tomu účelu na autorizovaného servisního partnera.

## Asistenční systémy řidiče

### Brzdící a stabilizační systémy

#### Zapnutí/vypnutí ESC a ASR

Elektronický program stability ESC se automaticky zapíná při nastartování motoru, pracuje pouze při běžícím motoru a zahrnuje systémy ABS, EDS a ASR.

Funkce ASR a elektronický program stability ESC se smí vypnout pouze poté, co se nedosahuje dostatečného pohonu. Tedy například v následujícím případech:

- Při jízdách ve vysokém sněhu nebo na měkkém podkladu.
- Při „vyhoupávání“ zapadlého vozidla.

Poté jsou nutné funkce ASR a elektronický program stability znovu zapnout.

Podle provedení a verze vozidla lze vypnout pouze funkci ASR nebo elektronický program stability ESC v jízdním režimu Sport.

#### ESC v režimu „Sport“

Sportovní režim se zapíná přes nabídku systému Easy Connect »» strana 109. Sta-

bilizační zásahy ESC jsou omezeny, regulace prokluzu pohonu (ASR) vypnuta »» .

Svítil kontrolní světlo . U vozidel s informačním systémem řidiče\* se objeví pokyn pro řidiče **Program stability (ESC): Sport. Pozor! Omezená stabilita.**

#### Vypnutí ESC v režimu „Sport“

Přes nabídku systému Easy Connect »» strana 109. Kontrolka zhasne . U vozidel s informačním systémem řidiče\* se objeví pokyn pro řidiče **Program stability (ESC): on.**

#### Vypnutí ASR

ASR se vypíná přes nabídku v systému Easy Connect. »» strana 109 Regulace prokluzu pohonu je tak deaktivována.

Svítil kontrolní světlo . U vozidel s informačním systémem řidiče\* se objeví pokyn pro řidiče **ASR deaktivována.**

#### Zapnutí ASR

ASR se zapíná přes nabídku v systému Easy Connect »» strana 109. Regulace prokluzu pohonu je tak aktivována.

Kontrolka  zhasne. U vozidel s informačním systémem řidiče\* se objeví pokyn pro řidiče **ASR aktivována.**

- Zapněte nebo vypněte funkci ASR nebo elektronický program stability ESC

v systému Easy Connect pomocí tlačítka **CAR** a funkčního tlačítka **Setup** a **systém ESC**.

### ⚠ POZOR

**ESC Sport byste měli zapínat pouze, pokud to umožňuje řidičské umění a dopravní situace - nebezpečí smyku!**

- S ESC ve sportovním režimu je funkce stability omezena, aby byl umožněn sportovní styl jízdy. Hnací kola by se mohla protáčet a vozidlo by se mohlo dostat do smyku.

### i Poznámka

**Pokud se ASR vypne nebo zvolí se sportovní režim ESC, dojde k vypnutí tempomatu\*.**

## Elektronický program stability (ESC)\*

Elektronický program stability snižuje nebezpečí smyku a zlepšuje jízdní stabilitu.

Elektronická kontrola stability (ESC) zahrnuje elektronickou uzávěrku diferenciálu (EDS) a systém regulace prokluzu pohonu (ASR). Systém ESC pracuje v součinnosti s ABS. Pokud se vyskytne nějaká závada na ESC nebo ABS, rozsvítí se obě kontrolky.

ESC se spouští automaticky po nastartování motoru.

ESC je vždy aktivováno. Odpojení není možné. Systémem Easy Connect lze vypnout pouze ASR, resp. zvolit sportovní režim.

ASR může být vypnuto v případě, je-li prokluz pohonu požadovaný » strana 177.

Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy,
- při jízdě v hlubokém sněhu nebo na sypkém povrchu,
- pokud se snažíte rozhoupáním vozidla dopředu a dozadu vyprostit uvízlé vozidlo.

Pokud již prokluzování kol není žádoucí, měli byste znovu zapnout ASR opětovným stisknutím tlačítka.

### Elektronický program stability (ESC)\*

ESC snižuje nebezpečí smyku, pokud kola brzdí jednotlivě.

Pohybem volantu a rychlostí jízdy je řidičem určen požadovaný směr jízdy a průběžně porovnáván se skutečným chováním vozidla. V kritických jízdních situacích, jako např. když začíná vozidlo vybočovat (smyk), odbrzdí ESC automaticky vhodné kolo.

Brzdným účinkem na kolo získává vozidlo zpět svoji stabilitu. Jestliže má vozidlo sklon k přetáčení (ujetí zádi vozidla), zasahuje systém regulací na předním kole na vnější straně zatáčky.

### ⚠ POZOR

- **Nezapomeňte, že i s elektronickým programem stability (ESC) platí fyzikální zákony. Tuto skutečnost mějte na paměti především při jízdě po kluzké a mokré vozovce nebo při tažení přívěsu.**
- **Vždy přizpůsobte styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. Nespoléhejte na to, že s ESC lze za jízdy více riskovat. Hrozí nebezpečí nehody.**

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Aby byla zaručena bezporuchová funkce ESC, musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Při rozdílných běhounech na každé pneumatice může dojít ke snížení výkonu motoru.
- Změny na vozidle (např. na motoru, brzdovém zařízení, na podvozku nebo jedno jiné kolo, kombinace pneumatik) mohou ovlivnit funkci ABS, EDS, ESC a ASR.

## Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*

Pomocí EDS je dokonce podstatně ulehčeno, případně vůbec umožněno, rozjíždění, zrychlování a stoupání do vrchu při nepříznivých podmínkách jízdní dráhy.

Tento systém kontroluje pomocí snímačů otáček pro ABS počet otáček hnacích kol. Při výpadku EDS svítí kontrolka ABS  
» strana 104.

Při rychlosti jízdy do 80 km/h (50 mph) jsou odchylky od cca 100 otáček/min mezi hnacími koly na základě *částečně* kluzké jízdní dráhy vyrovnávány tím, že se protáčeující kolo zabrzdí a výkon motoru se přenáší přes diferenciál na druhé kolo.

Aby se kotoučová brzda brzděného kola příliš nezahrála, EDS se při neobvykle silném namáhání automaticky vypne. Vozidlo zůstává provozuschopné a má stejné vlastnosti jako vozidlo bez EDS. Z tohoto důvodu není vypnutí EDS indikováno.

Jakmile se brzdy ochladí, EDS se znovu automaticky zapne.

### ⚠ POZOR

- Při zrychlování na kluzké jízdní dráze, např. na ledu a sněhu, je třeba opatrně přidávat plyn. Hnací kola se mohou i přes EDS protáčet a nepříznivě ovlivnit stabilitu jízdy - nebezpečí nehody.

- Způsob jízdy musí být stále přizpůsobován stavu vozovky a dopravní situaci. Bezpečnost jízdy, zvýšená EDS nesmí navádět k riskantnímu způsobu jízdy.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Změny na vozidle (např. na motoru, brzděném zařízení, na podvozku nebo jedna jiná pneumatika, kombinace pneumatik) mohou ovlivnit funkci EDS» strana 196.

## Hydraulický brzdový asistent (HBA)\*

Funkce (hydraulický brzdový asistent HBA) je k dispozici pouze ve vozidlech s ESP.

V nebezpečné situaci brzdí většina řidičů sice včas, ovšem ne maximálním brzděným tlakem. Tím se brzdná dráha prodlužuje více, než je nutné!

Brzdový asistent zde zasahuje: Jestliže se šlápnete brzdový pedál velmi rychle, znamená to brzdový asistent jako nouzovou situaci. V nejkratším čase vyvine plný brzděný tlak, aby byl rychleji a efektivněji aktivován ABS a brzdná dráha se zkrátila.

Tlak na brzdový pedál nesnižujte, protože jakmile brzdový pedál uvolníte, vypne se brzdový asistent sám.

## Automatické zapnutí výstražných světel

Automatickým rozblikáním brzdových světel se zobrazí náhlé zabrzdění resp. nouzové brzdění. Pokud nouzové brzdění vůz úplně zastaví, zapnou se pak výstražná světla a brzdová světla svítí trvale dál. Výstražná světla se automaticky vypnou, jakmile se v jízdě pokračuje nebo pokud se stiskne tlačítko výstražných světel.

### ⚠ POZOR

- Riziko nehody se zvyšuje, jestliže jedete příliš rychle, příliš těsně najíždíte nebo jestliže je jízdní dráha kluzká nebo mokrá. Zvýšené riziko nehody nemůže být v tomto případě ani pomocí brzdového asistenta sníženo.
- Brzdový asistent nemůže překonat existující fyzikální meze, kluzká nebo mokrá jízdní dráha je nebezpečná i s brzdovým asistentem! Přizpůsobte vždy Vaši rychlost stavu vozovky a dopravním podmínkám. Bezpečnost, zvýšená pomocí brzdového asistenta by neměla navádět k riskantnímu způsobu jízdy, protože existuje riziko nehody.

## Protiblokovací systém (ABS)

Protiblokovací systém (ABS) zabráňuje blokování kol při brzdění a výrazně zvyšuje aktivní bezpečnost během jízdy.

## Funkce ABS

Pokud se kolo v porovnání s rychlostí jízdy dost rychle netočí a hrozí blokování, snižuje se brzdný tlak, který na toto kolo působí. Tento regulační postup se rozpozná podle **vibrace brzdového pedálu**, doprovázené šumem. Tím řidič upozoruje, že kolům hrozí zablokování a ABS zasahuje. Aby mohl ABS v tomto rozmezí optimálně regulovat, musíte nechat brzdový pedál sešlápnutý – v tomto případě nikdy „nepumpovat, nepřerušovat brzdění“.

Při náhlém brzděném manévru (zabrzdění) na rovnoměrně kluzké brzděné dráze zůstává vozidlo ovladatelné, protože se kola nezabírají.

Brzděná dráha se však vlivem ABS *vždy* nezkrátí. Při jízdě na šterku nebo na novém sněhu, na kluzké vozovce může být brzděná dráha dokonce delší.

### ⚠ POZOR

- **ABS nemůže překonat fyzikální zákony, hladká a kluzká jízdní dráha je nebezpečná i s ABS!** Při zapnutém ABS musíte ihned přizpůsobit rychlost stavu silnice a dopravním podmínkám. Bezpečnost, zvýšená pomocí brzdového asistenta by neměla navádět k riskantnímu způsobu jízdy, protože existuje riziko nehody.
- **Účinnost ABS též závisí na pneumatikách »» strana 219.**

- **Pokud jsou na podvozku nebo na brzdovém zařízení prováděny změny, může se účinnost ABS velmi ohrozit.**

## Regulace prokluzu pohonu hnacích kol (ASR)\*

Regulace prokluzu kol zabraňuje protáčení hnacích kol při zrychlení. Tento systém obsahuje vždy ABS.

### Popis a funkce regulace pohonu při smyku (ASR) při zrychlení

ASR působí u vozidel s předním pohonem snížením výkonu motoru proti protáčení předních kol při akceleraci. Tento systém pracuje společně s ABS v každém rozsahu rychlosti. Při poruše ABS vypadne i ASR.

Pomocí ASR je dokonce podstatně ulehčeno, případně vůbec umožněno, rozjíždění, zrychlování a stoupání do vrchu při nepříznivých podmínkách jízdní dráhy.

ASR se zapíná automaticky při spuštění motoru. Případně může být ASR zapnuto a vypnuto systémem Easy Connect.

Při vypnutém ASR se rozsvítí kontrolka . Normálně by měl být ASR vždy zapnut. Jen v určitých výjimečných situacích, je-li požadován prokluz, je účelné zařízení spínačem ESC vypnout, např.:

- při jízdě s menším rezervním kolem;
- při jízdě se sněhovými řetězy;
- při jízdách ve vysokém sněhu nebo na měkkém podkladu;
- když vozidlo uvízne a je třeba jej „vyprostit.“

Nakonec by mělo být ASR opět zapnuto.

### ⚠ POZOR

- **Fyzikální zákony nemohou být zařízením ASR popřeny. Na to je nutné dbát především při jízdách na kluzkých nebo vlhkých vozovkách nebo při jízdách s přívěsem.**
- **Vždy přizpůsobte styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost vlivem ASR Vás nesmí lákat k podstoupení bezpečnostního rizika!**

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- **Aby byla zaručena bezporuchová funkce ASR, musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Při rozdílných běhounech na každé pneumatice může dojít ke snížení výkonu motoru.**
- **Změny na vozidle (např. na motoru, na brzdovém zařízení, na podvozku nebo jedno jiné kolo, kombinace pneumatik) mohou ovlivnit funkci ABS a ASR.**

## Elektronická uzávěrka diferenciálu (XDS)\*

Při projíždění zatáčky umožňuje elektronická příčná uzávěra to, že se kolo na vnější straně zatáčky otáčí rychleji než kolo na vnitřní straně zatáčky. Kolo, které se otáčí rychleji (vnější strana), je poháněno méně než kolo na vnitřní straně. To může v určitých situacích vést k tomu, že pohon kola je na vnitřní straně nadměrně vysoký, což může vést k prokluzu. Oproti tomu kolo na vnější straně zatáčky obdrží menší pohon než by mohlo přenášet. Tento efekt vede ke ztrátě boční přilnavosti na přední nápravě, což se projevuje jako nedotáčení nebo „prodloužení“ vozidla.

Systém XDS dokáže tento efekt rozpoznat prostřednictvím signálů a snímačů ESP a zkorigovat.

XDS odbrzdí přes ESC vnitřní kolo do zatáčky, aby se zamezilo protáčení kola. Tím se průběh jízdy vozidla vyžadovaný řidičem stává cílenější.

Systém XDS funguje ve spojení s ESC a je trvale aktivován, i když je regulace prokluzu pohonu ASR deaktivována nebo je ESC ve sportovním režimu.

## Posilovač brzd

Posilovač brzd posiluje tlak, který vzniká stlačením brzdového pedálu. Pracuje pouze při **běžícím motoru**.

Jestliže posilovač brzd nepracuje, např. musí-li být vozidlo odtaženo nebo došlo-li k poruše posilovače brzd, musíte sešlápnout brzdový pedál podstatně silněji než normálně.

### POZOR

**Délka brzdné dráhy může být prodloužena vnějšími vlivy.**

- Nikdy nenechte jet vozidlo s vypnutým motorem. Jinak existuje nebezpečí nehody! Brzdná dráha se značně prodlužuje, protože nepůsobí posilovač brzd.
- Jestliže brzdový posilovač nepracuje - např. je-li vozidlo odtažováno - je zapotřebí sešlápnout brzdový pedál podstatně silněji.

## Systém Start-Stop\*

### Popis a způsob fungování

U aktivovaného provozu Start-Stop se motor u stojícího vozu vypne a poté v případě potřeby zase automaticky nastartuje.

### Vozidla s manuální převodovkou

- Zařadte, když vozidlo stojí, volnoběh a pusťte spojkový pedál. Motor se vypne. Na displeji panelu přístrojů se objeví kontrolka (A).
- Pokud sešlápnete spojkový pedál, motor se zase spustí. Kontrolka zhasne.

### Vozidla s automatickou převodovkou

- Brzděte vozidlo až do zastavení a nechte nohu na brzdovém pedálu. Motor se vypne. Na displeji se objeví kontrolka (A).
- Pokud dáte nohu z brzdového pedálu dolů, motor se zase nastartuje. Kontrolka zhasne.

### Předpoklady pro provoz Start-Stop

- Řidič má připnutý bezpečnostní pás.
- Kapota motoru musí být zavřená.
- Motor má provozní teplotu.
- Volant je v poloze rovně.
- Vůz nestojí na svahu.
- Vozidlo nejede dozadu.
- K vozidlu nesmí být připojen žádný přívěs.
- Teplota uvnitř vozidla překračuje komfortní limity (tlačítko  musí být stisknuto).
- Funkce rozmrazování předního skla není navolena.

- Když **není** požadováno zvýšené množství vzduchu.
- Předvolba teploty **HI** nebo **LO** není nastavena.
- Dveře řidiče jsou zavřené.
- Filtr pevných částic není v regenerační fázi (vznětové motory).
- Nabití akumulátoru nesmí být slabé, aby bylo zajištěno další nastartování motoru.
- Teplota akumulátoru musí být mezi  $-1^{\circ}\text{C}$  ( $-1,11^{\circ}\text{C}$ ) a  $-55^{\circ}\text{C}$  ( $+55,00^{\circ}\text{C}$ ).

## Přerušení provozu Start-Stop

Za níže uvedených okolností se provoz Start-Stop přeruší a motor se automaticky nastartuje:

- Vozidlo popojíždí.
- Brzdový pedál byl několikrát po sobě sešlápnut.
- Akumulátor je silně vybitý.
- Zařízení Start-Stop bylo ručně vypnuto.
- Funkce rozmrazování předního skla je navolena.
- Teplota vnitřku vozidla překračuje komfortní limity (tlačítko **AVC**).
- Pokud je vyžadováno zvýšení množství vzduchu o více než tři stisknutí.
- Předvolba teploty **HI** nebo **LO** je nastavena.

- Teplota chladicí kapaliny motoru není v pořádku.
- Alternátor má závadu, např. roztržení klínového řemene.
- Pokud nejsou splněny předpoklady, popsané ve výše uvedeném odstavci.

Pokud se motor během provozu Start-Stop vypne, objeví se na displeji panelu přístrojů toto.

Není-li systém Start-Stop zapnutý, rozsvítí se kontrolka  na displeji na panelu přístrojů.

## POZOR

Nenechávejte v žádném případě jet vozidlo s vypnutým motorem. Můžete ztratit kontrolu nad vozidlem. To může vést k nehodě a vážným poraněním.

- Posilovač brzd při vypnutém motoru nepracuje. K zastavení musíte vynaložit větší sílu na pedál.
- Posilovač řízení neposkytuje při vypnutém motoru žádnou podporu. Proto je vynaložení síly na volant větší.
- Vypněte systém Start-Stop při jízdách ve vodě (přejíždění vodních toků).

## Poznámka

- U vozidel se systémem Start-Stop a manuální převodovkou musíte pro nastartování motoru sešlápnout spojku.

- Pokud nejsou splněny předpoklady k vypnutí motoru, symbol Start-Stop se zobrazí na panelu přístrojů jako přeškrtnutý.
- Pokud je volant vychýlen více než  $270^{\circ}$ , nelze vozidlo znovu nastartovat. Aby bylo možné vozidlo nastartovat, nastavte volant tak, aby vychýlení bylo menší než  $270^{\circ}$ .
- Existují různé verze panelu přístrojů, proto mohou být zobrazení na příslušném displeji různá.

## Vypnutí a zapnutí provozu Start-Stop



**Obr. 174** Tlačítko pro provoz Start-Stop

Jakmile se zapne zapalování, aktivuje se automaticky také provoz Start-Stop. »

## Ruční vypnutí režimu Start-Stop

- Stiskněte tlačítko  » » **obr. 174** ve středové konzole. Po vypnutí režimu Start-Stop se rozsvítí kontrolka.
- Pokud je ve voze právě zapnut provoz Start-Stop, motor se okamžitě nastartuje.

## Ruční zapnutí režimu Start-Stop

- Stiskněte tlačítko  » » **obr. 174** ve středové konzole. Kontrolka zhasne.

## Rozpoznání únavy (doporučení přestávky)\*

### Úvod

 » » tab. na straně 2

Rozpoznání únavy informuje řidiče, pokud se jeho chování za jízdy vyznačuje únavou.

### POZOR

Zvýšený komfort s funkcí rozpoznání únavy Vás nesmí lákat k tomu, abyste při jízdě riskovali. Při delších jízdách zvažujte pravidelné a dostatečně dlouhé pauzy.

- Odpovědnost za vlastní způsobilost k jízdě leží vždy na řidiči.

- Nikdy neřídte vozidlo, pokud jste unavený.

- Systém nerozpozná únavu řidiče za všech okolností. Další informace obdržíte » » strana 181, Funkční omezení.

- Systém může v některých situacích interpretovat úmyslný jízdní manévry chybě jako únavu řidiče.

- Nedochází k žádnému akutnímu varování při takzvaném mikrosnánku!

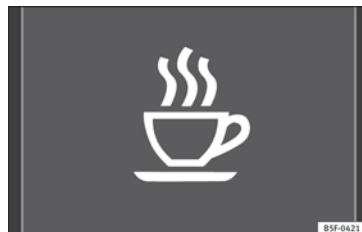
- Dávejte pozor na zobrazení na displeji panelu přístrojů a jednejte adekvátně podle výzev.

### Poznámka

- Funkce rozpoznání únavy byla vyvinuta pouze pro řazení na dálnicích a silnicích s dobrou vozovkou.

- V případě poruchy systému vyhledejte odborný servis a nechte systém zkontrolovat.

## Způsob funkce a ovládání



**Obr. 175** Na displeji panelu přístrojů: Symbol rozpoznání únavy.

Funkce rozpoznání únavy zjišťuje na počátku jízdy chování řidiče při jízdě a propočítává z toho odhad únavy. To se kontinuálně porovnává s aktuálním chováním řidiče. Rozpozná-li systém únavu řidiče, varuje akusticky výstražným tónem a opticky na displeji panelu přístrojů symbolem » » **obr. 175** spolu s doplňujícím textovým hlášením. Hlášení na displeji panelu přístrojů se zobrazí na asi 5 sekund a příp. jednou zopakuje. Poslední hlášení systém uloží.

Hlášení na displeji panelu přístrojů lze stisknutím tlačítka  páčky stěračů, resp. tlačítka  v multifunkčním volantu vypnout » »  strana 26.

Prostřednictvím multifunkčního zobrazení »  strana 26 lze hlášení na displeji panelu přístrojů znovu vyvolat.

### Provozní podmínky

Jízdní chování se vyhodnocuje pouze při rychlostech nad cca. 65 km/h (40 mph) až do cca. 200 km/h (125 mph).

### Zapnutí a vypnutí

Rozpoznání únavy lze aktivovat nebo deaktivovat v systému Easy Connect tlačítkem  a funkčním tlačítkem  » strana 109. "Háček" označuje aktivované nastavení.

### Funkční omezení

Funkce rozpoznání únavy je omezena možnostmi systému. Následující podmínky mohou vést k tomu, že rozpoznání únavy funguje pouze omezeně nebo vůbec nefunguje:

- Při rychlostech pod 65 km/h (40 mph).
- Při rychlostech nad 200 km/h (125 mph).
- Na trasách se zatáčkami.
- V případě špatných silnic.
- V případě nepříznivých povětrnostních podmínek.
- V případě sportovní jízdy.
- Při silném vychýlení řidiče.

Rozpoznání únavy se vynuluje, pokud vozidlo je déle než 15 minut v klidu, vypne se zapalování nebo řidič odepnul bezpečnostní pás a otevřel dveře.

Při delší pomalé jízdě (pod 65 km/h (40 mph)) se vyhodnocení únavy ze strany systému automaticky ztratí. Při následně rychlejší jízdě se znovu odhaduje jízdní chování.

## Pomoc při parkování

### Upozornění pro uživatele

Podle vybavení vozidla jsou při parkování a popojíždění podporování různí asistenti parkování.

**Parkovací asistent vzadu** je akustická pomůcka při parkování, která varuje před překážkami za vozidlem » strana 182.

**Parkovací asistent plus** napomáhá při manévrování a parkování tím, že akusticky i opticky zobrazuje identifikované překážky před a za vozidlem » strana 183.

### POZOR

- Dávejte neustále pozor - i pohledem dopředu - na dění na silnici a prostor kolem vozidla. Systémy nemohou nahradit pozornost řidiče. Řidič musí nést plnou odpovědnost při parkování, vyjíždění

z parkoviště a při podobných jízdních manévrech.

- Rychlost a styl jízdy přizpůsobte vždy viditelnosti, povětrnostním podmínkám, stavu vozovky a podmínkám provozu.
- Snímače mají slepé oblasti, ve kterých nemohou být osoby nebo objekty zachyceny. Dávejte obzvláště pozor na děti a zvířata.
- Sledujte neustále okolí vozidla: Používejte také zpětná zrcátka.

### UPOZORNĚNÍ

Funkce parkovacího asistenta mohou ovlivnit různé faktory, které mohou zapříčinit poškození vozidla nebo okolí:

- Určité objekty systém nemusí eventuelně rozpoznat nebo zobrazit:
  - objekty jako uzavírací řetězy, oje převěšů, tyče, ploty, sloupky nebo štíhlé stromy.
  - objekty nad úroveň snímačů jako např. výstupky stěn
  - objekty s určitými povrchy nebo strukturami, jako např. drátěné ploty nebo prachový sníh.
- Určité povrchy předmětů a oblečení nemusí odrážet signály ultrazvukových snímačů. Systém nedokáže tyto předměty nebo osoby, které nosí takové oblečení, zachytit ani správně rozpoznat.



- Signály ultrazvukových snímačů mohou ovlivnit vnější zvukové zdroje. Za určitých podmínek to může zamezit tomu, že bude rozpoznána přítomnost osob nebo objektů.
- Nízké překážky, které již byly varováním ohlášeny, mohou při přiblížení zmizet z měřicího rozsahu a proto již nejsou hlášeny. Za určitých okolností nelze určité překážky, jako vysoké obrubníky, které by mohly poškodit spodek vozidla, stejně rozpoznat.
- Při nerespektování první výstrahy od parkovacího asistenta by mohlo být vozidlo značně poškozeno.
- Nárazy nebo poškození na mřížce chladiče, nárazníků, podběhu kola nebo spodku vozidla mohou snímače posunout. Tím mohou být ovlivněny parkovací asistenti. Fungování snímačů nechte zkontrolovat v odborném servisu.

#### Poznámka

- V určitých situacích může systém varovat, ačkoli v dosahu žádná překážka není, jako např.:
  - u drsného asfaltu, kamenné dlažby nebo zaplevelého povrchu,
  - u extrémních ultrazvukových zdrojů jako například čisticí vozy nebo jiné vozy,
  - při vydatném dešti, sněžení nebo při silných výfukových plynech,

- pokud značka (obojí, vpředu i vzadu) není pořádně umístěna na ploše nárazníku,
- v situacích, při kterých existují výškové rozdíly.
- Aby systém snímačů fungoval správně, udržujte ultrazvukové snímače v náraznících čisté, bez sněhu a ledu a nepřelepujte je samolepkami ani nezakrývejte žádnými předměty.
- Pokud používáte k čištění ultrazvukových snímačů vysokotlaké přístroje nebo páru, nedržte je přímo na těchto snímačích a vždy dodržujte odstup víc jako 10 cm.
- Některé příslušenství, které bylo namontováno na vozidle později, jako nosiče na kola, mohou funkci pomoci při parkování ovlivnit.
- Abyste se se systémem obeznámili, doporučujeme Vám cvičit parkování na klidném místě nebo parkovišti. Měly by přitom panovat dobré světelné a povětrnostní poměry.
- Můžete změnit hlasitost a výšku tónu signálů stejně jako zobrazení »» strana 185.
- U vozidel bez informačních systémů můžete nechat tyto parametry změnit u autorizovaného servisního partnera SEAT, resp. v odborném servisu.
- Respektujte upozornění k jízdě s přívěsem »» strana 186.

- Zobrazení na displeji Easy Connect se objevuje poněkud zpožděně.

## Parkovací asistent vzadu\*

Parkovací asistent vzadu pomáhá řidiči manévrovat a parkovat za pomoci akustických pomůcek.

### Popis

V zadním nárazníku jsou snímače. Když tyto snímače rozpoznají překážku, jste na ní upozorněni akustickými signály.

Dávejte obzvláště pozor na to, aby snímače nebyly zakryty samolepkami, usazeninami nebo něčím podobným, protože ty mohou ovlivňovat funkci systému. Pokyny pro čištění »» strana 199.

Nepřesný dosah zadních snímačů začíná u:

|                 |        |
|-----------------|--------|
| boční oblast    | 0,60 m |
| středová oblast | 1,60 m |

Čím blíže jste u překážky, tím kratší je časový interval mezi akustickými signály. U vzdálenosti cca. 0,30 m je signál trvalý: Nejeďte dále vpřed ani vzad »»  v Upozornění pro uživatele na straně 181, »»  v Upozornění pro uživatele na straně 181 !

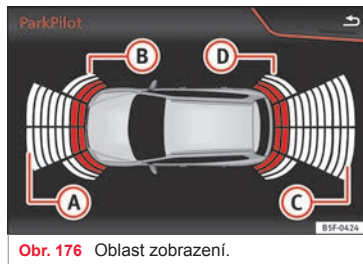
Pokud zůstává vzdálenost k překážce konstantní, hlasitost varování vzdálenosti se asi po čtyřech sekundách pozvolna snižuje (netýká se oblasti trvalého tónu).

### Zapnutí/vypnutí

Parkovací asistent se při zařazení zpětného chodu automaticky zapne. Zazní krátký potvrzovací tón.

Při vyřazení zpětného chodu se parkovací asistent okamžitě vypne.

### Parkovací asistent plus\*



Parkovací asistent plus Vám pomáhá zvukově i obrazově při parkování.

V předním a zadním nárazníku jsou snímače. Když tyto snímače rozpoznají překáž-

ku, jste na ni upozorněni akustickými a optickými signály v systému Easy Connect.

Při nebezpečí kolize na přední straně vozidla znějí akustické signály vpředu a v případě nebezpečí kolize v zadní části vozidla zazní akustický signál vzadu.

Dávejte obzvláště pozor na to, aby snímače nebyly zakryty samolepkami, usazeninami nebo něčím podobným, protože ty mohou ovlivňovat funkci systému. Pokyny pro čištění » strana 199.

Prostor zobrazení začíná přibližně u:

- Ⓐ 1,20 m
- Ⓑ 0,60 m
- Ⓒ 1,60 m
- Ⓓ 0,60 m

Čím blíže jste u překážky, tím kratší je časový interval mezi akustickými signály. U vzdálenosti cca. 0,30 m je signál trvalý: Nejeďte dále vpřed (ani vzad)!

Pokud zůstává vzdálenost k překážce konstantní, hlasitost varování vzdálenosti se asi po čtyřech sekundách pozvolna snižuje (netýká se oblasti trvalého tónu).

### Ovládání parkovacího asistenta



### Manuální zapnutí parkovacího asistenta

- Stiskněte tlačítko **P** *jednou*.

### Manuální vypnutí parkovacího asistenta

- Stiskněte *znovu* tlačítko **P**.

### Manuální vypnutí displeje parkovacího asistenta (akustické signály zůstávají aktivní)

- Stiskněte tlačítko hlavní nabídky v systému Infotainment, který je namontován z tovaryň.
- **NEBO:** stiskněte nabídku funkce **ZPĚT**. »

### Automatické zapnutí parkovacího asistenta

- Zařadte zpětný chod nebo nastavte volicí páku do polohy **R**.
- **NEBO**: pokud se k vozidlu blíží nějaká překážka zepředu na trase při rychlosti pod 10 km/h (6 míli/h) » **strana 184, Automatická aktivace**. Bude překážka rozpoznána ze vzdálenosti cca 95 cm, pokud bylo aktivováno automatické zapnutí systému Infotainment. Ukáže se omezené zobrazení.

### Automatické vypnutí parkovacího asistenta

- Uvedte volicí páku do polohy **P**.
- **NEBO**: zrychlete na víc jak 10 km/h (6 mph) v jízdě dopředu.

### Dočasné vypnutí zvuku u parkovacího asistenta

- Stiskněte funkční tlačítko  ve volantu.

### Změna zmenšeného náhledu v režimu celého obrazu

- Zařadte zpětný chod nebo nastavte volicí páku do polohy **R**.
- **NEBO**: klepněte na symbol auta u omezeného zobrazení.

### Volitelně, změna obrazu asistenta zpětné kamery (Rear View Camera „RVC“)

- Zařadte zpětný chod nebo nastavte volicí páku do polohy **R**.
- **NEBO**: stiskněte funkční tlačítko **RVC**.

Při zapnutí systému zazní krátký potvrzovací tón a symbol v tlačítku svítí žlutě.

### Automatická aktivace



**Obr. 178** Miniaturní prezentace automatického zapnutí

U automatického zapnutí parkovacího asistenta Plus se zobrazí miniaturní obrázek vozidla a segmenty na levé straně displeje » **obr. 178**.

Automatické zapnutí probíhá při pomalém přibližování k překážce před vozidlem. Funguje vždy pouze, pokud rychlost spadne pod asi 10 km/h (6 mph).

Pokud parkovací asistent vypnete tlačítkem **P<sub>WA</sub>**, musíte pro automatické opětovné zapnutí provést následující akce:

- Vypněte a zapněte zapalování.
- **NEBO**: Zrychlete vozidlo na rychlost vyšší než 10 km/h (6 mph) a poté nechte rychlost zase klesnout po tuto hodnotu.
- **NEBO**: Nastavte volicí páku do polohy **P** a zase ji z této polohy vyjměte.
- **NEBO**: Aktivujte a deaktivujte automatické zapnutí v nabídce systému Easy Connect.

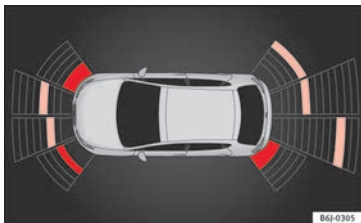
Automatické zapnutí se zobrazením miniaturního symbolu parkovacího asistenta lze aktivovat a deaktivovat v nabídce systému Easy Connect »  **strana 24**:

- Zapněte zapalování.
- Zvolte: Tlačítko **[CAR]** > **Nastavení** > **Parkování a manévrování**.
- Zvolte nabídku **automatická aktivace**. Funkce je aktivována, pokud je u kontrolního okénka pro kontrolu funkčního tlačítka háček ☒.

Pokud se systém automaticky aktivuje, zazní pouze signální tón, pokud se překážky nacházejí v přední části a ve vzdálenosti menší než 50 cm.

**ⓘ UPOZORNĚNÍ**

Automatická aktivace asistenta parkování funguje pouze, pokud jedete velmi pomalu. Pokud se styl jízdy nepřizpůsobí okolnostem, může dojít k nehodám a těžkým zraněním.

**Segmenty v optickém zobrazení**

**Obr. 179** Zobrazení pomoci při parkování na obrazovce systému Easy Connect.

Pomocí segmentů okolo vozidla můžete odhadnout vzdálenost od překážky.

Optické zobrazení segmentů funguje následovně:

**Bílé segmenty:** zobrazí se, pokud se nachází nějaká překážka mimo jízdní dráhu nebo v protisměru a je ve vzdálenosti více než 30 cm od vozidla.

**Žluté segmenty:** se zobrazí, pokud se nachází překážky na vozovce vozidla a jsou ve vzdálenosti víc jako 30 cm od vozidla.

**Červené segmenty:** v této barvě se zobrazí segmenty, pokud jsou překážky v menší vzdálenosti než 30 cm.

U autorádia SEAT Media System Plus/Nav-System je kromě toho signalizována žlutou hvězdičkou očekávaná jízdní dráha vozidla, vycházející z úhlu volantu.

Pokud se překážka v takovém případě nachází po směru jízdy, zazní příslušný zvukový výstražný signál.

Čím více se Vaše vozidlo k překážce přibližuje, tím blíže se segmenty posunují k vozidlu. Nejpozději, když se zobrazí předposlední segmenty, je vozidlo v oblasti možného střetu. V prostoru kolize se překážky - i mimo jízdní dráhu - zobrazují červeně. **Nejedzte dále vpřed ani vzad »» ⚠ v Upozornění pro uživatele na straně 181, »» ⓘ v Upozornění pro uživatele na straně 181 !**

**Nastavení zobrazení a signálních tónů**

Zobrazení a signální tóny jsou nastaveny v systému Easy Connect\*.

**Automatické zapnutí**

☒ **on** – volba **Automatické zapnutí** se aktivuje »» strana 184.

☐ **off** – volba **Automatické zapnutí** se deaktivuje »» strana 184.

**Hlasitost vpředu\***

Hlasitost v předním a postranním prostoru

**Nastavení barvy/tónu zvuku vpředu\***

Frekvence (zvuk) tónu v předním prostoru.

**Hlasitost vzadu\***

Hlasitost v zadním prostoru.

**Nastavení barvy/tónu zvuku vzadu\***

Frekvence (zvuk) tónu v zadním prostoru.

**Snížení hlasitosti**

U zapnutého asistenta parkování se snižuje hlasitost aktivního audio/video zdroje podle zvolené nabídky.

**Chybová hlášení**

Pokud se při aktivovaném asistentu parkování nebo při jeho zapnutí v panelu přístrojů objeví chybové hlášení, vyskytla se v systému nějaká závada.

Pokud chybové hlášení nezhasne před vypnutím zapalování, již se nezobrazí při dalším zapnutí asistenta parkování zařazením zpětného chodu.

### Parkovací asistent Plus\*

Pokud existuje nějaká porucha asistenta parkování, objeví se v panelu přístrojů chybové hlášení týkající se asistenta parkování a navíc bliká LED v tlačítku P<sub>WA</sub>.

U vadného snímače se na displeji Easy Connect zobrazí symbol  před/za vozidlem. Pokud je snímač vzadu vadný, zobrazují se pouze jen překážky v prostoru **A** a **B** » » obr. 176. Pokud je snímač vpředu vadný, zobrazují se pouze jen překážky v prostoru **C** a **D**.

Nechte poruchu pokud možno co nejrychleji odstranit v odborném servisu.

### Tažné zařízení

U vozidel s tažným zařízením namontovaným z továrny, pokud je přívěs elektricky propojen, se zadní snímače parkovacího asistenta neaktivují, pokud je zařazen zpětný chod, tím že nastavíte polohu volicí páky na **R** nebo stisknete tlačítko P<sub>WA</sub>.

### Parkovací asistent Plus

Vzdálenost k možným překážkám na zadní straně vozidla se na obrazovce nezobrazuje a nezní ani akustické signály.

Na displeji systému Easy Connect se zobrazují pouze překážky zachycené v přední oblasti a zobrazení jízdní dráhy zmizí.

## Asistent pro zpětnou jízdu „Rear View Camera“\*\*

### Ovládací a bezpečnostní pokyny

#### POZOR

- Zpětná kamera neumožňuje přesný výpočet vzdálenosti od překážek (osob, vozidel, atd.) a nemůže také překonat omezení systému, tzn. nedbalé nebo nekontrolované použití může zapříčinit nehody a těžká poranění. Řidič musí stále kontrolovat okolí, aby se zaručila bezpečnost jízdy.
- Čočka kamery zvětšuje a zkresluje zorné pole a objekty na obrazovce se zdají změněné a jsou zobrazené nepřesně. Vnímání vzdálenosti je tímto efektem také zkresleno.
- Na základě rozlišovací schopnosti obrazovky nebo na základě nedostatečných světelných podmínek nemohou být předměty zobrazeny nebo jsou zobraze-

ny nejasně. Věnujte zejména pozornost stožárům, plotům, mřížím nebo stromům malé tloušťky, protože by se mohlo vozidlo poškodit, aniž se to na obrazovce pozná.

- Zpětná kamera má mrtvý úhel, ve kterém nemohou být zobrazeny ani osoby ani předměty (malé děti, zvířata ani předměty nemohou být v zorném poli rozpoznány). Pozorujte vždy pozorně okolí vozidla.

- Udržujte čočku kamery čistou, bez sněhu a ledu a nezakrývejte ji.

- Systém nemůže nahradit pozornost řidiče. Kontrolujte stále parkovací manévry a okolí vozidla. Rychlost a styl jízdy přizpůsobte vždy viditelnosti, povětrnostním podmínkám, stavu vozovky a podmínkám provozu.

- Nenechte odvádět Vaši pozornost od dopravního dění obrazy, které se zobrazují na obrazovce.

- Zpětná kamera dává pouze dvourozměrné obrazy. Vzhledem k nedostatečné prostorové hloubce lze například vystupující předměty nebo prohlubně ve vozovce jen stěží rozeznat, nebo je nelze rozeznat vůbec.

- Zatížení vozidla mění zobrazení promítaných orientačních linií. Jimi zobrazená šifka se s přibývajícím zatížením vozidla zmenšuje. Věnujte okolí vozidla zvláštní pozornost tehdy, když je vnitřní prostor nebo zavazadlový prostor silně zatížen.

• V následujících situacích jsou předměty nebo jiná vozidla na obrazovce zobrazena blíže nebo dále, než se ve skutečnosti nacházejí. Buďte obzvláště pozorni:

- Při přejíždění z vodorovné plochy do svahu nebo klesání.
- Při přejíždění ze stoupání nebo klesání na vodorovnou plochu.
- Pokud je vozidlo naloženo k zádi.
- Když se vozidlo blíží k předmětům, které se nenacházejí na zemi nebo vyčnívají nad zemní opěru. Při couvání mohou tyto předměty zmizet ze zorného úhlu kamery.

#### Poznámka

- Je důležité být zejména pozorný tehdy, když řidič ještě není seznámen s systémem.
- Asistent pro zpětnou jízdu není k dispozici, pokud má vozidlo otevřené zadní víko.

## Pokyny k provozu



**Obr. 180** Zadní nárazník: Montážní místo zpětné kamery.

 » tab. na straně 2

Kamera v zadním nárazníku podporuje řidiče při jízdě nebo parkování dozadu

» **obr. 180.** Obraz kamery se zobrazuje s orientačními čarami na displeji systému Infotainment. Ve spodní části obrazovky je vidět část nárazníku v oblasti registrační značky, který slouží uživateli jako referenční.

### Nastavení asistenta pro zpětnou jízdu:

Asistent pro zpětnou jízdu nabízí uživateli možnost provést nastavení obrazu na *jas*, *kontrast* a *barva*.

Provedení nastavení:

- Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě.

- Zapněte parkovací brzdu.
- Zapněte zapalování.
- Potom aktivujte systém Infotainment.
- Zařaďte zpětný chod nebo nastavte volicí páku do polohy **R**.
- Stiskněte funkční tlačítko , které se objeví na levé straně obrazu.
- Proveďte zvolené nastavení v nabídce, tím že stisknete funkční tlačítka **+/–** nebo pohybujete příslušným pohyblivým tlačítkem.

### Předpoklady pro parkování a manévrování se zpětnou kamerou

Systém nesmí být použit v následujících případech:

- Pokud se zobrazuje nespolehlivý obraz nebo když je zkreslený, např. při špatné viditelnosti nebo znečištěné čočce.
- Když se oblast za vozidlem zobrazuje nejasně nebo neúplně.
- Pokud je vozidlo naloženo k zádi.
- Když se změnila poloha nebo montážní úhel kamery, např. po nárazu zezadu. Vyhledejte autorizovaný servis a nechte systém zkontrolovat.

### Návyk na systém

Pro seznámení se systémem, orientačními liniemi a jejich funkcí SEAT doporučuje

procvičit parkování a manévrování se zpětnou kamerou na dopravně klidném místě nebo parkovišti za dobrého počasí a dobré viditelnosti.

### Čištění čočky kamery

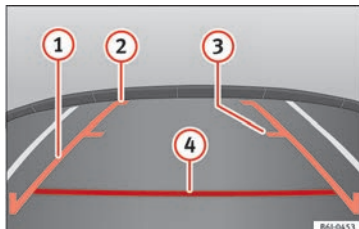
Udržujte čočku kamery čistou, zbavenou sněhu a ledu:

- Navlhčete čočku kamery běžným čisticím prostředkem na sklo na bázi alkoholu a očistěte čočku suchým hadrem.
- Odstraňte sníh ručním smetáčkem.
- Odstraňte led rozmrazovacím sprejem.

#### ① UPOZORNĚNÍ

- **K čištění čočky kamery nikdy nepoužívejte prostředky na drhnutí.**
- **Sníh nebo led na čočce kamery nikdy neodstraňujte teplou nebo horkou vodou. Čočka by se mohla poškodit.**

### Parkování a manévrování se zpětnou kamerou



**Obr. 181** Zobrazení na displeji systému Infotainment: Orientační linie.

#### Zapnutí a vypnutí systému

- Zpětná kamera se zapne při zařazení zpátečky (manuální převodovka) nebo při nastavení volicí páky do polohy **R** (automatická převodovka), pokud je zapnuté zapalování nebo běží motor.
- Systém se vypne 8 sekund po vyřazení zpátečky (manuální převodovka) nebo po změně polohy volicí páky z **R** (automatická převodovka). Systém se ihned vypne po vytažení klíče zapalování.

- Pokud je při zařazeném zpětném chodu překročena rychlost 15 km/h (9 mph), ukončí kamera přehrávání obrazu.

Ve spojení s asistentem parkování Plus » strana 181 se obraz kamery vypíná neprodleně po vyřazení zpátečky, resp. volicí páky z polohy **R** a na obrazovce se objeví zobrazení asistenta parkování.

V kombinaci s tímto systémem je také možné obrázek asistenta pro zpětnou jízdu zakrýt:

- Stiskněte na displeji jedno z tlačítek systému Infotainment.
- **NEBO:** stiskněte miniaturní obrázek vozidla na levé straně obrazovky (zobrazí se režim celého obrazu zobrazovacího systému asistenta parkování Plus).

Pro opětovné zobrazení obrázku asistenta zpětné kamery:

- Vyřadte zpětný chod nebo změňte polohu volicí páky a zařaďte znovu zpětný chod nebo vložte volicí páku do polohy **R**.
- **NEBO:** Stiskněte funkční plošku **RVC**<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> UPOZORNĚNÍ: Funkční tlačítko **RVC** (Rear View Camera) je aktivováno a je dostupné pouze tehdy, když je zařazena zpátečka, resp. volicí páky stojí v poloze **R**.

## Význam orientačních linií

» obr. 181

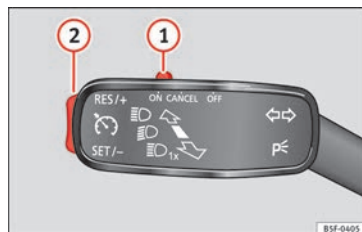
- ① **Boční linie:** Prodloužení vozidla (přibližná šířka vozidla plus vnější zrcátka) na ploše jízdní dráhy.
- ② **Konec bočních linií:** Zeleně označená oblast končí přibližně 2 m za vozidlem na ploše jízdní dráhy.
- ③ **Vložené linie:** Udává vzdálenost asi 1 m za vozidlem na ploše jízdní dráhy.
- ④ **Červená příčná linie:** Udává bezpečnou vzdálenost asi 40 cm za vozidlem na ploše jízdní dráhy.

## Parkovací manévry

- Postavte vozidlo před parkovací mezeru a zařaďte zpátečku (manuální převodovka), resp. nastavte volicí páku do polohy **R** (automatická převodovka).
- Pomalu couvejte a otáčejte volantem tak, aby boční orientační linie ukazovaly do parkovací mezery.
- Vyrovnejte vozidlo v parkovací mezeře tak, aby boční orientační linie ležely rovnoběžně s mezerou.

## Rychlost jízdy\* (Tempomat - GRA)

## Způsob funkce



**Obr. 182** Páčka směrových a dálkových světel: Přepínač a kolébkový spínač tempomatu

**Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » »** strana 34.

Tempomat (GRA) udržuje nastavenou rychlost na konstantní hodnotě přibližně od 30 km/h (19 mph) do 180 km/h (112 mph).

Jakmile byla nastavená rychlost uložena, můžete dát nohu z plynu.

Při zapnutí tempomatu a uložení do paměti požadované rychlosti se rozsvítí kontrolka v panelu přístrojů\*.

Pokud je tempomat **vypnutý**, symbol zhasne. Tempomat se také úplně vypne, pokud zařadíte **první** rychlostní stupeň.\*

## Zapnutí tempomatu

- Pohybuje spínačem » » » **obr. 182** ① doleva do polohy **ON**.

## Nastavení rychlosti

- Jakmile jste dosáhli rychlosti, kterou chcete nastavit, jednou krátce stiskněte hranu kolébkového spínače **SET** – » » » **obr. 182** ②.

Když kolébkový spínač uvolníte, současná rychlost je uložena a konstantně udržována.

## Vypnutí tempomatu

- Pohybuje spínačem ① doprava do polohy **OFF** nebo vypněte zapalování, když vozidlo stojí.

**POZOR**

**Pokud jízda konstantní rychlostí není možná, může být používání tempomatu nebezpečné.**

- **Nepoužívejte tempomat v hustém provozu, v úsecích se zatáčkami nebo tam, kde je špatný stav vozovky (například v případě rizika aquaplaningu, při šterku na silnici, na kluzkém povrchu či na sněhu) – hrozí nebezpečí nehody!**



- Pokud tempomat nepoužíváte, vypněte jej. Nemůže se tak stát, že byste jej použili omylem.
- Je nebezpečné nastavit příliš vysokou rychlost, která neodpovídá stavu vozovky, hustotě provozu či povětrnostním podmínkám – nebezpečí nehody!

#### Poznámka

Při jízdách na strmé vozovce není tempomat schopen udržovat konstantní rychlost. Vozidlo zrychluje vlastní vahou. Ke zpomalení vozidla sešlápněte brzdový pedál.

### Změna uložené rychlosti\*

Rychlost může být změněna bez sešlápnutí pedálu brzdy či plynu.

#### Nastavení vyšší rychlosti

- Pro zvýšení rychlosti stiskněte horní hranu kolébkového spínače RES+ »» obr. 182 ②. Vozidlo bude zrychlovat tak dlouho, dokud podržíte spínač stisknutý. Jakmile spínač uvolníte, nová rychlost se uloží.

#### Zpomalení

- Pro snížení rychlosti stiskněte spodní hranu kolébkového spínače SET- »» obr. 182 ②. Vozidlo bude automaticky snižovat svoji rychlost, dokud podržíte spí-

nač stisknutý. Jakmile spínač uvolníte, nová rychlost se uloží.

Pokud zvýšíte rychlost sešlápnutím pedálu plynu a poté pedál uvolníte, systém automaticky obnoví původně nastavenou rychlost. Jestliže však zvýšíte rychlost o více než 10 km/h (6 mph) po dobu delší než 5 minut, tempomat již nastavenou rychlost neobnoví. Je nutné nastavit novou rychlost tempomatu znovu.

Pokud uloženou rychlost snížíte sešlápnutím brzdového pedálu, GRA se deaktivuje. Systém můžete znovu aktivovat jedním stlačením horní hrany kolébkového spínače RES+ »» obr. 182 ②.

### Přechodné vypnutí tempomatu\*

Systém ovládání rychlosti (tempomat) se vypne v následujících případech:

- pokud bude sešlápnut brzdový pedál
- pokud bude sešlápnut pedál spojky
- pokud by vozidlo zrychlilo na rychlost vyšší než 180 km/h (112 mph).
- Pokud byl spínač ① posunut ve směru OFF bez zapadnutí.

Aby se ovládání rychlosti obnovilo, uvolněte brzdový pedál, pedál spojky nebo zpomalte na rychlost nižší než 180 km/h (112 mph) a jednou stiskněte horní hranu

kolébkového spínače RES/+ »» obr. 182 ②.

### Kompletní odpojení systému

#### Vozidla s manuální převodovkou

Posunutím spínače »» obr. 182 ① zcela doprava (zaskočí OFF), resp. při stojícím vozidle vypnutím zapalování se systém kompletně odpojí.

#### Vozidla s automatickou převodovkou

Pro úplné odpojení systému musí volicí páka být v některé z následujících poloh: P, N, R nebo 1, resp. při stojícím vozidle vypnutím zapalování.

## Systém „SEAT Drive Profile“

### Způsob funkce a ovládání



**Obr. 183** Ve středové konzole: Tlačítko pro nastavení systému "SEAT Drive Profile"

Systém „SEAT Drive Profile“ změní vlastnosti tlumení podvozku, stejně tak i chování posilovače řízení.

Můžete volit mezi dvěma různými nastaveními s různými charakteristickými znaky.

|                |                                                                                                   |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>KOMFORT</b> | Na komfort orientované vyladění, např. pro každodenní použití.                                    |
| <b>SPORT</b>   | Propůjčuje vozidlu globální dynamické jízdní vlastnosti a umožňuje tak více sportovní styl jízdy. |

Nastavení můžete změnit jak u stojícího vozidla, tak i za jízdy. Po vyvolání nastave-

ní se systém „SEAT Drive Profile“ neproděně aktivuje.

### Vyvolání nastavení systému

- Případně zapněte zapalování.
- Pro volbu jízdního režimu **SPORT** stiskněte tlačítko **SPORT** » **obr. 183** až se toto rozsvítí.

Pokud tlačítko nesvítí, je aktivován jízdní režim **COMFORT**. Nastavený program zůstává zvolen i po vypnutí zapalování.

### Vozidla série CUPRA

Jízdní režimy v CUPRA jsou **Normal** a **Sport** namísto **Comfort** a **Sport**. Při zapnutí zapalování je na začátku nastavený jízdní režim **Normal**, protože předtím nastavený jízdní režim po vypnutí zapalování nezůstává zachován.

### ⚠ POZOR

**Nastavení systému „SEAT Drive Profile“ mění jízdní vlastnosti. Systém „SEAT Drive Profile“ nesmí nikdy svádět k podstupování bezpečnostního rizika.**

- Rychlost a styl jízdy přizpůsobte vždy viditelnosti, povětrnostním podmínkám, stavu vozovky a podmínkám provozu.

### ⚠ POZOR

Ignorování kontrolních světel a příslušných varovných hlášení může vést k zastavení vozidla a podle okolností k nehořadám a těžkým zraněním.

- Varovná světla a hlášení nesmí být ignorována.
- Jakmile je to možné a bezpečné, zastavte vozidlo.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Ignorování kontrolních světel a příslušných varovných hlášení může vést k poškození vozidla.

### ⓘ Poznámka

Při poruše systému „SEAT Drive Profile“ se v panelu přístrojů zobrazí symbol a hlášení Porucha: Nastavení tlumení.

## Zobrazení na displeji a výstražné světlo



Existuje porucha na podvozku „SEAT Drive Profile“.

Vyhledejte neprodleně autorizovaného servisního partnera a nechte zkontrolovat podvozek „SEAT Drive Profile“.

Pokud se žluté varovné světlo po novém startu motoru a krátké jízdě znovu nerozsvítí, autorizovaného servisního partnera nehledejte.

Při zapnutí zapalování se krátce rozsvítí některá varovná světla z důvodu kontroly funkčnosti příslušného systému. Po několika sekundách zhasnou.

### POZOR

**Ignorování kontrolních světel a příslušných varovných hlášení může vést k zastavení vozidla a podle okolností k nehodám a těžkým zraněním.**

- Varovná světla a hlášení nesmí být ignorována.

### POZOR

**Nastavení systému „SEAT Drive Profile“ za jízdy může odvést Vaši pozornost od dopravního dění a způsobit nehodu.**

### UPOZORNĚNÍ

Opomenutí rozsvícených kontrolních světel a textových hlášení může způsobit poškození vozidla.

### Poznámka

**Pokud systém „SEAT Drive Profile“ nefunguje podle popisu v této kapitole, vyhledejte autorizovaného servisního partnera a nechte systém zkontrolovat.**

## Tažné zařízení a přívěs

### Provoz s přívěsem

#### Na co je důležité dbát při jízdě s přívěsem?

Pokud je vozidlo vybaveno odpovídajícím technickým vybavením pro tažení přívěsu, může být k tomuto používáno.

Pokud je vaše vozidlo již z výroby vybavené tažným zařízením, splňuje toto zařízení všechny technické a zákonné požadavky. Informace k **dodatečné montáži** tažného zařízení viz. »» strana 194.

#### Zásuvkové spojení

K elektrickému spojení mezi vozidlem a přívěsem má Vaše vozidlo 12pólové zásuvkové zařízení.

Má-li přívěs **7pólovou zásuvku**, je potřebné adaptérové vedení. To obdržíte u autorizovaného servisního partnera.

#### Přívěsová zátěž/podpěrná zátěž

Přípustná přívěsová zátěž nesmí být překročena. Pokud zcela nevyužíváte povolené přívěsové zátěže, můžete pak přiměřeně jet ve větších stoupáních.

Udávaná zatížení tažných zařízení platí pouze pro **výšky** do 1 000 m nadmořské

výšky. Protože s přibývajícím nadmořskou výškou klesá z důvodu nižší hustoty vzduchu výkon motoru a tím se snižuje i schopnost stoupání, klesá podle toho také přípustné zatížení tažného zařízení. Na každých započatých 1 000 m nadmořské výšky musí být snížena celková hmotnost soupravy (vozidlo + přívěs) o 10 %. Váha soupravy se skládá ze skutečné váhy naloženého vozidla a skutečné váhy (naloženého) přívěsu. **Přípustná podpěrná zátěž** na kulové hlavě tažného zařízení by měla být využita co nejvíce, nesmí být ale překročena.

Údaje o **přívěsové zátěži** a **podpěrné zátěži** na typovém štítku tažného zařízení jsou pouze testovací hodnoty zařízení. Hodnoty týkající se vozidla, které jsou často *nižší* než tyto hodnoty, naleznete ve Vašich dokumentech k vozidlu, popřípadě v kapitole »» kapitola Technická data.

## Rozdělení nákladu

Rozdělte náklad v přívěsu tak, aby byly těžké předměty umístěny co možná nejbližší k nápravě. Zajistěte předměty proti pohybu.

## Tlak vzduchu v pneumatikách

Zvolte maximálně přípustný tlak v pneumatikách, který je uveden na vnitřní straně víka palivové nádrže. Plnicí tlak pneumatik

přívěsu se řídí dle doporučení výrobce přívěsu.

## Vnější zrcátka

Pokud nemáte v sériově vyráběných zpětných zrcátkách přehled o dopravní situaci za přívěsem, musíte umístit dodatečná vnější zrcátka. Obě vnější zrcátka by měla být připevněna na výklopných ramenech. Nastavte vnější zrcátka tak, aby Vám nabídla dostatečný úhel pohledu dozadu.

## POZOR

**Nikdy nepřevážívejte v přívěsu osoby - ohrožení života!**

## Poznámka

- Z důvodu vyššího zatížení vozidla při častých jízdách s přívěsem doporučujeme dávat vozidlo do údržby i v mezdobí mezi servisními prohlídkami.
- Zjistěte si, zda ve Vaší zemi neplatí pro jízdy s přívěsem nějaké zvláštní předpisy.

## Kulová hlava tažného zařízení\*

Návod ke správnému namontování a odmontování kulové hlavy tažného zařízení je přiložen u kulové hlavy.

## POZOR

**Kulová hlavice tažného zařízení musí být bezpečně upevněna, aby se při náhlých jízdách manévrech neuvolnila a nemohla zapříčinit zranění.**

## Poznámka

- Pokud kulová hlavice zapříčiňuje špatnou viditelnost štítku s poznávací značkou, musí být ze zákonných důvodů při jízdě bez přívěsu odmontována.

## Pokyny k jízdě

Jízda s přívěsem vyžaduje zvláštní opatření.

## Rozložení hmotnosti nákladu

U prázdného vozidla a naloženého přívěsu je rozložení váhy velmi nepříznivé. V případě, že musíte jet v takovéto kombinaci, jedte obzvláště pomalu.

## Rychlost jízdy

Se vzrůstající rychlostí se snižuje stabilita jízdní soupravy. Proto byste neměli při nepříznivém stavu vozovky a povětrnostních podmínkách (nebezpečí při silném větru) využívat zákonem stanovenou nejvyšší rychlost. Toto platí zejména u tras s klesáním.

»

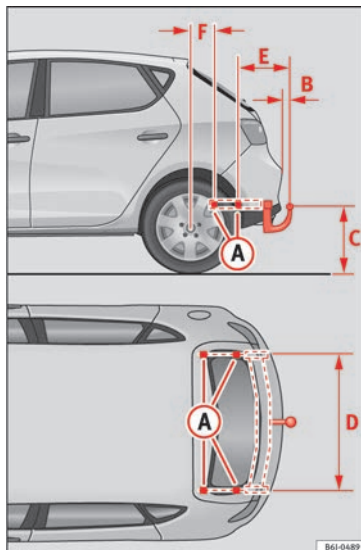
V každém případě musíte ihned snížit rychlost, jakmile zjistíte i pouze slabý **kývavý pohyb** přívěsu. V žádném případě nezkoušejte soupravu „srovnat“ zrychlením.

Brzděte včas! U přívěsu s **brzděním kinetickou energií** brzděte *nejdříve jemně* a poté plynule. Tak se vyvarujete brzdových nárazů, které vznikají blokujícími koly přívěsu. Před jízdou ze svahu zařadíte včas nižší jízdní nebo převodový stupeň, aby motor mohl působit jako brzda.

### Přehřátí

Pokud se při velmi vysokých venkovních teplotách jede delší stoupání na nízký převodový stupeň s vysokými otáčkami motoru, dejte pozor, zda se nerozsvítí varovná kontrolka pro zvýšenou teplotu chladicí kapaliny » **strana 108**.

### Následné vybavení tažným zařízením\*



**Obr. 184** IBIZA/IBIZA SC: Body k upevnění tažného zařízení.

Dodatečná montáž tažného zařízení musí být provedena dle údajů výrobce zařízení.

Body k upevnění **(A)** tažného zařízení jsou na spodní straně vozidla.

Vzdálenost mezi středem kulové hlavy a podlahou nesmí být menší, než je udávána nejmenší vzdálenost i při plně naloženém vozidle a plném zatížení přívěsem.

### Rozměry k upevnění tažného zařízení:

|            | IBIZA                                            | IBIZA SC | IBIZA ST |
|------------|--------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>(B)</b> | 65 mm (nejméně)                                  |          |          |
| <b>(C)</b> | 350 mm až 420 mm (vozidlo s maximálním nákladem) |          |          |
| <b>(D)</b> | 959 mm                                           |          |          |
| <b>(E)</b> | 438 mm                                           |          | 379 mm   |
| <b>(F)</b> | 209 mm                                           |          | 386 mm   |

### Montáž tažného zařízení

- Provoz s přívěsem klade zvýšené požadavky na vozidlo. Obratě se před dodatečnou montáží tažného zařízení na autorizovaného servisního partnera, aby provedl kontrolu, zda jsou na Vašem vozidle nutné opatření pro přestavbu chladicího systému.
- Dejte také pozor na příslušná zákonná ustanovení (např. montáž separátní kontrolky) Vašeho státu.
- Musí být odmontovány a namontovány díly vozidla, jako např. zadní nárazníky. Kromě toho je nutné dotáhnout upevňující

šrouby tažného zařízení momentovým klíčem a zásuvku připojit na elektrické zařízení vozidla. K tomu jsou nutné speciální odborné znalosti a nářadí.

- Údaje na obrázku označují rozměry a body upevnění, které je nutné při dodatečném namontování tažného zařízení v každém případě dodržovat.

## POZOR

Dodatečné namontování tažného zařízení přenechte autorizovanému servisnímu partnerovi.

- Pokud je tažné zařízení chybně namontováno, existuje nebezpečí nehody!
- Pro Vaši vlastní bezpečnost dodržujte údaje v návodu na montáž, který Vám dodal výrobce tažné spojky přívěsu.

## UPOZORNĚNÍ

- Pokud je zásuvka chybně připojena, mohou vzniknout škody na elektrickém zařízení vozidla.

## Poznámka

- SEAT doporučuje, abyste si dodatečnou montáž tažného zařízení nechali provést u autorizovaného servisního partnera. Může se stát, že pro určité modely musí být umístěn tepelný kryt. K tomu se doporučuje vyhledat obchodníka

**SEAT. Není-li stínicí plech správně umístěn, nepřejímá SEAT žádnou záruku.**

- U určitých sportovních verzí se nedoporučuje montáž běžného tažného zařízení z důvodu specifické konstrukce výfukového systému. Obrat'te se, prosím, na Vašeho autorizovaného servisního partnera.

## Doporučení

### Péče a údržba

### Příslušenství a technické změny

#### Příslušenství, náhradní díly a změny

Vaše vozidlo nabízí vysokou míru aktivní a pasivní bezpečnosti.

Před provedením technických úprav nebo nákupem příslušenství a náhradních dílů si nechte poradit u autorizovaného servisního partnera SEAT.

Váš autorizovaný servisní partner SEAT Vás bude rád informovat o účelnosti, zákonných opatřeních a doporučených výrobcích pro nákup příslušenství a náhradních dílů.

Doporučujeme Vám používat pouze prověřené **příslušenství SEAT® a originální díly SEAT®**. Ty zaručují spolehlivost, bezpečnost a vhodnost pro váš vůz. Samozřejmě autorizovaní servisní partneři SEAT zajistí odbornou montáž.

Ačkoliv nepřetržitě sledujeme vývoj na trhu, nemůžeme posoudit, a tím také ani zaručit, zda produkty **nedoporučené od SEAT** spl-

ňují požadavky spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti pro Vaše vozidlo, ani když tyto díly byly doporučeny v určitých případech oficiálně uznávanými zkušebními nebo podléhají-li oficiálnímu povolení.

**Dodatečně namontované přístroje**, které bezprostředně ovlivňují kontrolu řidiče, jako např. rychlostně-regulační zařízení (tempomat) nebo elektronická regulace tlumičů musí mít značku **e** (značka o povolení Evropské unie) a musí být schválené od SEAT pro Vaše vozidlo.

**Dodatečně napojené elektrické přístroje**, které neslouží bezprostředně kontrole vozidla, jako např. chladicí boxy, počítače nebo ventilátory, musí mít značku **CE** (Prohlášení výrobce o shodě v Evropské unii).

#### ⚠ POZOR

**Příslušenství, jako např. držáky na telefon nebo na nápoje, nesmí být nikdy umístovány na kryt airbagu nebo na okruh jeho působnosti. Existuje nebezpečí poranění, pokud při nehodě dojde ke spuštění airbagu.**

#### Technické změny

Při technických změnách musí být dodržovány naše směrnice. Zásahy do elektronických součástí a jejich programového vybavení mohou způsobit poruchy. Na základě

propojení elektronických částí mohou tyto poruchy také negativně ovlivnit i ty systémy, kterých se to přímo netýká. To znamená, že bezpečnost Vašeho vozidla může být značně ohrožena, může vzniknout zvýšené opotřebení dílů vozidla a následně může zaniknout povolení k provozu vozidla.

Váš autorizovaný servisní partner SEAT nemůže převzít záruku za škody, které vznikly následkem neodborných prací. Proto doporučujeme, přenechat všechny práce výlučně autorizovaným servisním partnerům SEAT s **originálními díly SEAT®**.

#### ⚠ POZOR

**Všechny práce nebo změny na Vašem vozidle, které byly provedeny neodborně, mohou zapříčinit poruchy funkce - nebezpečí nehody!**

#### Střešní anténa\*

Vozidlo může být vybaveno výklopnou\* a proti krádeži zajištěnou střešní anténou\*, která se může např. při průjezdu mycí linkou zaklapnout dozadu.

#### K zaklopení

Tyč antény vyšroubovat, umístit na vodorovné místo a znovu zašroubovat.

## Uvedení antény do pracovní polohy

Postupujte opačně, než je popsáno v předšlém bodu.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Před mytím vozidla v myčce anténu nevyšroubovávejte, nýbrž ji sklopte a vyrovnejte paralelně se střechou, aby se nepoškodila.

## Mobilní telefony a radiostanice

SEAT uvolnil pro Vaše vozidlo provoz mobilních telefonů a vysílaček za následujících předpokladů:

- Vnější anténa musí být odborně instalována.
- Vysílací výkon smí být maximálně 10 W.

Optimálního vysílacího a přijímacího výkonu přístroje je dosaženo jen s vnější anténou.

Chcete-li používat mobilní telefon nebo vysílačku s výkonem vyšším než 10 wattů, obraťte se, prosím, bezpodmínečně na autorizovaného servisního partnera. U tohoto autorizovaného servisního partnera se dozvíte, jaké existují technické možnosti dovýbavení.

Montáž mobilních telefonů a radiostanic by měla být provedena odbornou dílnou, na-

příklad autorizovaným servisním partnerem SEAT.

### ⚠ POZOR

- Věnujte pozornost především řízení vozidla – nebezpečí nehody odvedením pozornosti řidiče!
- Nemontujte držáky telefonu na kryt airbagu nebo do okruhu jeho působnosti – zvyšuje se tím nebezpečí, pokud při nehodě dojde ke spuštění airbagu.
- Pokud používáte mobilní telefony nebo vysílačky bez vnější antény, mohou ve Vašem vozidle být překročeny mezní hodnoty pro elektromagnetické záření. Platí to i při nesprávně nainstalované vnější anténě.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Jakmile nejsou dodrženy shora uvedené předpoklady, mohou u elektroniky vozidla vznikat poruchy funkce. Nejčastější příčiny závad jsou:

- chybějící vnější anténa;
- chybně instalovaná vnější anténa;
- vysílací výkon vyšší než 10 wattů.

### ℹ Poznámka

**Dodržujte návod na obsluhu Vašeho mobilního telefonu popř. vysílačky.**

## Péče a čištění

### Zásady

#### Pravidelná péče

Pravidelná a odborná péče přispívá k **udržení hodnoty** Vašeho vozidla. Může být jedním z předpokladů pro uznání nároků na záruku u škod na karosérii způsobených korozí a u závad laku.

Nejlepší ochranou vozidla před škodlivými vlivy životního prostředí je **časté mytí** a konzervování. Čím déle zůstanou na povrchu vozidla přilepené zbytky hmyzu, ptáčích trus, pryskyřice stromů, silniční prach a průmyslový spad, saze, posypová sůl a jiné agresivní usazeniny, tím silnější jsou jejich negativní účinky. Vysoká teplota, způsobená např. intenzivním slunečním zářením, zesiluje účinek koroze.

Na konci zimního posypového období by se měl bezpodmínečně důkladně umýt **podvozek** Vašeho vozidla.

#### Čistící prostředky

Potřebné čistící prostředky jsou k dostání u autorizovaných servisních partnerů. Uschovejte je, prosím, přílohy balení čisticích prostředků, dokud čisticí prostředek nepotřebujete. »



## ⚠ POZOR

- Čistící prostředky mohou být jedovaté. Musí proto být uchovávány v originálních baleních. Čistící prostředky skladujte tak, aby nebyly přístupné dětem! Jinak hrozí nebezpečí otravy!
- Před použitím čistícího prostředku si přečtěte a dodržujte pokyny a varování na obalu. Při chybném použití mohou být čistící prostředky zdraví škodlivé nebo mohou zapříčinit škody na vozidle. Výrobky, které produkují jedovaté výpary, používejte na dobře větraných místech.
- Nikdy nepoužívejte palivo, terpentýn, motorový olej, odlakovač na nehty, nebo jiné lehce těkavé látky. Jsou jedovaté a lehce vznětlivé. Je tu nebezpečí vznícení nebo exploze.
- Než začnete Vaše vozidlo mýt nebo čistit, vypněte motor, zatáhněte ruční brzdu a vytáhněte klíček ze zapalování.

## ⓘ UPOZORNĚNÍ

V žádném případě neodstraňujte nečistoty, bláto a prach, je-li povrch vozidla suchý. Nepoužívejte suchou prachovku nebo houbu, protože jinak můžete poškořat lakování nebo okenní skla Vašeho vozidla. Změkčete nečistoty, bláto nebo prach dostatečným množstvím vody.

## 🌿 Životní prostředí

- Při nákupu čistících prostředků pro Vaše vozidlo dávejte přednost ekologickým produktům.
- Zbytky čistících prostředků nepatří mezi běžný komunální odpad. Dbejte pokynů na obalu.

## Vnější péče o vozidlo

### Automatická myčka

Lak je natolik odolný, že vozidlo můžete běžně, bez jakýchkoliv problémů umývat v automatických myčkách. Opotřebení laku závisí na druhu laku a mycích válcích, filtraci vody a kvalitě mycího prostředku.

Před automatickým mytím nemusíte kromě běžných opatření (zavření oken a posuvné střechy) nic dalšího respektovat.

Pokud se na Vašem vozidle nacházejí zvláštní namontované díly – např. spojler, střešní nosič zavazadel, anténa autorádia – domluvit se nejlépe s provozovatelem myčky.

Po umytí vozu může dojít ke sníženému účinku **brzd**, protože brzdové kotouče a brzdová obložení mohou být mokrá a v zimě také zledovatělá. Brzdy musí nejprve „zabrzdit za sucha“.

## ⚠ POZOR

Vlhkost, led a posypová sůl v brzdném zařízení zhoršují brzdný účinek – nebezpečí nehody!

## ⓘ UPOZORNĚNÍ

Před vjezdem do myčky nesmí být anténa ve sklopeném stavu zašroubována, protože se tím může poškodit.

### Ruční mytí

#### Mytí vozidla

- Nejprve navlhčete nečistoty vodou a pak je umyjte.
- Vozidlo čistěte měkkou houbou, mycí rukavicí nebo mycím kartáčem slabým tlakem od shora dolů.
- Houbu nebo rukavici pečlivě a často proplachujte.
- Šampon používejte pouze pro zatvrdlá znečištění.
- Naposled vyčistěte druhou houbou nebo mycí rukavicí kola, prahy u dveří a podobně.
- Vozidlo důkladně omyjte vodou.
- Lak opatrně vysušte kůží na okna.

- V **chladném období** utřete gumová těsnění a jejich přiléhavé plochy do sucha, aby nepřimrzly. Ošetřete gumová těsnění silikonovým sprejem.

#### Po umytí vozidla

- Krátce po umytí vozidla se vyhněte náhlým a prudkým brzdovým manévřům. Brzdy musí nejprve „zabrzdit za sucha“.

#### POZOR

- Myjte vozidlo pouze při vypnutém zapalování!
- Chraňte Vaše ruce a ramena před kovovými díly s ostrými hranami, když například čistíte podlahu nebo vnitřní stranu blatníků - nebezpečí poranění!
- Vlhkost, led a posypová sůl v brzdném zařízení zhoršují brzdový účinek – nebezpečí nehody!

#### UPOZORNĚNÍ

- Neodstraňujte nikdy nečistoty, bláto nebo prach, pokud je povrch vozidla suchý. Nepoužívejte suchou prachovku nebo houbu, protože jinak můžete poškřábat lakování nebo okenní skla Vašeho vozidla.
- Mytí vozidla při nízkých teplotách: Ostříkujete-li vozidlo hadicí, dbejte na to, aby proud vody přímo nezasáhl klíče nebo těsnění dveří popř. střešní těsnění. Jinak mohou namrznout.

#### Životní prostředí

Myjte vozidlo pouze na místech, která jsou pro to určena, aby se olejem znečištěná špinavá voda eventuálně nedostala do odpadní vody. V některých oblastech je mytí vozidel mimo místa k tomu speciálně upravená zakázáno.

#### Poznámka

Nemyjte vozidlo na přímém slunci.

#### Mytí vozidla vysokotlakými čističi

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem je nutné být obzvláště opatrný!

- Dbejte na obslužné pokyny pro vysokotlaké čističe, to platí především pro tlak a vzdálenost při ostříku.
- Dodržujte dostatečně velkou vzdálenost od měkkých materiálů a od lakovaných nárazníků.
- Vyvarujte se čistění namrzlých nebo sněhem pokrytých oken vysokotlakým čističem »» strana 200.
- Nepoužívejte trysky s kruhovým nástřikem („frézka na bláto“) »» .
- Krátce po umytí vozidla se vyhněte náhlým a prudkým brzdovým manévřům. Brzdy je nutné nejprve vysušit „opatrným brzděním“ »» strana 161.

#### POZOR

- Na čistění pneumatik nepoužívejte nikdy trysky s kruhovým nástřikem („fréza na bláto“). Dokonce i při relativně velkém odstupu stříkání a velmi krátké době kontaktu může dojít na pneumatikách k poškození. Hrozí nebezpečí nehody!
- Vlhkost, led a posypová sůl v brzdném zařízení zhoršují brzdový účinek – nebezpečí nehody!

#### UPOZORNĚNÍ

- Voda nesmí být teplejší než +60°C (+60,00°C), jinak se vozidlo může poškodit.
- Abychom se vyvarovali škodám na vozidle, musí být dodržen dostatečný odstup k citlivým materiálům jako například hadicím, částem z umělé hmoty, izolačnímu materiálu atd. To platí též pro čistění nárazníků v barvě vozidla. Čím je vzdálenost ostřikovací trysky k povrchu menší, tím více je materiál namáhán.

#### Senzory a čočky kamery

- Odstraňte sněh košťátkem a led raději odmrzovacím sprejem bez rozpouštědel.
- Očistěte snímače čisticím prostředkem bez rozpouštědel a měkkým suchým hadrem.

»

- Navlhčete čočku kamery běžným čisticím prostředkem na sklo na bázi alkoholu a čistěte čočku suchým hadrem.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Pokud myjete Vaše vozidlo vysokotlakým čisticím zařízením,
  - udržujte dostatečně velký odstup od snímačů, které jsou v předním nebo zadním nárazníku.
  - Nečistěte čočky kamer a prostor kolem nich vysokotlakým čisticím zařízením.
- Neodstraňujte nikdy sníh a led z čočky kamery teplou nebo horkou vodou - nebezpečí popraskání čočky!
- Nepoužívejte nikdy při čištění čočky kamery čisticí prostředky s brusným účinkem.

### Konzervace laku vozidla

Pravidelná konzervace chrání lak na vozidle.

Pokud zjistíte, že voda na čistém laku již neperlí, musíte nanést konzervační prostředek.

U autorizovaného servisního partnera obdržíte dobrý *konzervační prostředek z tvrdého vosku*.

Pravidelná konzervace chrání důkladně lak vozidla před škodlivými vlivy životního prostředí » **strana 197**. Chrání dokonce i před lehkými mechanickými účinky.

I když v myčkách necháte nanášet pravidelně **voskový konzervační prostředek**, doporučujeme Vám lakovou vrstvu dvakrát ročně chránit nanášením tvrdého vosku.

### Leštění laku vozidla

Leštit je nutné jen tehdy, jestliže lak ztratil vzhled a konzervačními prostředky lesku nelze dosáhnout. Vhodnou leštěnku obdržíte u autorizovaného servisního partnera.

Neobsahuje-li použitý leštící prostředek žádné konzervační součásti, musíte lak následně ještě konzervovat » **strana 200**, **Konzervace laku vozidla**.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

**Aby se lak vozidla nepoškodil:**

- **Neošetřujte matně lakované díly a díly z umělé hmoty leštícími prostředky nebo tvrdými vosky.**
- **Vaše vozidlo neleštěte v písečném nebo prašném prostředí.**

### Péče o díly z umělé hmoty

Pokud není umytí vozidla dostačující, můžete použít pro čištění umělých hmot také povolené speciální produkty, **neobsahující rozpouštědla**.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Pokud je kapalným pokojovým sprejem nanesen přímo na výstupy vzduchu vozidla, mohou se při zahřátí kapaliny poškodit umělohmotné díly.
- Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla poškozují materiál.

### Čištění oken a vnějších zrcátek

#### Čištění skel

- Navlhčete skla oken běžným čisticím prostředkem na skla na lihové bázi.
- Vysušte skla čistou kůží na okna nebo hadrem s neuplívajícím povrchem.

#### Odstraňování sněhu

- Odstraňte sníh z oken a zrcátek ručním smetáčkem.

#### Odstraňování ledu

- Použijte rozmrazovací sprej.

K utření skel do sucha použijte čistý hadr nebo kůži na okna. Kůže na okna, se kterými byly otírány lakované plochy, obsahují zaoilejované zbytky konzervačních prostředků. Z tohoto důvodu by mohly skla znečistit.

K odstranění ledu by se měl používat rozmrazovací sprej. Pokud použijete škrabku, neměli byste ji pohybovat vpřed a vzad, ale jen posouvat v jednom směru.

Zbytky gumy, oleje, tuku nebo silikonu můžete odstranit prostředkem na čištění skla nebo prostředkem na odstraňování silikonu.

Zbytky vosku můžete odstranit pouze speciálním čistícím prostředkem, který lze obdržet u autorizovaných servisních partnerů. Částice vosku na čelním skle mohou být příčinou drhnutí stíracích lišt. Použitím prostředku na čištění skla s vlastnostmi rozpouštějícími vosk, nemůže sice být odstraněno dříví, ale může být odstraněn vosk na skle.

#### ① UPOZORNĚNÍ

- Nikdy neodstraňujte sníh nebo led z okenních skel a zrcátek teplou nebo horkou vodou – nebezpečí vytvoření trhlin ve skle!
- Topná vlákna pro vyhřívání zadního skla jsou umístěna na jeho vnitřní straně. Přes topná vlákna se nesmějí lepit

**žádné samolepky, abychom je nepoškodili.**

#### Čištění lišt stěračů okenních skel

Čisté lišty stěračů okenních skel zajišťují jasný výhled.

1. Měkkým hadrem odstraňte prach a špinu z lišt okenních stěračů.
2. Lišty stěračů čistíte prostředkem na čištění skla. Při silném znečištění použijte houbu nebo hadr.

#### Péče o pryžová těsnění

Dobře udržovaná gumová těsnění tak snadno nezamrznou.

1. Měkkým hadrem odstraňte prach a špinu z gumových těsnění.
2. Ošetřete gumová těsnění prostředkem na čištění gemy.

Gumová těsnění u dveří, oken atd. jsou ohebná a déle vydrží, jestliže je občas ošetříte prostředkem na čištění gemy (např. silikonovým sprejem).

Péči o gumová těsnění se vyvarujete jejich předčasnému opotřebení. Dveře se dají lépe otevřít. Dobře udržovaná gumová

těsnění zajišťují v zimě lepší ochranu proti mrazu.

#### Vložka zámku dveří

Vložky zámku dveří mohou v zimě zamrzat.

K rozmrazení vložky zámku dveří doporučujeme použít sprej s masticím a antikorozním účinkem.

#### Čištění pochromovaných dílů

1. Pochromované díly čistíte vlhkou utěrkou.
2. Chromované díly vyleštíte měkkým suchým hadrem.

Pokud to nepostačí, použijte dobrý **čisticí prostředek na chrom**. Tímto čistícím prostředkem odstraníte skvrny nebo povlaky na povrchu.

#### ① UPOZORNĚNÍ

**Aby se chromované povrchy nepoškrábaly:**

- V žádném případě nepoužívejte čisticí prostředek s brusným účinkem.
- Povrchy chromovaných částí nečistěte nebo neleštěte v písečném nebo prašném prostředí.

## Ocelová kola

- Ocelové disky čistěte pravidelně zvláštní houbou.

Pevně usazený odpad z brzdového obložení lze odstranit průmyslovým odstraňovačem prachu. Škody na laku na ocelových discích je nutné odstranit před tím, než začnou rezivět.

### POZOR

- Pneumatiky nesmějí být nikdy čistěny tryskami s kruhovým ostřikem. Dokonce i při relativně velkém odstupu stříkání a velmi krátké době kontaktu může dojít na pneumatikách k poškození. Hrozí nebezpečí nehody!
- Vlhkost, led a posypová sůl v brzdném zařízení zhoršují brzdný účinek – nebezpečí nehody! Krátce po umytí vozidla se vyhněte náhlým a prudkým brzdným manévřům. Brzdy je nutné nejprve vysušit „opatrným brzděním“ » » strana 161, Brzdné působení a brzdná dráha.

## Kola z lehkých kovů

### Každých 2 let

- Z disků z lehkých kovů omyjte posypovou sůl a brzdný otěr.
- Disky ošetřete čistícím prostředkem, který neobsahuje kyseliny.

### Každé 3 měsíce

- Důkladně vetřete do disků tvrdý vosk.

Aby měly disky z lehkých kovů dlouhou dobu dekorativní vzhled, je nutná pravidelná péče. Pokud neomýváte pravidelně posypovou sůl a brzdový otěr, hliník se poškodí.

K čištění používejte nekyselé čistící prostředky na disky z lehkých kovů.

K ošetření disků kol se nepoužívají leštidla na lak nebo jiné brusné prostředky. V případě, že je ochranná vrstva, např. dopadem kamene poškozena, musí být poškození neprodleně odstraněno.

### POZOR

Věnujte pozornost bezpečnostním upozorněním » »  v Ocelová kola na straně 202.

## Ochrana spodku vozidla

Spodek vozidla je chráněn proti chemickým a mechanickým vlivům.

Během jízdy se může poškodit ochranná vrstva spodní strany vozidla. Proto Vám doporučujeme na začátku a na konci chladného ročního období nechat opravit ochrannou vrstvu spodní strany vozidla a podvozku.

Doporučujeme Vám opravy, a dodatečné opatření na ochranu proti korozi, přenechat autorizovanému servisnímu partnerovi.

### POZOR

**Nikdy nepoužívejte ochranu spodní strany vozidla nebo prostředky proti korozi na výfuky, katalyzátory nebo ochranné tepelné štíty. Tyto substance se působením horkého výfukového zařízení a horkých částí motorů vznítí. Nebezpečí požáru!**

## Čištění motorového prostoru

Při čištění prostoru motoru postupujte obzvlášť opatrně.

### Ochrana proti korozi

Prostor a povrch motoru byly výrobcem ošetřeny proti korozi.

Obzvláště v zimě, když často jezdíte na vozovkách ošetřených posypovou solí, je dobrá ochrana proti korozi velmi důležitá. Aby sůl neměla ničivé účinky, měl by být prostor motoru před posypovou sezónou a po ní důkladně vyčištěn.

**Odborné servisy** disponují správnými čistícími a konzervačními prostředky a jsou vybaveny potřebnými zařízeními. Proto Vám doporučujeme přenechat tyto práce autorizovanému servisnímu partnerovi.

Pokud byl prostor motoru někdy čistěn odmašťovacím prostředkem nebo necháte-li provést čištění motoru, téměř vždy je ochrana proti korozi odstraněna. Měli byste proto nechat bezpodmínečně provést návaznou trvalou konzervaci všech ploch, drážek, záhybů, spár a agregátů v prostoru motoru.

### ⚠ POUZOR

- Před započatím všech těchto prací v prostoru motoru dbejte výstražných pokynů » strana 207.
- Než otevřete sklápěcí kryt prostoru motoru, vypněte motor, zatáhněte ruční brzdou a v každém případě vytáhněte klíček ze zapalování.
- Před čištěním nechte motor vychladnout.
- Chraňte ruce a ramena před kovovými díly s ostrými hranami, pokud například čistíte spodní stranu vozidla nebo vnitřní stranu blatníků nebo krytů kol – nebezpečí poranění. Hrozí nebezpečí poranění!
- Vlhkost, led nebo posypová sůl v brzdovém zařízení nepříznivě ovlivňují brzdné působení – nebezpečí nehody! Krátce po umytí vozidla se vyhněte náhlým a prudkým brzdovým manévřům.
- Nikdy nesahejte do ventilátoru chladiče. Je nastaven na určitou teplotu a může zapnout sám - i při vytaženém klíči zapalování!

### 🌿 Životní prostředí

Protože při mytí motoru mohou být odplavovány zbytky paliva, tuku a oleje, musí být znečištěná voda čistěna pomocí olejového odlučovače. Proto se smí motor mýt pouze u autorizovaného servisního partnera nebo u vhodné čerpací stanice.

## Péče o interiér vozidla

### Čištění plastových dílů a přístrojové desky

- Navlhčete čistý neulpívající hadr vodou a vyčistěte části z umělé hmoty a přístrojovou desku.
- Pokud by to nestačilo, použijte speciální čisticí prostředek na čištění umělých hmot, **neobsahující rozpouštědla**.

### ⚠ POUZOR

Nikdy nečistěte přístrojovou desku a povrch modulu airbagu čisticími prostředky, obsahujícími rozpouštědla. Jejich použitím se povrch stane porézní. Při spuštění airbagu může dojít ke značným zraněním prostřednictvím rozpouštějících se částí z umělé hmoty.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla poškozují materiál.

### Čištění dekorací ze dřeva\*

- Navlhčete čistý hadr vodou a vyčistěte dřevěné dekorace.
- Pokud by to nestačilo, použijte jemný mýdlový roztok.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla poškozují materiál.

### Čištění čalounění a látkových potahů

Čalounění a látkové potahy na dveřích, stropě atd. ošetřete speciálním čisticím prostředkem popř. suchou pěnou a měkkým kartáčem.

### Čištění rádia a klimatizace

Pro čištění autorádia a/nebo klimatizace použijte nedrhnoucí, vodou navlhčené hadry. Pokud to nepostačí, použijte neutrální mýdlový roztok.

## Čistění kůže\*

### Běžné čistění

- Zašpiněné kožené povrchy vyčistěte lehce navlhčenou bavlněnou nebo vlněnou prachovkou.

### Odstranění skvrn

- Silně zašpiněná místa vyčistěte prachovkou a jemným mýdlovým roztokem (dvě polévkové lžíce neutrálního mýdla na jeden litr vody).
- Zásadně dbejte, aby se při tom kůže nikde nepromáčela a aby voda nepronikla do švů.
- Utřete měkkou a suchou prachovkou.

### Péče o kůži

- Kůži ošetřujte v půlročních časových odstupech čistícími prostředky, určenými k čistění kůže, které obdržíte u autorizovaných servisních partnerů.
- Čistící prostředek nanášejte obzvláště šetrně.
- Setřete měkkým hadříkem.

SEAT usiluje o to, aby byly uchovány zvláštní vlastnosti přírodního produktu kůže. Je potřebná určitá péče a jistý ohled při použití, podmíněná exkluzivitou použitých

druhů kůže a jedinečnosti (jako např. citlivost proti olejům, tukům, zašpinění atd.).

Prach a částice špíny v pórech, záhybech a švech mohou odrýt a poškodit povrch. Při delší odstavce na slunci byste měli kůži chránit před přímým slunečním zářením. Změny barvy, podmíněné použitím vysoce hodnotné kůže jsou normální.

#### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Kůže se nesmí ošetřovat rozpouštědly, pastou na podlahu, krémem na boty, odstraňovačem skvrn apod.
- Zašlé skvrny nechte odstranit u autorizovaného servisního partnera, abyste se vyvarovali poškození.

## Čistění bezpečnostních pásů

Silně zašpiněný pás může negativně ovlivnit bezpečnostní funkci pásu. Udržujte bezpečnostní pásy čisté a pravidelně kontrolujte jejich stav.

### Čistění bezpečnostních pásů

- Vytáhněte znečištěné bezpečnostní pásy zcela ven a pás nechte vyjet.
- Zašpiněné bezpečnostní pásy čistěte jemným mýdlovým roztokem.
- Nechte ošetřenou tkaninu pásu uschnout.

– Bezpečnostní pás srolujte zpět až tehdy, když je zcela suchý.

Vlhké pásy ovlivňují funkci navíjecí automaty pásů.

#### ⚠ POZOR

- Bezpečnostní pásy se nesmějí čistit chemicky, protože tyto čistící prostředky mohou záporně ovlivnit pevnost tkaniny pásu. Bezpečnostní pásy nesmějí přijít do styku s leptajícími kapalinami.
- Pravidelně kontrolujte stav všech bezpečnostních pásů. Pokud shledáte poškození tkaniny pásu, spoju na pásu nebo navíjecích automatů, musí být poškozený bezpečnostní pás vyměněn u autorizovaného servisního partnera.
- Nikdy se nepokoušejte opravit bezpečnostní pásy sami. Bezpečnostní pásy nesmějí být nikdy žádným způsobem měněny nebo demontovány.

#### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Vyčistěné bezpečnostní pásy musí být před srolováním absolutně suché, protože jejich vlhkost by mohla poškodit rolovací automat.

# Kontrola a doplňování kapalin

## Palivo

### Doplňování paliva

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 41.

Víčko se otevře rukou a nachází se na pravé zadní straně vozidla. Palivová nádrž má objem přibližně 45 litrů.

### Otevření palivové nádrže

- Odklopte víko.
- Uzávěr uchopte rukou, do zámku palivové nádrže zasuňte klíč a otočte jím o 180° směrem doleva.
- Odšroubujte uzávěr palivové nádrže proti směru hodinových ručiček.

### Uzavření palivové nádrže

- Zašroubujte uzávěr palivové nádrže doprava tak, až „slyšitelně“ zaskočí.
- Otočte klíčem v zámku o 180° ve směru hodinových ručiček.
- Vytáhněte klíč a zavřete víko palivové nádrže až zaskočí. Víko palivové nádrže je zajištěno proti ztrátě pásem.

Pokud je automatická čerpací pistole správně ovládaná, je nádrž při prvním jejím vypnutí „plná“. Nedoplňujte dále další palivo, protože by zaplnilo záchytný prostor. Při zahřátí by mohlo palivo vytéci.

Správný druh paliva pro vozidlo naleznete na nálepce na vnitřní straně víka palivové nádrže.

### POZOR

- Palivo je snadno zápalné a může způsobit těžké popáleniny nebo jiná zranění.
  - Během plnění palivové nádrže vozidla nebo rezervního kanystru je zakázáno kouření nebo otevřený oheň. Nebezpečí výbuchu!
  - Při používání rezervních kanystrů dodržujte zákonné předpisy.
  - Doporučujeme Vám, abyste si s sebou z bezpečnostních důvodů nebrali naplněný rezervní kanistr. Při nehodě by se mohl kanistr poškodit a palivo by mohlo vytéct.
- Pokud musí být palivo ve výjimečných případech přepravováno v rezervním kanystru, dodržujte následující pokyny:
  - Nikdy nečerpejte palivo do rezervního kanystru, jestliže se nalézá ve vozidle nebo na vozidle. Při naplňování vznikají elektrostatické výboje, které mohou zapálit páry paliva. Nebezpečí výbuchu! Při naplňování postavte kanistr vždy na zem.

- Zasuňte čerpací pistoli do hrdla kanystru vždy tak daleko, jak je to možné.
- U rezervních kovových kanystrů musí být čerpací pistole v kontaktu s kanystrem během jeho plnění. Tím se vyvarujete vzniku statické elektřiny.
- Nikdy nerozlévejte palivo ve vozidle nebo prostoru pro zavazadla. Výpary paliva jsou výbušné. To může být životu nebezpečné.

### UPOZORNĚNÍ

- Vylité palivo byste měli neprodleně odstranit z laku vozidla.
- Nikdy nejezděte se zcela prázdnou palivovou nádrží. Nepravidelné doplňování paliva může vést k chybnému zapalování. Tím se dostane neshořelé palivo do výfukového potrubí – nebezpečí poškození katalyzátoru!
- Pokud se u vozidla se vznětovým motorem palivová nádrž zcela vyčerpá, musí být po natankování minimálně 30 sekund zapnuté zapalování bez spuštění motoru. Při následném spuštění, může trvat déle než obvykle (až jednu minutu), než motor naskočí. To je způsobeno tím, že se palivový systém musí během spouštění nejprve odvzdušnit.



## Životní prostředí

Nepřepínajte palivovou nádrž - při ohřátí může palivo vytékat.

## Životní prostředí

Již jedno naplnění palivové nádrže palivem, obsahujícím olovo, vede ke zhoršení účinku katalyzátoru.

## Zážehové motory

### Druhy benzínu

Vhodný druh benzínu je uveden na vnitřní straně víka palivové nádrže.

U vozidel s katalyzátorem musíte tankovat **bezolovnatý benzin podle normy DIN EN 228** (EN = „Evropská norma“).

Druhy benzínu se liší podle **oktanového čísla**, např.: 91, 95, 98 ROZ (ROZ = „Research-Oktan-Zahl, oktanové číslo, míra antidetonační stálosti benzínu“). Můžete čerpat benzin s vyšším oktanovým číslem než potřebuje Váš motor, nemá to však žádné výhody co se týče spotřeby paliva nebo výkonu motoru.

### UPOZORNĚNÍ

- Plnění nádrže olovnatým benzinem vede k trvalému zhoršení účinku katalyzátoru.
- U benzínu s příliš nízkým oktanovým číslem mohou vysoké otáčky nebo silné zatížení motoru vést k poškození motoru.

### Řídky benzínu

Kvalita benzínu ovlivňuje chování, výkon a životnost motoru.

Proto by se měl tankovat vždy kvalitní benzin s příslušnými aditivy, která jsou již v palivu obsažena a neobsahují žádné kovy. Tyto přísady působí proti korozi motoru, pročišťují palivový systém a brání vzniku usazenin.

Není-li kvalitní benzin s přísadami bez kovů k dispozici nebo vyskytnou-li se problémy se špatným chodem motoru, je nutné při čerpání přidat požadované přísady.

Ne všechny přísady do benzínu se osvědčily jako účinné. Používání nevhodných přísad do benzínu (aditiv) může způsobit výrazné poškození motoru a poškodit katalyzátor. V žádném případě se nesmějí používat kovové benzinové přísady. Aditiva kovů mohou být také obsažena v přísadách do benzínu, které se nabízejí pro zlepšení odolnosti proti klepání nebo ke zvýšení oktanového čísla.

SEAT doporučuje „Originální přísady do zážehových motorů VW koncernu“. U Va-

šeho obchodníka SEAT obdržíte tato aditiva a můžete se dozvědět více o jejich použití.

### UPOZORNĚNÍ

Pohonné hmoty označené na čerpacím stojanu jako paliva obsahující kovy, nesmějí být použita. Paliva LRP (lead replacement petrol) obsahují aditiva kovů ve vysokých koncentracích. Jejich používání může motor poškodit!

## Vznětové motory

### Palivo pro vznětové motory

**Palivo pro vznětové motory** musí odpovídat normě DIN EN 590 (EN = „evropská norma“). Cetanové číslo CZ musí obnášet nejméně 51. CZ je charakteristická hodnota vznětlivosti paliva pro vznětové motory.

Pokyny pro doplňování paliva » strana 205.

**Voda v palivovém filtru<sup>1)</sup>**

Pokud je Vaše vozidlo vybaveno vznětovým motorem a disponuje **palivovým filtrem s odlučovačem vody**, může se na panelu přístrojů zobrazit následující upozornění:

 **Voda v palivovém filtru.**

V takovém případě by se měl palivový filtr neprodleně nechat vysušit u autorizovaného servisního partnera.

**Bionafta\*****! UPOZORNĚNÍ**

• Vaše vozidlo není dimenzováno pro použití bionafty. V žádném případě nesmíte toto palivo čerpat. Pokud tankujete ovšem bionaftu, může dojít k poškození motoru a poškození na palivovém systému. Přidání bionafty k motorové naftě výrobcem podle normy EN 590 nebo DIN 51628 je přípustné a nevede k poškození motoru nebo palivového systému.

• Vznětový motor je konstruován výlučně pro použití motorové nafty podle EN 590. Nepoužívejte nikdy benzin, kerosin, topný olej nebo jiné palivo. Pokud natančujete chybné palivo, nespouštějte mo-

**tor a zavolejte odbornou pomoc. Látky obsažené v těchto druzích paliva mohou palivové zařízení a motor vážně poškodit.**

**Zimní provoz****Zimní palivo pro vznětové motory**

Při použití „letní motorové nafty“ mohou při teplotách pod 0°C (+0,00°C) vzniknout provozní poruchy, protože palivo vylučováním parafinu příliš zhoustne. Proto existuje v některých zemích během chladného ročního období „zimní motorová nafta“, která zaručuje bezpečný provoz do -22°C (-22,22°C).

V zemích s jinými klimatickými podmínkami se většinou nabízejí takové druhy nafty, které mají jiné teplotní charakteristiky. Autorizovaní servisní partneři SEAT a čerpací stanice různých zemí poskytují informaci o palivech pro vznětové motory, které jsou v zemi obvyklé.

**Předeřhívání filtru**

Aby bylo Vaše vozidlo vybaveno pro zimní provoz ještě lépe, je u palivového filtru opatřeno předeřhivacím zařízením. S ním je palivový systém schopen při použití zimní

nafty, stabilní do -15°C (-15,00°C) mrazu, bezpečně fungovat přibližně až do -24°C (-23,89°C).

Pokud by palivo při teplotách pod -24°C (-23,89°C) přece jen zhoustlo tak, že by motor již nenaskočil, postačí vozidlo postavit na nějakou dobu do vytápěného prostoru.

**! UPOZORNĚNÍ**

**Do naftového paliva nesmějí být přimíchávány palivové příměsi, tzv. „zlepšovatelé tekutosti“ nebo podobné prostředky.**

**Práce v prostoru motoru****Bezpečnostní upozornění pro práci v motorovém prostoru**

**Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» »» strana 10.**

Před provedením prací na motoru nebo v motorovém prostoru:

1. Vypněte motor a vytáhněte klíč ze zapalování.
2. Pevně zatáhněte ruční brzdou.

»

<sup>1)</sup> Platnost v závislosti na trhu.

3. Řadicí páku nastavte na neutrální popř. do polohy P.
4. Nechte motor ochladit.
5. Do blízkosti vozidla nepouštějte děti.
6. Otevřete víko motorového prostoru  
»» strana 209.

Práce v motorovém prostoru provádějte sami jen tehdy, jste-li patřičně seznámeni s potřebnými úkony a máte-li vhodné nářadí. V opačném případě nechte všechny práce na autorizovaném servisu.

Všechny provozní kapaliny a provozní prostředky jako např. chladicí kapalina, motorové oleje ale také zapalovací svíčky a baterie se stále vyvíjejí. SEAT vždy informuje autorizované servisní partnery aktuálně o změnách. Doporučujeme Vám přenechat výměnu provozních kapalin a prostředků autorizovanému servisnímu partnerovi. Dodržujte také bezpečnostní pokyny »» strana 196. Motorový prostor vozidla je nebezpečnou oblastí »» ⚠!

## ⚠ POZOR

U veškerých prací na motoru nebo v motorovém prostoru např. při kontrole a doplňování provozních kapalin může vzniknout zranění, opaření, nebezpečí úrazu a nebezpečí požáru.

- Nikdy neotvírejte víko motorového prostoru jestliže upozorujete, že uniká pára

nebo chladicí kapalina. Jinak existuje nebezpečí opaření! Počkejte, až pára nebo chladicí kapalina přestane unikat a nechte motor před otevřením víka motorového prostoru ochladit.

- Vypněte motor a vytáhněte klíček ze zapalování.
- Zatáhněte ruční brzdu a řadicí páku zařadte na neutrální nebo do polohy P.
- Do blízkosti vozidla nepouštějte děti.
- Nedotýkejte se žádných horkých částí motoru. Nebezpečí popálení!
- Nevlečte žádnou kapalinu na horký motor nebo zařízení odpadových plynů. Nebezpečí požáru!
- Vyvarujte se zkrátům v elektrickém zařízení, obzvláště u startovacích pomocných bodů »» 📖 strana 52. Nebezpečí výbuchu baterie!
- Nikdy nesahejte do ventilátoru chladiče. Nikdy nesahejte do chladicího ventilátoru. Je nařízen na určitou teplotu a může se sám zapnout - také při vypnutí zapalování a vytaženém zapalovacím klíčku!
- Nikdy nezakrývejte motor dodatečným izolačním materiálem, např. dekou. Nebezpečí požáru!
- Nikdy neotvírejte uzavírací víko vyrovnávací nádrže chladicí kapaliny, pokud je motor teplý. Chladicí systém je prostřednictvím horké chladicí kapaliny pod tlakem.

- K ochraně obličeje, ramen a rukou před horkou párou nebo horkou chladicí kapalinou byste měli víko uzávěru pokrýt velkým hadrem.

- Nenechávejte v motorovém prostoru nikdy žádné předměty jako např. čisticí prachovky nebo nářadí.

- Pokud je nutné pracovat pod vozidlem, musíte ho navíc bezpečně podepřít vhodnými podpěrami. Zvedák automobilu není pro bezpečný stav dostačující. Nebezpečí zranění!

- Pokud musí být prováděny práce při startování nebo při běžícím motoru, je zde nebezpečí ohrožení života prostřednictvím otáčejících se dílů (např. klínové řemeny, generátor, chladicí ventilátor) a prostřednictvím vysokonapětového zapalovacího zařízení. Dodržujte dodatečně následující pokyny:

- Nikdy se nedotýkejte elektrických vedení systému zapalování.
- Bezpodmínečně se vyvarujte toho, aby se Vám dostal šperk, dlouhé vlasy nebo volné části oděvu do otáčejících se částí motorů. To může být životu nebezpečné. Proto nejprve odložte šperky, upevněte si vlasy a noste oděv, přiléhající těsně k tělu.
- Nikdy při zařazeném rychlostním stupni nebo při chodu nepřidávejte nepozorně plyn. Vozidlo se může dát do pohybu i při zatažené ruční brzdě. To může být životu nebezpečné.

• Pokud jsou potřebné práce na palivovém systému nebo na elektrickém zařízení, dbejte shora uvedených výstražných pokynů:

- Vždy odpojte akumulátor vozidla od palubní sítě. Přitom musí být vozidlo odemčené, protože jinak by se spustil alarm.
- Nekuřte.
- Nikdy nepracujte v blízkosti otevřeného ohně.
- Vždycky mějte připravený hasicí přístroj.

## POZOR

Nesprávně zavřená kapota motorového prostoru se může za jízdy náhle otevřít a zakrýt výhled dopředu. To může způsobit nehodu a těžká zranění.

- Po zavření kapoty zkontrolujte, zda je zajištění v nosníku zámku správně zaklesnuté. Kapota motorového prostoru musí být v jedné rovině s okolními částmi karoserie.
- Pokud během jízdy zjistíte, že je kapota motorového prostoru nesprávně zavřená, okamžitě zastavte a zavřete ji.
- Kapotu motorového prostoru otevírejte nebo zavírejte teprve tehdy, až se v oblasti vyklápění nikdo nenachází.

## UPOZORNĚNÍ

Při doplňování provozních kapalin dbejte na to, aby tekutiny nebyly v žádném případě zaměněny. Mohli byste tak způsobit vážné poruchy nebo poškození motoru!

## Životní prostředí

Provozní kapaliny, které unikají z vozidla jsou škodlivé pro životní prostředí. Proto pravidelně kontrolujte prostor pod vozidlem. Pokud tam vidíte skvrny od oleje nebo od jiných provozních kapalin, odvezte vozidlo za účelem přezkoušení k autorizovanému servisnímu partnerovi.

## Otevření víka motorového prostoru

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 10.

Víko motorového prostoru se odemyká zevnitř.

Před otevřením motorového prostoru dbejte na to, aby nebyly spuštěny stěrače.

## POZOR

Horká chladicí kapalina může způsobit popáleniny!

• Nikdy neotvírejte víko motoru, jestliže upozorujete, že uniká pára, kouř nebo chladicí kapalina.

• Počkejte, až pára nebo chladicí kapalina přestane unikat. Pak otevřete opatrně víko motorového prostoru.

• Před započatím všech těchto prací v prostoru motoru dbejte výstražných pokynů » strana 207.

## Zavření víka motorového prostoru

– Lehce zvedněte víko motorového prostoru.

– Vytáhněte tyč držáku a zatlačte ji do jejího uchycení.

– Nechte víko padat z výšky cca 30 cm, aby zaskočilo.

Pokud není víko správně uzamčené, nedotlačujte ho. Otevřete ho znovu a nechte ho dle popisu spadnout.

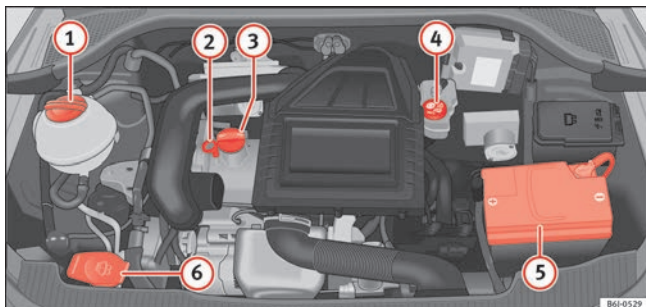
## POZOR

Nesprávně zavřené víko motoru se může během jízdy otevřít a zabránit výhledu dopředu – nebezpečí úrazu!

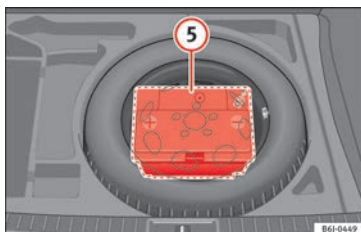
• Vždy po zavření víka zkontrolujte, zda je uzávěr správně doražen. Víko musí být v jedné linii s okolními díly karosérie. »

- Pokud byste během jízdy upozorovali, že uzávěr není správně zajištěn, ihned zastavte a víko motoru zavřete – nebezpečí nehody!

## Kontrola hladiny kapalin



Obr. 185 Zobrazení montážních míst prvků



Obr. 186 Pro vozidla s akumulátorem v zavazadlovém prostoru.

Ve vozidle je třeba pravidelně kontrolovat stav různých kapalin. Kapaliny nikdy nezaměňte. Mohlo by to způsobit těžké poškození motoru.

- ① Expanzní nádoba chladicí kapaliny
- ② Měrka motorového oleje
- ③ Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
- ④ nádržka brzdové kapaliny
- ⑤ Akumulátor vozidla
- ⑥ Nádržka ostřikovačů

Kontrola a doplňování provozních kapalin se provádí přes dříve uvedené prvky. Tyto práce jsou popsány »» strana 207.

## Tabulky technických dat

Další vysvětlení, návody a restrikce k technickým údajům jsou rovněž obsaženy v »» strana 225.

## Poznámka

Uspořádání modulů se může měnit podle motoru.

## Motorový olej

## Všeobecně

Z výroby je naplněn speciální kvalitní univerzální olej, který může být používán celoročně.

Protože kvalitní motorový olej je předpokladem pro bezporuchový provoz a dlouhou »»

životnost motoru, smí být i pro doplnění nebo při výměně oleje použit pouze olej, který splňuje požadavky norem VW.

Specifikace, udávané na další straně (normy VW) musí být udány na nádrži provozního oleje. Jsou-li na olejové nádrži společně uváděny normy pro zážehové a vznětové motory, může být tento olej bez výhrad používán pro oba typy motorů.

Doporučujeme nechat provést výměnu oleje podle Servisní knížky autorizovaným servisním partnerem SEAT, resp. některým jiným odborným servisem.

Platnou specifikaci oleje pro Váš motor najdete v » »  strana 41.

### Intervaly údržby

Intervaly údržby mohou být stanoveny pružně (servis LongLife) nebo pevně (v závislosti na čase nebo jízdním výkonu).

Pokud je na zadní straně servisní knížky uvedeno PR QI6 znamená to, že je vozidlo dimenzováno na prohlídku LongLife. Znaky QI1, QI2, QI3, QI4 nebo QI7 naproti tomu upozorňují na servis závislý na čase nebo ujetých kilometrech.

### Proměnlivé intervaly údržby (servisní intervaly LongLife\*)

Vývoj speciálních olejů a příslušné kontroly umožňují - v závislosti na individuálním

způsobu jízdy - prodloužení servisních intervalů výměny oleje (servisní intervaly LongLife).

Tyto oleje jsou nutným předpokladem pro prodloužení intervalů údržby. Proto **musí** být použity s ohledem na následující aspekty:

- Zamezte míchání s oleji pro pevné intervaly údržby.
- Pouze ve výjimečném případě, pokud je hladina motorového oleje příliš nízká » » strana 213 a olej LongLife nejsou k dispozici, smíte (jednorázově) doplnit olej pro **pevné intervaly údržby** » »  strana 41 (do 0,5 litru)

### Pevné intervaly údržby\*

Pokud se u Vašeho vozidla „servisní intervaly LongLife“ nepoužívají nebo byly (na Vaše přání) deaktivovány, můžete používat olej pro **pevné intervaly údržby**. Viz také » »  strana 41. V tomto případě podléhá Vaše vozidlo pevnému intervalu údržby 1 rok/15 000 km (podle toho, co nastane dříve) » » sešit Servisní knížka.

- Pouze ve výjimečném případě, kdy je hladina motorového oleje příliš nízká » » strana 213 a olej předepsaný pro Vaše vozidlo není k dispozici, smíte jednorázově naplnit olej podle specifikace ACEA A2 nebo ACEA A3 (zážehové motory), resp.

ACEA B3 nebo ACEA B4 (vznětové motory) (až do objemu 0,5 litru).

### Vozidla s filtrem pevných částic vznětových motorů\*

Z programu údržby vyplývá, zda bylo Vaše vozidlo vybaveno filtrem částic pro vznětové motory.

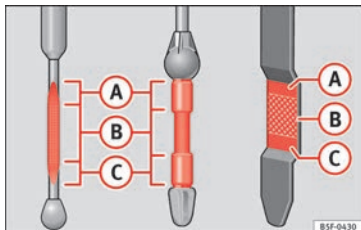
U všech vozidel s filtrem pevných částic pro vznětové motory smí být výlučně používán olej s označením VW 507 00, protože se jedná o olej s malým obsahem popela. Použití jiných druhů olejů vede k většímu nahromadění sazí a zmenšuje životnost filtru pevných částic vznětového motoru. Proto:

- Zamezte smíchání s jinými oleji.
- Pouze ve výjimečném případě, kdy je hladina motorového oleje příliš nízká » » strana 213 a olej předepsaný pro Vaše vozidlo není k dispozici, smíte jednorázově naplnit olej podle specifikace VW 506 00, resp. VW 506 01 nebo VW 505 00, resp. VW 505 01 nebo ACEA B3, resp. ACEA B4 až do objemu 0,5 litru.

### Poznámka

Před delší cestou Vám doporučujeme koupit motorový olej podle příslušné specifikace VW a vézt jej sebou. Tak budete mít správný olej stále k dispozici a můžete jej v daném čase doplnit.

## Kontrola hladiny motorového oleje



Obr. 187 Měrka oleje

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 41.

### Zjištění hladiny oleje

- Odstavte vozidlo na rovnou plochu.
- Nechte motor krátce běžet ve volnoběhu, jakmile je dosažena provozní teplota, opět ho vypněte.
- Vyčkejte dvě minuty.
- Vytáhněte měrku oleje. Utřete měrku oleje čistým hadrem a zasuňte ji znovu až na doraz.
- Potom měrku opět vytáhněte a odečtěte hladinu oleje. Případně motorový olej doplňte.

V závislosti na způsobu jízdy a provozních podmínkách může být spotřeba oleje až 0,5 l/1000 km. Během prvních 5 000 kilometrů může být spotřeba vyšší. Proto musí být hladina oleje kontrolována v pravidelných intervalech (nejlépe při každém doplňování paliva a před delšími jízdami).

### ⚠ POZOR

Práce na motoru nebo v motorovém prostoru musí být prováděny velmi opatrně.

- Před započítím všech těchto prací v prostoru motoru dbejte výstražných pokynů » » » strana 207.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Pokud je stav oleje vyšší než rozezní (A), nikdy prosím nespustíte motor. To by mohlo vést k poškození motoru a katalyzátoru. Obraťte se na odbornou firmu.

### Doplňování motorového oleje

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 41.

Než otevřete víko motorového prostoru, přečtěte si výstražné pokyny, které se k tomu vztahují a dodržujte je » » » v Bezpečnostní upozornění pro práce v motorovém prostoru na straně 207.

Polohu víka plnění oleje můžete vidět na odpovídajícím obrázku motorového prostoru » » » strana 211.

Specifikace motorového oleje » » » strana 41.

### ⚠ POZOR

Olej je snadno zápalný! Při doplňování nesmí olej ukápnout na horké části motoru.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

Pokud je stav oleje vyšší než rozezní (A), nikdy prosím nespustíte motor. To by mohlo vést k poškození motoru a katalyzátoru. Obraťte se na odbornou firmu.

### 🌿 Životní prostředí

Stav oleje nesmí být v žádném případě nad rozsah (A). Jinak může být olej nasávaný přes odvětrávání klikové skříně a z výfukového zařízení pro odpadní plyny se může dostat do atmosféry.

### Výměna motorového oleje

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » » » strana 41.

Motorový olej se mění v rámci servisních prací.



Doporučujeme Vám přenechat výměnu motorového oleje autorizovanému servisnímu partnerovi.

V programu údržby je uvedeno jak často musí být motorový olej měněn.

## POZOR

Výměnu motorového oleje provádějte sami jen tehdy, máte-li potřebné odborné znalosti.

- Než otevřete víko motorového prostoru, přečtěte si výstražné pokyny, které se k tomu vztahují a dodržujte je »» strana 207, Bezpečnostní upozornění pro práce v motorovém prostoru.
- Nejprve nechte motor ochladit. Horký olej by mohl způsobit popáleniny!
- Noste ochranné brýle - nebezpečí poletávání výstřikem oleje.
- Při vyšroubovávání šroubu pro odtok oleje prsty mějte Vaše paže ve vodorovné poloze, aby odtékající olej nemohl zasáhnout Vaši paži.
- Pokud dojde k přímému kontaktu pokožky s motorovým olejem, musíte pokožku následně důkladně vyčistit.
- Olej je jedovatý! Starý olej určený k likvidaci, proto bezpečně uschovejte před dětmi.

## UPOZORNĚNÍ

**Do motorového oleje nepřimichávejte žádné přísady. Nebezpečí poškození motoru! Na škody způsobené těmito přísadami se záruka nevztahuje.**

## Životní prostředí

- Z důvodu problémů s likvidací, potřebnému speciálnímu nářadí a odborným znalostem, Vám doporučujeme přenechat výměnu motorového oleje a filtru autorizovanému servisnímu partnerovi SEAT.
- V žádném případě se nesmí olej dostat do odpadních vod, do země nebo do životního prostředí.
- K zachycení starého oleje použijte k tomu určenou nádrž, která může pojmut celé množství motorového oleje v motoru.

## Chladicí systém

### Doplnění chladicího prostředku

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »»  strana 42.

Pokud hladina chladicího prostředku klesla pod značku MIN, chladicí kapalinu doplňte.

## Kontrola stavu chladicí kapaliny

- Odstavte vozidlo na rovnou plochu.
- Vypněte zapalování.
- Načtete stav chladicí kapaliny na vyrovnávací nádržce chladicí kapaliny. Hladina chladicí kapaliny musí být u studeného motoru mezi značkami. Při teplém motoru může být hladina chladicí kapaliny mírně nad horní značkou.

## Doplnění chladicího prostředku

- Nechte motor ochladit.
- Položte hadr na víko vyrovnávací nádobky chladicí kapaliny a víko opatrně točte doleva »» .
- Doplňte pouze chladicí kapalinu, pokud ve vyrovnávací nádržce se ještě nějaká kapalina nachází, v opačném případě by to mohlo způsobit **poškození motoru!** Pokud by ve vyrovnávací nádržce žádná chladicí kapalina nebyla, nepokračujte v jízdě. Vyhledejte odbornou pomoc »» .
- Pokud se ve vyrovnávací nádržce nachází ještě malé množství chladicí kapaliny, doplňte chladicí kapalinu až k horní značce.
- Doplňujte chladicí kapalinu tak dlouho, až je hladina stabilní.
- Víko pevně zašroubujte.

Únik chladicí kapaliny mohou v první řadě způsobit netěsnosti. Jeďte neprodleně do odborného servisu a nechte chladicí systém zkontrolovat. Je-li chladicí systém těsný, mohou ztráty vzniknout pouze tím, že chladicí kapalina přehřátím vře a tím je vytlačována z chladicího systému.

## ⚠ POZOR

- Chladicí systém je pod tlakem! Nikdy neotvírejte uzávěr vyrovnávací nádoby chladicí kapaliny, pokud je motor teplý - nebezpečí popálení!
- Přísada chladicí kapaliny a tím i chladicí kapalina jsou zdraví škodlivé. Aditiva skladujte pouze v uzavřených originálních obalech a znepřístupněte je dětem. Jinak hrozí nebezpečí otravy!
- Při pracích v motorovém prostoru musíte počítat i při vypnutém zapalování s tím, že se ventilátor sám zapne - nebezpečí poranění!

## ⚠ POZOR

Pokud chladicí systém obsahuje příliš málo mrazuvzdorného prostředku, může motor přestat běžet, čímž vzniká nebezpečí těžkého poranění.

- Procentuální podíl přísady chladicího prostředku musí být dodržen. Přitom musí být brán zřetel na pravděpodobnou nejnižší vnější teplotu v zamýšleném prostředí používání vozidla.

- Při extrémně nízké vnější teplotě může chladicí kapalina zamrznout, takže není možné dál pokračovat v jízdě. Protože v této situaci nefunguje ani topení, vzniká nebezpečí promrznutí, pokud cestující nemají na sobě dostatečně teplé zimní oblečení.

## ⓘ UPOZORNĚNÍ

Nedoplňujte chladicí kapalinu, pokud ve vyrovnávací nádrže již žádná kapalina není! Mohl by se dostat vzduch do chladicího systému. Nejezděte v takovém případě dál. Vyhledejte odbornou pomoc. Nebezpečí poškození motoru!

## ⓘ UPOZORNĚNÍ

Originální přísady chladicího prostředku nesmějí být nikdy smíchány s chladicími prostředky, které nebyly schváleny firmou SEAT. Na druhé straně hrozí značné poškození motoru a chladicího systému motoru.

- Pokud kapalina ve vyrovnávací nádrže chladicí kapaliny není fialová, ale například hnědá, byla přísada G13 pravděpodobně smíchána s nevhodným cizím chladicím prostředkem. V takovém případě je nutné chladicí kapalinu motoru ihned vyměnit. Jinak mohou vzniknout vážné funkční poruchy a poškození motoru.

## ✿ Životní prostředí

Chladicí kapalina může znečistit životní prostředí. Vyteklou chladicí kapalinu oťete a ekologicky zlikvidujte.

## Brzdová kapalina

### Kontrola stavu brzdové kapaliny

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »» strana 43.

Polohu nádoby s brzdovou kapalinou můžete vidět na příslušném obrázku motorového prostoru »» strana 211. Lze ji rozpoznat dle černo-žlutého uzavíracího víka.

Stav kapaliny klesá při jízdě nepatrně, protože se brzdové obložení opotřebovává a následně se nastavuje.

Pokud se sníží stav brzdové kapaliny během krátké doby nadměrně nebo je pod značkou „MIN“, je možné, že brzdové zařízení prosakuje. Příliš nízký stav brzdové kapaliny je signalizován kontrolkou v panelu přístrojů »» strana 102.

## ⚠ POZOR

Než otevřete víko motorového prostoru a zkontrolujete brzdovou kapalinu, přečtěte si a dodržujte výstražný pokyn »» strana 207.

## Výměna brzdové kapaliny

V Servisní knížce je uvedeno jak často musí být brzdová kapalina měněna.

Doporučujeme Vám přenechat výměnu brzdové kapaliny autorizovanému servisnímu partnerovi SEAT.

Než otevřete víko motorového prostoru, pročtěte si a dodržujte výstražný pokyn » **Δ v Bezpečnostní upozornění pro práce v motorovém prostoru na straně 207 v „Bezpečnostním pokynu pro práce v motorovém prostoru“.**

Brzdová kapalina má schopnost vázat vlhkost a časem přijímá z okolního vzduchu vlhkost. Příliš vysoký obsah vody v brzdové kapalině může zapříčinit trvalé poškození brzdového systému korozí. Kromě toho značně klesne bod varu brzdové kapaliny tak, že při silném namáhání brzdy může dojít v brzdovém zařízení k tvorbě bublin, což může nepříznivě ovlivnit působení brzdy.

Zajistěte, aby vždy byla použita správná brzdová kapalina. Používejte výhradně brzdovou kapalinu podle normy VW 501 14.

Brzdová kapalina podle normy VW 501 14 se obdrží u obchodníka SEAT nebo v provozovně SEAT. Pokud není k dispozici, použijte pouze vysoce kvalitní brzdovou kapalinu, která odpovídá požadavkům pod-

le DIN ISO 4925 CLASS 4, resp. normě US FMVSS 116 DOT 4.

Pokud se použije jiná brzdová kapalina nebo brzdová kapalina nižší kvality, může to ovlivnit funkci brzdového systému a snížit brzdný účinek. Brzdovou kapalinu nepoužívejte tehdy, když na nádobce brzdové kapaliny není uvedeno, že kapalina splňuje normu VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4, bzw. normu US FMVSS 116 DOT 4.

### **Δ POZOR**

**Brzdová kapalina je jedovatá. Stará brzdová kapalina nepříznivě ovlivňuje výkon brzd.**

- Než otevřete víko motorového prostoru a zkontrolujete brzdovou kapalinu, přečtěte si a dodržujte výstražný pokyn » strana 207.
- Brzdovou kapalinu skladujte pouze v originálních obalech a znepřístupněte ji dětem. Nebezpečí otravy!
- Vyměňte brzdovou kapalinu podle údajů v Servisní knížce. U staré brzdové kapaliny může při namáhání dojít v brzdovém systému ke tvorbě bublin. Tím je pak nepříznivě ovlivňován brzdý účinek a následně bezpečnost jízdy. Hrozí nebezpečí nehody!

### **ⓘ UPOZORNĚNÍ**

**Brzdová kapalina poškozuje lak vozidla. Ihned utřete brzdovou kapalinu z laku vozidla.**

### **✿ Životní prostředí**

**Brzdová obložení a brzdová kapalina musí být zachyceny a likvidovány podle zákonných ustanovení. Autorizovaní servisní partneři SEAT disponují nutnými přípravky a vyškoleným personálem pro řádné uskladnění a likvidaci těchto odpadních látek.**

## Nádržka na kapalinu do ostřikovačů

### **Doplnění kapaliny do ostřikovače**

Pročtěte si pozorně dodatečné informace » **📖** strana 43.

Ostřikovač a čisticí zařízení světlometů dostávají ostřikovací kapalinu z nádoby ostřikovače, která se nachází v motorovém prostoru. Nádobka ostřikovače má objem asi 3 litry, u vozidel s čisticím zařízením světlometů\* má objem asi 4,5 litru.

Nádržka se nachází v motorovém prostoru.

Čistá voda nestačí k tomu, aby se okna intenzivně vyčistila. Doporučujeme Vám proto vždy do vody ostřikovačů přimíchat mycí prostředek. Na trhu jsou k dostání vhodné prostředky na čištění skel s vysokou čisticí silou a s vysokým stupněm ochrany proti mrazu, které by měly být používány celý rok. Dodržujte předpisy pro míchání, uvedené na obalu.

### ⚠ POZOR

Práce na motoru nebo v motorovém prostoru musí být prováděny velmi opatrně.

- Před započítím všech těchto prací v prostoru motoru dbejte výstražných pokynů » strana 207.

### ⓘ UPOZORNĚNÍ

- Do ostřikovačů v žádném případě nepřidávejte nemrznoucí přísadu do chladicí kapaliny nebo jiné přísady.
- Používejte pouze schválené vysoce hodnotné prostředky na čištění skel s podílem vody předepsaným výrobcem. U jiných čisticích prostředků nebo mýdlových roztoků se mohou ucpat drobné otvory vějířovitých trysek.

## Akumulátor vozidla

### Symboly a varovná upozornění pro zacházení s akumulátorem

Pročtěte si pozorně dodatečné informace »  strana 43.



Noste ochranné brýle!



Kyselina akumulátoru je silná žíravina. Noste ochranné rukavice a ochranné brýle!



Oheň, jiskry, otevřené světlo a kouření je zakázáno!



Při nabíjení akumulátoru vzniká směs vysoce explozivního třaskavého plynu!



Akumulátor a kyselinu znepřístupněte dětem!

### ⚠ POZOR

Při pracích s akumulátorem vozidla a s elektrickým zařízením mohou vzniknout poranění, otrava, nebezpečí nehody a spálení.

- Noste ochranné brýle. Chraňte si oči, kůži nebo oděv před částmi, obsahujícími kyselinu nebo olovo.
- Kyselina akumulátoru je silná žíravina. Noste ochranné rukavice a ochranné brýle. Baterii nenaklánějte, z odvětrávacích otvorů může unikat kyselina.
- Při vstříknutí kyseliny do očí je okamžitě několik minut vyplachujte v čisté vo-

dě. Potom neprodleně vyhledejte lékaře. Výstřik kyseliny na kůži nebo na oděv ihned neutralizujte mýdlovým louhem a omyjte velkým množstvím vody. Při polknutí kyseliny ihned vyhledejte lékaře.

- S akumulátorem nemanipulujte v blízkosti ohně, jisker, nechráněného světla a nekuřel! Zamezte jiskření elektrostatickým výbojem při pracích s kabely a elektrickými přístroji. Akumulátor nikdy nezkratujte. Nebezpečí poranění jiskrami, obohacenými energií.
- Při nabíjení akumulátoru vzniká vysoce výbušná třaskavá směs. Akumulátory vozidla nabíjejte jen v dobře větrané místnosti.
- Kyselinu a akumulátor znepřístupněte dětem.
- Před započítím veškerých prací na elektrickém zařízení vypněte motor, zapalování, stejně tak i všechny elektrické spotřebiče. Minusový kabel u baterie musí být odpojený. Při výměně žárovky stačí žárovku vypnout.
- Než akumulátor odpojíte, deaktivujte odemknutím vozidla alarm proti krádeži. Jinak se alarm spustí.
- Při odpojení akumulátoru od palubní sítě nejprve odpojte minusový kabel a potom plusový kabel.

- Před opětovným připojením akumulátoru vypněte všechny elektrické přístroje. Nejprve připojte kladný a potom záporný kabel. Připojovací kabely nesmí být v žádném případě zaměněny – nebezpečí spálení kabelů!

- Nikdy nenabíjejte zmrzlé nebo rozmražené akumulátory – nebezpečí exploze nebo poleptání! Akumulátor vyměňte, jestliže byl jednou zamrzlý. Vybíitý akumulátor může zamrznout již při teplotách okolo 0°C (+0,00°C).

- Dbejte na to, aby na akumulátorech byly vždy upevněny odvodušňovací hadice.

- Nepoužívejte vadný akumulátor. Nebezpečí výbuchu! Poškozený akumulátor neprodleně vyměňte.

- Pro vozidla s akumulátorem v zavazadlovém prostoru. Zajistěte, aby bylo pouzdro pro odvětrávání plynu akumulátoru dobře upevněno.

### ① UPOZORNĚNÍ

- Neodpojujte akumulátor od vozidla nikdy při zapnutém zapalování nebo při běžícím motoru, protože jinak by se poškodilo elektrické vedení, resp. elektronické součásti.

- Nikdy nevystavujte akumulátor vozidla na delší dobu na přímé denní světlo, chraňte pouzdro akumulátoru před UV zářením.

- Chraňte akumulátor při delším odstavení před mrazem, aby „nezamrzl“ a tím se nezničil.

### Kontrola elektrolytu akumulátoru

Stav kyseliny v akumulátoru by měl být pravidelně kontrolován při najetí velkého počtu kilometrů v zemích s teplým podnebím a u starších baterií.

– Otevřete víko motorového prostoru a vyklopte pak nahoru kryt akumulátoru vpředu » » » **Δ** v Bezpečnostní upozornění pro práce v motorovém prostoru na straně 208 » » » **Δ** v Symboly a varovná upozornění pro zacházení s akumulátorem na straně 217. U vozidel s akumulátorem pod rezervním kolem: Otevřete zadní víko a zvedněte potah podlahy zavazadlového prostoru. Akumulátor se nachází u rezervního kola.

– Zkontrolujte indikaci barvy v kulatém průhledném okénku na horní straně akumulátoru.

– Pokud uvidíte okénkem vzduchové bubliny, odstraňte je tím, že opatrně zaklepete na okénko.

Poloha akumulátoru je zobrazena na odpovídajícím obrázku motorového prostoru » » » strana 211. Montážní místo akumuláto-

ru v zavazadlovém prostoru najdete » » » **obr. 186.**

Zobrazení v nahlížecím otvoru („magické oko“) změni svoji barvu podle stavu zatížení nebo stavu kyseliny v akumulátoru.

Rozlišují se dvě barvy:

- Černá: nabití akumulátoru je v pořádku
- Průhledná/žlutá: akumulátor musí být vyměněn. Vyhledejte autorizovaného servisního partnera.

### Nabíjení nebo výměna akumulátoru

Akumulátor nepotřebuje žádnou údržbu a je kontrolován pravidelně v rámci servisu. Veškeré práce na akumulátoru vyžadují speciální odborné znalosti a speciální nástroje.

Při četných jízdách na krátkých trasách a při dlouhém odstavení, nechte akumulátor zkontrolovat autorizovaným servisním partnerem i v mezidobí mezi servisními termíny.

Pokud máte startovací problémy kvůli nedostatečnému nabití akumulátoru, může to upozorňovat, že akumulátor je vadný. V tom případě Vám doporučujeme přenechat kontrolu, dobití či výměnu akumulátoru autorizovanému servisnímu partnerovi.

## Nabíjení akumulátoru

Nabíjení akumulátoru by mělo být prováděno autorizovaným servisním partnerem, protože se používají akumulátory se zvláštní technologií, je vyžadováno nabíjení s omezeným napětím.

## Výměna akumulátoru

Akumulátor byl vyvinut vzhledem k svému umístění ve vozidle a je vybaven bezpečnostními prvky.

Originální akumulátory SEAT splňují požadavky na údržbu, výkon a bezpečnost vozidla.

### POZOR

- Doporučujeme Vám používat pouze bezúdržbové akumulátory stálé řady se zabezpečením proti výtoku dle norem T 825 06 a VW 7 50 73. Verze normy je srpen 2001 nebo následná.
- Před veškerými pracemi na akumulátoru si přečtěte a respektujte varovná upozornění »  v Symboly a varovná upozornění pro zacházení s akumulátorem na straně 217.

### Životní prostředí

Akumulátory obsahují jedovaté substance jako např. kyselinu sírovou a olovo. Musíte je likvidovat podle předpisů

a v žádném případě nepatří do domovního odpadu!

## Kola

## Kola a pneumatiky

### Všeobecné pokyny

#### Zamezení poškození

- Obrubníky a podobně přejíždějte jen pomalu a v pravém úhlu.
- Chraňte Vaše pneumatiky před stykem s olejem, tukem a palivem.
- Pravidelně Vaše pneumatiky kontrolujte, zda nejsou poškozené (zářezy, praskliny a boule). Ze vzorku pneumatik odstraňujte cizí tělesa.

#### Skladování pneumatik

- Označte si demontovaná kola, aby mohl být při zpětné montáži zachován dosažený směr chodu.
- Demontovaná kola, resp. pneumatiky vždy skladujte v chladnu, suchu a pokud možno temnu.
- Pneumatiky, které nejsou namontovány na žádný disk, musí být skladovány ve svislé poloze.

#### Nové pneumatiky

Nové pneumatiky se musí zajet » strana 170.

V důsledku konstrukčních charakteristik i dezénu se mohou hloubky profilů nových pneumatik podle provedení a výrobce lišit.

### Skryté vady

Vady u pneumatik a disků kol jsou často skryté. Neobvyklé vibrace popř. jednostranný tah vozidla mohou poukazovat na závady pneumatik. Nechte pneumatiky neprodleně prověřit odborným servisem.

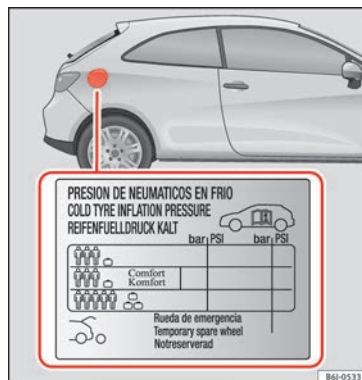
### Pneumatiky vázané na směr chodu

Pneumatiky s určeným směrem otáčení jsou na boku označené šipkou. Takto označený směr chodu byste měli bezpodmínečně dodržovat. Tím budou zabezpečeny optimální jízdní vlastnosti pneumatiky ohledně aquaplaningu, přilnavosti, hluku a opotřebení.

### ⚠ POZOR

- Nové pneumatiky nemají ještě během prvních 500 km optimální přilnavost. Jezděte proto opatrně - nebezpečí nehody!
- Nikdy nejezděte na poškozených pneumatikách! Hrozí nebezpečí nehody!
- Pokud během jízdy zpozorujete neobvyklé vibrace nebo jednostranný tah vozidla, ihned zastavte a zkontrolujte stav pneumatik co se týče poškození.

### Kontrola tlaku v pneumatikách



Obr. 188 Montážní místo pro samolepku s údaji o tlaku v pneumatikách.

Správné tlaky v pneumatikách jsou vyznačené na samolepce na vnitřní straně víka palivové nádrže »» obr. 188.

1. Přečtěte si na nálepce požadovaný tlak v pneumatikách (letní pneumatiky).
2. Zkontrolujte tlak v pneumatikách vždy u chladné pneumatiky. Nesnižujte zvýšený tlak u zahřátých pneumatik.
3. Přizpůsobte tlak v pneumatikách naložení vozidla.

### Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak v pneumatikách při vysokých rychlostech je obzvláště důležitý. Tlak by se proto měl nejméně jednou měsíčně a vždy před každou delší jízdou kontrolovat.

V závislosti na vozidle lze nastavit tlak v pneumatikách na poloviční zatížení pro zlepšení jízdního komfortu („Komfortní“ tlak v pneumatikách). Při jízdě s komfortním tlakem v pneumatice se může lehce zvýšit spotřeba paliva.

### ⚠ POZOR

Při nízkém tlaku v pneumatice může pneumatika snadno prasknout – nebezpečí nehody!

- Při vysoké rychlosti je pneumatika s příliš nízkým tlakem vystavena ve vysoké míře valivé práci. Tím se příliš zahřívá, což může vést k opotřebení běhounů a dokonce i k prasknutí pneumatiky. Vždy dodržujte udávané hodnoty tlaku v pneumatikách.
- Příliš malý nebo příliš vysoký tlak zkracuje životnost pneumatik a zhoršuje jízdní vlastnosti vozidla - nebezpečí nehody!

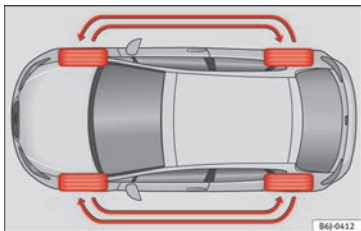
### 🌿 Životní prostředí

Příliš vysoký tlak v pneumatice zvyšuje spotřebu paliva.

## Životnost pneumatik



**Obr. 189** Ukazatel opotřebení profilu pneumatiky



**Obr. 190** Schéma záměny kol.

Životnost pneumatik je závislá na tlaku v pneumatikách, na způsobu jízdy a na správné montáži.

### Ukazatel opotřebení

V základu profilu originálního obutí se nalézájí příčně ke směru chodu 1,6 mm vysoké „ukazatele opotřebení“ »» **obr. 189**. Tyto ukazatele opotřebení jsou dle výrobku šestkrát až osmkrát rozmístěny na běhounu ve stejných vzdálenostech. Značky na bocích pneumatik (např. písmena „TWI“ nebo symboly) označují polohu ukazatele opotřebení. Při zbývajícím profilu 1,6 mm - měřeno v profilových drážkách vedle ukazatelů opotřebení - je dosaženo zákonem předepsané nejnižší profilové hloubky. Pneumatiky musí být vyměněny. V exportních zemích mohou platit jiné hodnoty »» ⚠.

### Tlak vzduchu v pneumatikách

Příliš nízký tlak v pneumatikách může mít za následek předčasné opotřebení a dokonce i prasknutí pneumatiky. Tlak v pneumatikách by měl být proto kontrolován nejméně jednou měsíčně »» strana 220.

### Způsob jízdy

rychlé průjezdy zatáčkou, razantní akcelerace a silné brzdění zvyšují opotřebení pneumatik.

### Výměna kol

U značně velkého opotřebení pneumatik předních kol se doporučuje, zaměnit přední kola se zadními - podle schématu

»» **obr. 190**. Tak mají všechny pneumatiky přibližně stejnou životnost.

### Vyvážení kol

Kola nového vozu jsou vyvážená. Za provozu mohou různé vlivy vyvážení narušit, což se pak projevuje neklidným řízením.

Protože nevyváženost kol způsobuje též zvýšené opotřebení řízení závěsů kol a pneumatik, měla by být kola v tomto případě nově vyvážena. Kromě toho musí být kolo po montáži nové pneumatiky znovu vyváženo.

### Chybné nastavení geometrie náprav

Chybné nastavení podvozku způsobuje nejen zvýšené opotřebení pneumatik, nýbrž i nepříznivě ovlivňuje bezpečnost jízdy. U vysokého opotřebení pneumatik by se proto mělo nechat zkontrolovat nastavení kol u autorizovaného servisního partnera.

### ⚠ POZOR

**Pokud praskne pneumatika během jízdy, je tu nebezpečí nehody!**

- Jsou-li pneumatiky sjety až na ukazatel opotřebení, je to nejpozdější doba, kdy musí být nahrazeny novými »» strana 221. Jinak existuje nebezpečí nehody!



**Při vysoké rychlosti na mokré silnici fungují ojeté pneumatiky špatně. Kromě toho vozidlo spíše „plave“ (nebezpečí aquaplaningu).**

- **Při vysoké rychlosti je pneumatika s příliš nízkým tlakem vystavena ve vysoké míře valivé práci. Tím se příliš zahřívá. To může vést k opotřebení běhounu a dokonce i k prasknutí pneumatiky – nebezpečí nehody! Vždy dodržujte udávané hodnoty tlaku v pneumatikách.**
- **Při vysokém opotřebení pneumatik nechte zkontrolovat autorizovaným servisním partnerem nastavení podvozku.**
- **Nepřipusťte, aby se na pneumatiky dostaly chemikálie jako je olej, palivo nebo brzdová kapalina.**
- **Nechte vadné disky kol nebo pneumatiky ihned nahradit novými!**

## Životní prostředí

**Příliš vysoký tlak v pneumatice zvyšuje spotřebu paliva.**

## **Nové pneumatiky a kola**

Nové pneumatiky a disky kol se musí zajet.

Pneumatiky a disky jsou důležité konstrukční prvky. Pneumatiky a disky kol, které uvolnil SEAT jsou přesně určeny pro příslušný typ vozidla a přispívají tím pod-

statně k dobré stabilitě na silnici a k bezpečným jízdním vlastnostem »» .

Pokud možno nenahrazujte pneumatiky jednotlivě, nýbrž přinejmenším osovým způsobem. Znalost údajů o pneumatice usnadňuje správnou volbu. Na radiální pneumatice je na bocích popis pneumatiky, například:

**195/65 R15 91T**

Což jednotlivě znamená:

195 Šířka pneumatiky v mm

65 Výškový / šířkový poměr v procentech

R Radiální druh - poznávací písmeno pro Radiál

15 Průměr disků kol v palcích

91 Ukazatel nosnosti

T Rychlostní kód

Dodatečně se na pneumatikách vyznačuje:

- označení směru chodu
- „Reinforced“ (vyztužení) jako označení pro pneumatiky v zesíleném provedení.

Na boku pneumatiky je také uvedeno datum výroby (eventuálně jen na vnitřní straně kola).

„DOT ... 1103 ...“ znamená např., že pneumatika byla vyrobena v 11. týdnu v roce 2003.

Doporučujeme Vám, abyste přenechali všechny práce na pneumatikách nebo discích kol autorizovanému servisnímu partnerovi SEAT. Ten je vybaven potřebným speciálním nářadím a náhradními díly, má potřebné odborné znalosti a je též vybaven všemi prostředky k likvidaci starých pneumatik.

Autorizovaní servisní partneři SEAT jsou poučeni o tom, jaké existují technické možnosti oprav pneumatik, disků kol a obdobných poklic kol.

**Upozornění pro italský trh:** Informujte se u servisního partnera SEAT o možnosti montáže disků nebo pneumatik jiné velikosti, než jsou ty namontované z továrny SEAT, a stejně tak o povolených kombinacích mezi přední nápravou (náprava 1) a zadní nápravou (náprava 2).

## POZOR

- **Doporučujeme Vám používat výlučně pneumatiky a disky kol, které byly pro Váš typ vozidla určeny od SEAT. Jinak může být nepříznivě ovlivněna bezpečnost dopravy - nebezpečí nehody!**
- **Pneumatiky, které jsou starší než 6 let, používejte jen v případě nouze a jedte přitom velmi opatrně.**
- **Nepoužívejte opotřebované pneumatiky, jejichž „původ“ Vám není znám.**

- Jestliže dodatečně montujete na kola ozdobné poklice, musíte dbát na to, aby byl zaručen dostatečný přívod vzduchu ke chlazení brzdového zařízení.
- Na všech čtyřech kolech používejte pouze radiální pneumatiky stejného provedení, velikosti (obvodu) a se stejným vzorkem.

#### Životní prostředí

Staré pneumatiky musí být zlikvidovány dle předpisů.

#### Poznámka

- Z technických důvodů nemůžete běžně používat disky jiných vozidel. To platí za určitých okolností dokonce i pro disky stejného typu vozu. Pokud nepoužíváte pro Váš typ vozidla pneumatiky nebo disky kol, které jsou odsouhlaseny od SEAT, může povolení Vašeho vozidla pro veřejnou silniční dopravu ztratit platnost.
- Pokud je rezervní kolo odlišného provedení od pneumatik vozidla - například u zimních pneumatik - rezervní kolo se smí použít jen krátkodobě v případě poruchy a při opatrné jízdě. Rezervní kolo musí být co nejdříve nahrazeno normální pneumatikou.

## Šrouby kol

Disky a šrouby kol jsou vzájemně konstrukčně přizpůsobené. Při přechodu na jiné disky proto musíte použít odpovídající šrouby správné délky a tvaru. Na tom závisí správné usazení kol a funkce brzdového obložení.

Za určitých okolností nesmíte používat žádné šrouby kol vozidel stejné výrobní řady » strana 196.

### POZOR

Při chybné montáži šroubů kol se může kolo během jízdy uvolnit - nebezpečí nehody!

- Šrouby kol musí být čisté a musí jít snadno šroubovat. Nesmějí však být nikdy ošetřeny olejem nebo tukem.
- Používejte jen ty šrouby kol, které patří ke kolu, které jimi upevňujete.
- Pokud jsou šrouby kola dotažené příliš nízkým dotahovacím momentem, mohou se kola za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody! Příliš vysoký dotahovací moment může poškodit šrouby, resp. závity.

### UPOZORNĚNÍ

Předepsaný utahovací moment šroubů kol u ocelových disků kol a disků kol z lehkých kovů činí 120 Nm.

## Zimní provoz

### Zimní pneumatiky

V podmínkách zimního provozu zimní pneumatiky výrazně zlepšují jízdní vlastnosti. Letní pneumatiky jsou na ledu a sněhu vlivem své konstrukce (šířka, pryžová směs, vzorek) méně odolné proti skluzu.

**Tlak v pneumatikách** pro zimní pneumatiky musí být o 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa) vyšší než u letních pneumatik (viz samolepka na víku palivové nádrže).

Zimní pneumatiky používejte na všech čtyřech kolech.

Povolené **velikosti zimních pneumatik** jsou uvedeny ve Vašich dokumentech k vozidlu. Používejte pouze radiální zimní pneumatiky. Všechny velikosti pneumatik, uvedené v dokumentech k vozidlu, mohou být také používány jako zimní pneumatiky.

Zimní pneumatiky velmi ztrácejí svou zimní způsobilost, je-li vzorek (profil) pneumatiky ojetý až na hloubku 4 mm.

Pro zimní pneumatiky platí dle poznávacího písmena rychlosti » strana 222, **Nové pneumatiky a kola následující omezení rychlosti:** » 

- Q max. 160 km/h (99 mph)  
S max. 180 km/h (112 mph)

T max. 190 km/h (118 mph)

H max. 210 km/h (130 mph)

V určitých zemích musí být na vozidlech, která mohou překročit nejvyšší povolenou rychlost na zimních pneumatikách v pohledu řidiče, umístěna odpovídající nálepka. Takové nálepky jsou k dostání u autorizovaných servisních partnerů. Dodržujte pro-  
sím předpisy v jednotlivých zemích.

Nenechávejte namontované zimní pneumatiky příliš dlouho, pokud to není nezbytné, neboť na vozovkách bez sněhu a náledí jsou jízdní vlastnosti letních pneumatik lepší.

V případě poruchy dodržujte pokyn pro rezervní kolo »» strana 222, **Nové pneumatiky a kola.**

### POZOR

**Povolená nejvyšší rychlost pro zimní pneumatiky nesmí být překročena. V opačném případě se poškozuji pneumatiky a vzniká nebezpečí nehody.**

### Životní prostředí

**Včas znovu namontujte Vaše letní pneumatiky. To sníží hluk při pohybu, opotřebení a spotřeba paliva je nižší.**

## Co byste měli vědět

Údaje v úředních dokladech vozidla mají vždy přednost se zřetelem na údaje v příslušném návodu k použití.

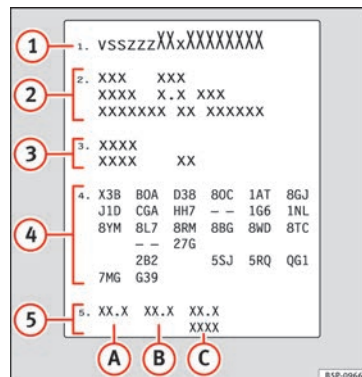
Všechny údaje v tomto návodu platí pro základní model v České republice. Typ motoru svého vozidla se dozvíte také z datového štítku v servisním plánu, resp. z úředních dokladů k vozidlu.

Vzhledem k rozšířenému vybavení nebo provedení modelu, stejně jako u zvláštních vozidel a vozidel pro jiné země se mohou uvedené hodnoty lišit.

### Zkratky použité v oddílu "Technická data"

|                 |                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|
| kW              | kilowatt, velikost výkonu motoru                                  |
| k               | výkon motoru na brzdě, dříve používané pro označení výkonu motoru |
| při 1/min       | Otáčky motoru za minutu                                           |
| Nm              | newton metr, jednotka točivého momentu motoru                     |
| l/100 km        | Spotřeba paliva na 100 kilometrů.                                 |
| g/km            | Produkované množství oxidu uhlíčitého v gramech na ujetý kilometr |
| CO <sub>2</sub> | oxid uhlíčitý                                                     |
| cet.            | Cetanové číslo, jednotka vznětlivosti motorové nafty              |
| okt.            | oktanové číslo, míra antidetonační stálosti benzínu               |

### Identifikační údaje vozidla



**Obr. 191** Datový štítek vozidla (zavazadlový prostor)



**Obr. 192** Číslo podvozku.

Vozidla pro určité exportní země typový štítek nemají.

### Datový štítek

Datový štítek je umístěn na pravém podběhu uvnitř motorového prostoru.

### Datový štítek

Datový štítek vozidla je nalepen v prohlubni pro rezervní kolo v zavazadlovém prostoru a na straně obálky programu údržby.

Datový štítek obsahuje následující informace o vozidle: »» **obr. 191**

- ① Identifikační číslo vozidla (číslo podvozku)
- ② Typ vozidla, model, zdvihový objem, typ motoru, verze, výkon motoru a druh převodovky
- ③ Číslo motoru, číslo převodovky, číslo vnějšího laku a číslo vnitřní výbavy
- ④ Rozšířené vybavení a čísla PR
- ⑤ Spotřeba paliva (l/100 km) a emise CO<sub>2</sub> (g/km)
  - A Spotřeba paliva ve městě
  - B Spotřeba paliva mimo město
  - C Spotřeba paliva - kombinovaný provoz a emise CO<sub>2</sub> - kombinovaný provoz

### Číslo podvozku

Identifikační číslo vozidla lze vidět z vnější okénkem, nacházejícím se v předním skle vozidla »» **obr. 192**. Okénko se nachází v oblasti pod rohem předního skla. Dodatečně je číslo podvozku vyraženo do pravého vodního odtokového žlábků. Vodní odtokový žlábek se nachází mezi lůžkem tlumičové vzpěry a krytem kola. Otevřete víko motorového prostoru pro přístup k číslu podvozku »» **strana 207**.

## Hodnoty ke spotřebě paliva

### Spotřeba paliva a emise CO<sub>2</sub>

Údaje o spotřebě a emisích na datovém štítku vozidla jsou individuální pro každé vozidlo.

Spotřebu paliva a emise CO<sub>2</sub> vozidla najdete na datovém štítku vozidla v prohlubni rezervního kola v zavazadlovém prostoru a na straně obálky programu údržby.

Uvedené hodnoty spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub> se vztahují k hmotnostní třídě, která je vozidlu na základě kombinace motoru a převodovky, ale u speciálního vybavení přiřazena a slouží pouze pro porovnání různých modelů.

Spotřeba paliva a emise CO<sub>2</sub> závisí nejen na jízdním výkonu, hodnoty spotřeby

a emisí mohou ovlivňovat i jiné faktory, jako způsob jízdy, silniční a dopravní poměry, okolní vlivy, náklad a počet cestujících.

### Zjišťování spotřeby paliva

Hodnoty spotřeby byly vypočteny na základě měření, která byla prováděna a kontrolována v laboratořích s označením CE podle platné verze směrnice CE 715/2007 a 80/1268/CEE (další informace viz Úřad pro publikace EU na internetové stráně EUR-Lex: © Europäische Union, <http://eur-lex.europa.eu/de/index.htm>) a platí pro uvedenou hmotnost prázdného vozidla.

#### Poznámka

**S ohledem na zde uvedené faktory se mohou v praxi vyskytnout hodnoty spotřeby paliva, které se liší od hodnot, určených podle platných evropských směrnic.**

### Hmotnosti

Hodnota provozní hmotnosti platí pro základní model s palivovou nádrží naplněnou na 90 %, bez rozšířeného vybavení. V uvedených hodnotách je zahrnuto 75 kg na řidiče.

Při zvláštním provedení modelu, u rozšířených vybavení a při dodatečné montáži

příslušenství se provozní hmotnost může zvýšit » » » ⚠.

### ⚠ POZOR

- **Nezapomeňte, že při přepravě těžkých předmětů se v důsledku změny polohy těžiště mění jízdní vlastnosti – nebezpečí nehody! Styl i rychlost jízdy vždy přizpůsobte okolnostem.**
- **Přípustné zatížení na nápravy a přípustná celková hmotnost se nikdy nesmí překročit. Při překročení přípustné hmotnosti se mohou změnit jízdní vlastnosti vozidla, což může být příčinou nehody, poranění a poškození vozu.**

## Provoz s přívěsem

### Tažné hmotnosti

#### Tažné hmotnosti

Námi schválené hodnoty tažné hmotnosti a zatížení tažného zařízení byly zjištěny v rámci intenzivních pokusů podle přesných kritérií. Povolené hmotnosti přívěsu jsou platné pro vozidla *EU* pro max. rychlost 80 km/h (50 mph) (v určitých situacích do 100 km/h (62 mph)). U vozidel pro jiné země se tyto hodnoty mohou odlišovat. Údaje v dokladech k vozidlu mají vždy přednost » » » ⚠.

#### Zatížení tažného zařízení

*Maximální* přípustné zatížení oje na kulovou hlavu tažného zařízení nesmí překročit **75 kg**.

V zájmu jízdní bezpečnosti doporučujeme vždy využít maximální přípustné zatížení tažného zařízení. Příliš nízké zatížení oje na kouli tažného zařízení negativně ovlivňuje jízdní vlastnosti soupravy.

Jestliže nebude možné dosáhnout maximálního přípustného zatížení oje přívěsu (např. malé, prázdné a málo vážící jedno- a dvouosé přívěsy nebo tandemový přívěs s rozvorem nápravy menším než 1 m), bylo předepsané zatížení oje přívěsu min. 4 % aktuální hmotnosti přívěsu.

### ⚠ POZOR

- **Z bezpečnostních důvodů nejezděte s přívěsem rychleji než 80 km/h (50 mph). To platí i pro země, ve kterých je povolena vyšší rychlost.**
- **Nikdy nepřekračujte přípustnou tažnou hmotnost a celkové přípustné zatížení tažného zařízení. Při překročení přípustné hmotnosti se mohou změnit jízdní vlastnosti vozidla, což může být příčinou nehody, poranění a poškození vozu.**

## Kola

### Tlak vzduchu v pneumatikách, sněhové řetězy a šrouby kol

#### Tlak vzduchu v pneumatikách

Štítek s hodnotami tlaku vzduchu v pneumatikách je na vnitřní straně víka palivové nádrže. Uvedené hodnoty tlaku vzduchu platí pro *studené* pneumatiky. U teplých pneumatik zvýšený tlak v pneumatice » » » ⚠ nesnižujte.

Plnicí tlak zimních pneumatik je jako u letních pneumatik 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa).

#### Sněhové řetězy

Sněhové řetězy smí být montovány pouze na předních kolech a výlučně na následně uvedených pneumatikách:

|                        |                                                                                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 175/70R14<br>185/60R15 | Sněhové řetězy nesmí včetně zámku řetězu rozšiřovat pneumatiku o více než 15 mm. |
| 215/45R16              | Sněhové řetězy nesmí včetně zámku řetězu rozšiřovat pneumatiku o více než 9 mm.  |
| 215/40R17              | Sněhové řetězy nesmí včetně zámku řetězu rozšiřovat pneumatiku o více než 7 mm.  |

## Šrouby kol

Po výměně kola nechte co nejdříve zkontrolovat **dotahovací moment** šroubů kola momentovým klíčem »» ⚠. Dotahovací moment šroubů kola u ocelových disků a disků z lehkých kovů je **120 Nm**.

### ⚠ POZOR

- Tlak vzduchu v pneumatikách kontrolujte alespoň jednou za měsíc. Správné hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách mají značný význam. V případě, že jsou tlaky v pneumatikách příliš vysoké nebo příliš nízké, existuje zvýšené nebezpečí nehody, především při vyšších rychlostech.
- Pokud jsou šrouby kola dotažené příliš nízkým dotahovacím momentem, mohou se kola za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody! Příliš vysoký dotahovací moment může poškodit šrouby, resp. závity.

### Poznámka

Doporučujeme Vám obrátit se ohledně vhodných velikostí kol, pneumatik a sněhových řetězů na Váš technický servis.

## Údaje o motoru

## Zážehový motor 1,0 MPI 55 kW (75 k)

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> ) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 55 (75)/6.200            | 95/3.000-4.300                    | 3/999                                         | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                    | IBIZA | IBIZA Start-Stop | IBIZA SC | IBIZA SC Start-Stop | IBIZA ST | IBIZA ST Start-Stop |
|--------------------------|-------|------------------|----------|---------------------|----------|---------------------|
| Nejvyšší rychlost (km/h) | 172   | 172              | 172      | 172                 | 172      | 172                 |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)  | 9,5   | 9,5              | 9,5      | 9,5                 | 9,9      | 9,9                 |
| Zrychlení 0-100 km/h (s) | 14,3  | 14,3             | 14,3     | 14,3                | 14,8     | 14,8                |

## Hmotnosti (v kg)

|                                   |       |       |       |       |       |       |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Přípustná celková hmotnost        | 1.530 | 1.540 | 1.530 | 1.540 | 1.570 | 1.570 |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)    | 1.043 | 1.049 | 1.043 | 1.049 | 1.093 | 1.099 |
| Přípustné zatížení přední nápravy | 790   | 800   | 790   | 800   | 790   | 800   |
| Přípustné zatížení zadní nápravy  | 790   | 790   | 790   | 790   | 830   | 820   |
| přípustné zatížení na střeše      | 75    | 75    | 75    | 75    | 75    | 75    |

## Přípustné zatížení přívěsu (v kg)

|                                     |       |       |       |       |       |       |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Nebrzděný přívěs                    | 520   | 520   | 520   | 520   | 540   | 540   |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %  | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 % | 800   | 800   | 800   | 800   | 800   | 800   |



## Zážehový motor 1,2 TSI 66 kW (90 k)

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 66 (90)/4.400-5.400      | 160/1.400-3.500                   | 4/1.197                          | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA | IBIZA SC | IBIZA ST |
|------------------------------------------|-------|----------|----------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 184   | 184      | 184      |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 7,0   | 7,0      | 7,3      |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 10,7  | 10,7     | 11,1     |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |       |          |          |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.580 | 1.580    | 1.620    |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.089 | 1.089    | 1.139    |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 840   | 840      | 840      |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 790   | 790      | 830      |
| přípustné zatížení na střeše             | 75    | 75       | 75       |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |       |          |          |
| Nebrzděný přívěs                         | 540   | 540      | 560      |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.100 | 1.100    | 1.100    |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.000 | 1.000    | 1.000    |

## Zážehový motor 1,6 MPI 66 kW (90 k)

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 66 (90)/4.250-6.000      | 155/3.800-4.000                   | 4/1.598                          | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA | IBIZA SC | IBIZA ST |
|------------------------------------------|-------|----------|----------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 185   | 185      | 185      |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 7,0   | 7,0      | 7,0      |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 10,6  | 10,6     | 11       |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |       |          |          |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.570 | 1.570    | 1.610    |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.079 | 1.079    | 1.129    |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 830   | 830      | 830      |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 790   | 790      | 830      |
| přípustné zatížení na střeše             | 75    | 75       | 75       |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |       |          |          |
| Nebrzděný přívěs                         | 530   | 530      | 560      |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.000 | 1.000    | 1.000    |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.000 | 1.000    | 1.000    |

## Zážehový motor 1,0 l EcoTSI 70 kW (95 k) Start-Stop

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 70 (95)/5.000-5.500      | 160/1.500-3.500                   | 3/999                            | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA | IBIZA Ecomotive | IBIZA SC | IBIZA SC Ecomotive | IBIZA ST | IBIZA ST Ecomotive |
|------------------------------------------|-------|-----------------|----------|--------------------|----------|--------------------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 187   | 191             | 187      | 191                | 187      | 181                |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 6,9   | 6,9             | 6,9      | 6,9                | 7,2      | 7,2                |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 10,4  | 10,4            | 10,4     | 10,4               | 10,8     | 10,8               |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |       |                 |          |                    |          |                    |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.590 | 1.590           | 1.590    | 1.590              | 1.630    | 1.630              |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.095 | 1.095           | 1.095    | 1.095              | 1.145    | 1.145              |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 850   | 850             | 850      | 850                | 850      | 850                |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 790   | 790             | 790      | 790                | 830      | 830                |
| přípustné zatížení na střechu            | 75    | 75              | 75       | 75                 | 75       | 75                 |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |       |                 |          |                    |          |                    |
| Nebrzděný přívěs                         | 540   | 500             | 540      | 500                | 570      | 500                |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1000  | 500             | 1000     | 500                | 1000     | 500                |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 900   | 500             | 900      | 500                | 900      | 500                |

## Zážehový motor 1,0 l EcoTSI 81 kW (110 k) Start-Stop

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 81 (110)/5.000-5.500     | 200/2.000-3.500                   | 3/999                            | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA<br>Manuální pře-<br>vodovka | IBIZA<br>Automatická<br>převodovka | IBIZA SC<br>Manuální pře-<br>vodovka | IBIZA SC<br>Automatická<br>převodovka | IBIZA ST<br>Manuální pře-<br>vodovka | IBIZA ST<br>Automatická<br>převodovka |
|------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 196                               | 197                                | 197                                  | 197                                   | 197                                  | 197                                   |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 6,3                               | 6,2                                | 6,3                                  | 6,2                                   | 6,5                                  | 6,4                                   |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 9,2                               | 9,3                                | 9,2                                  | 9,3                                   | 9,6                                  | 9,5                                   |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |                                   |                                    |                                      |                                       |                                      |                                       |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.600                             | 1.630                              | 1.600                                | 1.630                                 | 1.640                                | 1.670                                 |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.109                             | 1.140                              | 1.109                                | 1.140                                 | 1.155                                | 1.165                                 |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 860                               | 900                                | 860                                  | 900                                   | 860                                  | 900                                   |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 790                               | 780                                | 790                                  | 780                                   | 830                                  | 820                                   |
| přípustné zatížení na střeše             | 75                                | 75                                 | 75                                   | 75                                    | 75                                   | 75                                    |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |                                   |                                    |                                      |                                       |                                      |                                       |
| Nebrzděný přívěs                         | 550                               | 570                                | 550                                  | 570                                   | 570                                  | 580                                   |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.100                             | 1.100                              | 1.100                                | 1.100                                 | 1.100                                | 1.100                                 |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.000                             | 1.000                              | 1.000                                | 1.000                                 | 1.000                                | 1.000                                 |

## Zážehový motor 1,2 l TSI 81 kW (110 k)

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 81 (110)/4.600-5.600     | 175/1.400-4.000                   | 4/1197                           | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA | IBIZA SC | IBIZA ST |
|------------------------------------------|-------|----------|----------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 197   | 197      | 197      |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 6,2   | 6,2      | 6,5      |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 9,1   | 9,1      | 9,7      |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |       |          |          |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.590 | 1.590    | 1.630    |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.102 | 1.102    | 1.152    |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 860   | 860      | 850      |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 780   | 780      | 830      |
| přípustné zatížení na střeše             | 75    | 75       | 75       |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |       |          |          |
| Nebrzděný přívěs                         | 550   | 550      | 570      |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.100 | 1.100    | 1.100    |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.100 | 1.100    | 1.100    |

## Zážehový motor 1,6 MPI 81 kW (110 k)

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 81 (110)/5.800           | 155/3.800-4.000                   | 4/1.598                          | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA<br>Manuální pře-<br>vodovka | IBIZA<br>Automatická<br>převodovka | IBIZA SC<br>Manuální pře-<br>vodovka | IBIZA SC<br>Automatická<br>převodovka | IBIZA ST<br>Manuální pře-<br>vodovka | IBIZA ST<br>Automatická<br>převodovka |
|------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 196                               | 197                                | 196                                  | 197                                   | 196                                  | 197                                   |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 6,4                               | a)                                 | 6,4                                  | a)                                    | 7,0                                  | a)                                    |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 9,8                               | a)                                 | 9,8                                  | a)                                    | 10,1                                 | a)                                    |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |                                   |                                    |                                      |                                       |                                      |                                       |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.580                             | 1.620                              | 1.580                                | 1.620                                 | 1.620                                | 1.660                                 |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.085                             | 1.126                              | 1.085                                | 1.126                                 | 1.135                                | 1.176                                 |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 840                               | 890                                | 840                                  | 890                                   | 840                                  | 880                                   |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 790                               | 780                                | 790                                  | 780                                   | 830                                  | 830                                   |
| přípustné zatížení na střeše             | 75                                | 75                                 | 75                                   | 75                                    | 75                                   | 75                                    |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |                                   |                                    |                                      |                                       |                                      |                                       |
| Nebrzděný přívěs                         | 540                               | 560                                | 540                                  | 560                                   | 560                                  | 580                                   |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.100                             | 1.100                              | 1.100                                | 1.100                                 | 1.100                                | 1.100                                 |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.100                             | 1.100                              | 1.100                                | 1.100                                 | 1.100                                | 1.100                                 |

a) Údaje v době redakční uzávěrky nebyly k dispozici.

## Zážehový motor 1,4 EcoTSI ACT 110 kW (150 k) Start-Stop

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 110 (150)/5.000-6.000    | 250/1.500-3.500                   | 4/1.395                          | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA | IBIZA SC | IBIZA ST |
|------------------------------------------|-------|----------|----------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 220   | 220      | 220      |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 5,3   | 5,3      | 5,5      |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 7,6   | 7,6      | 7,8      |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |       |          |          |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.630 | 1.630    | 1.670    |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.143 | 1.143    | 1.165    |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | a)    | a)       | a)       |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | a)    | a)       | a)       |
| přípustné zatížení na střeše             | 75    | 75       | 75       |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |       |          |          |
| Nebrzděný přívěs                         | 570   | 570      | 580      |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.200 | 1.200    | 1.200    |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.200 | 1.200    | 1.200    |

a) Údaje v době redakční uzávěrky nebyly k dispozici.

## Zážehový motor 1,8 TSI 141 kW (192 k) Start-Stop

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 141 (192)/4.300-6.200    | 320/1.450-4.200                   | 4/1.798                          | Benzín Super 95 ROZ /Benzín Normal 91 ROZ <sup>a)</sup> |

a) s nepatrným snížením výkonu.

| Výkon                                    | IBIZA SC |
|------------------------------------------|----------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 235      |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 5,1      |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 6,7      |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |          |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.700    |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.263    |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | a)       |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | a)       |
| přípustné zatížení na střeše             | 75       |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |          |
| Nebrzděný přívěs                         | –        |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | –        |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | –        |

a) Údaje v době redakční uzávěrky nebyly k dispozici.



## Vznětový motor 1,4 I TDI 55 kW (75 k)

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 55 (75)/3.000-3.750      | 210/1.500-2.000                   | 3/1.422                          | Palivo pro vznětové motory podle DIN EN 590, mín. 51 CZ |

| Výkon                    | IBIZA | IBIZA Start-Stop | IBIZA SC | IBIZA SC Start-Stop | IBIZA ST | IBIZA ST Start-Stop |
|--------------------------|-------|------------------|----------|---------------------|----------|---------------------|
| Nejvyšší rychlost (km/h) | 173   | 171              | 173      | 171                 | 173      | 171                 |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)  | 8,6   | 8,5              | 8,6      | 8,5                 | 9,3      | 8,8                 |
| Zrychlení 0-100 km/h (s) | 12,9  | 13,0             | 12,9     | 13,0                | 14,3     | 13,5                |

## Hmotnosti (v kg)

|                                   |       |       |       |       |       |       |
|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Přípustná celková hmotnost        | 1.640 | 1.630 | 1.640 | 1.640 | 1.680 | 1.680 |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)    | 1.150 | 1.155 | 1.150 | 1.155 | 1.200 | 1.205 |
| Přípustné zatížení přední nápravy | 900   | 910   | 900   | 910   | 900   | 910   |
| Přípustné zatížení zadní nápravy  | 790   | 770   | 790   | 770   | 830   | 820   |
| přípustné zatížení na střechu     | 75    | 75    | 75    | 75    | 75    | 75    |

## Přípustné zatížení přívěsu (v kg)

|                                     |       |       |       |       |       |       |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Nebrzděný přívěs                    | 570   | 570   | 570   | 570   | 600   | 600   |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %  | 1.100 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | 1.100 |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 % | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 1.000 |

## Vznětový motor 1,4 I TDI 66 kW (90 k)

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 66 (90)/2.750-3.500      | 230/1.500-2.500                   | 3/1.422                          | Palivo pro vznětové motory podle DIN EN 590, min. 51 CZ |

| Výkon                                    | IBIZA | IBIZA Start-Stop | IBIZA Automatická převodovka | IBIZA SC | IBIZA SC Start-Stop | IBIZA SC Automatická převodovka | IBIZA ST | IBIZA ST Start-Stop | IBIZA ST Automatická převodovka |
|------------------------------------------|-------|------------------|------------------------------|----------|---------------------|---------------------------------|----------|---------------------|---------------------------------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 182   | 182              | 182                          | 182      | 182                 | 182                             | 182      | 182                 | 182                             |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 7,4   | 7,4              | 7,4                          | 7,4      | 7,4                 | 7,4                             | 7,6      | 7,6                 | 7,7                             |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 10,9  | 10,9             | 10,9                         | 10,9     | 10,9                | 10,9                            | 11,3     | 11,3                | 11,4                            |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |       |                  |                              |          |                     |                                 |          |                     |                                 |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.640 | 1.640            | 1.670                        | 1.640    | 1.640               | 1.670                           | 1.680    | 1.680               | 1.710                           |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.150 | 1.155            | 1.165                        | 1.150    | 1.155               | 1.165                           | 1.200    | 1.205               | 1.233                           |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 900   | 910              | a)                           | 900      | 910                 | a)                              | 900      | 910                 | a)                              |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 790   | 780              | a)                           | 790      | 780                 | a)                              | 830      | 820                 | a)                              |
| přípustné zatížení na střeše             | 75    | 75               | 75                           | 75       | 75                  | 75                              | 75       | 75                  | 75                              |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |       |                  |                              |          |                     |                                 |          |                     |                                 |
| Nebrzděný přívěs                         | 570   | 570              | 580                          | 570      | 570                 | 580                             | 600      | 600                 | 610                             |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.200 | 1.200            | 1.200                        | 1.200    | 1.200               | 1.200                           | 1.200    | 1.200               | 1.200                           |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.100 | 1.100            | 1.100                        | 1.100    | 1.100               | 1.100                           | 1.100    | 1.100               | 1.100                           |

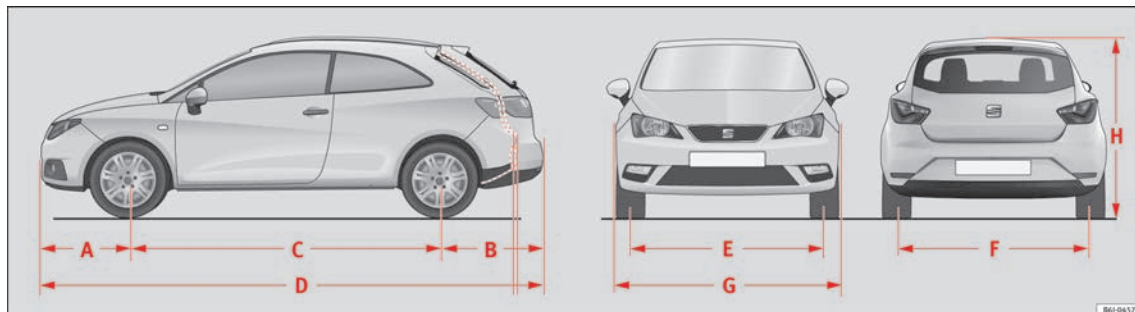
a) Údaje v době redakční uzávěrky nebyly k dispozici.

## Vznětový motor 1,4 77 kW (105 k) Start-Stop

| Výkon v kW (k) při 1/min | Max. točivý moment (Nm při 1/min) | Počet válců/zdvihový objem (cm³) | Pohonné hmoty                                           |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 77 (105)/3.500-3.750     | 250/1.750-2.500                   | 3/1.422                          | Palivo pro vznětové motory podle DIN EN 590, min. 51 CZ |

| Výkon                                    | IBIZA | IBIZA SC | IBIZA ST |
|------------------------------------------|-------|----------|----------|
| Nejvyšší rychlost (km/h)                 | 192   | 192      | 192      |
| Zrychlení 0-80 km/h (s)                  | 6,9   | 6,9      | 7,2      |
| Zrychlení 0-100 km/h (s)                 | 9,9   | 9,9      | 10,3     |
| <b>Hmotnosti (v kg)</b>                  |       |          |          |
| Přípustná celková hmotnost               | 1.650 | 1.650    | 1.690    |
| Hmotnost za jízdy (vč. řidiče)           | 1.161 | 1.161    | 1.211    |
| Přípustné zatížení přední nápravy        | 920   | 920      | 910      |
| Přípustné zatížení zadní nápravy         | 780   | 780      | 830      |
| přípustné zatížení na střeše             | 75    | 75       | 75       |
| <b>Přípustné zatížení přívěsu (v kg)</b> |       |          |          |
| Nebrzděný přívěs                         | 580   | 580      | 600      |
| Brzděný přívěs při stoupání do 8 %       | 1.200 | 1.200    | 1.200    |
| Brzděný přívěs při stoupání do 12 %      | 1.100 | 1.100    | 1.100    |

## Rozměry



Obr. 193 Rozměry

|     |                                         | IBIZA       | IBIZA SC    | IBIZA ST    |
|-----|-----------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| A/B | Přesahy vpředu/vzadu (mm)               | 857/735     | 857/717     | 857/910     |
| C   | Rozvor (mm)                             | 2.469       | 2.469       | 2.469       |
| D   | Délka (mm)                              | 4.061       | 4.043       | 4.236       |
| E/F | Rozchod <sup>a)</sup> vpředu/vzadu (mm) | 1.465/1.457 | 1.465/1.457 | 1.465/1.457 |
| G   | Šířka (mm)                              | 1.693       | 1.693       | 1.693       |
| H   | Výška při provozní hmotnosti (mm)       | 1.445       | 1.428       | 1.445       |
|     | Poloměr otáčení (m)                     | 10,7        | 10,7        | 10,7        |

<sup>a)</sup> Tento údaj závisí na typu disků.



## Věcný rejstřík

## A

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| ABS .....                            | 176     |
| Kontrolka .....                      | 104     |
| Airbagy .....                        | 67      |
| Popis .....                          | 68      |
| Akumulátor .....                     |         |
| Elektrolyt .....                     | 218     |
| nabíjení .....                       | 218     |
| odpojení a připojení .....           | 217     |
| výměna .....                         | 218     |
| Zimní provoz .....                   | 217     |
| Akumulátor vozidla .....             | 43, 217 |
| Pomoc při startování .....           | 52      |
| Akustické signály .....              |         |
| Varovná a kontrolní světla .....     | 102     |
| Akustický signál .....               |         |
| Bezpečnostní pás není připnutý ..... | 62      |
| Alarm .....                          | 121     |
| vypnutí .....                        | 122     |
| Alternátor .....                     |         |
| Kontrolka .....                      | 108     |
| Aquaplaning .....                    | 222     |
| Asistenční systémy .....             |         |
| Parkovací asistent .....             | 182     |
| Pomoc při parkování .....            | 181     |
| Rozpoznání únavy .....               | 180     |
| Tempomat .....                       | 189     |
| asistent pro zpětnou jízdu .....     | 186     |
| Asistent rozjezdu do kopce .....     | 163     |
| ASR .....                            | 177     |
| Kontrolka .....                      | 105     |
| automatická myčka .....              | 198     |

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| Automatická převodovka .....                   | 164    |
| Blokování volicí páky .....                    | 166    |
| Jízdní programy řazení .....                   | 164    |
| Nouzové uvolnění blokování volicí páky .....   | 38     |
| Polohy volicí páky .....                       | 165    |
| řazení s Tiptronic .....                       | 167    |
| Tiptronic .....                                | 164    |
| Upozornění k jízdnímu režimu .....             | 168    |
| Zařízení kick-down .....                       | 169    |
| Automatické .....                              |        |
| řazení .....                                   | 38     |
| Automatické ovládání jízdního světla .....     | 127    |
| Automatický systém ostřikování a stírání ..... | 134    |
| AUX-IN .....                                   | 115    |
| <b>B</b> .....                                 |        |
| Baterie .....                                  | 120    |
| Benzin .....                                   |        |
| Přísady .....                                  | 206    |
| Bezpečnost .....                               |        |
| Bezpečnost dětí .....                          | 72     |
| bezpečnost provozu .....                       | 56     |
| Dětské autosedačky .....                       | 72     |
| Odpojení čelního airbagu spolujezdce .....     | 15     |
| Bezpečnostní .....                             |        |
| šrouby kola .....                              | 48     |
| Bezpečnostní pásy .....                        | 61     |
| Bezpečnostní pokyny .....                      | 63     |
| čistění .....                                  | 204    |
| Kontrolky .....                                | 62     |
| Nastavení .....                                | 13, 65 |
| nepřipnuty .....                               | 64     |
| Ochranná funkce .....                          | 62     |
| Proč bezpečnostní pásy? .....                  | 61     |
| Účel bezpečnostních pásů .....                 | 67     |
| Bezpečnostní pojistka .....                    | 116    |

|                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| Bezpečnostní pokyny .....                            |          |
| Boční airbagy .....                                  | 70       |
| Použití dětských sedaček .....                       | 16, 73   |
| Předepínače bezpečnostních pásů .....                | 66       |
| Přední airbagy .....                                 | 69       |
| Zacházení s bezpečnostními pásy .....                | 63       |
| Bezpečnostní upozornění .....                        |          |
| Hlavové airbagy .....                                | 16       |
| Teplota chladicí kapaliny .....                      | 108      |
| Bezpečnostní vybavení .....                          | 57       |
| Bezpečnost provozu .....                             | 56       |
| Bionafta .....                                       | 207      |
| Blokování volicí páky .....                          |          |
| Kontrolka .....                                      | 107      |
| Blokování volicí páky (automatická převodovka) ..... |          |
| Nouzové uvolnění .....                               | 38       |
| Boční airbagy .....                                  |          |
| Bezpečnostní pokyny .....                            | 70       |
| Popis .....                                          | 15       |
| Boční a vnitřní světla .....                         | 93       |
| Brzdná dráha .....                                   | 161      |
| Brzdová kapalina .....                               | 215      |
| Brzdová kapalina .....                               | 43       |
| výměna .....                                         | 216      |
| Brzdová obložení .....                               | 161, 170 |
| brzdová soustava .....                               | 215      |
| Brzdový asistent .....                               | 105      |
| Brzdový systém .....                                 |          |
| Brzdová kapalina .....                               | 215      |
| Kontrolka .....                                      | 106      |
| Brzdy .....                                          |          |
| Brzdový asistent .....                               | 105      |
| Nová brzdová obložení .....                          | 161      |
| bzučák .....                                         | 129      |

## C

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| Celoplošný kryt kola                             | 47         |
| Stažení                                          | 47         |
| centrální zamykání                               |            |
| automatické blokování proti neúmyslnému otevření | 117        |
| Centrální zamykání                               | 115        |
| Automatické odemykání                            | 117        |
| Automatické zamykání v závislosti na rychlosti   | 117        |
| Funkce zamykání SAFE                             | 115        |
| Klíč dálkového ovládání                          | 120        |
| Selektivní odemykání                             | 116        |
| Spínač centrálního zamykání                      | 118        |
| Spouštěče oken                                   | 125        |
| Zabezpečovací zařízení proti krádeži             | 121        |
| Cestovní údaje                                   |            |
| Paměť                                            | 29         |
| Shromáždění dat                                  | 30         |
| Cestující na zadních sedadlech                   |            |
| viz Správná poloha při sezení                    | 57, 58, 59 |
| cetanové číslo                                   | 206        |
| Climatronic                                      | 39         |
| Automatický režim                                | 156        |
| Nastavení teploty                                | 156        |
| obecné poznámky                                  | 148        |
| Ovládací prvky                                   | 155        |
| Recirkulace vzduchu                              | 156        |
| regulace ventilátoru                             | 157        |
| Rozmrazení čelního skla                          | 157        |
| Coming Home                                      | 130        |
| Co ovlivňuje bezpečnost jízdy?                   | 56         |

## Č

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Čalounění: čištění | 203 |
|--------------------|-----|

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Čelní airbag spolujezdce        |          |
| Kontrolka                       | 69       |
| Odpojení                        | 15       |
| Čelní airbagy                   | 14, 69   |
| Čelní nárazy a fyzikální zákony | 64       |
| Čerpání paliva                  |          |
| Ukazatel zásoby paliva          | 102      |
| červená                         |          |
| výstražná hlášení               | 102      |
| čištění                         |          |
| Kola z lehkých kovů             | 202      |
| Čištění                         | 197      |
| Čalounění                       | 203      |
| Látky                           | 203      |
| Lišty stěračů okenních skel     | 201      |
| Mytí vozidla                    | 198      |
| Ocelová kola                    | 202      |
| Okna a vnější zrcátka           | 200      |
| Plastové díly                   | 200, 203 |
| Pochromované díly               | 201      |
| Pryžová těsnění                 | 201      |
| Radio a klimatizace             | 203      |
| Vysokotlaký čistič              | 199      |
| čištění a péče                  | 196      |
| čisticí prostředky              | 197      |

## D

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Dálkové ovládání          | 120 |
| Dálkové světlo            |     |
| Kontrolka                 | 107 |
| datový štítek             | 226 |
| Datový štítek             | 225 |
| Dekorace ze dřeva         |     |
| čištění                   | 203 |
| Dětská pojistka           |     |
| Elektrické spouštěče oken | 124 |

|                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| Dětské autosedačky                    |        |
| ISOFIX                                | 18     |
| Rozdělení do kategorií                | 74     |
| Systém Top Tether                     | 20     |
| Top Tether                            | 18     |
| Dětské sedačky                        | 16, 74 |
| Bezpečnostní pokyny                   | 16, 73 |
| Systém Top Tether                     | 20     |
| Upevnění bezpečnostním pásem          | 17     |
| Digitalní hodiny                      | 98     |
| Díly z umělé hmoty čištění            | 200    |
| Disky                                 |        |
| výměna kola                           | 47     |
| Displej                               | 98, 99 |
| Doplňování paliva                     | 205    |
| Otevírání víka palivové nádrže        | 205    |
| Doplňování palivové nádrže            | 205    |
| doporučení převodového stupně         | 164    |
| Doporučení převodového stupně         | 28     |
| Dotahovací momenty šroubů kol         | 228    |
| držák pohárků vpředu                  | 141    |
| držák pohárků vzadu                   | 141    |
| DSG                                   | 164    |
| duplikát klíčů                        | 119    |
| dveře                                 |        |
| bezpečnostní dětská pojistka          | 118    |
| Dveře vozidla                         |        |
| Otevírání a zavírání                  | 9      |
| Dynamické nastavení sklonu světlometů | 128    |

## E

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Easy Connect                               | 24, 109 |
| EDS                                        | 176     |
| viz též Elektronická uzávěrka diferenciálu | 176     |
| Elektrická                                 |         |
| boční okna                                 | 124     |

|                                              |               |
|----------------------------------------------|---------------|
| elektrické                                   |               |
| spouštění oken                               | 11            |
| Elektrické spouštěče oken                    | 124           |
| Elektrické spouštění oken                    | 11            |
| Elektrolyt akumulátoru                       | 218           |
| elektromechanické                            |               |
| Řízení                                       | 158           |
| Elektronická kontrola stability (ESC)        | 105, 174      |
| Elektronická uzávěrka diferenciálu           | 105, 174, 176 |
| Kontrolka                                    | 104, 105      |
| Elektronická uzávěrka diferenciálu (XDS)     | 178           |
| elektronický imobilizér                      | 159           |
| Elektronický program stability (ESC)         | 175           |
| Emisní hodnoty                               | 225           |
| ESC                                          | 105, 175      |
| Elektronická kontrola stability              | 105, 174      |
| sportovní režim                              | 174           |
| viz též Elektronický program stability (ESC) | 175           |

## F

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Faktory, které negativně ovlivňují bezpečnost provozu | 56  |
| Filtr k zachycení škodlivin                           | 148 |
| filtr pevných částic vznětových motorů                | 171 |
| Funkce Coming Home                                    | 130 |
| Funkce Leaving Home                                   | 130 |
| Funkční porucha                                       |     |
| Převodovka                                            | 169 |

## G

|     |    |
|-----|----|
| GRA | 34 |
|-----|----|

## H

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Handy           | 197 |
| Hasicí přístroj | 76  |
| HBA             | 176 |

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Hladina chladicí kapaliny              |     |
| Kontrolka                              | 108 |
| Hlavové airbagy                        |     |
| Bezpečnostní upozornění                | 16  |
| Popis                                  | 16  |
| Hloubka vzorku                         | 221 |
| Hlučnost vozidla                       |     |
| Pneumatiky                             | 49  |
| Hmotnosti                              | 226 |
| Hospodárny program                     |     |
| Pokyny pro úspornou jízdu              | 31  |
| Přídavné spotřebiče                    | 31  |
| Hospodárny způsob jízdy                | 172 |
| Houkačka                               | 97  |
| Hydraulický brzdový asistent           |     |
| Automatické zapnutí výstražných světel | 176 |

## Ch

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Chladicí kapalina motoru           | 42  |
| G 12 plus-plus                     | 42  |
| G 13                               | 42  |
| Kontrola stavu chladicí kapaliny   | 214 |
| Specifikace                        | 42  |
| Chladicí systém                    |     |
| Doplnění chladicí kapaliny         | 214 |
| Kontrola stavu chladicí kapaliny   | 214 |
| Ukazatel teploty chladicí kapaliny | 101 |

## I

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Imobilizér                                                             | 109 |
| Informační systém řidiče                                               |     |
| Asistenti                                                              | 29  |
| Dveře, víko motorového prostoru a víko zavazadlového prostoru otevřeny | 28  |
| Jízdní data                                                            | 29  |
| Menu                                                                   | 27  |

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Ovládání                     | 26     |
| Pokyny pro úspornou jízdu    | 31     |
| Přídavné spotřebiče          | 31     |
| Servisní intervaly           | 33     |
| Stopky                       | 31     |
| Teplota motorového oleje     | 31     |
| Varování rychlosti           | 32     |
| Varovné a informační texty   | 29     |
| Vnější teplota               | 27     |
| Zobrazení převodového stupně | 28     |
| Interiér                     |        |
| přehled                      | 97     |
| Intervaly údržby             | 211    |
| ISOFIX                       | 18, 20 |

## J

|                    |     |
|--------------------|-----|
| jízda              |     |
| s přívěsem         | 193 |
| Jízda              |     |
| v zahraničí        | 173 |
| Jízda s přívěsem   | 192 |
| Jízdní data        | 26  |
| jízdy do zahraničí |     |
| světlomety         | 174 |
| Jízdy do zahraničí |     |
| Zážehový motor     | 173 |

## K

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Kapalina do ostřikovače |     |
| doplnění                | 216 |
| kontrola                | 216 |
| Plnicí množství         | 216 |
| Katalyzátor             | 171 |
| Kick-down               |     |
| Automatická převodovka  | 169 |
| Klakson                 | 97  |



|                                       |          |                                         |     |                              |              |
|---------------------------------------|----------|-----------------------------------------|-----|------------------------------|--------------|
| <b>Klíč</b>                           |          | <b>Kontrola prokluzu</b>                | 174 | <b>M</b>                     |              |
| Klíč vozidla                          | 119      | Kontrolní a varovná světla              |     | Manuální                     |              |
| Náhradní klíč                         | 119      | Bezpečnostní pás                        | 62  | řazení                       | 37           |
| Odemknutí a zamknutí                  | 120      | Kontrolní a výstražná světla            |     | manuální převodovka          | 163          |
| synchronizace                         | 120      | Airbagy                                 | 71  | Manuální topné zařízení      | 152          |
| výměna baterie                        | 120      | Konzervace                              |     | Místa k sezení ve vozidle    | 61           |
| <b>Klíč dálkového ovládání</b>        |          | viz Čistění                             | 197 | mlhová koncová světla        |              |
| Odemknutí a zamknutí                  | 120      | Kosmetické zrcátko                      | 132 | kontrolka                    | 127          |
| Klíčový spínač                        | 71       | Kryty airbagů                           | 14  | Mlhové koncové světlo        |              |
| <b>Klika dveří</b>                    |          | Kryt zavazadlového prostoru             |     | Kontrolka                    | 104          |
| Odmrazení                             | 201      | Přihrádka                               | 146 | Množství                     | 40           |
| klimatizace                           | 153      | srovnání                                | 145 | Množství náplně              |              |
| obecné poznámky                       | 148      | Kulová hlava                            | 193 | Palivová nádrž               | 102          |
| <b>Klimatizace</b>                    | 39       | Kúže                                    |     | Mobilní telefony             | 197          |
| Climatronic                           | 155      | čistění                                 | 204 | motor                        |              |
| Manuální klimatizace                  | 40       | <b>L</b>                                |     | záběh                        | 169          |
| Ovládání                              | 153      | <b>lak vozidla</b>                      |     | <b>Motor</b>                 |              |
| Koberečky pod nohy                    | 61       | čisticí prostředky                      | 197 | Pomoc při startování         | 52           |
| Kód motoru                            | 225      | konzervace                              | 200 | Systém Start-Stop            | 178          |
| <b>Kola</b>                           | 219, 227 | leštění                                 | 200 | Motorový olej                | 41, 211      |
| Bezpečnostní šrouby                   | 48       | <b>Lak vozidla</b>                      |     | doplnění                     | 213          |
| Celoplošný kryt kola                  | 47       | Kód                                     | 225 | Intervaly údržby             | 211          |
| demontáž a montáž                     | 49       | Látky: čistění                          | 203 | Kontrola hladiny oleje       | 213          |
| nová kola                             | 222      | Leaving Home                            | 130 | Měření hladiny oleje         | 213          |
| Sněhové řetězy                        | 50       | Lékárnička                              | 76  | Servisní prohlídka           | 211          |
| výměna                                | 47       | Likvidace                               |     | Specifikace                  | 211          |
| <b>Kola z lehkých kovů</b>            | 202      | Předepínače bezpečnostních pásů         | 66  | Specifikace motorového oleje | 41           |
| <b>Komfortní otevírání</b>            |          | Lišty stěračů čelního a zadního skla    | 80  | Spotřeba                     | 213          |
| Boční skla                            | 125      | Lišty stěračů okenních skel             |     | Ukazatel teploty             | 31           |
| <b>Komfortní zavírání</b>             |          | Čistění                                 | 201 | výměna                       | 211, 213     |
| Boční skla                            | 125      | <b>Ložný prostor</b>                    |     | Vznětový motor               | 211          |
| Panoramatická výklopná střeška        | 126      | viz Ukládání zavazadel do zavazadlového |     | Motorový prostor             | 10, 207, 211 |
| <b>Kontrola</b>                       | 211      | prostoru                                | 143 | Akumulátor                   | 217          |
| Kontrola hladiny kapalin              | 40       |                                         |     | Bezpečnostní pokyny          | 207          |
| Motorový prostor                      | 211      |                                         |     | Brzdová kapalina             | 215          |
| <b>Kontrola parkovací vzdálenosti</b> |          |                                         |     | Čistění                      | 202          |
| viz Parkovací asistent                | 181, 183 |                                         |     | Chladič kapalina             | 214          |

|                         |     |                                        |     |                                      |            |
|-------------------------|-----|----------------------------------------|-----|--------------------------------------|------------|
| Kapalina do ostřikovače | 216 | Nastavení sklonu světlometů            | 128 | Odkládací přihrádky                  | 140        |
| Motorový olej           | 213 | nastavení výšky volantu                | 58  | Odmrazování předního skla            | 152        |
| otevření                | 209 | Nebezpečí pro nepřipoutané cestující   | 64  | Odpojení čelního airbagu             | 71         |
| zavření                 | 209 | Nejvyšší rychlost                      | 32  | Odpojení čelního airbagu spolujezdce | 15         |
| Mrazuvzdornost          | 42  | Nesprávná poloha při sezení            | 59  | Okna                                 |            |
| Multimédia              | 115 | Nosič zavazadel                        | 146 | Odstranění ledu                      | 200        |
| Mytí                    |     | Nouzové odemykání                      |     | oktanové číslo                       | 206        |
| Vnější péče o vozidlo   | 198 | Zadní víko                             | 10  | Omezení rychlosti                    | 189        |
| mytí vozidla            | 198 | Nouzové ovládání                       |     | Omezení síly                         |            |
| Mytí vozidla            | 198 | Panoramatická posuvná/výklopná střeška | 12  | Panoramatická výklopná střeška       | 126        |
| Vysokotlaký čistič      | 199 | Nouzové případy                        | 76  | omezovač síly                        |            |
|                         |     | porucha                                | 45  | okna                                 | 125        |
|                         |     | světla                                 | 45  | Opěradla předních sedadel            |            |
|                         |     | výměna kola                            | 47  | sklopení dopředu                     | 137        |
|                         |     | Nouzové uvolnění                       |     | sklopení dozadu                      | 137        |
|                         |     | Blokování volicí páky                  | 38  | Opěrka hlavy                         |            |
|                         |     | Nouzový případ                         |     | vpředu                               | 60         |
|                         |     | Vlečení vozidla v nouzovém případě     | 51  | Opěrky hlavy                         | 12         |
|                         |     | výměna propálené pojistky              | 44  | Nastavení                            | 137        |
|                         |     |                                        |     | přední opěrky hlavy                  | 60         |
|                         |     |                                        |     | Zadní opěrky hlavy                   | 60         |
|                         |     |                                        |     | Opotřebené pneumatik                 | 221        |
|                         |     |                                        |     | Oprava pneumatik                     | 77         |
|                         |     |                                        |     | opravářská sada                      | 46, 77     |
|                         |     |                                        |     | Opravářská sada                      | 46, 77, 78 |
|                         |     |                                        |     | Kontrola po 10 minutách              | 79         |
|                         |     |                                        |     | Nahuštění pneumatiky                 | 79         |
|                         |     |                                        |     | Součásti                             | 79         |
|                         |     |                                        |     | Utěsnění pneumatik                   | 79         |
|                         |     |                                        |     | Opravářská sada pro pneumatiky       |            |
|                         |     |                                        |     | viz Opravářská sada                  | 77         |
|                         |     |                                        |     | Opravářské práce                     | 196        |
|                         |     |                                        |     | Ostřikovací kapalina                 |            |
|                         |     |                                        |     | Kontrolka                            | 104        |
|                         |     |                                        |     | Ostřikovače skel                     | 43         |
|                         |     |                                        |     | Ostřikovač předního skla             | 133        |
|                         |     |                                        |     | Osvětlení interiéru                  | 132        |

## N

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Nabíjení akumulátoru                    | 52  |
| Náhradní díly                           | 196 |
| Náhradní klíč                           | 119 |
| Nakládání do vozidla                    |     |
| vázací oka                              | 144 |
| Naložení vozidla                        |     |
| Střešní nosič zavazadel                 | 146 |
| zavazadlový prostor                     | 9   |
| nastartování motoru                     |     |
| po předchozím vyčerpání paliva z nádrže | 160 |
| Nastartování motoru roztažením          | 80  |
| nastavení                               |     |
| Menu CAR                                | 109 |
| Nastavení                               |     |
| Opěrky hlavy vpředu                     | 137 |
| přední opěrky hlavy                     | 60  |
| Sedadla                                 | 57  |
| v menu CAR                              | 24  |
| Nastavení opěrek hlavy                  |     |
| Opěrky hlavy vpředu                     | 137 |
| Zadní opěrky hlavy                      | 60  |
| nastavení předních sedadel              |     |
| nastavení bederní opěrky                | 136 |
| nastavení sedadel                       | 136 |

## O

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Ocelová kola                               |          |
| čistění                                    | 202      |
| Odemknutí a zamknutí                       |          |
| s dálkovým ovládáním                       | 120      |
| spínačem centrálního zamykání              | 118      |
| odepnutí bezpečnostního pásu               | 65       |
| Odepnutí bezpečnostního pásu               | 13       |
| Odkládací prostory                         |          |
| Obložení dveří vpředu                      | 141      |
| Odkládací kapsa na sedadle                 | 141      |
| Pravé přední sedadlo                       | 140      |
| Odkládací přihrádka                        | 140, 146 |
| na straně spolujezdce                      | 140      |
| Osvětlení přihrádky v přístrojové desce    | 132      |
| Strana řidiče                              | 140      |
| Odkládací přihrádka pro palubní literaturu | 140      |

|                                        |         |                                        |               |                                                |        |
|----------------------------------------|---------|----------------------------------------|---------------|------------------------------------------------|--------|
| Osvětlení panelu přístrojů             | 128     | Panel přístrojů                        | 98            | Řetězy                                         | 227    |
| Otáčkoměr                              | 98, 99  | Displej                                | 98, 99        | Ukazatel opotřebení                            | 221    |
| Otevírání                              |         | Počítadlo kilometrů                    | 101           | výměna                                         | 47     |
| Okna                                   | 124     | Přístroje                              | 98            | Životnost                                      | 221    |
| Panoramatická posuvná/výklopná střecha | 126     | Varovná a kontrolní světla             | 102           | Pneumatiky vázané na směr chodu                |        |
| víka motorového prostoru               | 10      | Zobrazení servisních intervalů         | 33            | pneumatiky vázané na směr chodu                | 220    |
| Víko palivové nádrže                   | 205     | Panoramatická posuvná/výklopná střecha |               | Počet míst k sezení                            | 61     |
| otevírání a zavírání                   |         | otevírání                              | 126           | Počítadlo celkových                            |        |
| Panoramatická posuvná/výklopná střecha | 126     | zavírání                               | 126           | kilometrů                                      | 98     |
| ve válcové vložce zámku                | 9       | Panoramatická výklopná střecha         | 11, 126       | Počítadlo denních                              |        |
| Otevírání a zavírání                   |         | Komfortní zavírání                     | 126           | kilometrů                                      | 98     |
| víka motorového prostoru               | 10      | Omezení síly                           | 126           | Počítadlo kilometrů                            | 101    |
| Víko palivové nádrže                   | 205     | parkovací asistent                     |               | Nulovací tlačítko                              | 101    |
| Zadní výklopné dveře (Zadní víko)      | 123     | parkovací asistent vzadu               | 182           | Podpora řízení při přetočení vozidla           | 158    |
| Otevření                               | 115     | Parkovací asistent                     |               | Pochromované díly                              |        |
| Otevření a zavření                     | 115     | automatická aktivace                   | 184           | Čistění                                        | 201    |
| s dálkovým ovládáním                   | 120     | Nastavení zobrazení/signálních tónů    | 185           | Pojistky                                       | 44, 82 |
| spínačem centrálního zamykání          | 118     | optické zobrazení                      | 185           | barevné rozlišení                              | 44     |
| otevření a zavření okna jedním dotykem |         | Parkovací asistent plus                | 183           | příprava k výměně                              | 44     |
| elektrické spouštěče oken              | 124     | Snímače a kamera: čišťení              | 199           | rozpoznání propálených pojistek                | 45     |
| Ovládací prvky na volantu              | 111     | Parkovací asistenti                    |               | Skříň pojistek                                 | 83     |
| ovládání audio/telefonního systému     | 113     | Porucha                                | 185           | výměna                                         | 44     |
| ovládání audio systému                 | 112     | Tažné zařízení                         | 186           | Pokyn k ochraně životního prostředí            |        |
| <b>P</b>                               |         | Parkovací systém                       |               | doplňování paliva                              | 205    |
| Páčka dálkových světel                 | 129     | viz Parkovací asistent                 | 181, 183      | Pokyny pro úspornou jízdu (hospodárný program) | 31     |
| Páčka směrových světel                 | 22, 129 | parkování                              | 162           | Poloha při sezení                              |        |
| palivo                                 |         | Parkování (automatická převodovka)     | 168           | Řidič                                          | 57     |
| benzín                                 | 206     | ParkPilot                              |               | Spolujezdec                                    | 58     |
| Bionafta                               | 207     | viz Parkovací asistent                 | 181, 183      | pomocné startovací kabely                      | 52     |
| Palivo                                 | 41      | péče a čišťení                         | 196           | Pomoc při parkování                            | 181    |
| Spotřeba                               | 226     | Péče o vozidlo                         | 197           | Pomoc při startování                           | 52     |
| Ukazatel zásoby paliva                 | 102     | Servisní poloha stíracích lišt         | 54            | Popis                                          | 52     |
| Úspora                                 | 172     | Pedály                                 | 61            | Popelník vpředu                                | 142    |
| vznětové motory                        | 206     | Plastové díly: čišťení: čišťení        | 203           | Porucha diferenciální uzávěrky (EDS)           |        |
| Palubní nářadí                         | 47      | Pneumatiky                             | 219           | Kontrolka                                      | 105    |
| Umístění                               | 76      | nové pneumatiky                        | 222           | Porucha motoru                                 |        |
|                                        |         | Plnicí tlak                            | 106, 220, 221 | Kontrolka                                      | 103    |

|                                          |          |                                                   |            |                               |         |
|------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------|------------|-------------------------------|---------|
| posilovač brzd                           | 178      | Přípojka USB/AUX-IN                               | 115        | Řízení motoru                 |         |
| Posilovač brzd                           | 161      | Přislušenství                                     | 196        | Kontrolka                     | 103     |
| Prachový a pylový filtr                  | 148      | Přístroje                                         | 98         | <b>S</b>                      |         |
| Protiblokovací brzdový systém            |          | Přístrojová deska                                 | 35         | Safe                          | 116     |
| Kontrolka                                | 104      | Přívěs                                            | 192        | SEAT Drive Profile            | 191     |
| protiblokovací systém                    | 176      | provoz                                            | 192, 227   | Zobrazení na displeji         | 192     |
| Protiblokovací systém                    | 105, 174 |                                                   |            | Sedadlo                       |         |
| Provoz                                   |          | <b>R</b>                                          |            | Vyhřívání                     | 138     |
| bezpečný                                 | 56       | Radiostanice                                      | 197        | Selektivní odemykání dveří    | 116     |
| Provoz s přívěsem                        |          | Rear View Camera                                  | 186        | Servisní intervaly            | 33      |
| parkovací asistenti                      | 186      | Regulace prokluzu pohonu                          | 105, 177   | Servisní prohlídka            | 211     |
| Průběh popruhu pásu                      |          | Regulace prokluzu pohonu (ASR)                    |            | Servořízení                   | 157     |
| Bezpečnostní pásy                        | 65       | Kontrolka                                         | 105        | Řízení                        | 158     |
| u těhotných žen                          | 65       | Rezervní kolo                                     | 77         | Signální houkačka             | 97      |
| Pryžová těsnění                          |          | Režim cirkulujícího vzduchu                       |            | signální klakson              | 97      |
| Konzervace                               | 201      | Klimatizace                                       | 154        | Sit' na zavazadla             | 145     |
| Předepínače bezpečnostních pásů          | 13, 66   | Topení a čerstvý vzduch                           | 151        | Sluneční clona                |         |
| Kontrolka                                | 69       | Rozměry                                           | 241        | Posuvné/výklopné střešní okno | 126     |
| Předepnutí bezpečnostních pásů           | 66       | Rozpoznání únavy                                  | 180        | Sluneční clony                | 132     |
| Před každou jízdu                        | 56       | roztážení                                         | 52         | Směr otáčení                  |         |
| Přední airbagy                           |          | ruční brzda                                       |            | Pneumatiky                    | 49      |
| Bezpečnostní pokyny                      | 69       | kontrolka                                         | 162        | směrová světla                |         |
| Přední sedadlo                           |          | Ruční brzda                                       | 161, 162   | kontrolka                     | 109     |
| manuální nastavení                       | 12       | <b>Ř</b>                                          |            | kontrolky                     | 129     |
| Přehled                                  |          | řadící páka                                       | 37         | Směrová světla                |         |
| Interiér                                 | 97       | Řazení                                            | 37         | Kontrolka                     | 109     |
| Páčka směrových a dálkových světel       | 129      | Manuální převodovka                               | 163        | směrová světla přívěsu        |         |
| Varovná světla a kontrolní světla        | 35       | Zařazení převodového stupně (manuální převodovka) | 163        | kontrolky                     | 129     |
| Přehled motorového prostoru              | 211      | Řidič                                             |            | Sněhové řetězy                | 50, 227 |
| Přeprava dětí                            | 72       | viz Správná poloha při sezení                     | 57, 58, 59 | Spálené žárovky               |         |
| Přeprava předmětů                        |          | řízení                                            | 58         | Výměna žárovky                | 85      |
| vázací oka                               | 144      | Řízení                                            | 158        | Specifikace motorového oleje  | 41      |
| Přídavné spotřebiče (hospodárný program) | 31       | blokování sloupku řízení                          | 157        | Spínač                        |         |
| Příkon                                   | 142      | Kontrolka                                         | 107        | Výstražná světla              | 131     |
| Připnutí bezpečnostního pásu             |          | podpora řízení při přetočení vozidla              | 158        | Spínač světel                 | 21      |
| Bezpečnostní pásy                        | 13       |                                                   |            |                               |         |
| u těhotných žen                          | 13       |                                                   |            |                               |         |

|                                |              |                                      |         |                                               |     |
|--------------------------------|--------------|--------------------------------------|---------|-----------------------------------------------|-----|
| Spodek vozidla                 |              | Střešní nosič                        |         | Čelní airbag                                  | 69  |
| ochrana                        | 202          | Upevnění příčných tyčí               | 147     | Čelní airbagy                                 | 14  |
| Spolujezdec                    |              | Střešní nosič zavazadel              | 146     | Funkce                                        | 68  |
| viz Správná poloha při sezení  | 57, 58, 59   | Světla                               | 21, 127 | Hlavové airbagy                               | 16  |
| sportovní režim                | 174          | Automatické ovládání jízdního světla | 127     | Kontrolka                                     | 69  |
| Spotřeba paliva                | 172          | Boční směrová světla                 | 93      | Odpojení čelního airbagu                      | 71  |
| Spouštěče oken                 |              | Coming home                          | 130     | Popis                                         | 68  |
| Komfortní otevírání a zavírání | 125          | Dálkové světlo                       | 22      | Systém asistenta pro zpětnou jízdu            | 186 |
| Správná poloha při sezení      |              | Leaving home                         | 130     | Systém Easy Connect                           | 109 |
| Cestující na zadních sedadlech | 59           | nastavení                            | 128     | Systém Infotainment                           | 24  |
| Správná poloha sedadla         | 57           | Nastavení sklonu světlometů          | 128     | Systém ISOFIX                                 | 20  |
| Spuštění motoru                |              | Osvětlení přístrojů                  | 128     | Systém kontroly výfukových plynů              |     |
| Vznětový motor                 | 160          | Osvětlení registrační značky         | 93      | Kontrolka                                     | 108 |
| Zážehový motor                 | 159          | Osvětlení zavazadlového prostoru     | 94      | Systém nosiče                                 | 146 |
| Start                          | 159, 160     | Páčka dálkových světel               | 129     | Systém regulace rychlosti                     |     |
| Start-stop                     |              | Páčka směrových světel               | 129     | kompletní odpojení                            | 190 |
| vypnutí a zapnutí              | 179          | Parkovací světla                     | 129     | Systém řízení rychlosti jízdy                 |     |
| Start-Stop                     |              | spínač světel                        | 127     | Kontrolka                                     | 106 |
| Způsob funkce                  | 178          | Spínač světel                        | 127     | Systém SEAT Drive Profile                     | 191 |
| Start vozidla                  | 21           | Světla pro čtení                     | 132     | systém sledování vnitřního prostoru a ochrana |     |
| Stěrače                        |              | Světlo pro denní svícení             | 128     | proti odtahování                              |     |
| Sejmutí stírací lišty          | 54           | Třetí brzdivé světlo                 | 94      | zapnutí                                       | 122 |
| Servisní poloha                | 54           | Vnitřní světla                       | 132     | Systém Start-Stop                             | 178 |
| Zvednutí ramene stěrače        | 54           | Vnitřní světlo a čtecí světla vpředu | 94      | Systém Top Tether                             | 20  |
| Stěrače čelního skla           | 23           | Světlo                               |         | Systém Tyre-Mobility                          |     |
| Stěrače předního skla          | 133          | Světlo při zatáčení                  | 130     | viz Opravárenská sada                         | 77  |
| Stěrač zadního skla            | 23, 133, 134 | Výměna žárovky                       | 85      |                                               |     |
| Stírací lišta zadního skla     |              | Světlomet                            |         | <b>Š</b>                                      |     |
| čistění                        | 54           | Mlhový světlomet                     | 127     | šrouby kol                                    |     |
| výměna                         | 54           | světlometry                          |         | utahovací moment                              | 223 |
| Stírací lišty                  |              | jízdy do zahraničí                   | 174     | Šrouby kol                                    | 228 |
| Servisní poloha                | 54           | Světlometry                          |         | uvolnění                                      | 48  |
| Stopky                         | 31           | Čisticí zařízení světlometů          | 134     | Šrouby kola                                   |     |
| Časy na okruzích               | 31           | Symbol nářadového klíče              | 33      | Krytky                                        | 47  |
| Menu                           | 31           | Systém airbagů                       | 14, 67  |                                               |     |
| Statistika                     | 31           | Aktivace                             | 68      | <b>T</b>                                      |     |
| střešní anténa                 | 196          | Boční airbagy                        | 15      | Těžké brzdění                                 | 223 |

|                                              |         |                                        |     |                             |              |
|----------------------------------------------|---------|----------------------------------------|-----|-----------------------------|--------------|
| Tažné zařízení                               | 192     | Uzávěr palivové nádrže                 |     | Víko motorového prostoru    | 10, 207, 211 |
| Kulová hlava                                 | 193     | Otevírání a zavírání                   | 41  | otevření                    | 209          |
| následné vybavení                            | 194     |                                        |     | zavření                     | 209          |
| technická data                               | 225     | <b>V</b>                               |     | Víko palivové nádrže        |              |
| Technická porucha                            |         | Vadná žárovka                          |     | Otevírání a zavírání        | 41           |
| postup                                       | 45      | Kontrolka                              | 104 | Víko zavazadlového prostoru | 9, 123       |
| Technické změny                              | 196     | Varování rychlosti                     | 32  | otevírání a zavírání        | 9            |
| Tempomat                                     | 34, 189 | Varovná a kontrolní světla             | 102 | Vlečení vozidla             | 51, 80       |
| Kontrolka                                    | 189     | Akustické signály                      | 102 | vlečné oko                  | 51, 81       |
| přechodné vypnutí                            | 190     | Alternátor                             | 108 | Vlečné oko                  |              |
| Změna v paměti uložené rychlosti             | 190     | ASR                                    | 105 | vpředu                      | 81           |
| Teplota chladicí kapaliny                    |         | Blokování řízení                       | 107 | zadní                       | 82           |
| Bezpečnostní upozornění                      | 108     | Brzdový systém                         | 106 | Vložka zámku dveří          |              |
| Kontrolka                                    | 108     | Dálkové světlo                         | 107 | Odmrazení                   | 201          |
| Tiptronic (automatická převodovka)           | 164     | Displej panelu přístrojů               | 36  | Vnější náhled               | 5, 6         |
| Tlak motorového oleje                        |         | EDS                                    | 105 | Vnější osvětlení            |              |
| Kontrolka                                    | 104     | ESC                                    | 105 | Výměna žárovky              | 85           |
| Tlak v pneumatikách                          | 221     | Filtr pevných částic vznětového motoru | 103 | vnější péče                 |              |
| Tlak vzduchu v pneumatikách                  | 227     | Chladicí kapalina                      | 108 | o vozidlo                   | 198          |
| Topení a čerstvý vzduch                      | 151     | Kontrola výfukových plynů              | 108 | Vnější teplota              | 27           |
| Ovládací prvky                               | 151     | Mlhové koncové světlo                  | 104 | Vnější zrcátka              | 135          |
| Topné zařízení                               | 152     | Motorový olej                          | 104 | elektricky sklopná          | 135          |
| Odmížování předního skla a bočních skel      | 152     | Ostříkovací kapalina                   | 104 | Manuální sklopení           | 135          |
| Odmrazování předního skla                    | 152     | Pneumatiky                             | 106 | Otočný ovladač              | 135          |
| Top Tether                                   | 18, 20  | Protiblokovací systém ABS              | 104 | Vnější zrcátko              |              |
| Transport předmětů                           |         | Řízení motoru                          | 103 | nastavení                   | 13           |
| Střešní nosič zavazadel                      | 146     | Sešlápnutí brzdového pedálu            | 107 | Vnitřní náhled              |              |
| Systém nosiče                                | 146     | Systém řízení rychlosti jízdy GRA      | 106 | levá kolejnice              | 7            |
|                                              |         | Tempomat                               | 189 | pravá kolejnice             | 8            |
| <b>U</b>                                     |         | Vadná žárovka                          | 104 | vnitřní osvětlení           | 23           |
| Údaje o motoru                               | 229     | Zásoba paliva                          | 107 | Vnitřní ovládání dveří      | 97           |
| Ukazatel teploty                             |         | Žhavicí zařízení/porucha motoru        | 103 | Vnitřní zrcátko             | 134          |
| Motorový olej                                | 31      | Varovná světla a kontrolní světla      |     | V nouzovém případě          |              |
| Ukládání zavazadel do zavazadlového prostoru | 143     | Panel přístrojů                        | 35  | Hasicí přístroj             | 76           |
| Určený směr otáčení                          |         | Vázací oka                             | 144 | Lékárnička                  | 76           |
| Pneumatiky                                   | 49      | Větrací průduchy                       | 144 | Palubní nářadí              | 76           |
|                                              |         | Větrání                                | 152 | pojistky                    | 44           |

|                                            |     |                                         |         |                                      |         |
|--------------------------------------------|-----|-----------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|
| Pomocné startovací kabely                  | 52  | Vnitřní světlo a čtecí světlo           | 94      | výstupy vzduchu                      | 150     |
| Rezervní kolo                              | 77  | Zadní světla v zadním víku              | 92      | Vyvažování kol                       | 221     |
| Výměna akumulátoru                         | 218 | Výměna žárovky                          |         | Vyvolání servisního hlášení          | 34      |
| Výstražná světla                           | 131 | Osvětlení registrační značky            | 93      | vznětové motory                      |         |
| Výstražný trojúhelník                      | 76  | Směrové světlo                          | 88      | zimní provoz                         | 207     |
| Volant                                     |     | Světlo pro denní svícení                | 86      | Vznětové motory                      | 206     |
| Nastavení                                  | 14  | Všeobecná upozornění                    | 85      | Vzorek pneumatiky                    | 221     |
| Volící páka (automatická převodovka)       |     | Zadní světlo v blatníku                 | 92      | <b>X</b>                             |         |
| Polohy                                     | 165 | Žárovky mlhového světlometu             | 89      | XDS                                  | 178     |
| Vozidlo                                    |     | Žárovky světlometu AFS                  | 89      | <b>Z</b>                             |         |
| Datový štítek                              | 225 | Žárovky vzadu                           | 90      | záběh                                |         |
| Identifikační číslo                        | 225 | Výměna žárovky jednoduchého světlometu  |         | motor                                | 169     |
| Identifikační údaje                        | 225 | Tlumené/dálkové světlo                  | 86      | Zabezpečovací zařízení proti krádeži | 121     |
| zvednutí                                   | 48  | výměna žárovky světlometu AFS           |         | vypnutí                              | 122     |
| Vybavení                                   | 196 | Xenonové světlo                         | 89      | Zaclonitelné                         |         |
| Vyhřívání                                  |     | Výměna žárovky světlometu AFS           |         | vnitřní zrcátko                      | 135     |
| vnější zpětná zrcátka                      | 135 | Směrové světlo                          | 89      | Zadní                                |         |
| Vyhřívání a čerstvý vzduch                 | 40  | Výměna žárovky v dvojitém světlometu    |         | opěrky hlavy                         | 60      |
| vyhřívání nebo chlazení vnitřního prostoru | 153 | Parkovací světlo                        | 87      | Zadní opěrky hlavy                   |         |
| Vyhřívání sedadla                          | 138 | Žárovky v dvojitém světlometu           | 87      | Nastavení                            | 60      |
| vyhřívání zadního skla                     |     | Výměna žárovky ve dvojitém světlometu   |         | Zadní sedadlo                        |         |
| topná vlákna                               | 201 | Dálkové světlo                          | 88      | Sklopení opěradla dopředu a dozadu   | 139     |
| Vyhřívání zadního skla                     |     | Tlumené světlo                          | 88      | Zadní světla                         |         |
| Spínač                                     | 132 | Výměna žárovky ve světlometu AFS        | 89      | Přehled                              | 90      |
| Výměna                                     |     | Výměna žárovky v jednoduchém světlometu |         | Přístup                              | 91      |
| díly                                       | 196 | Parkovací světlo                        | 87      | Výměna žárovky                       | 91      |
| Výměna baterie                             |     | Směrové světlo                          | 86      | Zadní víko                           | 10, 123 |
| Klíč vozidla                               | 120 | Žárovky v jednoduchém světlometu        | 86      | zajištění                            | 219     |
| Výměna kola                                | 47  | Vynulování počítadla denních kilometrů  | 101     | Zajištění                            |         |
| Dodatečné práce                            | 50  | vypínání motoru                         | 160     | Brzdová obložení                     | 170     |
| Výměna lišt stěračů                        | 80  | Vypnutí světel                          | 127     | Pneumatiky                           | 170     |
| Výměna oleje                               | 213 | Výstražná světla                        | 22, 131 | Zámek dveří                          |         |
| Výměna žárovek                             |     | Výstražná světla a kontrolky            |         | Odmrazení                            | 201     |
| Boční směrová světla                       | 93  | Přístrojová deska                       | 37      | Zámek zapalování                     | 21, 158 |
| Osvětlení zavazadlového prostoru           | 94  | Výstražné symboly                       | 102     | Zapalovač cigaret                    | 142     |
| Třetí brzdové světlo                       | 94  | viz též Varovná a kontrolní světla      | 102     |                                      |         |
|                                            |     | Výstražný trojúhelník                   | 76, 131 |                                      |         |

|                                                            |         |                                                                              |     |                                         |     |
|------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------|-----|
| Zapalování .....                                           | 21, 158 | Zobrazení na displeji .....                                                  | 99  | <b>Ž</b>                                |     |
| Zapnutí a vypnutí kontaktu .....                           | 21      | Doporučení pro zařazení převodového stupně .....                             | 100 | Žárovka mlhového světlometu .....       | 89  |
| Zapnutí a vypnutí zapalování .....                         | 158     | Dveře, víko motorového prostoru a víko zavazadlového prostoru otevřeny ..... | 28  | Provedení FR .....                      | 90  |
| Zapnutí světel .....                                       | 127     | Dvojitý ukazatel rychlosti .....                                             | 100 | Žárovky                                 |     |
| Zařazený převodový stupeň .....                            | 37      | ECO .....                                                                    | 100 | Výměna žárovky .....                    | 85  |
| zařízení na čištění výfukových plynů .....                 | 171     | Hodina .....                                                                 | 100 | Žárovky světlometu AFS .....            | 89  |
| Zařízení pro varování rychlosti .....                      | 32      | Informační systém řidiče .....                                               | 26  | Žárovky v dvojitém světlometu .....     | 87  |
| Zásoba paliva .....                                        | 107     | Jízdní data .....                                                            | 29  | Žárovky v jednoduchém světlometu .....  | 86  |
| zásuvka                                                    |         | Kompas .....                                                                 | 100 | Žárovky vzadu .....                     | 90  |
| v zavazadlovém prostoru .....                              | 143     | MKB .....                                                                    | 100 | Žhavicí zařízení .....                  | 160 |
| Zásuvky .....                                              | 142     | poloha volicí páky .....                                                     | 100 | Kontrolka .....                         | 103 |
| Zavazadlo .....                                            | 143     | Polohy volicí páky .....                                                     | 165 | životní prostředí                       |     |
| zavazadlový prostor .....                                  | 143     | SEAT Drive Profile .....                                                     | 192 | Nezávadnost pro životní prostředí ..... | 170 |
| Zavazadlový prostor .....                                  | 9       | Servisní intervaly .....                                                     | 33  | Životní prostředí                       |     |
| Nouzové odemýkání .....                                    | 10      | Start-Stop .....                                                             | 100 | Ekologická jízda .....                  | 172 |
| Osvětlení zavazadlového prostoru .....                     | 132     | Submenu asistenti .....                                                      | 29  | Žlutá                                   |     |
| Síť na zavazadla .....                                     | 145     | ukazatel ujetých kilometrů .....                                             | 99  | Výstražná hlášení .....                 | 102 |
| Srovnání krytu zavazadlového prostoru .....                | 145     | Varování rychlosti .....                                                     | 100 |                                         |     |
| Zvětšení .....                                             | 139     | Varovné a informační texty .....                                             | 29  |                                         |     |
| viz též Ukládání zavazadel do zavazadlového prostoru ..... | 143     | Vnější teplota .....                                                         | 27  |                                         |     |
| Zavírání                                                   |         | Zobrazení převodového stupně .....                                           | 28  |                                         |     |
| Okna .....                                                 | 124     | Zobrazení teploty                                                            |     |                                         |     |
| Panoramatická posuvná/výklopná střeška .....               | 126     | Vnější teplota .....                                                         | 27  |                                         |     |
| Zavření .....                                              | 115     | zpětná kamera                                                                |     |                                         |     |
| Zážehové motory .....                                      | 206     | displej .....                                                                | 187 |                                         |     |
| Zimní pneumatiky                                           |         | parkování .....                                                              | 188 |                                         |     |
| velikosti .....                                            | 223     | pokyny k provozu .....                                                       | 187 |                                         |     |
| zimní provoz                                               |         | zvláštnosti .....                                                            | 187 |                                         |     |
| vznětové motory .....                                      | 207     | Zrcátka .....                                                                | 134 |                                         |     |
| Zimní provoz                                               |         | Zvedák vozidla .....                                                         | 47  |                                         |     |
| Akumulátor .....                                           | 217     | Upevňovací body .....                                                        | 48  |                                         |     |
| Odmrazení oken .....                                       | 200     | Zvednutí vozidla .....                                                       | 48  |                                         |     |
| Pneumatiky .....                                           | 223     | Zvláštnosti                                                                  |     |                                         |     |
| Sněhové řetězy .....                                       | 50      | odpojení a připojení akumulátoru vozidla .....                               | 34  |                                         |     |









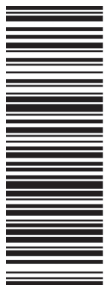
SEAT S.A. neustále pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte proto prosím pochopení, že se mohou vyskytnout změny co se týče formy, vybavení a techniky. Z údajů, vyobrazení a popisů uvedených v tomto návodu k obsluze proto nelze vyvozovat jakékoliv nároky.

Všechny texty, vyobrazení a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze jsou aktuální k datu tisku. Údaje uvedené v tomto návodu k obsluze jsou platné v době uzávěrky. Omyly jsou vyhrazené.

Dotisk, rozmnožování nebo překlad (i pouhých částí) není bez písemného povolení od SEAT S.A. povolen.

Všechna práva podle zákona o autorských právech zůstávají vyhrazena výhradně SEAT S.A. Změny vyhrazeny.

česky 6P0012715BB (11.15)



6P0012715BB



SEAT doporučuje

SEAT **ORIGINALÖL**



SEAT doporučuje

Castrol **EDGE** Professional